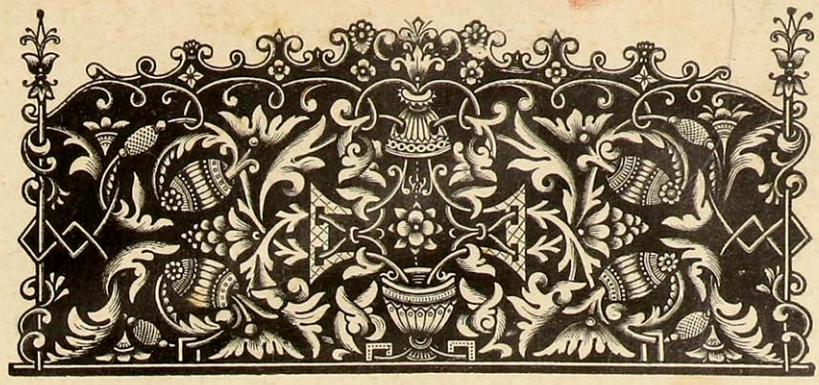
Изъ книгъ библіотеки
Старообрядческаго
Кафедральнаго храма,
что на Рогожскомъ кладбищѣ
въ Москвѣ
№ 1388.

№595

Списокъ Брянскій №595



КНИ́ГА ЖИТІ́Я И ЧА́СТИ

чюдесъ повѣда́ніе ꙁ прпбнагѡ и бгоно́сна гѡ о҃ц҃а на́шегѡ васи́лїа но́вагѡ ꙁ спи́сано григо́рїемъ мни́хомъ оу҃чени ко́мъ є҃гѡ.

Непости́жимагѡ бг҃а ѡ҃ чл҃честѣмъ ро́дѣ прелг҃а́гѡ и҃ чл҃колюбивагѡ ꙁ ст҃ы́я прем҃у́дрѡ и҃ неизрече́ннѡ стро́мща ꙁ и҃же ко спсе́нїю дш҃а́мъ подо́бнѡ содѣ́ва́ющаꙗ ꙁ и҃ на прѣобидѣ́нїе земны́хъ и҃ тлѣ́ющихъ вещи́й ꙁ на желанїе вѣ́чны́хъ бл҃гъ возводя́щꙋ въ разли́чнаꙗ времена́ ꙁ свои́ми є҃мꙋ҃ оу҃го́дники показа́. и҃ въ

послѣднихъ же временѣхъ сихъ · показа
к цр҃твующемъ семъ градѣ в новомъ ри
мѣ · въ константинѣ градѣ · ѡ немже
нн҃ѣ намъ начало предлежащагѡ словесн҃ · ·
бг҃оноснагѡ о҃ц҃а нашегѡ · великагѡ въ
постницѣхъ · и҃ прославнагѡ в чудесѣхъ ·
прпбнагѡ василїа новагѡ . и҃сповѣдати
же невѣмъ ѿкуду бысть · и҃ли ѿ коихъ
родителей родисѧ · ни самъ е҃щѐ въ жи
вотѣ сыи а҃вленѡ сотвори · ни и҃нъ ни
ктоже · ни по немъ предастъ намъ вѣ
домо . Ꙗ҃кѡ в лѣта бѣ цр҃ѧ василїа
македѡна · в десѧтое лѣто цр҃тва е҃гѡ ·
послани быша болѧра нѣцыи ѿ цр҃ѧ в
дальнѧѧ о҃бласти цр҃тва е҃гѡ · на нѣ
каѧ оу҃правлєнїа : и҃ проходѧще нѣкую
горѹ невдобь проходимѹ · и҃ ѡ҃брѣтоша
старца пѹстынника скитающасѧ в горахъ ·

сегѡ̀ гл҃ю прп҃бнаго васи́лїа ꙗ҆ и҆ мнѣ́вше сегѡ̀ сходника бы́ти . и҆ сегѡ̀ ѥ҆́мше ꙗ҆ приве доша къ цр҃е́ви ꙗ҆ ѿвѣщ҃а́вше ꙗ҆ ѡ҆ ни́хже посла́ни бы́ша ꙗ҆ и҆ пов҃е́даша цр҃ю ѡ҆ прп҃бнѣ́мъ : приведо́хомъ рѣ́ша ꙗ҆ мѵ҆ жа нѣ́коего сходника во ѻ҆́нсихъ гора́хъ скита́ющаꙗ . и҆ а҆́бїе цр҃ь повелѣ́ параки ме́нонѵ҆ своемѵ҆ ꙗ҆ и҆́мѫ же ѥ҆́мѵ҆ самѡ́на ꙗ҆ срачи́нинъ ро́домъ ꙗ҆ велик҃ѵ҆ че́сть ѿ҆ цр҃а и҆́мы́и : семѵ҆ цр҃ь повелѣ́ и҆спыта́ти ст҃а́го ꙗ҆ и҆ и҆звѣ́стнѡ ѹ҆в҃е́дати ꙗ҆ кто҆̀ ѹ҆́бо ꙗ҆ и҆ ѿкѵ҆́дѵ҆ ꙗ҆ и҆ что҆̀ дѣ́ло ѥ҆гѡ̀ . самѡ́на же сѣ́дъ на сѵ҆́дищи ꙗ҆ и҆ повелѣ́ привести҆ ст҃а́го ꙗ҆ и҆ ста҆̀ пред҆ ни́мъ ꙗ҆ ни во что́же вмѣ́нѝ стра́хъ ѥ҆гѡ̀ . самѡ́на же смотр҃а́ше на́нь ꙗ҆ надѣ́ꙗсѧ поклоне́нїа ѿ҆ негѡ̀ ꙗ҆ ꙗ҆́кѡ бо ѥ҆́сть ѡ҆́бычай вельмо́жамъ ꙗ҆ и҆ ѹ҆страша́ ѥ҆гѡ̀ со́ гнѣ́вомъ рече҆̀ к҆ немѵ҆ :

рцы ми ѡ блочестне старче · кто є҃сѝ · и ѿкоудоу прїиде · и что дѣло твоѐ · и какw имѧ твоѐ · стыи же ни понѐ к се моу ѿвѣщаѧ · и абїе же самѡна съ ѧростїю рече҃ : рцы ми вскорѣ · кто є҃сѝ ты · ибо приведшїи тѧ здѣ ѧкw сходника и блодѣѧ предаша · стыи ѿвѣщаѧ : ты кто є҃сѝ и ѿкоудоу бысть · самѡна же ре чѐ : тебѐ нн҃ѣ вопрошаю · ты кто є҃сѝ и ѿкоудоу · а мнѣ ѧ҃ще хощеши оувѣ дати · азъ є҃смь самѡна патрикїй · па ракѹмомен҃ъ цр҃твоующагw града днесь · но повѣжды ми · ты кто є҃сѝ · и ѿвѣ щаѧ прпбныи : азъ є҃смь рабъ хр҃товъ · и странен҃ъ є҃динъ ѿ живоущихъ на земли · и ѧ҃ще хощеши оувѣдати имѧ моѐ · ва силїй во стѣмъ крщен҃їи нарече҃нъ быхъ · самѡна рече҃ · но добрѣ ли рѣша приведшїи

тѧ сходника . ктомѹ же неѿвѣщѧ стыи
ничтоже › и повелѣ є҃гѡ бити волѹ҃ми
жилами немилостивнѡ › и҃здробивше
є҃гѡ ранами › а҃кѡ быти є҃мѹ и҃сполѹ҃
мертвѹ › и повелѣ затворити є҃гѡ въ
темницѣ . Наѹ҃трїе же паки самѡна сѣдѧ
на высоцѣ мѣстѣ › повелѣ привести
прⷡбнаго . ѽ чѹдесѣ твоихъ хр҃тѣ цр҃ю !
пришедше посланїи › ѡбрѣтоша ст҃аго
внѣ стоѧща темницы и поюща › темни
цѹ же заключенѹ со всѣмъ оу҃тверженїемъ ›
и оу҃дивишасѧ страхомъ › и поѥмше є҃гѡ ›
представиша на сѹдищи › и повѣдаша са
мѡнѣ всѧ а҃же ѡ ст҃ѣмъ . ѻ҃нъ же раз
гордѣвсѧ › ни такѡ внѧтъ бывшагѡ
чѹдесѝ › и со гнѣвомъ вопроси є҃гѡ ›
а҃коже прежде . стыи же неѿвѣщѧ . и
а҃бїе а҃рости наполнивсѧ скверный › повелѣ

за седмь днїй на всѧкъ днь по тысѧщи
ранъ дава́ти є҃мѹ . симъ же днє́мъ ми
нѹвшымъ ꙗ повелѣ́ є҃го҆ привести́ прокля́
тый ꙗ на́ньже а҃рымъ о҃комъ возрѣ́въ ꙗ
рече́ : непреподо́бне всѣ́мъ чл҃кѡмъ ꙗ до
коль҃ крыеши лесть во оу҃стѣ́хъ свои́хъ и
въ ср҃цы свое́мъ ꙗ прпбныи же с кротостїю
рече́ : и҃же содѡмскаѧ дѣ́ла дѣ́лающїи ꙗ
а҃коже сѹть сицевїи непреподо́бни вправдѹ
нарица́ютсѧ . Посрамивъ же сѧ ва́рваръ ꙗ
ѡ҆бличенъ бывъ ѿ негѡ҆ ꙗ и҆змѣнисѧ ли
це́ є҃гѡ҆ ꙗ и҆ а҃ростїю разжегсѧ ꙗ пове
лѣ́ строга́ти є҃го҆ по всемѹ тѣ́лѹ є҃гѡ҆ ꙗ
и҆ повѣ́сивше би́ти є҃го҆ за́ три днѝ : и҆
посе́мъ со сквѣрьмѝ бра́тисѧ . с҃то́мѹ же
во всѣ́хъ сихъ и҆скѹше́нѹ бывшѹ ꙗ и҆ ѿ
всѣ́хъ невреждє́нѹ бж҃їею бл҃года́тїю ꙗ и҆
волшебствомъ ѡ҆болга́ и҆ ꙗ поистиннѣ

рѣша волхвъ ѥсть . и сіѧ вмѣнѧхѹ ѡбаѧнїѧ дѣмѡнскаѧ › и абїе повелѣ ѥгѡ̀ свѧзана во глѹбинѹ морскѹю воврещи › ꙗкѡ да ни законнагѡ погребенїѧ оу҃глѹчитъ . Зри Семѹ же бывшѹ : но иже вошдшихсѧ ѥгѡ̀ николиже ѡставлѧетъ гдь › повелѣ двѣ мѧ̀ делфинома изнестѝ ст҃аго на сѹхо . изнесенѹ же бывшѹ ѥмѹ › прїиде до златыихъ вратъ › и тѹ малѡ ѿдохнѹти сѣдъ близъ входа › видѣ ѥ҃тера пѹтника близъ ѥгѡ̀ возлежащѧ и трѧсавицею мѹчима › имѧ же страждѹщемѹ ꙗ҃ннъ . милосердовавъ же оу҃бѡ ѡ немъ › рѹкѹ возложѝ нань › и мл҃твою ѥгѡ̀ сотворѝ здрава . исцѣлѣвый же молѧше ст҃аго прїитѝ › и бл҃гословити домъ ѥгѡ̀ › ѻ҃нъ же послѣдова ѥмѹ . ꙗ҃ннъ же любезнѣ прїѧтъ ѥгѡ̀ › и престави ѥмѹ

трапе́зꙋ . и̑ по снѣдє́нїи бл҃годари́ша бг҃а
и̑ дх҃овнѣ бесѣ́доваша ⁘ и̑ сказа̀ є̑мꙋ
ст҃ы́и всѧ̀ по́рядꙋ ꙗ̑же ѡ̑ себѣ̀ ⁘ и̑ є̑ли́
кѡ претерпѣ̀ ѿ самѡ́на стра́сти ⁘ и̑ ка́кѡ
ѿ̀ мора̀ спасе́нъ бы́сть . и̑ ꙋ̑молѝ є̑го̀
і҃ѡа́ннъ ѣ́ домꙋ̀ є̑гѡ̀ ⁘ с̾ ни́мъ пребы́ти .
и̑ в҃ ма́лѣхъ дне́хъ сла́вѣ протє́кши ѡ̑ нє́мъ ⁘
по хр҃то́вꙋ словесѝ : не мо́жетъ гра́дъ ꙋ̑кры́
тисѧ̀ верхꙋ̀ горы́ стоѧ̀ ⁘ сицѐ и̑ сємꙋ̀
добродѣ́телємъ дѣ́лателю . прихода́ше бо
ѣ́ немꙋ̀ мно́зи дх҃о́вныѧ по́льзы наслажда́
хꙋ̀сѧ ⁘ и̑ прино́шахꙋ̀ недꙋ́жныѧ ѣ́немꙋ̀ .
ст҃ы́и же возложе́нїемъ рꙋ́кꙋ̀ ⁘ и̑ мл҃тво́ю
здра́вы твора́ше ⁘ не то́кмѡ тѣ́лє́сныѧ
недꙋ́ги ⁘ мно́гѡ па́че и̑ дш҃є́вныѧ . бг҃ъ
же хотѧ́и всѣ́мъ спсти́сѧ ⁘ тѣ́лє́сными
недꙋ́ги на дꙋ́шє́вное спсе́нїе претвора́ше .
толи́ко же бы́сть є̑мꙋ̀ ѻ̑бїлїе ст҃а́гѡ дх҃а ⁘

ꙗ҆кѡ не то́кмѡ недѹ́ги тѣлє́сныѧ и҆сцѣ
ля́ти ꙗ҆ но и҆ дш҃ꙗ ѡ҆слѣ́пшаѧ ꙗ҆ томѹ̀
честны́ма о҆чи́ма ви́дѣти и҃хъ дш҃е́вное
строе́нїе ꙗ҆ и҆ прици́ати хотѧ́щаѧ комѹ̀
ждо слꙋ́читисѧ ꙗ҆ и҆ помышле́нїѧ комѹ̀ждо
и҃хъ разѹмѣ́ти ꙗ҆ и҆ содерзнове́нїемъ ѡ҆бли
ча́ти и҃хъ ꙗ҆ и҆ насредѹ̀ сі҃ѧ и҆зноси́ти .
Вре́мени же минѹ́вшѹ ма́лѹ ꙗ҆ ѥ҆ пока́занїи
чѹдесъ сѵ́́тагѡ ꙗ҆ конста́нтинъ гра́дъ все
мѹ̀ ѹ҆вѣ́давшѹ ѡ҆ не́мъ ꙗ҆ моля́хѹ є҆гѡ̀
ко́йждо благослови́ти до́мъ є҆гѡ̀ ꙗ҆ и҆
ѡсѵ́́ти вхожде́нїемъ но́гъ є҆гѡ̀ ꙗ҆ не то́кмѡ
же прости́ лю́дїе ꙗ҆ но и҆ вельмо́жи . о҆́нъ
же вѣ́рѹ и҃хъ и҆ предложе́нїе бж҃ови возла
га́ѧ ꙗ҆ комѹ̀ждо до́мъ є҆гѡ̀ бл҃гословля́ѧ ꙗ҆
са́мъ же не и҆схожда́ше и҃́з домѹ̀ ѵ҆ѡа́ннова .
Конста́нтинъ же нѣ́кто приникѹ́рїй ꙗ҆
мно́гѹ вѣ́рѹ и҆ любо́вь и҆мѣ́ѧ къ немѹ̀ ꙗ҆

моли҃ многѡ ст҃аго ꙗ дабы̀ шелъ҃ в̀ домъ҃ є҃гѡ̀ ꙗ и҃ ѿлучи҃ часть домꙋ̀ своегѡ̀ ꙗ на молчанїе ст҃агѡ со всѣ́ми потре́бами ꙗ и҃ пꙋсти҃ є҃мꙋ̀ на слꙋженїе свою̀ кормили цꙋ ꙗ женꙋ̀ че́стнꙋ и҃ добродѣ́тельнꙋ ꙗ мно́гими лѣ́ты престарѣ́вшꙋ ꙗ и҃ма же е҃и҃ феѡдо́ра ꙗ а҃же не то́кмѡ добрѣ́ и҃ бг҃оꙋго́днъ҃ слꙋжа́ше є҃мꙋ̀ ꙗ но и҃ всѣ́мъ҃ приходя́щымъ҃ к немꙋ̀ по́льзы ра́ди ꙗ хода́таи̯ быва́ше бл҃гъ҃ . Слы́шавъ҃ же а҃зъ҃ ꙗ сицева́го безмѣ́здна врача̀ дꙋше́вныхъ҃ не дꙋгъ҃ ꙗ и҃ помꙋ́хъ҃ мно́гїѧ грѣ́хѝ своѧ̀ ꙗ и҃ воздохнꙋ́въ҃ со слеза́ми ꙗ и҃ рѣ́хъ҃ : гд҃и сподо́би мѧ таково́го чл҃ка ви́дѣти и҃ по слꙋжи́ти є҃мꙋ̀ . и҃ ѹ҃пова́ѧ на щедро́ты бж҃ї́ѧ ꙗ прїидо́хъ҃ ко ст҃о́мꙋ ꙗ дабы̀ по молѝлсѧ ѡ҃ грѣ́сѣхъ҃ мои́хъ҃ . и҃ прише́дъ҃ ко двере́мъ҃ хра́ма ꙗ помꙋ́хъ҃ феѡдо́рѣ .

Она же введши мѧ ко стомѹ ѳ и знаема мене томѹ сотвори . ибо первомѹ оцѹ моемѹ дховномѹ ѿ житіѧ ѿшедшѹ ѳ и дрѹгаго взыскающѹ мѝ . блгіи же и члко любивыи бгъ къ семѹ настави мѧ . вси же єгѡ почитахѹ ѳ ѩкѡ єдинаго ѿ апл҃ъ теплѣйшихъ ѳ іѡанна бгослова сего быти прославлѧхѹ ѳ в цр҃кіи градъ пришедша . не ко всѣмъ же равнѡ и чатѡ бесѣдоваше ѳ но рѣдкѡ и малѡ ѳ больши же в мл҃твахъ оупражнѧшесѧ . и єгда҃ прихождахѹ к немѹ нѣцыи пользы ради ѳ с нимже и азъ частѡ ѡбрѣтахсѧ ѳ бѣ бо любѧ мѧ паче инѣхъ дѣтей своихъ дховныхъ ѳ и дх҃овнѣ с ними бесѣдоваше ѳ и дх҃овными многими притчами сокровеннѡ вѣщаваѧ : премѹдръ бо и хитръ в силѣ словесъ и разсѹденъ ѳ

житїе прпбнагw

вѣдыи и҃звѣстнw мѣрила и҃ времена̀ словесѝ сѝ є҃же в҃ дх҃овныхъ · молчаливъ же во временныхъ · и҃ при нѣкихъ а҃кw оу҃родивъ творѧшесѧ · и҃ в҃ словесѣхъ и҃змленъ : всѧкw же бж҃їѧ чл҃колюбїѧ и҃ премудрости и҃сполнь : се же творѧше тѣхъ рад҃и и҃же лестнw покушахусѧ є҃гò славити в҃ сихъ . пребываше же въ домѹ̀ константина патрикїѧ · и҃ мнwга и҃сцѣлє҃нїѧ немощнымъ творѧ̀ · знаменїи же и҃ чѹдесы̀ многими оу҃дивлѧѧ · w҃ дш҃евнѣй же пользѣ медоточнаѧ словесà а҃кw w҃ и҃сточника теча хѹ . По днехъ же скончасѧ феѡдора прпбнаѧ старица · слѹжащаѧ є҃мѹ · во глубоцѣй старости житїѐ препроводѝ · многими добродѣтельми оу҃крашена · и҃ наконецъ послѹшанїѧ вѣнецъ прїѧтъ · за прпбнагw немощи оу҃сердно послѹживши .

А҃ЗЪ ЖЕ МНОГѠ ѺСКОРБИХСѧ ЛИШЕНІѢ ЄѦ РАДИ ꙮ ПОНЕЖЕ МНОГѠ ЛЮБЛѧШЕ Мѧ ГА҃КѠ СВОЄ҆ ПРИСНОЕ ЧАДО ꙮ И҆ ЧАСТѠ Ѻ҆ МНѢ КО ПРПБНОМѸ БЕСѢДОВАШЕ ЛЮБЕЗНѢ ꙮ И҆ СВОЙ СТВЕНА ЄМѸ Мѧ ТВОРѧШЕ : БѧШЕ БО БЛГО НРАВНА ОБЫЧАЕМЪ И҆ КРОТКА И҆ ТИХА ꙮ И҆ МЛ҃ТИВА ꙮ И҆ БЛ҃ГОВѢТЛИВА ꙮ ЛЮБѧЩИ И҃СТИ НѸ И҆ ВСѢМИ ОБЫЧАИ БЛАГИМИ ОУ҆КРАШЕНА . И҆ СЕГѠ РАДИ ПОМЫШЛѧХЪ ВЪ СЕБѢ ГЛ҃ : КОТОРѸЮ ЧАСТЬ ПОЛѸЧИ ТАМѠ ꙮ Ѯ ДЕСНЫХЪ ЛИ ꙮ И҆ЛИ Ѯ ШЎИХЪ ꙮ И҆ А҃ЩЕ ВОСПРІѧТЪ МЗДѸ РАДИ СТ҃АГѠ ПОСЛѸЖЕНІѧ ꙮ И҆ МОЛИХЪ ПРПБНАГО Ѻ҆ СЕЙ ОУ҆ВѢДАТИ ХОТѧ . О҃НЪ ЖЕ ПЕРВІЇЕ Ѻ҆ СЕМЪ ѺТРИЦѧШЕСѧ РАЗѸМА ꙮ А҃ЗЪ ЖЕ Ѻ҆ СЕМЪ СТѸЖАХЪ ЄМѸ . И҆ НѢКОГДА ѺСКЛѧБИВСѧ РЕЧЕ҆ КО МНѢ : ХОЩЕШИ ЛИ ГРИГОРІЇЕ ОУ҆ВИДѢТИ ѳЕѠДОРѸ ꙮ А҃ЗЪ ЖЕ РѢХЪ ЄМѸ : Є҃Й ГДИ ꙮ ВЕЛЬМИ

желаю сегѡ . Онъ же рече : оузриши ю
нѣ › акѡ свѣрою просилъ єси › и
извѣстнѡ оувѣришисѧ . Азъ же чѧ
дѧсѧ › всебѣ помышлѧхъ :
какѡ › игдѣ оувижѧ ю
ѿ житїѧ сегѡ ѿ
шедшѧ ›

Въ тѹ же но́щь оу҃сно́хъ на о҃дрѣ мое́мъ ꙗ зри
и҃ сѐ ви́дѣхъ ю҃ноша нѣ́коего ꙗ бл҃гозра́чна
и҃ ст҃олѣ́пна ꙗ прише́дша ко мнѣ́ и҃ гл҃юща
ми҃ : востани́ ꙗ зове́тъ тѧ прп҃бныи
о҃ц҃ъ васи́лїй ꙗ поне́же пои́ти хо́щетъ по
сѣ́тити ѳеѡдо́ра ꙗ а҃ще хо́щеши оу҃ви́дѣ
ти ю҃ ꙗ с҃ ни́мъ и҃ди́ ꙗ и҃ оу҃зриши ю҃ .
а҃зъ же ско́рѡ востати мнѧ́хсѧ ꙗ ско́рѡ
теки́й ко прп҃бному ꙗ и҃ не ѡ҃брѣто́хъ е҃го́ ꙗ
и҃ вопроси́хъ ѡ҃ не́мъ сѹ́щихъ тѹ ꙗ и҃ рѣ́
ша ми ꙗ а҃кѡ ѡ҃и́де посѣ́ти ѳеѡдо́ра
слѹ́жительницѹ . а҃зъ же ѡ҃ сихъ ѡ҃скор
би́хсѧ ꙗ и҃ рѣ́хъ : ка́кѡ не пожда́ мѧ ꙗ
да бы́хъ и҃ а҃зъ жела́нїе свое́ и҃сполнилъ и҃
оу҃тѣ́шилсѧ ꙗ ви́дѣвъ свою́ дх҃овнѹю мт҃рь .
и҃ сѐ нѣ́кто ѡ҃ сѹ́щихъ тѹ показа́ми пѹ́ть ꙗ
и҃мже поидѹ ꙗ и҃ пости́гнѹ ст҃а́го . и҃

мнѧхсѧ текїй вослѣдъ стагw · и вне
запѵ ꙗкw влахернѣ wбрѣтохсѧ на нѣко
емъ пѵти · ведѵщемъ ꙗкw на горѵ ·
по стезѝ нѣкоей · sѣлw тѣснѣй и не
ѵдобь проходнѣ · по нейже со многимъ
страхомъ идохъ . и сѐ оузрѣхъ врата
нѣкаѧ твердw заключена · и приближив
сѧ къ нимъ · приникохъ скважнею · хо
тѧ видѣти внѵтрь · ѐда нѣкоего
оузрю тамw и вопрошѵ w стѣмъ · ѐда
здѣ прїйде . и видѣхъ тамw внѵтрь
женѵ сѣдѧщѵ · и кодрѵзѣй бесѣдѵющѵ .
пригласихъ оубw сїю · и вопросихъ :
гже · чїй дворъ сїй · она же рече ·
прпбнагw ѿца нашегw василїѧ · йже
пришелъ ѐсть здѣ малымъ предъ тобою ·
на посѣщенїе своихъ ѐмѵ чадъ . азъ же
слышавъ сїѐ · радостенъ бывъ · и дерзно

вєніе воспріимъ ◦ рєхъ єи҃ : ѿверзи
ми гже҃ ◦ да внидѹ и҆ а҃зъ ◦ чадо бо єсмь
є҆гѡ҆ . и҆ ѿвєщава ми : никогда же видѣхъ
та҆ приходяща здѣ съ нимъ коли ◦ ка
кѡ ѿверзѹ незнаємѹ ти сѹщѹ ; ѿиди
ѿсюдѹ . а҃ще не повелитъ гжа҃ ѳеѡдора ◦
никтоже входитъ здѣ ◦ и҆ сїа҆ рекши
ѿиде . а҃зъ же слышавъ ѳеѡдорѹ ◦ паче
оукрѣпихсѧ ◦ и҆ напрасно толкій во врата҆ ◦
зовахъ : ѿверзите ми . ѳеѡдора же слыша
вши ◦ пріиде ковратѡ҃ ◦ и҆ видѣвши позна
ма҆ ◦ и҆ ѿверзе ми скорѡ ◦ глющи ми : се҆
є҆сть возлюбленный сн҃ъ гд҃на моегѡ҆ васи
лїа҆ . и҆ внидохъ радѹясѧ ◦ и҆ ѡ҆блобыза ма҆
цѣлованіемъ ст҃ымъ ◦ и҆ гла ми : брате
григорїе ◦ кто та҆ настави пріинти сѣ҆
мѡ ; є҆да҆ оуже разрѣшисѧ ѿ плоти ◦
и҆ сѹетнагѡ міра ѿлѹчисѧ ◦ и҆ коблѧженнѣй

сеи жизни прїинде ꙁ азъ же почѵдивсѧ
речѐнымъ ѿнеѧ ꙁ и недоѵмѣвсѧ ѡсемъ ꙁ
въ себѣ помышлѧхъ : что ѐсть ꙁ и
какѡ ꙁ и что сїѧ глаголи : не мнѧхъ бо
сѧ во изствленїи быти . и глахъ ѐи :
нѝ гже моѧ мтри ꙁ ещѐ во плоти и в
животѣ ѐсмь ꙁ млтвами оца нашегѡ ꙁ
и тебѐ ради потрѵдихсѧ прїити здѣ ꙁ
повелѣнїемъ оца нашегѡ ꙁ ꙗкѡ да виж̀ѵ
твоѐ чтноѐ лицѐ ꙁ ꙗкѡ да виж̀ѵ твою
славѵ ꙁ и что полѵчи многими трѵды .
но молюсѧ гже мтри духовнаѧ ꙁ скажи
ми всѧ пользы ради ꙁ и не скрыи ѿ ме
нѐ ничтоже . она же речѐ : глаголи ми лю
бимиче ѐже хощеши ꙁ всѧ ти изрекѵ ꙁ
ѐликѡ помню во ѹмѣ моемъ . азъ же
рѣхъ : какѡ прешла ѐси смертнѵю нѵжѵ ꙁ
и какѡ преминѵ воздѵшныѧ клеветникѝ ꙁ

И КАКѠ СѢМѠ ПРІЙДЕ ; И КАКѠ ЗДѢ ЖИ
ВЕШИ ; ОНА ЖЕ РЕЧЕ : ЧАДО ГРИГОРІЕ ;
Ѡ НЕДОВѢМѢННЫХЪ ВОПРОСИЛЪ ЕСИ ; КАКѠ
МОГѢ ИСПОВѢДАТИ ТАКѠВАЯ ; И ВОЗБРА
ЗИТИ ВО ОУМѢ МОЕМЪ ; ПОНЕЖЕ Ѿ СТРА
ХА И ТРЕПЕТА МНОГА ЗАПАМАТОВАХЪ ;
ЕЛИКѠ ПОСТРАДАХЪ И ЕЛИКѠ СОДѢЯША МИ
СЯ ; ЗРѢХЪ БО ѺБРАЗЫ ИХЖЕ НИКОЛИЖЕ
ВИДѢХЪ . И СЛЫШАХЪ ГЛЫ ИХЖЕ НИКОЛИЖЕ
СЛЫШАХЪ . И ЧТО РЕКѢ ; ЛЮТА ОУБѠ СРѢ
ТОША МЯ ДѢЛЪ МОИХЪ РАДИ ; ИХЖЕ НЕ НА
ДѢЯХСЯ ; НО МТВАМИ И ПОМОЩІЮ ѺБЩА
ГѠ ѺЦА НАШЕГѠ ВАСИЛІЯ ; ВСѢМИ ЛЕГКА
БЫША . КАКѠ ТИ ЧАДО ИСПОВѢМЪ БОЛѢЗНЬ
ТѢЛЕСНѢЮ ; И КОЛИКѢ НѢЖДѢ И БѢДѢ ;
ѦЖЕ ТРѢЖАЮТЪ ОУМИРАЮЩАГО ; СЕ ЖЕ РА
ЗѢМѢЙ ; ѦКѠ КТО НАГЪ ВПАДЕТЪ ВЪ
СѢЛЬНЫЙ ПЛАМЕНЬ ѺГНА ИЗГАРАЕТЪ ; И

житїѐ прп҃бнагѡ

помалѹ сожигаемъ ⁘ разрѹшаетсѧ : сице
є҆сть и҆ болѣзнь смертнаѧ ⁘ и҆ лю
то разлѹчєнїе дш҃и ѿ тѣла ⁘
паче же подѡбнымъ мнѣ
грѣшникѡмъ .

Въ й.

Азъ же єгда приближихсѧ к концꙋ жи
тіѧ моегѡ · видѣхъ · и се пріидоша
множество єдіѡпъ ко одрꙋ моемꙋ ·
мѡлвы творѧще и матежь · ꙗкѡ звѣ
рѡобразніи · и изꙋвѣрѡ взирающе на
мѧ · искривлени имꙋще лица и развра
щєны · очи крѡвавы и чєрны паче смо
лы · и всѧкими образы ꙋстрашающе мѧ
и похитити тщащесѧ · и к себѣ присвоѧю
ще · и мнѡга и великаѧ бремена прине
сѡша написаны хартіѧ · и всѧ ꙗже ѿ
ю҃ности содѣѧннаѧ мною · ѿвивающе и
готовяще хартіѧ · ꙗкѡ нѣкоего сꙋдію
чающе пріити · Азъ же сихъ зрѧщи вель
ми ꙋстрашахсѧ · и до конца изнемо
гохъ · и в сихъ страждꙋщи смотрѧхъ
сѣмѡ и ѡвамѡ · дабы кто ѿгналъ
тѣхъ безчинное шатаніе · и не бѣ помо

гающагѡ мн҃ . и ѿвращáхъ ѻ҃чи мои ѿ
ни́хъ ꙗ҆ да бы́хъ не вид҃ѣла тѣ́хъ мрáч
ныхъ лицъ ꙗ҆ и вельмѝ притѫжáхѫ мнѣ̀ .
въ сицевѣ̀ бѣдѣ̀ сѫщи ꙗ҆ и сѐ внезаáпѫ
ꙗ҆вúшасѧ два̀ ю҃ноши красны̀ ѕѣлѡ̀ ꙗ҆ во
ѻ҃дéждахъ златы́хъ ꙗ҆ и власы̀ на глава́хъ
и҃хъ бѣлы̀ ꙗ҆кѡ снѣгъ ꙗ҆ и приближиста
сѧ ко ѻ҃дрѫ̀ моемѫ̀ ꙗ҆ ѿдесн҃ю менѐ .
а҃зъ же сїѧ̀ вид҃ѣвши ꙗ҆ рáдостна бы́хъ ꙗ҆
и весéлымъ лицéмъ взирáхъ на нѧ̀ . они
же помрачéннїи вид҃ѣвше сúхъ ꙗ҆ и с҃ стра́
хомъ ѿстѫпúша подáлѣ . рече́ же є҃дúнъ
ю҃ноша къ тѣ́мъ мрачнымъ съ ꙗ҆ростїю :
ѻ҃мрачéннїи и҃ прокля́тїи ꙗ҆ что̀ пред
каря́ете над ѹ҃мирáющꙋю ꙗ҆ и мѡлвы̀ тво
рѧще ꙗ҆ смѫща́ете и҃ ѹ҃страша́ете безстѫд
нїи ꙗ҆ но не рáдѫйтесѧ ꙗ҆ здѣ́ бо ничто́
же и҃ма́те . сицева́ѧ свѣтоно́сномѫ ю҃ноши

глющѹ ꙗ ѻни же безстѹднїи єлика ѿ юно
сти моеѧ сотворихъ ꙗ словомъ ꙗ или
дѣломъ ꙗ или помышленїемъ ꙗ и всѧ
прѡчаѧ насредѹ приношахѹ ꙗ гласы без
чинными взывающе и глюще : ничтоже ли
не имать ꙗ сїѧ же чьѧ сѹть ꙗ не ѻна
ли сотвори ѿ юности ꙗ и ина мнѡга
блядѹще и клевещѹще . и се внезаапѹ прї
иде смерть . Бѣ же видѣнїе єѧ ꙗкѡ
левъ ревый ꙗ страшна видѣнїемъ ꙗ и
всѧчески странна чл҃ческагѡ ѹстроенїѧ .
носѧщи ѻрѹжїѧ всѧкїѧ ꙗ мечи ꙗ ножи ꙗ
пилы ꙗ серпы ꙗ ѹды ꙗ стрѣлы ꙗ теслы ꙗ
бритвы ꙗ сѣчива ꙗ ѻскорды ꙗ рожны ꙗ
и ина мнѡга незнаємаѧ ꙗ имиже козно
дѣйствѹетъ различныѧ ѻбразы . сїю же
видѣвши смиреннаѧ моѧ дша ѹстрашисѧ
и вельми возгорѣсѧ . и рѣша ксмерти

ю҃ношѝ : что҆ ме́длиши ; разрѣшѝ со
ѹ҃зы ; не и҃ма́ть бо мно́га и҆стяза́нїѧ ѡ҆
грѣсѣ́хъ . о҆на́же приступ҃плъши ко мнѣ҆ ;
и҆ взѧ́тъ ма́лый о҆ско́рдецъ ; и҆ нача́тъ
ѡ҃сѣка́ти но́зѣ мои҆ ; и҆ пото́мъ рѹ҃цѣ ;
и҆ и҆ны́мъ о҆рѹ҃дїе́мъ всѧ҆ соста́вы ; и҆ и҆ны́м
и҆на́ѧ моѧ҆ соста́вы тѣ́лесныѧ ; и҆ со҆ѹ҃зы
и҆ чле́ны разсла́би ; и҆ и҆стерза҆ к҃ ноктє́й
мои́хъ . и҆ а҃бїе ѡ҆мертвѣ҆ всѐ тѣ́ло моѐ ;
и҆ ѡ҃тѹ҃дѹ҃ ни рѹ҃кѹ҃ ни но́гѹ и҆мѣ́хъ ; и҆
не можа́хъ движѹ҃тисѧ никако́же ; всѣ҆
ми бо о҆рѹ҃дїи кознодѣ́йствоваше на мѧ҆ .
та́же взе́мъ тѣ́слѹ ; ѡ҃сѣчѐ главѹ҃ мою҆ .
и҆ посѝхъ налїа́вши ча́шѹ ; что́же бѣ҆ не
разѹмѣ́хъ ; и҆ да́стъ ми и҆спи́ти . та́кѡ
ми гд҃а ча́до григо́рїе ; то́ль бѣ҆ го́рь
ко ; а҃кѡ в҃ той ча́съ ; ѡ҃тторже ми дш҃ѹ҃ ;
и҆ ско́рѡ и҆скочи́хъ и҆з тѣ́ла ; а҃кѡ пти́ца

ѿ рѹкѹ ловца . и абіе краснїи они юнѡши
пріяста ма на рѹкѹ свою ризами своими ꙗ
сердцы бо члкѹ все дшевно волежитъ ꙗ во
ѹмѣ же дхъ . якоже ѹбѡ пріяста ма
краснїи они юнѡши ꙗ возрѣхъ вспять ꙗ
и видѣхъ тѣло моє лежаще бездѹшно
и недвижимо и нечѹвствено ꙗ якоже бо
кто совлекъ съ себе ризѹ свою и повер
жетъ ꙗ и стоитъ зра на ню . и ѡ семъ
почѹдихсѧ ꙗ и глахъ : ѿкѹдѹ ѹбѡ ꙗ
хотѣла быхъ ѹвѣдати сѣ ꙗ якѡ сице
ва на ѹбогаго члка ѹстроєна сѹть ꙗ
Якоже держаста ма ста ѧнгла ꙗ при
ступиша мрачнїи они ꙗ глюще : грѣ
хи єа имамы мнѡги ꙗ ѿвѣщайте намъ
ѡ нихъ . они же испыташа со испыта
нїемъ блгихъ дѣлъ моихъ ꙗ аще когда
дахъ хлѣба ѹбогомѹ ꙗ или напоихъ

жа́дна · и҃лѝ боля́щаго посѣти́хъ · и҃
в темни́цахъ заключе́нныхъ · и҃лѝ хо
ди́хъ со оу҃се́рдїемъ въ цр҃ковь на мл҃твѹ ·
и҃лѝ стра́нна оу҃поко́ихъ в домѹ̀ мое́мъ ·
и҃лѝ прилїа́хъ ма́сло к кандила · и҃лѝ ди
мїа́нъ да́хъ въ бж҃їю цр҃кви · и҃ а҃ще сми
ри́хъ кого̀ сварѧ́щася · и҃лѝ проліа́хъ
слєзы въ мл҃твѣ · и҃лѝ досади́вшемѹ̀ пре
терпѣ́хъ · и҃лѝ стра́нныма но́зѣ оу҃мы́хъ ·
и҃лѝ оу҃тверди́хъ неоу҃тверже́нныя · и҃лѝ
ѿврати́хъ кого̀ не сотвори́ти гр҃ѣха̀ ·
и҃лѝ поскорбѣ́хъ ѡ҃ чѹ́жихъ напасте́хъ ·
и҃лѝ постра́дахъ посилѣ́ страждѹ́щымъ ·
и҃лѝ комѹ̀ поспѣ́шихъ на дѣ́ло бл҃го ·
и҃лѝ сотвори́хъ многоколѣ́нное поклона́
нїе · и҃лѝ а҃ще пости́хся бг҃а ра́ди и҃ сло̀
постра́дахъ · и҃ покори́хъ плоть дх҃ови ·
и҃ постихся во ст҃ѹю четыредеся́тницѹ ·

И К ХРТОВ РЖТВ ◦ И СТЫХ АПЛ ПРАЗДНИ
КВ ◦ И КО ОУСПЕНІЮ СТЫѦ ВЛЧЦЫ НАШЕѦ
ВЦЫ ◦ И ВСѦКВ СРЕДВ И ПАТОКЪ ◦ ИЛИ
ѠВРАТИХЪ ОЧИ МОИ СМОТРИТИ НЕПОЛЕЗ
НЫХЪ ◦ ИЛИ ОУДЕРЖАХЪ ѦЗЫКЪ Ѡ ПРАЗДНО
СЛОВЕСЪ ◦ И КЛЕВЕТЫ ◦ И ЛЖИ . ВСѦ СІѦ
СБИРАЮЩЕ СТІИ АГГЛИ ◦ И МѢРИСТА НАМѢ
РИЛѢХЪ С МОИМИ ГРѢХИ ЄДИНО ПО ЄДИНО
МВ ◦ И ИСКВПОВАСТА СІѦ . И СИМЪ ТАКѠ
БЫВАЮЩЫМЪ ◦ ЄѲІОПИ ЖЕ ОНИ СКРЕЖЕТАХВ
ЗВБЫ НА МѦ ◦ ХОТѦЩЕ МѦ ИСХИТИТИ Ѡ
НЕЮ ◦ И СВЕСТИ МѦ К БЕЗДНВ . И СИМЪ ТА
КѠ БЫВАЮЩЫМЪ ◦ И СѢ ВНЕЗАПВ ѠБРѢТЕСѦ
ОЦЪ НАШЪ ВАСИЛІЙ ДХОМЪ СТЫМЪ ТВ ПО
СРЕДИ НАСЪ ◦ И ГЛА СТЫМЪ АГГЛѠМЪ :
ГДІЕ МОИ ◦ СІѦ ДША МНОГѠ МИ ПОСЛВЖИ ◦
ОУПОКОЕВАЮЩИ НЕМОЩЬ МОЮ И СТАРОСТЬ ◦
И МОЛИХСѦ БГВ Ѡ НЕЙ ◦ И ДАРОВАЛА МИ

ДІ

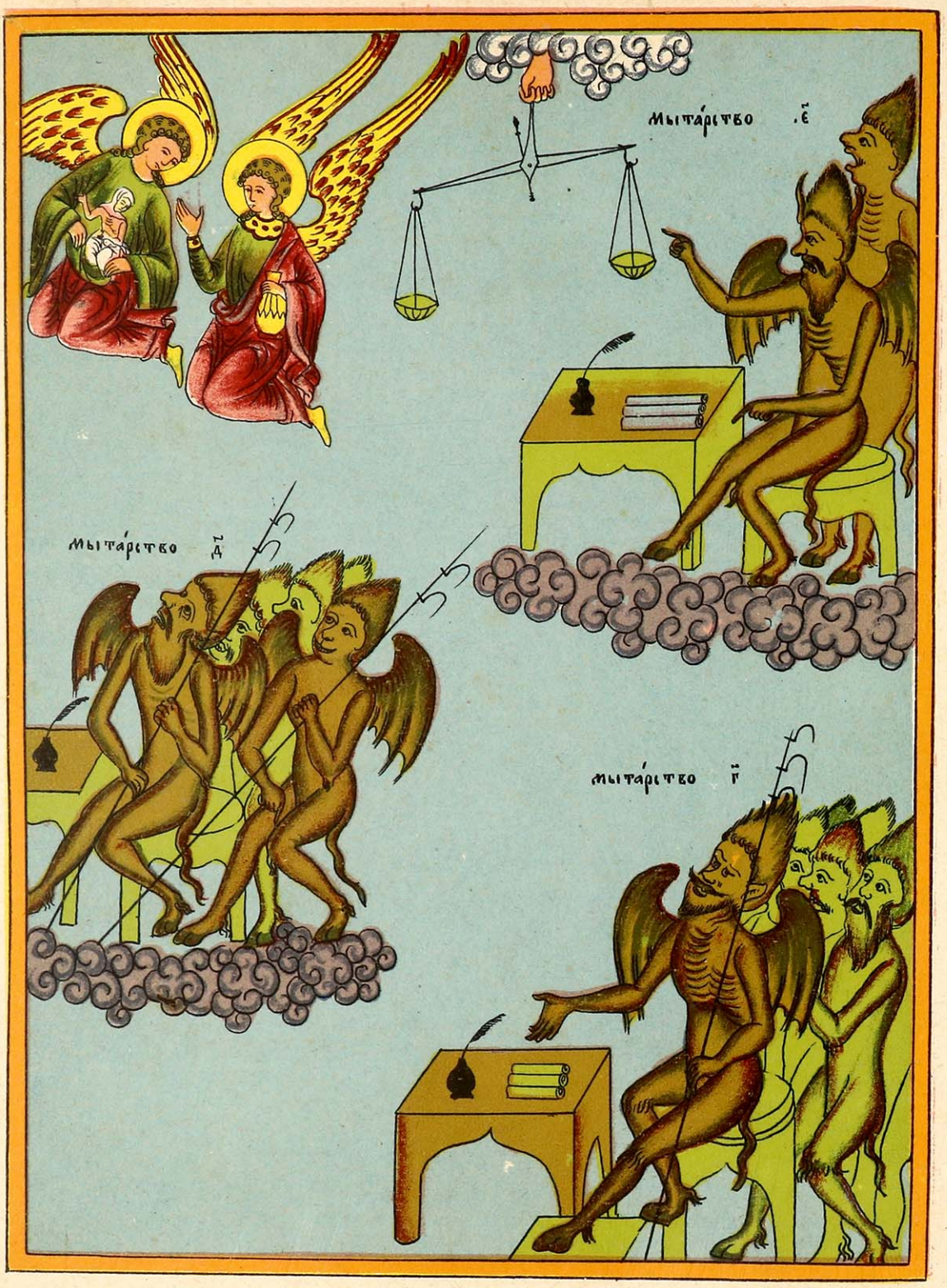
є҃сть бл҃гостыня є҃гѡ . и҆ дастъ и҃мъ и҃ако
нѣкїи ковчє́жецъ ꙗ рекъ сице : є҃гда̀ хо
цета мытарства на воздусѣ миновати ꙗ
и҆скꙋпꙋ́йте вземлюще ѿ сегѡ̀ ковчє́жца ꙗ
хотѧщїи срѣсти долгъ ѿ лꙋкавыхъ дꙋ
хѡвъ . мнѣ́ же мнѧшесѧ ꙗ и҃ако злато
чисто дастъ и҃мъ в҃ ковчє́жцѣ о҃номъ .
сїѧ́ же в҃ ковчє́жцѣ ѿ и҆зобилїѧ и҆ трꙋдѡвъ
и҆ по́тѡвъ сѡ́бранна дарова́въ ꙗ ѿи́де .
є҃ѳїопи же о҃ни ви́дѣвше сїѧ̀ ꙗ безгла́сни
стоѧхꙋ на мно́гъ ча́съ . и҆ потомъ вель
мѝ воскли́кнꙋша глюще : го́ре на́мъ ꙗ
всꙋе трꙋди́хомсѧ ꙗ и҃ако и҆ здѣ́ погрѣ
шихомъ ꙗ и҆ всѝ и҆сче́знꙋша . и҆ посе́мъ
па́ки прїи́де с҃тый васи́лїй ꙗ и҆ принесѐ корча́
ги мно́ги разли́чныхъ а҃рама́тъ ꙗ и҆
да́стъ ю҃ношамъ . и҆ ѿверза́юще є҃ди́нъ по
є҃ди́номꙋ ꙗ всѧ̀ и҆сто́щиша на мѧ̀ возли

вающе ꙋ исполнихсѧ блговѹханіѧ дховна
гѡ ꙋ и разѹмѣхъ ꙗкѡ измѣнихсѧ ꙋ
и быхъ свѣтла свѣлѡ . и гла прпбныи
стымъ ꙗггломъ : гдіе мои ꙋ єгда
всѧ подѡбнаѧ ѡ дши сеи соверши та ꙋ
тогда в предѹготованныи мнѣ домъ ѿ
гда приведше посадите ꙋ и се рекъ ѿиде .
поимше же мѧ стаѧ ꙗггла ѿ зе
мли горѣ ꙋ на нбсѣ восхо
ждаста кводѹхѹ .
идѹщымъ же
нам .

мытáрство в
бо҃ное
бремá
про гла
слово ло
жноѣ
мъ лицѣ
на҃ном
мѣ́тѣ
мытáрство а
содѣла
бѣ́сное
скверноло
гіѣ бѣ́дѣ
дна пѣ́с
ни пѣ́ла
бѣ́дчин
на҃вок
бо҃ное
бремá
про гла
не прáве
на҃ном
(ра҃моцѣ)

Мытарство ѯ а҃ е ѯ ѡклеветаніе . Ѹ вы
оувы ѯ какѡ пройдетъ вх сихъ дша ѯ
И абіе внезаапѹ срѣте насъ мытарство ѯ
а҃ е ѯ єже глетсѧ быти ѡклеветаніе ѯ
в немже бѧше множество єпїѡпъ ѯ и
єдинъ нѣкто старѣишина сѣдѧше ѯ и
тѹ абіе стахомъ . свидѣтель ми єсть
чадо бг҃ъ ѯ иҳже ѓакѡ члкъ в мірѣ жи
вый ѡклеветахъ кого ѯ пред лицемъ мо
имъ ѡбличахѹ мѧ єпїопи ѻни . ѿкѹдѹ
сїѧ оувѣдавше ѡкаѧннїи ѯ не вѣдѣ ѯ
мнѡга же лжѹще глахѹ на мѧ ѯ а҃ще
инѣмъ ѻбразомъ ѿ мене глаголѧ быша ѯ
или ѿ любве ѯ или коимъ ѻбразомъ испра
вити хотѧ согрѣшившаго ѯ ѻни же стран
нѡ глаголѧ мною всѧ насредѹ приноша
хѹ ѯ и ѿвѣщавати ѡ сихъ а҃гглѡмъ гла
голахѹ . ѿвѣщавше же ѯ ѡ нихже по

истинѣ глахѹ на мѧ . недѡстáвшаѧ же взéмше ѿ дарованїѧ гдíна моегѡ васíлїѧ ⁘ и̑ положúста протúвѹ дѣлѡмъ моúмъ ⁘ и̑ ѿидóхомъ безъ бѣды . Мытáрство ⁘ к҃е ⁘ ѡ̑ порѹгáнїи . Йсѐ превы́ше градѹще срѣ́тѐ нáсъ ⁘ к҃е ⁘ мытáрство ⁘ є̑же глéтсѧ порѹгáнїе ⁘ сé же подóбно пéрвомѹ ⁘ и̑ тѹ̀ и̑стѧзáни бы́хомъ . сты́и же а̑ггли ⁘ недостáтки моѧ̀ ѿ дарованїѧ стáгѡ наполнúвше ⁘ и̑ прондóхомъ безъ бѣды . восходя́щымъ же намъ ѿтѹ̀дѹ на вóздѹхъ ⁘ и̑ гласта а̑ггла дрѹгъ ко дрѹгѹ : поистúнѣ сїѧ̀ дша̄ велúкѹ пóмощь и̑мать ⁘ ѿ оу̑годúника бжїѧ васíлїѧ ⁘ понéже мнóгѹ нѹ̀ждѹ претерпѣ́ти хотя́ше ⁘ проходя́щи нача́ла и̑ вла́сти вóдѹха сегѡ̀ . а̑коже оу̑бѡ сицевáѧ глаго́ласта дрѹгъ ко дрѹгѹ .


мытáрiство .ѕ.
мытáрiство .ѕ.
мытáрiство .ї.

Мытарство г҃е ѡ҆ зависти.

Достигохомъ и҆ г҃е мытарство ѥ҆же бѣ и҆стязаніе ѡ҆ зависти. благодатію же хр҃товою ничтоже на мѧ и҆мѧ хѵ҆ здѣ: ни в҆ памяти бо и҆мѣхъ когда комѹ позавидѣти и҆ съ радостію предохомъ ѿ нихъ. тіи же скрежетахѵ҆ зѹбы на мѧ и҆ тольми гарахѵ҆ся ѩкѡ живѹ поглотити мѧ хотѧще.

Мытарство д҃е ѥ҆же ѡ҆ лжи.

Въ превыспрь же восходѧще достигохомъ мытарства д҃гѡ ѡ҆ лжи и҆спытаніе. сѹщіи въ немъ є҆ѳіопи ѕѣлѡ бѧхѵ҆ мерзцы и҆ ненавистни и старѣйшина же бѧше свирѣпъ. сіи же видѣвше насъ и҆зыдоша в҆ стрѣтеніе намъ и творахѵ҆ же и҆ матежь великъ ѕѣлѡ проклятіи при носѧще на мѧ лжѹ съ показаніемъ

и́мена́ же приноса́ще и́ времена̀ ꙋ на кого̀
во́ньже ча́съ гл҃ахъ ꙋ и́ кото́рꙋю лжꙋ
гл҃ахъ ꙋ и́ лица̀ чл҃къ ко́ нимже лжꙋщи
гл҃ахъ . и́ сотвори́ша водя́щїи ма ꙋ а҃ко
же в пре́дних҃ ꙋ и́скꙋпи́ша ма ѿ дарова́
нїа ст҃а́гѡ ꙋ и́ тѣ́хъ проидо́хомъ не
вре́днѡ . и́ па́ки восходя́ще ѡ҃брѣ́тѐ на́съ
мыта́рство гнѣ́вное ꙋ на не́мже и́спы
та́ютъ ꙋ ѡ҃ гнѣ́вѣ и́ а҃рости .

Мыта́рство ꙋ є҃ ꙋ гнѣ́вное .

Бл҃же́нъ чл҃къ ꙋ и́же безгнѣ́вїе де́ржитъ .
и́ сегѡ̀ ба́ше старѣ́йшина сѣ́дя̀ на пр҃то́
лѣ ꙋ и́спо́лненъ гнѣ́ва и́ а҃рости и́ го́рдо
сти . съ а҃ростїю же и́ со́ гнѣ́вомъ пове
лѣ́ сꙋщымъ с҃ ни́мъ и́стяза́ти ма . о҃ни́
же а҃кѡ ѱ҃и ѡ҃близа́хꙋсѧ ꙋ и́ приноша́
хꙋ не то́кмѡ а҃же поистинѣ́ съ а҃ростїю
и́ со́ гнѣ́вомъ гл҃аннаѧ комꙋ мно́ю ꙋ и́ли

комѹ досадихъ словомъ · или рѹкою
оударихъ когѡ : но и мановеніемъ рѹкъ ·
и помизаніемъ очесі · или гнѣвомъ возрѣхъ
наказѹющи чада моа · или бихъ с гнѣро
стію · и гнѣвомъ раздражамсѧ . сіѧ
всѧ потонкѹ исповѣдахѹ · и аще на ко
гѡ гнѣвахсѧ · или со гнѣвомъ и гнѣростію
ѡгорчившисѧ на когѡ · или чимъ доса
дихъ · и попретихъ с гнѣростію · насредѹ всѧ
изношахѹ · имена же члкомъ и времена ·
и самыѧ тѣ глы · и члки иже въ тѡ вре
мѧ ѡбрѣтѡшасѧ тѹ . и ѡвѣщѧ
вше оубѡ ѡвсѣхъ стѣѧ аггѣ
ла · и давше искѹпъ ·
и поидохомъ
выше .

мытáрство д҃
мытáрство и҃
мытáрство з҃
мытáрство е҃

Мытарство ѕ е ѕ гордостное .

Срѣтохомъ мытарство ѕ е ѕ на немже истазанїе ѡ гордости и величанїи ѕ и многѡ искавше не ѡбрѣтоша ничтоже ѕ какѡ оубѡ гордѣти хотѣхъ ѕ раба сѵщи оубога . сихъ же преминѵхомъ ѕ ничтоже пострадавше ѿ нихъ .

Мытарство ѕ з е ѕ празднословїя и сквернословїя .

Градѵще же выше оустрѣтохомъ мытарство ѕ з е ѕ празднословїе и сквернословїе ѕ и предвариша ны сегѡ истазатели ѕ и нѵдяхѵ ны дати ѡ сихъ ѿвѣтъ ѕ ѡбличахѵ оубо ѕ аже в юности моеи скверно изглахъ ѕ сїа слышахъ азъ и трепетахъ ѕ или какѡ глаголахъ ѕ сирѣчь ѕ мїрскїя пѣсни пѣхъ ѕ предлагахѵ всѧ потонкѵ ѕ посмѣхи ѕ и

главмлє́нїа · и҆ смѣхотво́рныа словеса̀ · и҃же главма́щися и҆зглаго́лахъ . а҃зъ же рѣ́хъ к҃е бѣ̀ · ѿкѹ́дѹ вѣ́датъ сїѧ̀ проклѧ́тїи о҆нѝ · и҃хже а҃зъ забы́тїю преда́хъ · мно́гѹ вре́мени мино́вшѹ · ѿнелѣ́же сїѧ̀ сотвори́хъ · и҆ нима́лѡ не по́мнихъ · тїи́ же всѧ̀ по́ радѹ гла́хѹ . о҆ба́че и҆ здѣ̀ воздаѧ́нїа досто́йнаѧ воздавше · поидо́хомъ вы́ше .

Мыта́рство · и҃е · лихвы́ и҆ льстѝ .

И҆ввнидо́хомъ в҆ мыта́рство и҃е · е҃же е҃сть лихвы́ и҆ льстѝ · предстѧ́тели же е҆гѡ̀ и҆спы́тнѡ ѡ҆бы́скавше е҃же ѡ҆ мнѣ̀ · и҆ ничто́же ѡ҆брѣто́ша · скрежета́хѹ зѹбы̀ на мѧ̀ · и҆ вы́ше ѿ сихъ поидо́хомъ .

Мыта́рство · ѳ҃е · непра́вды и҆ тщесла́вїѧ .

И҆стрѣ́те ны̀ мыта́рство · ѳ҃е · непра́вды и҆ тщесла́вїѧ · в҆ ни́хже мнѣ̀ ничто́же зазрѣ́вше · и҆ ско́рѡ проидо́хомъ .

мытарство аї
мытарство її

Мытáрство ѳ гѣ ѳ сребролю́бное .

Йпосúхъ стрѣ́те ны̀ мытáрство гѣ ѳ сребролю́бное . и̑ сїѝ мно́гѡ и̑стѧзáвше по срамúшасѧ ѳ и̑ сúхъ ско́рѡ минꙋ́хомъ .

Мытáрство ѳ аѣ ѳ пїа́нственное .

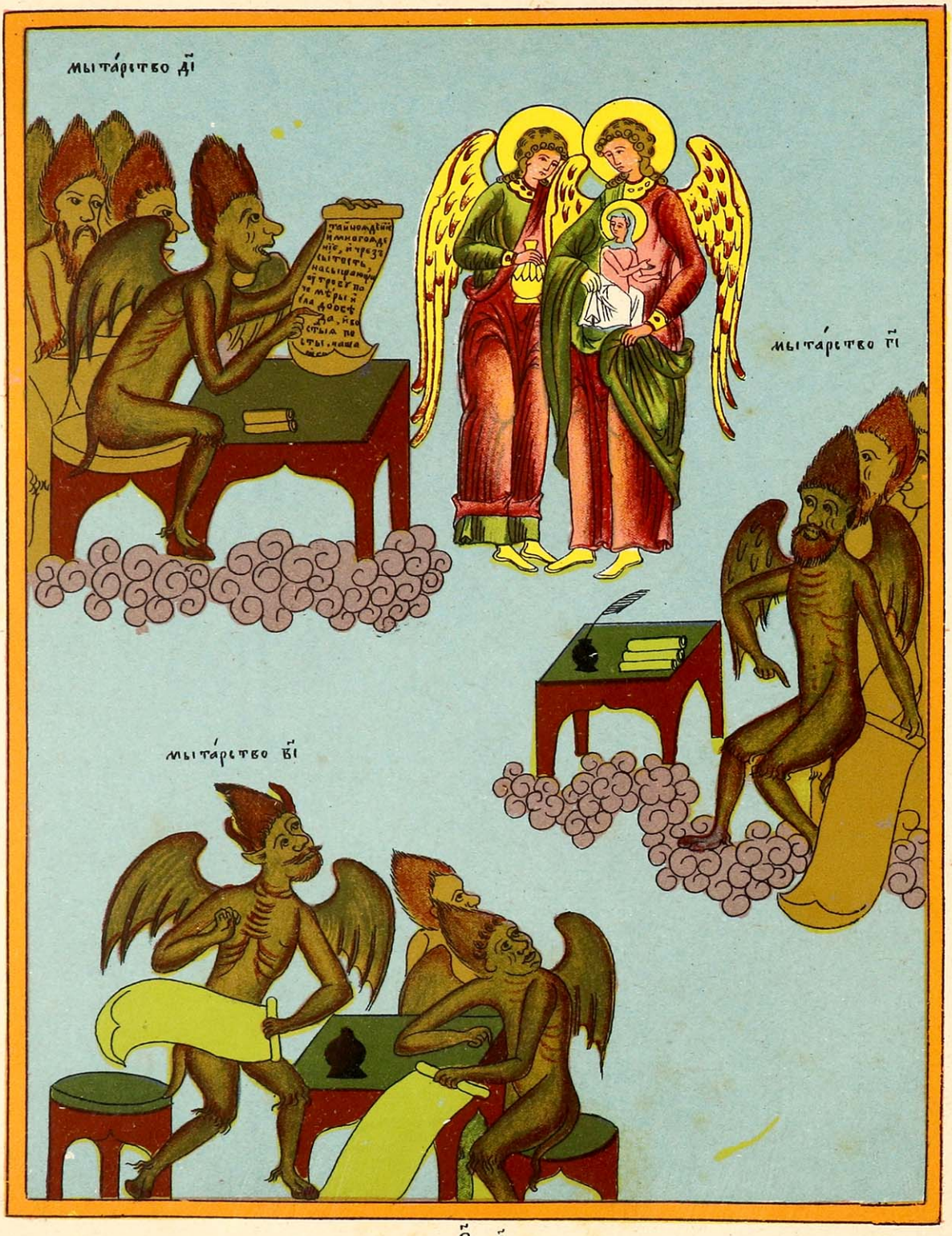
Лю́тѣ ѹ̑пива́ющымсѧ .

Йгра́дꙋще ѳ внидо́хомъ въ мытáрство аѣ ѳ и̑же гла́тсѧ пїа́нственное . слꙋ́ги же є̑гѡ̀ стоа́хꙋ а̑́кѡ во́лцы и̑ хи́щницы а̑рѧ́щесѧ ѳ поглоти́ти хотя́ще всѧ́кого при ходя́щаго къ ни́мъ . предстáвльше на мѣ̀ го́рцыи ѻ̑́ни и̑стѧза́тели ѳ и̑ са́мыѧ ты̀ ча́шы ѳ є̑ли́кѡ и̑спи́хъ во всеи̑ жи́зни мо е́и̑ ѳ всѧ̀ и̑зочтены̀ и́мꙋще ѳ и̑ гла́юще ко мнѣ̀ : не сели́кѡ ли є̑сѝ ча́шъ и̑спи́ла ѵ̀ нарóчитый ѻ̑нъ дн҃ь ѳ и̑ с тобо́ю пїю́ще ѻ̑нсице мꙋ́жъ ѳ и̑ ѻ̑нсице жена̀ ѳ не бѣ́ ли пїа́на пи́вши па́че мѣ́ры и̑ толи́кѡ ѳ

є҆гда҆ и҆де ко о҆нсицѣ · не селикѡ ли и҆спи
чашѧ · и҆ тѵ҃ бѣхѵ҃ о҆ни҆ · и҆ о҆нсица ·
и҆ многѡ на мѧ҆ клеветахѵ҃ · тщащесѧ
похитити мѧ ѿ рѵкѵ҃ а҃гг҃ла . и҆ є҆ликѡ
глахѵ҃ · и҆стинна бѣхѵ҃ · и҆ памѧтовахѧ
а҃кѡ сицевам бѣхѵ҃ . множицею бо го
стє҃мѧ ко мнѣ҆ пришедшымѧ · и҆ пїахѧ съ
ними и҆ оу҆пиваахсѧ · о҆ни҆же а҃вѣ҆ сїѧ҆ ѡ҆бли
чахѵ҃ . ст҃ии же а҃гг҃ли давше ѿ дарованїѧ
ст҃агѡ · и҆скѵпиша пїанственныѧ моѧ҆
грѣхи҆ · и҆ взыдохомѧ выше . и҆ гласта
ми ст҃аѧ а҃гг҃ла : видиши ли · какова҆ бѣ҆
да҆ є҆сть · є҆гда҆ минѵ҃етѧ дша · про
клѧтаѧ начала · и҆ власти · и҆ кнѧзи
тмы҆ воздѵха сегѡ҆ · а҃зѧ же рѣхѧ :
видѣхѧ и҆ оу҆боѧхсѧ · и҆ мнѭ а҃кѡ никто
же сихѧ вѣсть ѿ сѵщихѧ в҆ мірѣ · что҆
срѧщетѧ здѣ · и҆ что҆ ѡ҆жидаетѧ коегѡ

ждо дш҃ѵ по смерти : и гласта ми вѣ
дѧтъ : но пища и прелесть житіѧ : не
ѡставлѧетъ их҃ъ помнити сегѡ : бж҃ествѣ
нымъ писанїѣмъ вопіющымъ ѡ сихъ : добро
паче творѧщымъ мт҃ыни : иже паче
инѣхъ добродѣтелей можетъ здѣ помо
щи : и возмогѵтъ видѣти : и повчатисѧ
симъ днь и ночь : да избѣжатъ таковыхъ
сѡлъ : и вѣчныхъ болѣзней . но понеже
в҃ небреженїи живѵтъ : ꙗкѡ безсмертни :
чревѵ работающе и гордости : и внезаапѵ
пришедши смерть : и наведетъ всѧ сїѧ на нѧ .
лютѣ хотѧщемѵ миновати здѣ : не имѣѧ дѣла
бл҃га : ꙗкѡ за ничетѵ добрыхъ дѣлъ :
вземлютъ дш҃ѵ темнїи кнѧзи мытарствъ
сихъ : и лютѣ мѵчаще : сводятъ ю въ
темнаѧ мѣста сокровища ад҃ова : и

зрѝ дéржатъ ю̀ во оу̑захъ доприше́ствїѧ хр̃то́
ва : ꙗ̑коже и̑ ты̀ хотѣ̀ постра́дати ·
а̑ще не бы̀ и̑скꙋ́па прїѧ́ла є̑сѝ ѿ
оу̑годника бж̃їѧ васи́лїѧ · и̑же
тебѣ̀ бл̃го вели́ко сотво
рѝ · и̑ сѝ́м сѝце гла
го́лемымъ ·


мытáрство дї
мытáрство гї
мытáрство вї

Мытарство ѳ вї ѳ злопомнѣніе.

Іерѣте ны иное мытарство ѳ вї ѳ еже глется злопомнѣніе. ѡбскочиша свѧціи в нем҃ѣ ꙗкѡ рабоиницы ѳ иискахѫ испытнѡ ѳ ꙗкѡ да ѡбращѫтъ нѣчто написано на хартіахъ своихъ. понеже мл҃твами ст҃а гѡ ѻц҃а нашегѡ не ѡбрѣтоша ничтоже ѳ и рыдахѫ погрѣшивше. а҃зъ бо во иныхъ многихъ ѡкаанна е҃смь ѳ но ѻбаче любовь имѣхъ ко всѣмъ ѳ къ малымъ же и великимъ ѳ ни къ комѫже никогдаже ѡскорбившисѧ ѳ ни зло̀ помнихъ ѳ ни ѿмсти ѳ и минѫхомъ и тѣхъ бе пакости.

Вопрошеніе ѳеѡдорино аг҃глѡвъ.

Таже вопросихъ аг҃глъ водѧщихъ мѧ ѳ глюще: молюсѧ вамъ гдина моѧ ѳ ѿкѫдѫ такѡвая вѣдатъ сіи беззаконніи дѣлатели ѳ далече сѫще въ мірѣ живѫ

цихъ ꙁ прегрѣшенїѧ ꙁ и рече ми є҆динъ
ѿ нею : всѧкъ хр҃тїанинъ ѿ ст҃агѡ крщенїѧ ст҃аго а҃ггла пріемлетъ ꙁ хранѧщаго
невидимѡ ꙁ и наставлѧющаго на всѧко дѣ
ло бл҃го ꙁ и напис҃ующа дѡбраѧ є҆гѡ̀ дѣ
ла во всей жизни є҆гѡ̀ . сице же и лук҃а
вый дїаволь а҃ггелъ послѣдуетъ ꙁ сїй на
пис҃уетъ всѧ̀ грѣхѝ є҆гѡ̀ ꙁ и҃же сотво
ритъ во временномъ житїѝ ꙁ сїй прохо
дѧ̀ всѧ̀ напис҃уетъ к҃ коемждо мытарствѣ
подобный грѣхъ чл҃ка тогѡ̀ ꙁ а҃кѡ да
є҆гда̀ восходити дш҃и на нб҃сѧ̀ ꙁ имѣютъ
сїѧ̀ ѿ себѣ̀ ꙁ и҃мже возмогѫтъ возбрани
ти є҆и ꙁ и свестѝ ю̀ въ бездн҃ꙋ ꙁ в҃ нея
же сами живѫтъ ꙁ до втораго пришє
ствїѧ гднѧ ꙁ а҃ще не имѣетъ дѣлъ бла
гихъ ꙁ и҃миже могѫтъ избавитисѧ ѿ рꙋкъ
и҃хъ : сице бо свѣдѧтъ согрѣшенїѧ чело

вѣкѹ єщѐ живѹ сѹщѹ . ѻбачє правѡ вѣрныхъ хр҃тїанъ вѣрѹющихъ во ст҃ѹю трцѹ ꙋ и пр҃їѡбщающихсѧ ст҃ѣй цр҃кви ꙋ тѣмъ бо на нб҃сѣ восходъ є҃сть . Злочє стивымъ же ꙋ и злѡвѣрнымъ є҃рєтикѡмъ ꙋ не творѧтъ никаковаѧже слова ꙋ сихъ бо ꙗкѡ присвоившихсѧ к нимъ невѣр҃їємъ и є҃рєсїю ꙋ ѿнюдь не радѧтъ и небрегѹтъ ѡ нихъ . тѣмже смирающымсѧ съ ними ꙋ и ни є҃динагѡ слова творѧтъ имъ . сїѧ же глющымъ имъ ко мнѣ ꙋ внидохомъ внезаапѹ въ мытарство .

Мытарство ꙋ г҃і ꙋ ѡбаѧнїе .

Бѧхѹ же в нємъ прискорбни дѹхи ꙋ и смїєшобразни ꙋ имже токмѡ видѣнїе ꙋ є҃дина тма и соблазнъ ꙋ и ни є҃динъ же возможе что рєщи ѿ нихъ на мѧ . хр҃товою же блгтїю и сихъ скорѡ минѹхѹ .

Вопрошенїе ѳеѡдорино ко а҃гглѡмъ .

Й҃посихъ вопросихъ азъ водимыихъ мѧ
стыихъ а҃гглъ : ѻ҃ гдїе мои҃ ѡ всѧко
гѡ ли грѣха҃ ѡ и҃же а҃ще сотворитъ чл҃къ
є҃щѐ живъ сы҃ ѡ безъ всѧкогѡ ли и҃звѣта
и҃стѧзаема бываетъ дш҃а є҃гѡ҃ ѡ минѹю
щи здѣ҃ ; не можетъ ли ѡ҃чистити и҃хъ ѡ
понеже написана сѹ҃ть ѡ на коемждо мы
тарствѣ ѡ ѧ҃коже и҃спытовают҃ъ мѧ ны
нѣ ѡ виждь бо ѡ ѧ҃кѡ подробнѹ и҃стѧ
зают҃ъ мѧ ѡ и҃ трепещѹщи ѹ҃жасаюсѧ ; Й
рѣста ми а҃ггли ѡ не всѣхъ такѡ ѡ но
токмѡ подобныхъ тебѣ҃ ѡ не и҃сповѣда
зрѣвшихсѧ ѡ и҃ к сицевыхъ ѹ҃мершихъ . а҃ще
бы ты и҃сповѣдала ѻ҃ц҃ѹ дх҃овномѹ без
срамнѡ ѡ и҃ прїѧла ѿ негѡ҃ заповѣдь ѡ
и҃ ѹ҃спѣла бы и҃справити ѡ и҃ прїѧла бы ѿ
негѡ҃ прощенїе ѡ прешла бы и҃ ты҃ невоз

бранно всѧ злаѧ сіѧ · не могѹщѹ ни
єдиномѹ мытарствѹ истазати тебѣ ни
ѡ єдиномъ же грѣсѣ : но понеже непо
стыднѡ исповѣдати ѻц҃ѹ дх҃овномѹ не
восхотѣ · сегѡ ради испытѹешисѧ здѣ
в сихъ : но и се ти помогаетъ · єже
престала єси ѿ грѣхъ своихъ · єже не
творити и҃хъ . и єщѐ кто̀ живъ сыи
прочее и прилежитъ к покаанію со ѹсердї
емъ · ѡставлаетъ ємѹ бг҃ъ грѣхи
єгѡ̀ и ѡбрѣтаетсѧ свободь ѿ всѣхъ ·
пр҃їимъ невидимѡ прощеніе . лѹкавїи же
дѹси · и҃же в мытарствѣ и҃хъ написаны
грѣхѝ имѹще · и вскорѣ писанїѧ своѧ
разгнѹвше · ничтоже въ нихъ ѡбрѣта
ютъ · а҃же написаша : ст҃ыи бо дх҃ъ
покрываетъ невидимѡ . и видатъ сіѧ
бѣси · а҃кѡ исповѣданїѧ ради загладишасѧ

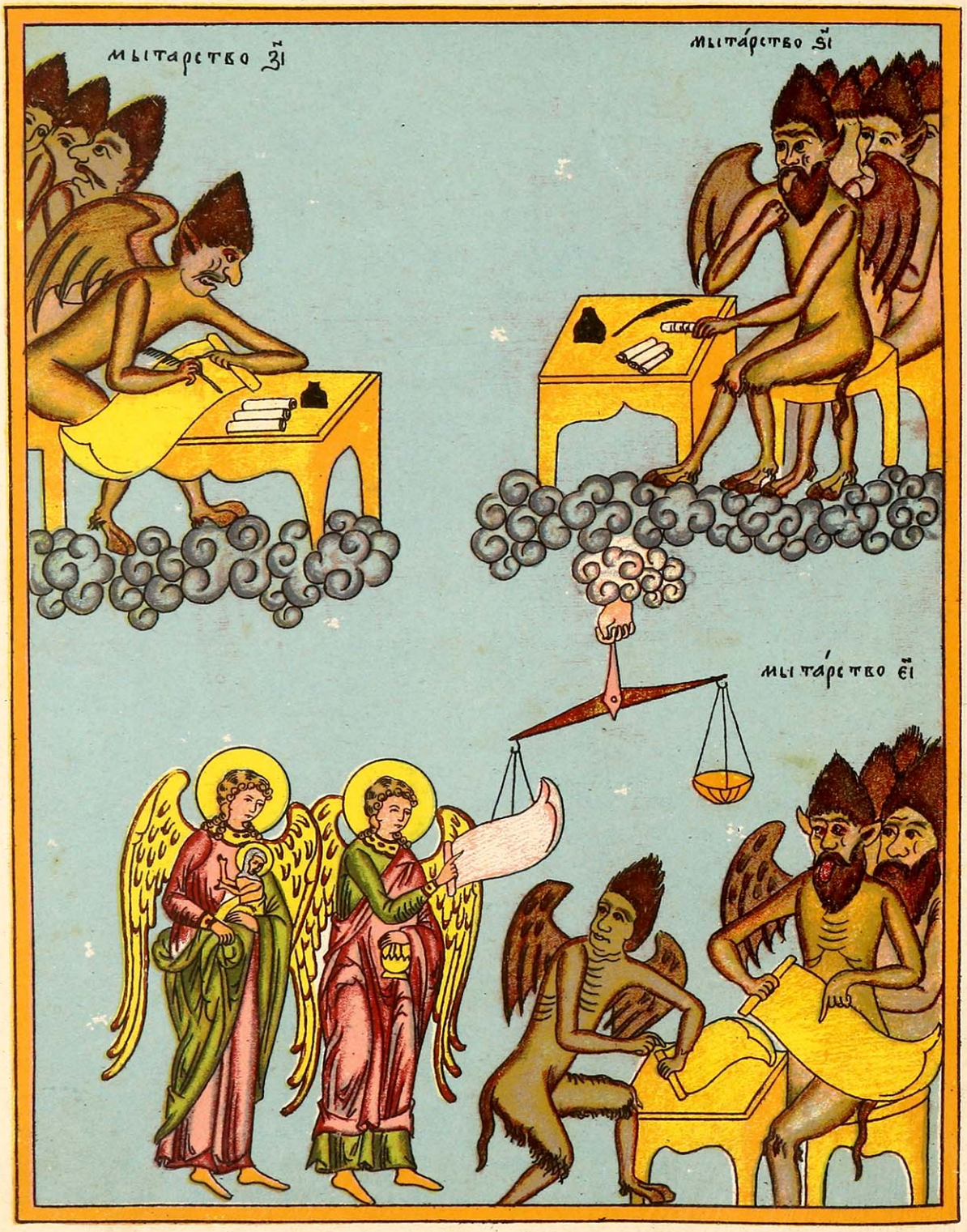
всѧ ꙗ и скорбѧтъ погрѣшивше . а҃ще ли
чл҃къ є҃щѐ живъ сыи ꙗ є҃гѡже грѣси и҃спо
вѣданїемъ потребишасѧ ꙗ и тщатсѧ лѹка
вїи дѹси въ тѣхъ мѣстѡ иныѧ грѣхѝ
написати : тѣмже по и҃сповѣданїи ꙗ боль
мѧ стѹжаютъ страсти є҃мѹ . велико
оу҃бѡ бл҃го сп҃сенїе ꙗ и҃сповѣданїе ꙗ є҃же
ѿ толикихъ sѡлъ и҃збавлѧетъ чл҃ка ꙗ и
преминѹетъ невозбранно безъ пакости мы
тарства сїѧ ꙗ и приходитъ къ бг҃ѹ ꙗ при
носѧщи дѡбраѧ дѣланїѧ ꙗ а҃ще кто оу҃праз
днитсѧ на покаанїе и престанетъ ѿ sѡлъ ꙗ
а҃же твораше : не и҃сповѣсть же дх҃овномѹ
о҃цѹ грѣхѝ ꙗ а҃же сотворилъ прежде ꙗ
надѣѧвсѧ ꙗ а҃кѡ довольно є҃мѹ на сп҃се
нїе є҃сть токмѡ ѿстѹпленїе ѿ нихъ :
то а҃ще постыдитсѧ и҃хъ ради на долго
врема ꙗ нѣсть є҃мѹ пользы ꙗ а҃ще не

и҃сповѣ́далъ бу́детъ · а҃коже подоба́етъ : сицевы́и же до́брѣ и҃спы́танъ бу́детъ здѣ́ · а҃коже ви́диши . та́коже и҃ мно́гимъ и҃спо вѣ́дающымсѧ о҃ц҃е́мъ · е҃щѐ въ животѣ́ су́щи · е҃ди́на оу҃бѡ сему́ · дру́гаѧ же о҃но́му · и҃на́ѧ и҃но́му и҃сповѣ́дающе · за́повѣди о҃ц҃а своегѡ̀ · пе́рвое воспрї и҃мшаго грѣ́хи е҃гѡ̀ не ѿкрыва́юще сїѧ̀ · на ѡ҃бличе́нїе дѣ́лъ грѣ́хѡвъ свои́хъ : но па́че стыдя́щесѧ е҃ди́ному то́кмѡ и҃сповѣ́датисѧ · да не оу҃вѣ́дани бу́дутъ · и ѡ҃бличе́ни бу́дутъ ѿ ни́хъ . сегѡ̀ ра́ди такѡвы́мъ грѣ́си здѣ́ взы́щутсѧ и҃ и҃стѧ́ зани бу́дутъ · пу́тѝ пра́вагѡ и҃ ра́внагѡ ника́коже ѡ҃бря́щутъ . гра́дущымъ же на́мъ и҃ сїѧ̀ бесѣ́дующымъ .

Мыта́рство · ді̀ · ѡ҃бъѧде́нїе и҃ чревоу́годїе .

Постигохомъ мыта́рство · ді̀ · слу́ги

же є҃гѡ̀ возлаа́хѹ на мѧ̀ а҃кѡ пси́ · и҃
вскорѣ́ приношаа́хѹ · а҃же въ ю҃ности мо
е́й · тайноѧде́нїе и҃ многоѧде́нїе · и҃ чре́зъ
сы́тость · и҃ є҃ли́кѡ а҃до́хъ заѹ́тра а҃кѡ
свинїѧ̀ · и҃ ка́кѡ а҃до́хъ во с҃тыѧ̀ днѝ и҃
во с҃тыѧ̀ посты̀ пре́жде молитвы · и҃ ка́
кѡ пита́хсѧ ѡ҃бы́ѧдающисѧ · и҃ а҃до́хъ до
о҃бѣ́да · и҃ на о҃бѣ́дѣ чре́зъ мѣ́рѹ · и҃
по о҃бѣ́дѣ · и҃ по вече́рѣ · насыща́ющи ѹ҃тро́
бѹ па́че мѣ́ры . сїѧ̀ всѧ̀ ѡ҃блича́хѹ такѡ
ва́ѧ · и҃ поноша́хѹ ми · и҃ тща́щесѧ мѧ и҃сторг
нѹти ѿ а҃г҃гл҃ъ и҃ живѹ поглоти́ти · глю
ще : нѣ́си ли ѡ҃бѣща́ласѧ в҃ крещенїи бг҃ѹ
своемѹ глю́щи · ѿрица́юсѧ сатаны̀ · и҃ всѣ́х҃
дѣ́лъ є҃гѡ̀ · и҃ всѣ́ѧ̀ слѹ́жбы є҃гѡ̀ · и҃ прѡ́чаѧ
сицева́ѧ . в҃ таковы́хъ сы́и ѡ҃бѣ́тѣх҃ · ка́
кѡ сотвори́ла всѧ̀ сїѧ̀ · с҃тїи же а҃г҃гли да́
вше и҃ тѣ́мъ дѡ́лжнаѧ · и҃ поидо́хѡ̃ выспрь .


мытарство ѕ҃і
мытарство ѕ҃ѣ
мытарство ѕ҃ё

Мытарство ѳ҃і ѡ҃е ѥ҃сть і҆долослоужєніе .
Й҆ пріи҆до́хомъ къ мытарствоу ѡ҃ ѳ҃і ѡ҃ ѡ҃е
бѣ і҆долослоужєніе ѡ҃ и҆ всѣкіи҆ ѡ҃реси ѡ҃ тіи
же не и҆спыта́ша на́съ ни ѿ чемже ѡ҃ и҆
мину́хомъ и҆́хъ скорѡ .
Мытарство ѯ҃і ѡ҃ мужело́жство .
Й҆ посиихъ и҆до́хомъ къ мытарствоу ѡ҃ ѯ҃і ѡ҃
ѡ҃е ѥ҃сть ѡ҃ мужело́жство и҆ дѣтоскверне
нїе . сегѡ́ же слоугы́ познаша ѡ҃кѡ жена҃
ѡ҃е́мь ѡ҃ и҆ не и҆моуще ничто́же на мѧ҃ ре
цы҃ ѡ҃ то́кмѡ ѿ се́мъ вопроси́ша на́съ :
ѥ҃да҃ ѥ҃ подроугою мужескимъ подо́бїемъ
похотїю разжегшисѧ грѣ́хъ сотвори́ла бу҃
детъ ѡ҃ но хр҃то́вою бл҃гтїю ни сегѡ҃ ѡ҃брѣ
то́ша ѡ҃ и҆ ѿ сихъ поидо́хомъ вы́ше .
Мытарство ѕ҃і ѡ҃ любодѣ́жнїе .
Й҆ ѡ҃брѣто́хомъ мытарство ѕ҃і ѡ҃ ѡ҃е
ѥ҃сть любодѣ́жнїе . вскорѣ же оу҃бѡ слоугы҃

тогѡ прискочи́ша ⁘ и̑ испытова́ху со тща́
нїемъ дѣ́ла моа̀ ⁘ поне́же пре́жде є̑гда̀
не рабо́тахъ сто́мѹ на́шемѹ о̑цѹ ⁘ имѣ́хъ
сѹпрѹга ⁘ є̑го́же предаде́ ми гжа̀ моа̀ ⁘
и̑ живя́хъ с̾ ни́мъ ⁘ падо́хъ же сѧ нѣ́когда
ѿ негѡ̀ со дрѹги́ми ю̑ношами ⁘ и̑ сегѡ̀ ра́
ди ти́и мно́гѡ на мѧ̀ клевета́хѹ . рѣ́
ша же и̑мъ ст҃а́ѧ а̑г҃гла ⁘ а̑кѡ сїѧ̀ ра
ба̀ бж҃ ⁘ ни ѿ і̑ере́ѧ бл҃гословисѧ ⁘ ни
в̀ цр҃кви гд҃ни вѣнча́сѧ съ мѹ́жемъ ⁘ є̑го́
же взя́тъ . да не прелюбодѣ́а́нїе бѹ́детъ
сицеви́и грѣ́сн̀ : но и̑ па́че бл҃дъ подоба́етъ
сїѧ̀ гл҃ати . о̑ни́же проти́вѹ гл҃ахѹ : нѣ́сть
ли второ́и ра́бъ бг҃ѹ стяжа́вый є̑го̀ ⁘ и̑скѹ
пи́вый є̑го̀ сребро́мъ господи́нъ є̑гѡ̀ ⁘ сїѧ̀
ѹ̑бѡ ѹ̑ своегѡ̀ ѧ̀лки сочета́сѧ с̾ мѹ́жемъ ⁘
подо́бно е̑́сть прелюбодѣ́а́нїе гл҃ати грѣ́хъ
є̑ѧ̀ ⁘ а̑ не бл҃дъ . и̑ вс҃е́мъ пре́нїи ѡ̑долѣ́ста

ѥмъ стаѧ аггла моѧ ↄ ничтоже
ѥмъ давше ↄ ѿидохомъ ѿ нихъ .
Они же покивающе главами своими ↄ
претѧхѫ глюще : аще и насъ проидоста
лѫкавыми своими словесы ↄ но блѫдна
гѡ истазанїѧ никакоже оубѣжа
ти возможете ↄ акѡ много
дѣлательна сѫщи паче
инѣхъ . и выше
идѫще .

мытáрство кā
мытáрство к
мытáрство
ѧ
мытáрство ѧ

Мытарство ѱі ѯ разбойническое .

Постигохомъ мытарство ѯ ѱі ѯ разбойни
ческо ѯ въ немже баше всѧко пханїе со
гнѣвомъ ѯ и всѧка рана по ланитѣ ѯ
и по плещема и по выи оудареніе ѯ же
зломъ ѯ и палицею ѯ и орѹжїемъ бїеніе ѯ
и всѧко хищеніе и неправда ѿ сихъ истѧ
заемо бываетъ ѯ и на мѣрилѣ вѣситсѧ .
стїи же аггли и тѣмъ мало нѣчто да
вше ѯ и проидохомъ безъ пакости .

Мытарство ѳі ѯ татебное .

И прїидохомъ к мытарствѹ ѯ ѳі ѯ ѥже
ѥсть татебное ѯ и тѹ нѣчто мало
давше ѯ и тѣхъ проидохомъ .

Мытарство к ѯ блѹдное .

И прїидохомъ къ мытарствѹ ѯ к мѹ ѯ
ѥже ѥсть блѹдное ѯ исполнено всѧкагѡ
блѹда . и сегѡ князь ѡболчен въ ризѹ ѯ

смердѧщъ и пѣною кровавою ѡкропленъ ·
ѥюже ѓкѡ царьскою багряницею красѧше
сѧ . бѣ же сїѧ ризa сотворена ѥмȣ ѿ
срамныхъ и скаредныхъ дѣанїй · иже
ѡки свинїѧ в сквернахъ блȣдныхъ валя
ютсѧ . вскочивше оубѡ тогѡ истазатє
ли · и дивлѧхȣсѧ ѓкѡ достигохомъ до
сихъ · и на многъ часъ стоѧхȣ забы
вшесѧ . и потомъ испытнѡ истазахȣ ·
ѓже в житїи сотворєннаѧ мною · иже
не токмѡ истинȣ ѡбличающе · но и лѡж
наѧ мнѡга на мѧ клеветахȣ · и приво
дахȣ на свидѣтельство имена · и мѣ
ста · и знамєнїѧ хитрости и ремества ·
которое коегѡждо ѿ рачитєль моихъ .
сїѧ всѧ насредȣ приношахȣ · и восхитити
мѧ тщахȣсѧ ѿ водящихъ мѧ ѧгглъ .
таже гласта тѧ ко онѣмъ : ѿстала єсть

сіѧ на многѡ врема ѿ сихъ . и рѣша
они ⁘ и мы вѣмы ꙗкѡ ѿступи ѿ сихъ :
но таины наши имать сокровены оу себѣ
и не ѡбличаше дѣлъ нашихъ исповѣданї
емъ ⁘ к нѣкимъ ерешомъ и мнихѡмъ ⁘
ни поработа заповѣдемъ ни запрещенїемъ
ихъ ⁘ ни ѿпущенїа ѿ нихъ не прїатъ :
да или ѡставльше ю ѿидите ⁘ или дѣлы
блгими искупита ю . аггломаже давши
ма мало ⁘ противо мѣры дѣлъ моихъ ⁘
ѿ даровањ гдна моегѡ василїа ⁘ вза
ста ма ⁘ и поидохомъ на преды выше ⁘
тіи же скрежеташа на ма зубы своими ⁘
понеже неначаннѡ избыхомъ ѿ рукъ
ихъ . и градуща аггла ⁘ гласта ко
мнѣ : вѣси ли федоро ⁘ сегѡ мытар
ства мало дшъ минуетъ без пакости .
понеже суетныи міръ ѿ сущихъ въ нихъ

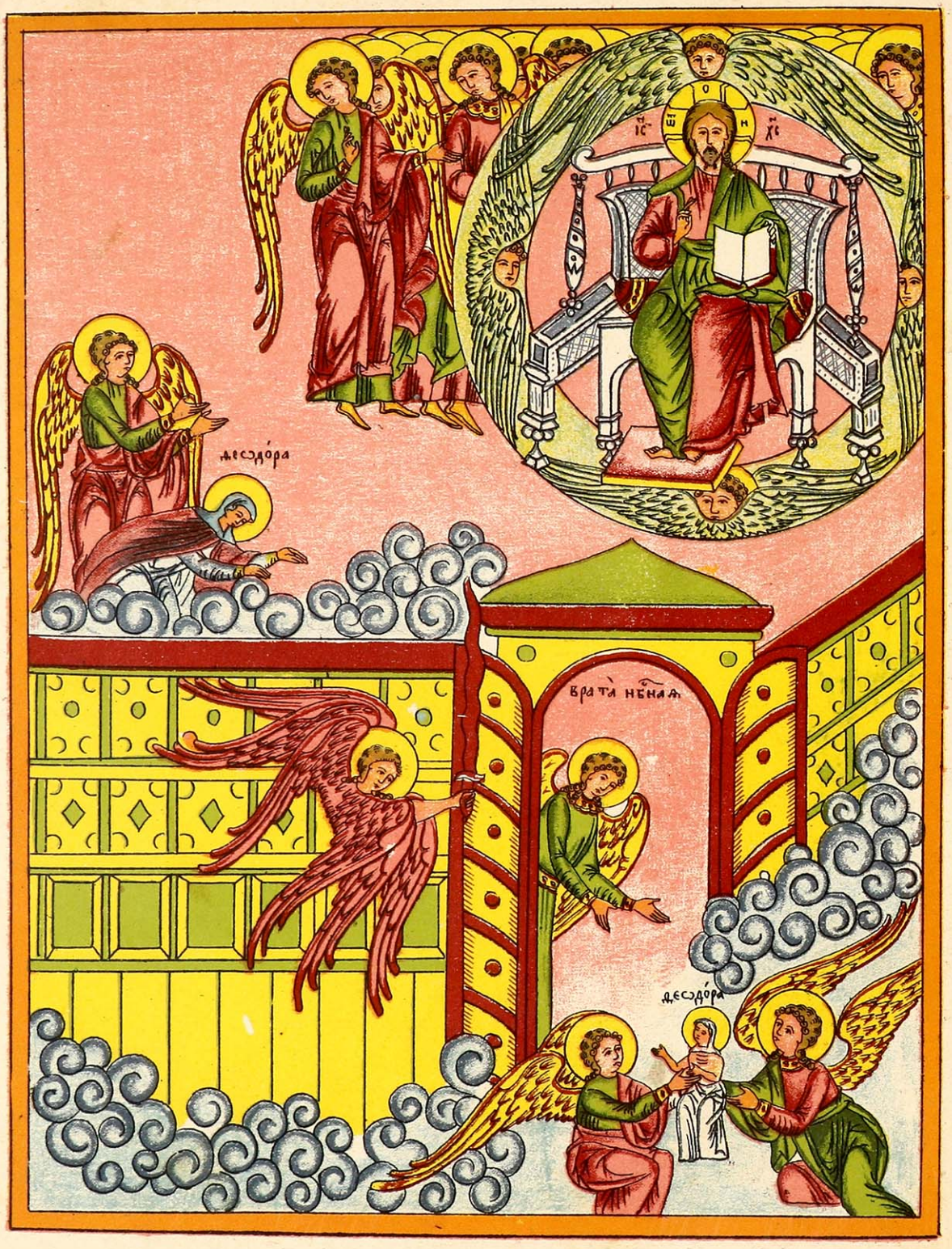
питáнїй блꙋдолюбивъ є̑сть и̑ сластолюбивъ ·
и̑ тогѡ̀ рáди мнѡжáйшаѧ ѿ негѡ̀ дóлꙋ
ѿтерзáютсѧ · и̑ во ádъ̀ заключáютсѧ .
ты же дарованїѧ рáди ст҃áгѡ ти о̑ц҃а ва
силїѧ и̑збѣжà сихъ · сѐ ꙋ̑же ѡ̑долѣ̀
прóчее · и̑ не ꙋ̑зриши sла̀ ктомꙋ . нбо
сице хвáлитсѧ кнáзь мытáрства сегѡ̀
гл҃ѧ : ꙗ̑кѡ áзъ є̑динъ напóлню родствò
ѻ̑гненное дш҃áми чл҃ческими ѿ сегѡ̀ моегѡ̀
ремествà . сі̑ѧ же гл҃ющима и̑ма ко мнѣ̀ ·
и̑ стрѣ̀те ны̀ мытáрство к҃а е · немı
лосéрдїѧ и̑ жестосéрдїѧ .

Мытáрство к҃а немл҃рдїе и̑ жестосéрдїе .

Прóчее бо достигóхомъ довратъ нб҃ныхъ ·
є̑же гл҃ашесѧ быти немилосéрдїе и̑ жесто
сéрдїе · в̀ нéмже сꙋ̑ть напúсаны немúло
стивїи и̑ жестóцыи · и̑ сꙋ̑ровı · и̑ нена
вúстницы · и̑ чл҃коненавúдцы . є̑гдà кто̀

заповѣди бжїѧ не исправитъ · бѹдетъ же немилосердъ и неблгосердъ · и пріидетъ дша егѡ доздѣ · и абїе имѹтъ ю мытарства сегѡ стязатели · и изринѹтъ ю долѹ · бїюще немлтивнѡ · и во мрачныхъ ада затворяютъ ю до общагѡ воскрсенїѧ · бг не милѹющѹ еѧ · но и паче ненавидящѹ еѧ · понеже не подадѣ оубогомѹ оукрѹга хлѣба · ни цаты нищымъ · ни болящаго посѣти · ни помилова немощнаго и лишеннаго · аще не дѣлы · но словомъ оутѣшительнымъ · и воздыханїи съ нимъ поскорбѣти : но паче сопрѡтивнаѧ симъ творятъ · лѣность и сребролюбїе · ненависть и немилосердїе ко ближнемѹ . ꙗкѡ оубѡ пріидохомъ к мытарствѹ · ка · сѣдѧше кнзь егѡ слѣлѡ жестокъ · присѹхъ и оунылъ

ꙗкѡ ѿ долгїѧ болѣзни · плача и рыдаѧ ·
и ѻгнемъ дыхаѧ немлрдїѧ . тогѡже слѹгы
ѡбыдоша мѧ ꙗкѡ пчелы · и абїе испытѹю
ще и истазающе · ꙗкѡ да нѣчто
ѡбращѹтъ на мѧ · и ничто
же ѹспѣша . мы же ра
достни ѿидохомъ
ѿ нихъ ·

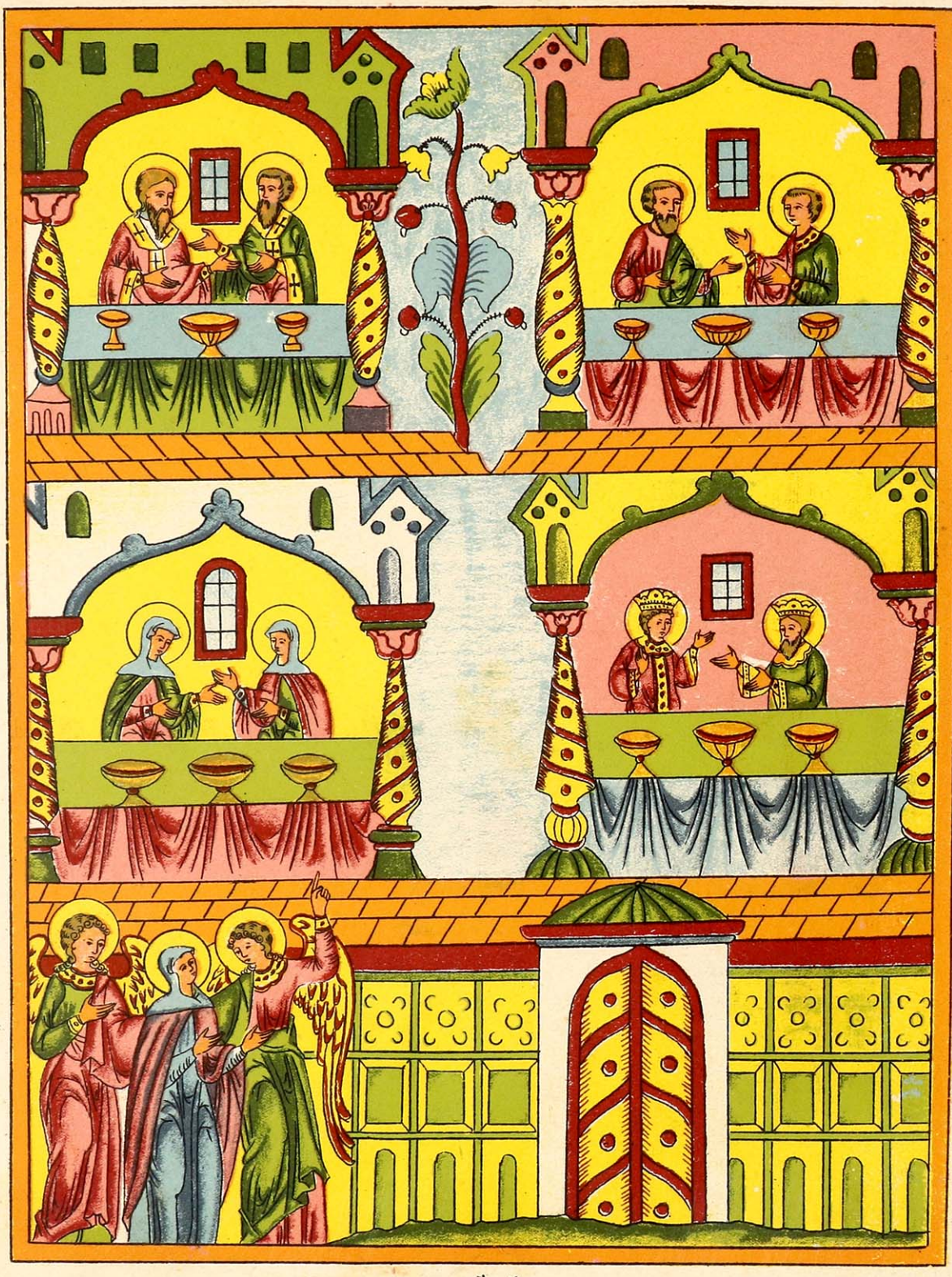

Ѳеодо́ра
Врата̀ нб҃на
Ѳеодо́ра

И̓ абїе приближихомсѧ ковратомъ нб҃нымъ
и̓ внидохомъ въ нѧ радующесѧ · и̓збы
вше горькихъ мытарствъ и̓дохомъ весела
щесѧ · бѧхѹ же врата̀ небє҃снаѧ ꙗкѡ хрѹ
сталь · сѹщаѧ же в̓ нихъ зданїѧ ѿ
звѣздъ пресвѣтлыхъ · и̓ стоѧхѹ в̓ нихъ
ю̓ношіи во златыхъ о̓деждахъ блистающе
сѧ · о̓ни же с̓ радостїю воспрїѧша насъ ·
видѣвше ꙗкѡ и̓збѣжа̀ дш҃а моѧ̀ · горь
кихъ словоположитель мытарствъ воздѹш
ныхъ · и̓дѹщымъ же намъ внѹтрь нб҃сѝ · зрѝ
веселѧщесѧ · и̓ разствѹпашесѧ вода̀ ꙗже
бѣ̀ надъ твердїю · и̓ позадѝ паки сбира
шесѧ въ сонмы своѧ̀ · прїидохомъ же
на нѣкіи воздѹхъ страшенъ · на немже
бѧхѹ ю̓ношіи сѣлѡ̀ краснѝ во о̓гневидны
о̓дєжды ѡ̓дѣѧни · и̓ видѣвшема рѹками
ст҃ыхъ а̓гг҃лъ носимѹ · и̓ срѣтоша насъ

л҃а

радующесѧ ѡ̑ мнѣ · ꙗ̑кѡ сохранена бысть
дша въ цр̑твїи бж̄їи · и̑ идѧхѹ съ на
ми поюще пѣснь бж̄ественнѹю . идѹщымъ
же намъ · и̑ се̑ о̑блакъ прїиде на ны ·
и̑ посемъ дрѹгїи . и̑ пошедшымъ намъ
мало · видѣхъ высотѹ неизреченнѹю
зѣлѡ · на нейже бѣ пр̑толъ бж̄їи ·
бѣлъ тмами · и̑ и̑змечтанъ съ пестро
тами · просвѣщаѧ всѧ сподобльшамсѧ
тамѡ предстоѧти · о̑крестъ же е̑гѡ
предстоѧхѹ ю̑ношѝ краснїи блистающесѧ ·
зрѝ вбагоръ червленъ ѡ̑дѣянїи · и̑ что̀ рекѹ ча
до григорїе · всѧ тамѡ неизречѣнна и̑ недо
мысленна · ѹ̑мъ ѡ̑мрачающи недовмѣнї
емъ · и̑ памать симъ ѡ̑землюши · и̑ забы
гдѣ е̑смь . и̑ нѣчто малѡ воспоманѹвсѧ ·
приведшїи же мѧ с̄т̄ї а̑г̄г̄ли · приведоша мѧ
ко пр̑толѹ бж̄їю · и̑ падши поклонихсѧ тѹ

НЕВИДИМОМѸ БЖТВѸ ꙮ И ПОХВАЛИША С ПѢСНІЮ
ТРИЖДЫ СТѢЙ ТРЦѢ . И ПОСЕМЪ ОУСЛЫ
ШАХЪ ГЛАСЪ СВЫШЕ ПРИШЕДШЪ ГЛА : ПРОЙ
ДИТЕ СЪ НЕЮ ПОКАЗѸЮЩЕ ЄЙ ВСѦ ДШѦ ПРА
ВЕДНЫХЪ И ГРѢШНЫХЪ ꙮ И ВСѦ ОБИТЄЛИ
СТЫХЪ ИЖЕ ВЪ РАИ ꙮ И СѸЩЫЯ ВЪ
ПРЕИСПОДНИХЪ АДА ꙮ И ПОТОМЪ
ПОКОЙТЕ Ю ꙮ ИДѢЖЕ РЕ
ЧЕТ ОУГОДНИК МОЙ
ВАСИЛЙЙ .



Таже посихъ поидохомъ ѿтвдв по неизреченномв пвти ꙋ и пріидохомъ во ѻбители стыхъ . и тамѡ что рекв ꙋ недовмѣю бо : бахв же полаты различны ꙋ хитрѡ и краснѡ ѹстроены ꙋ сицевы и сицевы ꙋ иніи инакѡ ꙋ и мію ѧкѡ рвкою бжіею сотворены ꙋ ѧкоже слышахъ писаніе глющее : на мѣстѣ хладнѣ ꙋ на мѣстѣ злачнѣ ꙋ на мѣстѣ покойнѣ ꙋ на мѣстѣ ѹтѣшенія . сіа смотрѧхъ ꙋ и чвдихсѧ неизреченнѣй добротѣ сихъ ꙋ и всѣ веселія исполнихсѧ ꙋ и радостна быхъ и смотрѧхъ . показываѧ ми стыи ѧггла : и се ѻбитель ѻсобь ѧпльскаѧ ꙋ и ѻсобь прроческаѧ и ины мчнческія ꙋ и дрвгіѧ стльскія ꙋ и ины преподобническія и правединыхъ . бахв же в широтв и в долготв ꙋ

житїе прпбнагѡ

Зрѝ ѓакоже мнѭ ѻ ка́ждо подо́бна ца
рю̀ гра́дъ .

БІ Й

Й ꙗкѡ внидо́хомъ внꙋтрь ꙃ посредѣ кра́с
ныхъ о҃нѣхъ селе́нїй ꙃ и сѐ ст҃іи срѣта́
хꙋ ны̀ ꙃ и ѡ҃блобы́захꙋ ны̀ дх҃о́внѡ ꙃ
ра́дꙋющесѧ ѡ҃мое́мъ спасе́нїи ꙃ и приведо́
ша мѧ к нѣ́дра а҃враа́ма патрїа́рха ꙃ всѧ̀
показꙋ́юще . бѣ́ же и҃спо́лнь сла́вы и҃ ра́
дости дх҃о́вныѧ ꙃ и҃ бл҃гово́нныхъ цвѣ́
тє́цъ ꙃ и҃ мꙋ́ра и҃ шипѡ́къ и҃ а҃рама́тъ ꙃ
бѧ́хꙋ же та́мѡ и҃ пола́ты разли́чны ꙃ
то́кмѡ дх҃о́мъ бж҃і́нмъ ѹ҃стро́є́ны . и҃
та́мѡ видѣ́хъ мно́жество безчи́сленное
младе́нє́цъ ликꙋ́ющихъ ꙃ и҃ весела́щихсѧ
ра́достнѡ о҃́кр҃тъ є҃гѡ̀ . и҃ вопроси́хъ во
дѧщихъ мѧ а҃гг҃лъ : что̀ є҃́сть сицевы́и
собо́ръ свѣтоно́сныхъ си́хъ мл҃нцъ ꙃ ли
кꙋ́ющихъ о҃́крестъ сто́лѣ́пнагѡ сегѡ̀ ста́р
ца ꙃ и҃ рѣ́ша ми : сѐ є҃́сть патрїа́рхъ
а҃враа́мъ ꙃ и҃ сѝ є҃́же слы́шала є҃сѝ нѣ́дра

житїе прпбнагѡ

авраамлѧ ꙗ и сїй соборъ ꙗ хр҃тїанстїи младенцы сѵ̑ть ꙗ разрѣшившесѧ ѿ плоти нескверніи . и посихъ показаша ми водѧщіи мѧ всѧ о҃крестъ раискаѧ . азъ же сихъ смотрѧющи ꙗ и измѣнихсѧ разѵ̑ма тамѡ ходѧщи в҃ неизреченныхъ красотахъ раѧ бж҃їѧ . и что̀ многѡ гл҃ю ꙗ а҃ще начнѵ̑ всѧ сїѧ сказовати ꙗ а҃же тамѡ

видѣхъ и слышахъ ꙗ постиг

нетъ мѧ страхъ и тре

петъ ѿ семъ по

вѣдающѵ̑ .

ѳеодо́ра
а҃нгли гдни
блудникомъ
немилостивымъ
пїа́ницамъ
чародѣ́ямъ
клеветникомъ
разбо́йникомъ

Посѣ́хъ же ведо́ша мѧ ѵ̀ преиспо́днихъ зе
млѝ ꙋ и́дѣ́же гдь̀ сатан҃ъ сѧзáвъ за
ключѝ : и́ та́мѡ ви́дѣ́хъ стра́шныѧ и́ не
изрече́нныѧ мꙋ̑ки . и́ ѿ҃тꙋ̑дꙋ̀ поведо́ша
мѧ на за́падъ ꙋ и́ тꙋ̑ ви́дѣ́хъ го́рькїѧ
и́ лю́тыѧ мꙋ̑ки ꙋ и́же ѹ҃гото́ѡваны гр҃ѣ́ш
никѡмъ . всѣ́ же ми сїѧ̀ показа́ста ст҃а́ѧ
а҃гг҃ла гл҃ющε : ви́ждь ꙋ ѿ҃ коли́кихъ ѕо́лъ
и́зба́вилъ та́ ѥ҃сть гдь̀ ѹ҃молє́нїемъ своегѡ̀
ѹ҃го́дника ꙋ сꙋ̑щїи же въ мꙋ̑кахъ ꙋ и́ въ
сѣ́ни смє́ртнѣ́й ꙋ ѿ҃ го́ре къ го́рю при
зыка́хꙋ̑ . дрꙋ̑зи́ же лю́тѣ́ лю́тѣ́ непре
ста́нѡ кричáще и́ рыдáющε гл҃ахꙋ̑ ꙋ и́
нѣ́сть помилꙋ̑ющагѡ и́хъ . и́ мнѡ́га неиз
гл҃анна́ѧ та́мѡ мꙋ̑чє́нїѧ ви́дѣ́хъ . и́
ѥ҃гда̀ прондо́хъ сїѧ̀ всѣ́ ꙋ вопроси́ мѧ
ѥ҃динъ ѿ҃ водя́щихъ мѧ гл҃а : разꙋ̑мѣ́ ли
фєѡдо́ро ꙋ ꙗ҃кѡ днє́сь дн҃ь ѥ҃сть ꙋ воньже

житїе прпбнагѡ

Обычай сѹщымъ въ мірѣ ꙗ творити пѧ
мать ꙗ мⷭ днїй по оу҃мершихъ : и по
тебѣ тамѡ сотворѧетъ преподобныи оц҃ъ
василїй . и҃ ѡ҃шелѣ разѹмѣхъ ꙗ ѡ҃ чадо
григорїе ꙗ ꙗкѡ за мⷭ днїй ꙗ ѡ҃нелѣже
разлѹчихсѧ ѡ҃ тѣлесѐ и҃ въ покоищи прї
идохъ ꙗ идѣже мѧ днесь видиши ꙗ є҃же
є҃сть ꙗ преподобнагѡ оц҃а нашегѡ васи
лїѧ . ты же є҃щѐ въ мірѣ сыи ꙗ и
прпбныи оц҃ъ василїй мнѡги на и҃стинѹ
наставлѧетъ ꙗ покаꙗнїемъ и҃ и҃сповѣданї
емъ приводитъ къ бг҃ѹ . обаче гради
со мною ꙗ да внидемъ во внѹтрєннѧѧ ꙗ
и҃ оу҃зриши идѣже є҃смь ѧ҃зъ : ибо препо
добныи оц҃ъ нашъ василїй ꙗ прїиде здѣ
малѡ пред тобою . и҃ идохъ вослѣдъ є҃ѧ ꙗ
и҃ внидохъ внѹтрь . градѹщымъ же намъ ꙗ
видѣхъ ю҃ росою ѡ҃кропленнѹ ѡ҃ бж҃твеннагѡ

масла ꙗ мурѡмъ и нардою помазанъ ꙗ
бѣхѫ же ризы єѧ бѣлы ꙗкѡ снѣгъ .
и внидохомъ во дворецъ ꙗ єгѡже бѣше
помостъ оукрашенъ ѿ злата чиста ꙗ по
среди же древесъ различна ꙗ прекрасныхъ
плодѡвъ исполнены . и посмотрихъ к во
стокѹ ꙗ и видѣхъ палаты свѣтлы и вы
соки ѕѣлѡ оустроены . стоѧше же и тра
пеза простерта ꙗ ꙗкѡ лакотъ ꙗ л ꙗ
свѣтла ꙗ и оукрашена каменіемъ изма
рагдомъ ꙗ и стоѧхѫ на ней сосѹды зла
ты прекрасны ꙗ и всѧчески оудивлени .
бѣхѫ же и овѡщіѧ различна и прекрасна
на блюдѣхъ тѣхъ ꙗ ѿ нихже исхождаше
блговѣханіе неизреченное . бѣше же препо
добныи ѻц̃ъ василій ꙗ сѣдѧше на пр̃то
лѣ чѹднѣ . стоѧхѫ же въ челѣ трапезы
тоѧ ꙗ не ꙗкѡ тѣло носѧще чл̃ки ꙗ

но ѧ҃коже лв҃ча сл҃нечныа и҆спв҃ыающе · и҆
о҃бразъ и҆мв҃ще чл҃ческїй . є҆ли́кѡже а҆да́хв
ѿ трапе́зы тоа҃ · па́че ꙋ҆множа́шесѧ ·
тѣ́и же неизрече́ныа ра́дости и҆сполна́хв
сѧ · и҆ че́рплющїи и҃мъ ю҃ношѝ краснѝ сѣ
лѡ̀ в҃ нево́ществе́нныхъ стклѧ́ницахъ · бѣ
лы̀ ѧ҃кѡ сн҃гъ . є҆гда́ же кто̀ ѿ ни́хъ
взима́ше ча́шв · ѧ҃коже пи́ти хота́ше ·
и҆ вли́ваше во ꙋ҆ста̀ · и҆сполна́шесѧ ст҃а́гѡ
дха сла́дости · и҆ ѧ҃кѡ и҆зв҃мѣ́всѧ сѣда́
ше на мно́гъ ча́съ · лица́ же и҃хъ ѧ҃кѡ
цвѣ́тъ . слв҃жащїи же а҆ престоѧ́ще сѝмъ ·
кра́сни сѣлѡ̀ · препоѧ́сани реме́ньми зла
ты́ми · и҆ вѣ́нцы̀ и҆мв҃ще на глава́хъ сво
и҃хъ ѿ ка́менїа драга́гѡ . и҆ пришедши фе
ѡдо́ра а҆ к҃ прпбно́мв҃ помоли́сѧ ѡ҆ мнѣ̀ :
о҃нъ же воззрѣ́въ на мѧ̀ · с҃ ра́достїю
призва́ мѧ къ себѣ̀ . а҆зъ же прибли́живсѧ

поклонихсѧ ємѹ до земли по обычаю .
Онъ же тихѡ рече ко мнѣ : бгъ поми
лѹетъ тѧ и проститъ тѧ чадо ѳ и да
просвѣтитъ лице свое на тебѣ ѳ и испол
нитъ тѧ всѣхъ нбныхъ блгъ . и воздвигъ
мѧ ѿ земли ѳ рече ко мнѣ : се ѳеѡдо
ра ѳ юже вжелѣлъ єси видѣти ѳ ѡ ней
же многѡ молилсѧ єси видѣти ю ѳ гдѣ
єсть ѳ и котѡрыѧ полѹчи части ѳ се
зриши єѧ ѳ и ктомѹ прочее не стѹжай
ми єѧ ради . ѳеѡдора же радостнѡ воз
зрѣвши на мѧ и рече : милостивъ ти
бѹдетъ гдь брате григорїе ѳ якѡ по
пеклсѧ єси ѡ мнѣ смиренной ѳ тѣмже
и бгъ исполнилъ єсть желанїе твое ѳ мо
литвами стагѡ оца нашегѡ . и посемъ
рече стыи ѳеѡдорѣ : иди с нимъ и по
кажи ограды мои ѳ да видитъ красотѹ

є҃гѡ . и҃ взе́мши мѧ за деснꙋ́ю рꙋ́кꙋ ›
и҃ прїи́де къ стѣнѣ › в҃ не́йже бѧ́хꙋ вра
тà зла́та › и҃ ѿверзо́шасѧ на́ма › и҃
вни́до́хомъ внꙋ́трь . и҃ ви́дѣхъ та́мѡ
разли́чны древесà sѣлѡ̀ красни › ли́ствїе
зла́то и҃мꙋ́ще › и҃ цвѣ́ты ѹ҃краше́ны ›
и҃спо́лнь бл҃гово́нїѧ неизрече́нныѧ сла́дости .
и҃ ви́дѣхъ та́мѡ мно́жество древесъ пре
кра́сныхъ безчи́сленно › вѣ́твїѧ же прекло
нени къ землѝ ѿ тѧ́жести плодо́въ . и҃
мно́гѡ почꙋ́ди́всѧ си́мъ › и҃ рече́ ми фе
ѡдо́ра : сїѧ́ ли тѧ ѹ҃ди́влѧетъ ; да а҃ще
бы ви́дѣлъ о҃нъ гра́дъ › е҃же е҃сть ра́й ›
є҃гѡ́же бг҃ъ насадѝ на востоцѣ́ › что́ бы
рекъ є҃сѝ ; токмѡ со стра́хомъ ѹ҃бо́ялбы
сѧ є҃сѝ ѡ҃ чꙋ́десѣхъ є҃гѡ : сей проти
вꙋ о҃но́мꙋ стѣ́нь е҃сть и҃ сонъ . и҃ рѣ́хъ
а҃зъ : молю́тисѧ › кто̀ е҃сть насади́вый

ѻ҃гра́дъ сей҃ ѯ сицева́гѡ бо а҃зъ николи́же
ви́дѣхъ . ѻ҃на́ же рече́ : какѡ мо́жеши
ви́дѣти ѯ є҃ще́ живъ сы́и въ тѣ́лесѣ ѯ
сїа́ же а҃́же ви́диши разꙋ́мна сꙋ́ть ѯ и҃
мы́ зде́ разꙋ́мнѡ хо́димъ . трꙋ́ды же
и҃ по́тове прпбнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ васи́лїа ѯ
и҃́миже ѿ҃ ю́ности да́же до ста́рости потрꙋ́
дивсѧ ѯ постѧ́сѧ ѯ и҃ бдѧ́ и҃ моля́сѧ и҃
на земли́ легаѧ́ ѯ и҃ зно́й и҃ мра́зъ пре
терпѣ́ваѧ ѯ и҃ въ пꙋ́стыни бы́лїе гадыи на
мно́га лѣ́та ѯ пре́жде да́же не вни́де въ
константи́нь гра́дъ ѯ на спасе́нїе мно́гимъ ѯ
сицева́ є҃́сть ѻ҃гра́да є҃́же ты́ ви́диши
дне́сь . и҃́бо въ житїи́ вре́менномъ бо
лѣ́зньми и҃ скорбьми́ гда́ ра́ди ѯ и҃ сты́ѧ
є҃гѡ́ запѡвѣ́ди претерпѣ́вающымъ ѯ зде́
ѿ҃ бг҃а соблюда́ютсѧ мзды́ возда́нїа и҃ ѹ҃тѣ
ше́нїѧ ѯ въ непрохо́димыѧ вѣ́ки весели́щесѧ ѯ

ли

а҃коже дв҃дъ рече҆ : трѹды̀ плѡ́дъ свои́хъ
снѣ́си . а҃зъ же ѡ҃ сих҃ почѹ́дихсѧ ⁘ є҃же
рече҆ ⁘ а҃кѡ разѹ́мнѡ хо́димъ здѣ҆ ⁘
ѡ҃сѧза́хъ себѣ҆ ⁘ а҃кѡ во́ плоти є҃смь ⁘
и҃спытова́хъ и҃ позна́хсѧ ⁘ и҃ чиста и҃ма́хъ
чѹ́вства помышлє́нїй мои́хъ ⁘ и҃ диви́хсѧ
дх҃о́мъ та́мѡ сѹ́щымъ видѣ́нїемъ . и҃
хотѣ́хъ возврати́тисѧ во дворе́цъ ⁘ и҃
сице ⁘ и҃миже враты̀ внидо́хомъ во́ градъ ⁘
тѣ́миже и҃зыдо́хомъ ⁘ и҃ на трапе́зѣ ни
когѡ́же ѡ҃брѣто́хомъ возлежа́ща ⁘ сѹ́щаѧ
же на не́й всѧ҆ ѹ҃гото́влєнна є҃дина́че .
а҃зъ же покло́нихсѧ феѡдо́рѣ ⁘ и҃ ѿи́до́хъ
ѿтѹ́дѹ . и҃ въ себѣ҆ пришедъ возбнѹ́въ ⁘
и҃ размышла́хъ ѡ҃ видѣ́нїи : гдѣ҆ бы́хъ ⁘
и҃ что҆ ба́хѹ видѣ́ннаѧ мно́ю и҃ слы́шан
наѧ . и҃ востáвъ и҃до́хъ ко бл҃же́нномѹ ⁘
и҃ помышла́ѧ ⁘ є҃да҆ о҃нъ воспомя́нетъ

ми ѻ и҃ли повѣсть ѻ гдѣ бы҃ховѣ въ сію нощь ѻ а҃ще ѿ бг҃а ѻ и҃ли ѿ вѣсѣхъ сіе видѣніе бысть . и҃ пришедъ ѻ по о҃бы чаю поклонихсѧ до земли . о҃нъ же бла гослови мѧ ѻ и҃ повелѣ ми сѣсти близъ себе ѻ и҃ рече ми : вѣси ли чадо ѻ гдѣ бѣ в сію нощь . а҃зъ же а҃кѡ не вѣдыи ѿвѣщахъ : нигдѣ же о҃че ѻ но почивахъ на о҃дрѣ моемъ . и҃ рече стыи : а҃кѡ тѣ ломъ на о҃дрѣ почивалъ є҃сѝ ѻ дх҃омъ же и҃ндѣ былъ є҃сѝ ѻ и҃ вѣси кѡлика ти показахъ в сію нощь ѻ видѣлъ є҃сѝ дє ѡдо́рѹ . не ковратомъ ли разѹмнымъ дх҃ов нагѡ домѹ постигнѹти мѧ хотѧ ѻ те кі҃й дошелъ є҃сѝ ѻ и҃ изшедши съ радостїю ѳеѡдора прїѧтъ тѧ ѻ и҃ внѹтрь тѧ введ ши ѻ всѧ ти показа ѻ и҃ ѿ смерти є҃ѧ ѻ какѡ съ нѹждею прейде ѻ а҃ще не бы благ҃ть

бжїа спосп҃шествовала ѳ и мене гр҃шна
гѡ худое спорученїе ѳ начала и власти
темнагѡ воздуха мытарствъ пройти ѳ
не внутрь ли двора вшелъ єси мн҃ повелѣвшу ѳ не єси ли видѣлъ чудныа оны
трапезы ѳ и дивное строенїе єа ѳ ко
торыа и какова аромата обоняїа ѳ или
какова сладость и цвѣты ѳ и каково пи
тїе ѳ и которыа юношы служащїи на тра
пезѣ сѣдящымъ ѳ не стоящи ли смотрѧ
оныхъ дивныхъ полатъ красоты ѳ не
єгда ли прїиде и показахъ ти дѣодору ѳ
ѡ немже многѡ молѧшеся ѳ ѩкѡ да оувѣ
си которыа славы получи ѳ не ѩтъ ли
тѧ она по моемъ повелѣнїю ѳ и купно
в дарованныи градъ ѿ бга внидоста ѳ
не сїѧ ли бывшаа ѳ и мнѡжаишаа сихъ
в сїю ночь видѣлъ єси ѳ да какѡ глеши

ничтóже ѿ сúхъ не вúдѣхъ ; а҃зъ же си
цевáя ѿ стáгѡ слышавъ ◦ и҆ познáхъ во
истúнѹ глемая ◦ и҆ вмáлѣ не ѡ҆цѣпенѣхъ ◦
и҆ безгласенъ бúхъ : а҃зъ бо мнúхъ а҃кѡ
мечтáніе сѹщее бúти вúдѣнная мнóю .
и҆ помышлáхъ въ себѣ : колú велúкъ сéй
оу҃ бг҃а е҃сть ◦ понéже поúстиннѣ ◦ а҃кѡ
тѣлóмъ и҆ дш҃éю тáмѡ пришéдъ вся вѣсть ;
а҃зъ же прослезúвся и҆ рѣхъ : є҃и о҃че
с҃тúй ◦ вся тáкѡ бúша а҃коже рéклъ
є҃сѝ ◦ и҆стúнна е҃сть ◦ и҆ бл҃годарю̀ чл҃ко
любца влкѹ̀ хр҃тà ◦ сподóбльшаго мя сúхъ
вúдѣти ◦ и҆ тебѣ̀ познáти ◦ и҆ наставль
шаго к тебѣ̀ прибѣгнѹ́ти ◦ и҆ бúти под
кровóмъ мл҃твъ твоúхъ ◦ и҆ наслади́тися
таковы́хъ и҆зрáдныхъ чѹ́десъ . и҆ речѐ с҃тúй
ко мнѣ̀ : а҃ще чáдо добрѣ̀ житіѐ своé
оу҃правúши ◦ по бж҃твéнымъ заповѣ́демъ ◦

и съ добродѣтельми пойдеши ↄ и по смер
ти воздушнїи дуси онѣхъ мытарствъ
ничтоже ти оуспѣютъ ↄ гакоже слышалъ
єсѝ ѿ ѳеодоры . и ты прошедъ блженъ
будеши ↄ и тамѡ прїатъ будеши идѣ
же былъ єсѝ духомъ ↄ и видѣлъ єсѝ ѳе
ѡдорѹ ↄ идѣже и азъ грѣшный надѣю
сѧ на хр҃та ↄ гакѡ ѡбѣща́ми блг҃тїю
єгѡ̀ домъ онъ идѣже былъ єсѝ . Слы
ши чадо ↄ и рекѹ ти ↄ но сохранѝ таи
нѹ ѻц҃а твоегѡ̀ : азъ бо хощѹ прежде
тебѣ оумрети . и потомъ ты послѣдѹ
еши ми ↄ по многихъ лѣтѣхъ ↄ воспи
танъ въ дѣлѣхъ блг҃ихъ ↄ гакоже ми ска
за́ гдь . но блюди гакоже рѣхъ ти ↄ
дондеже въ животѣ єсмь ↄ да никтоже
оувѣсть ѡ сихъ . ты же аще хощеши по
трѹдитисѧ ↄ и мою хѹдость не бе памѧти

ѡ҃ставити ⁘ а҃коже ѡ҃бычай є҃сть ⁘ въ
добродѣтели подвизающихсѧ ⁘ написова
ти с҃тыхъ житіѐ : ты же чадо не мою
хв҃дость ⁘ но бж҃ію бл҃годать во всѣмъ
поспѣшающѹ и҃ оукрѣпляющѹ и҃ чѹдодѣй
ствѹющѹ ⁘ бывшаѧ воспомани ⁘ прочи
тающымъ и҃ послѹшающымъ на пользѹ ⁘
и҃ напреди и҃же а҃ще хощетъ ⁘ содѣйствѹетъ
ти во всѣхъ ⁘ в҃ чѹдесѣхъ богатыи гдь ⁘
и҃ сихъ не ѡ҃стави ⁘ и҃ всѧ порѧдѹ скажи ⁘
да слышавше прославѧтъ бг҃а во бл҃гихъ
богатаго . себе же соблюди ѿ҃ с҃тей лѹка
вагѡ на всѧкъ день и҃ часъ ⁘ дондеже по
с҃титъ тѧ гдь . Сїѧ же с҃томѹ рекшѹ
ко мнѣ ⁘ и҃ и҃на мнѡга наказателнаѧ
словеса ⁘ и҃ молитвовавъ ѿ҃пѹсти мѧ .
самъ же ѡ҃бычай и҃мѧше ⁘ к҃ нѣкоимъ дх҃ѡв
нымъ дѣтемъ ѿ҃ходити пользы ради ⁘

бѣ́ бо врачь и҃зра́денъ ꙗ дш҃е́вныѧ и҃ тѣ́
ле́сныѧ бѡлѣ́зни мл҃твами и҃сцѣлѧ́ѧ : но
и҃ прозорли́въ бѣ̀ ꙗ провидѧ́ дх҃омъ комꙋ
ждо ѿ̀ вра́гъ и҃ ѿ̀ злы́хъ чл҃къ вта́йнѣ
навождимаѧ ꙗ возвѣщаѧ́ хѡтѧ́щаѧ слꙋ
чи́тисѧ ꙗ и҃ велѝкъ всѣ́мъ в҃ бѣ́дахъ по
со́бникъ быва́ше ꙗ и҃ непрестáнно ѿ̀ ни́щихъ
и҃ ѿ̀ сирота́хъ и҃ ѿ̀ вдови́цахъ попече́нїе и҃мѧ́
ше ꙗ и҃ всѣ́мъ прихо́дѧщымъ къ немꙋ
оу҃тѣ́шитель бл҃гъ ꙗ скѡ́рби ꙗ словесы̀ а҃кѡ
гꙋ́бою ѿ̀ ср҃ца ѿ̀е́млѧ .

Чꙋдо а҃ е ꙗ прп҃бнагѡ васи́лїѧ .

Не́когда ми къ немꙋ по о҃бы́чаю прише́д
шꙋ ꙗ внезаа́пꙋ а҃коже нѣ́коемꙋ толкнꙋ́
вшꙋ е҃го̀ ꙗ а҃бїе скорѡ́ востáвъ ꙗ и҃
взе́мъ же́злъ ꙗ и҃ менѐ пома́тъ ꙗ и҃ и҃зы
до́ховѣ и҃з кѣ́лїи и҃ прїи́де къ нѣ́коемꙋ до́
мꙋ ꙗ сꙋ́щꙋ во приста́ницы софи́стѣхъ ꙗ

в нѣмже живѧше кѹпецъ · имѣѧ ергасти
рїѧ мнѡги · сирѣчь · в нихже прода
ютъ и кѹпѹютъ и дѣлаютъ потрѣбнаѧ .
сей же богатъ сѣлѡ · безчаденъ же всѧ
кѡ · слѣпъ же тѣлесныма ѡчима и дѹ
шевныма помраченъ : дшевнїи бо ѡбьюро
дѣнїемъ мнѡжества богатства · тѣлеснїи
же ѿ тѧжкагѡ недѹга . имѣѧше же рабъ
мнѡжество · и всѧческимъ богатствомъ ки
пѧ . имѣѧше же рабѧ їменемъ ѳеѡдора ·
цѣломѹдренна и добродѣтельна · иже бѣ
дхѡвныи снъ прбномѹ . к семѹ же ѳе
ѡдорѹ частѡ гднъ ѥгѡ прихождаше ·
и с нимъ бесѣдоваше потрѣбнаѧ ѡ дѹшев
ныхъ и ѡ тѣлесныхъ · и ѡ домовнѣмъ
строенїи · и многѹ зависть подвиже врагъ
нань ѿ дрѹжины ѥгѡ . єдинъ ѿ нихъ
нѣкто бѣсомъ наважденъ · прїиде къ

нѣкоемѹ волхвѹ · и̑ навѹчи є̑гѡ гво́зди
желѣ́зныа̀ вонъзи́ти въ нѣкоемъ та́инѣ
мѣ́стѣ и̑ те́мнѣ · и̏мже чары̀ сотвори́
ти на и̏ма дѧ̀дорово · ѿ сегѡ̀ дѧ̀доръ
та́жкимъ недѹ́гомъ ѡ̑бья́тъ бы́сть ·
и̑ къ сме́рти прибли́жисѧ . Се́ же прпбнын
прозрѣ́въ дх҃омъ · и̑ прїи́де та́мѡ · и̑
ви́дѣ є̑гѡ̀ та́жкою болѣ́знїю держи́ма и̑
трѹ́ждаема . и̑ взе́мъ свѣщѹ́ · прїи́де
къ нѣкоей хра́минѣ замкѝ оу̑тверже́ннѣй ·
и̑дѣ́же чарѡ́вныа гво́зди сокрове́нны ·
и̑ взе́мъ ключѝ вни́де внѹ́трь · и̑ и̑за́тъ
водрѹже́ныа гво́зди е̑ди́нъ по е̑ди́номѹ
и̑сто́рже · в тои̑же ча́съ дѧ̀дорѹ болѣ́знь
ѡ̑блегчи́сѧ · и̑ помалѹ́ здравъ бы́сть ·
и̑ востáвъ слѹ́жаше на́мъ . се́ же ви́дѣ гд҃ни
є̑гѡ̀ · и̑ сѹ́щїи в домѹ̀ є̑гѡ̀ · оу̑диви́ша
сѧ напра́сномѹ здравїю дѧ̀дорово̀ · и̑

слышавше ѡ стѣмъ прославиша бга · и почитахѫ стаго · и ѿ негѡ мнози к немѫ прихождахѫ и пользѫ пріимахѫ дшевнѫю .

Чѫдо вѣ · прпбнагѡ ВАСИЛІЯ .

Ин нѣкто кѫпецъ · такожде имѣаше єргастиріи мнѡги · сирѣчь храмы · и раба имѣаше водным трѫдомъ ѡдержима · и надолзѣ мѫчима · и смертію претима . и пріиде ко стомѫ гднъ раба тогѡ · молѧсѧ и кланѧѧсѧ · дабы вшелъ в домъ єгѡ · и посѣтилъ болѧшаго ѹмрети хотѧща . Онъ же ѿрицѧшесѧ и не хотѧше ѿ негѡ славимъ быти . єгда же повинѫсѧ многѫ ѹмолєнію мѫжа · и с нимъ иде · и ѡбрѣте болѧщаго послѣднее дыхающа · и к концѫ прибли жившасѧ · стыи же помоливсѧ · и рѫкѫ возложивъ нань · здрава єгѡ сотвори ·

и всѝ видѣвше прослáвиша бг̃а ꙗ дáвшаго
своúмъ рабѡ̃ тáковꙋю блгть и҃сцѣлéнїемъ .

Чꙋдо г̃е ꙗ прпбнагѡ васíлїа .

Сꙋщꙋ прпбномꙋ въ домꙋ гонгúлїевѣ ꙗ
сегѡ́же гонгúлїа два сн̃а ꙗ брáта при
снаⷢ ꙗ сáномъ вéлика сꙋща и҃ добродѣ
тéльна . бѣ́ же и҃ о҃ц̃ъ éю прпбенъ ꙗ ве
лúкꙋ вѣ́рꙋ и҃ любóвь и҃мѣ́ста ко стóмꙋ ꙗ
и҃ чáстѡ бесѣ́дꙋюща пóльзовастасѧ ѿ не
гѡ̀ . прїúнде же кнáзь нѣ́кїй к҃ гонгúлїю
ѿ пафлагóнскїа страны ꙗ дꙋхомъ нечи
стымъ ѡ҃держúмъ ꙗ гонгúлїй же не разꙋ
мѣ́ сꙋщаго бѣ́са в҃ нéмъ . сегѡ̀ прише
ствїе прпбныи проречѐ ꙗ рéкъ : сѐ прї
úде к҃ нáмъ кнáзь дїáволомъ мꙋчúмъ .
и҃ ꙗкѡ̀ вниде и҃̈же бѣ́са и҃мѣ́ви ꙗ и҃ на
цѣлованїи ꙗ речѐ болѧ́ринꙋ : прїúди и҃
сáди . сѣдѧ́щꙋ же съ нúмъ преподóбномꙋ ꙗ

и не стерпѣ бѣсъ приближитися ко стѣмѹ ·
и начатъ вопити великимъ гласомъ : что
мнѣ и тебѣ стѣче бжіи ; что ма пали
ши ; и что ма мѹчиши · вѣмъ та
кто єси ты ; ѡстави ма · да возвѣ
цѹ члкомъ паче єстества добродѣтели
твоа ; аще ли то повели ми · да изы
дѹ и ктомѹ не внидѹ здѣ . не довлаше
ли ти · колика сла показалъ ми єси
на пѹти · но и сюдѹ гониши ма ; стыи
же оудари бѣснѹющагося за ланитѹ · и
абіе пойде кровь изъ оустъ єгѡ стрѹами .
предстоящіи же съ яростію вопіахѹ на
стаго · яко не исцѣли · но оубійство
сотвори . и по мнозѣ теченіи крови ·
рече емѹ стыи : кровь ли точиши ; во
има ісъ хрта стани · и абіе ста те
ченіе крови · и страждѹщій здравъ бысть ·

и припадѣ къ нога́ма ст҃а́гѡ · бл҃годаре́нїе воздаѧ бг҃ѹ · и оу҃годникѹ є҃гѡ · и ѿи́де в домъ свои́ ра́дѹѧсѧ .

Чѹдо д҃е · ѡ҃ женѣ .

Нногда́ па́ки прїидо́ша къ немѹ нѣ́цыи · женѹ носѧ́ще лю́тѣ стра́ждѹщѹ · и вма́лѣ и҃сче́знѹти хотя́щѹ · ко́сть бо в горта́ни є҃ѧ ста́ · о҃на́ же блюю́щи и҃ вънѹ́трєнѧѧ и҃змета́ющи : сице́ же на́ три днѝ мѹ́чима бѣ́ . ви́дѣвъ же ю҃ ст҃ы́и оу҃мили́всѧ и҃ воздохнѹ́въ · речѐ : гд҃и і҃с҃е хр҃т҃е сн҃е бж҃ї́и поми́лѹй на́съ грѣ́шныхъ · и҃ а҃бїе́ в то́й ча́съ ко́сть и҃з горта́ни є҃ѧ и҃спадѣ́ · и҃ жена̀ здра́ва бы́сть · и҃ всѝ просла́виша бг҃а · и҃ ѿи́доша чѹдѧ́щесѧ . И҃ и҃на́ мно́га сотворѝ ст҃ы́и зна́менїѧ же и҃ чѹдеса̀ · дарова́нїемъ ст҃а́гѡ дх҃а · поне́же ѿ҃ са́мы нокте́й младе́нства ·

сицевою блгодатію ѿ бга ѡбогатисѧ .
и аще кто дерзнетъ всѧ по єдиномѹ на
писати ⁘ ѹподобитсѧ чашею море пре
мѣряющѹ ⁘ или песокъ и звѣзды исче
сти покѹшающѹсѧ ⁘ но аще дерзнѹ рещи
и не погрѣшѹ : ни єдинъ ѿ прежнихъ стыхъ
сицевъ явисѧ ⁘ въ знаменіихъ всѣхъ пре
взыде . но паки мнѡгаѧ мимѡ текъ на
предлежащее возвратимсѧ . Во єдинъ ѹбѡ
ѿ днiй молчащѹ ми в кѣліи моей ⁘ ѡ
своихъ грѣсѣхъ пекѹщѹсѧ ⁘ и вниде ми
помыслъ ⁘ и звѣлнѣ начатъ стѹжати
ми ⁘ гл҃ѧ : ѧкѡ добрѣ вѣрѹютъ іюдеи
боѧщесѧ бга . се же ми помышлѧющѹ ⁘
рѣхъ : ибо авраамъ честенъ єсть ⁘ и
исаакъ праведенъ ⁘ и мѡѷсей великъ єсть
предъ бгомъ ⁘ знаменьми и чѹдесы преслав
ными ѹразви єгѹпта : какѡ не добрѣ

вѣрѹютъ бг҃ѹ даѹшемѹ и҃мъ законъ на
горѣ сѷнайстѣй ѕ своимъ гласомъ деса
ти слова навчи и҃хъ ѻ иже добрѣ прїа
ша и҃ держатъ . чермное море раздѣли
мѡѷсеомъ ѻ и҃ проведе и҃ла ѻ и҃ ѿ рабо
ты и҃збави ѻ и҃ в пѹстыни манѹ ѡдо
ждѝ . и҃ прѡчаѧ всѧ а҃же въ ветсѣмъ
законѣ помышлѧѧ ѻ и҃ всѧ и҃считаѧ ѻ
глаѧ : воистиннѹ добрѣ и҃мъ бысть .
понеже пред сима малѡ ѻ прочтохъ кни
ги хитрагѡ закона ѻ и҃ многѡ бравсѧ
съ таковымъ помысломъ ѻ и҃ в себѝ при
шедъ ѻ рѣхъ : ѽ помысле лѹкавыи ѻ
что ти бысть польза ѡ҃ сихъ ѕ но и҃мамъ
о҃ц҃а сицева бг҃оносна ѻ и҃ добрѣ ѡ҃ сихъ
вѣдѹща ѻ шедъ и҃ возвѣщѹ є҃мѹ ѻ и҃
тои҃ми ѡ҃ сихъ разсѹдитъ . а҃зъ бо и҃звѣ
стнѡ вѣдѧхъ ѻ а҃кѡ а҃ще кто҃ и҃сповѣсть

ДХ҃ОВНОМѸ О҃Ц҃Ѹ СВОЕМѸ ВСѦ ПОМЫШЛЄНІѦ ·
ѠБЛЕГЧЄНІЄ ѺТ НИХЪ ПРІЄМЛЕТЪ · А҃ЩЕ ЛИ КТѠ
В СЕБѢ СКРЫЕТЪ · НѢСТЬ ХР҃ТѠВЪ · НО А҃НТИ
ХРИСТѠВЪ · И ВОСТАВЪ ИДѠХЪ КО О҃Ц҃Ѹ СВО
ЕМѸ ВАСИЛІЮ · И Ѡ҃БРѢТѠХЪ ЄГѠ҃ НА МѢ
СТѢ НАРИЦАЕМѢМЪ А҃РКАДІАНѢ · ВЪ ТѠЙЖЕ
ДНЬ ТВОРѦШЕСѦ ПОДРѠМЇЄ · СИРѢЧЬ КѠННОЕ
ОУ҃РИСТАНІЇЄ · И ТѸ СОБРАСѦ ВЕСЬ ГРАДЪ ·
А҃ЗЪ ЖЕ Ѡ МНѠГЪ ДНІЙ Ѡ҃СТАВИЛЪ БѢХЪ
ТАКѠЕ ПОЗѠРИЩЕ · СЛЫШАВЪ Ѡ СЕМЪ ГРѠЗ
НАѦ СЛОВЕСА І҃ѠАННА ЗЛАТОУ҃СТАГѠ · ИДѸ
ЩѸ ЖЕ МИ КО СТ҃ѠМѸ · И ЄГ҃ДА БЛИЗЪ БЫХЪ
ПОЗѠРИЩА · НА МѢСТѢ ДІѠПТИНЪ · И
ПОНѸДИ МѦ ПѠМЫСЛЪ ВИДѢТИ · А҃ЩЕ ПЕР
ВОЕ ЗАПѸЩЕНІЄ КѠНЄМЪ · И НА МНѠЗѢ СТѸ
ЖАЕМЪ · И ПОВИНѸХСѦ ПѠМЫСЛѸ · И ВИ
ДѢХЪ ПЕРВОЕ ЗАПѸЩЕНІЄ КѠНЄМЪ · И ПРЇ
ИДѠХЪ КО СТ҃ѠМѸ И Ѡ҃БРѢТѠХЪ ЄГ҃Ѡ ВЪ

молча́льной кѣ́льицѣ ѝ мл҃твѣ оу҆пражня́ю
шасѧ ѳ ѝ вше́дъ о҆́бычное мета́нїе сотво
ри́хъ є҆мꙋ . о҆́нъ же бл҃гослови́ мѧ ѳ ѝ
мл҃твꙋ сотвори́въ ѳ рече́ ко мнѣ сѫ҆ гр҃о
стїю : се҆ і҆ꙋдє́йскаѧ мꙋ́дрствꙋй ко мнѣ
прїи́де ѳ и҆́же ве́тхое писа́нїе проше́дъ ѳ
ѝ ѿ̀ тогѡ̀ разврашє́нъ бы́сть ѳ ѝ прельсти́
всѧ рече́ : до́брѣ вѣ́рꙋютъ прокла́тїи
і҆ꙋде́и ѳ те́мнїи ѝ помраче́ннїи ѳ поистинѣ
слѣпи́и . се҆ до́брымъ писа́нїемъ сказа́
тель ѳ ѝ пр҃ки похвала́ѧ и҆́звѣствꙋетъ ѳ
гр҃ако до́брѣ держа́тъ і҆ꙋде́е зако́нъ : въ
бг҃а бо рече́ нб҃наго вѣ́рꙋютъ . сей же ѡ҆̀
свои́хъ зы́хъ ѡ҆̀ставль плака́тисѧ ѳ ѝ
со слеза́ми си́мъ проси́ти ѡ҆̀ставле́нїѧ ѳ ѝ
ка́ко ста́ти о҆у҆ сꙋ́дища хр҃то́ва ѳ ѝ прѡ́
чаѧ всѧ ѡ҆̀ таковы́хъ ѡ҆̀ста́вль ѳ но ѧ҆ се
вѣ҆ слага́ѧ рече́ : гр҃ако воистинꙋ до́брѣ

вѣрꙋютъ ѿ людеи и не соблазнѧютсѧ . не
токмѡ же сѐ ⁘ но и на подромїе ⁘ идѣ
же бѣсѡмъ радость сотворѧютъ ⁘ тѣмъ
ꙋгаждающе ⁘ изыде . поистиннѣ тебѣ
вложивыи дїаволъ таковый помыслъ ⁘ и
дважды та низложи . а҃зъ же рѣхъ въ
себѣ : сѐ врема ти слышати ѡбличенїе
помыслъ . стыи же рече : ѻле лютагѡ
неразꙋмїѧ ⁘ не довлѧше намъ сїе є҃дино
слѡ ⁘ но и бравсѧ съ нами ѡдолѣ лꙋка
выи бѣсъ ⁘ ѿподромїемъ прельстивъ низ
вержены . а҃зъ же сїѧ слышавъ ⁘ рѣхъ
въ себѣ : ѩкѡ ѡсобна бѣса имать вла
стелинъ ѿподромїю ⁘ и на позорищи є҃мꙋ
ꙋгожаютъ ⁘ и заклѧхсѧ никогда же ити
тамѡ . и паки гла ко мнѣ стыи : рцы
ми ⁘ какѡ ты глеши ѩкѡ добрѣ вѣ
рꙋютъ людеи ⁘ а҃зъ же недоꙋмѣвсѧ что

ѿвѣщѧти ми . и паки рече ми ↄ что си
сѵть е҃же рече гдь во ст҃омъ е҃ѵалїи :
и҃же не чтетъ сна ↄ не чтетъ и о҃ца по
слаѵшаго и . видиши ли ↄ какѡ праздни
сѵть ↄ и ничтоже пользѵющесѧ ↄ и҃же мнѧт
сѧ во о҃ца вѣрѵюще ↄ сна же ѿмещѵтсѧ ↄ и
паки рече гдь ко і҃ѵдеѡмъ : ни менѣ вѣсте ↄ
ни о҃ца моегѡ вѣсте когда . а҃ще ѹ҃бо е҃гѡ
видѣша на сѡньмищахъ оучѧща и҃хъ ↄ и тма
ми чѵдесѣ творѧща ↄ и съ ними бесѣдѵю
ща и пребыѵающа ↄ не разѵмѣша какѡ по
добаетъ : о҃ца же ↄ е҃гоже никогдаже
видѣша ↄ какѡ знаютъ добрѣ ↄ ѕ҃ле
безѵмїѧ ↄ ни е҃динагѡ і҃дола не ѡ҃стави
ша е҃мѵже не поклонишасѧ ↄ во дни е҃ро
воама ↄ сна солѡмонова ↄ и҃же царство
ва во і҃илѣ ↄ и сотвориша два тєльца зла
та ↄ и заблѵдиша во слѣдъ е҃ю ↄ сирѣчь ↄ

ПОКЛОНИШАСѧ ѥ҃МЪ ГЛЮЩЕ : СЕ СТ҃Ь
БОЗИ НАШИ ИЗВЕДШІИ НАСЪ ИЗ ЄГУПТА :
И ДАЖЕ И ДО СЄ҃И ЦР҃Ѧ ІЮДЕЙСКАГѠ ꙗ ИЖЕ
ВМАЛѢ ѠБРАТИСѧ КО ГД҃У БГ҃У СВОЕМУ ꙗ
ТѢ КАКѠ ТІИ ДОБРѢ ВѢР҃ЮТЪ ꙗ И ПА
КИ ГЛЕТЪ ГДЬ КО ІЮДЕѠМЪ : АЗЪ ПРЇИДОХЪ
Ѡ ѥ҃МЕНИ ѻ҃ЦА МОЕГѠ ꙗ И НЕ ПРЇЕМЛЕТЕ МЕ
НѢ ꙗ ѥ҃ИНЪ ПРЇИДЕТЪ Ѡ СВОЕМЪ ѥ҃МЕНИ ꙗ
ТОГѢ ПРЇИМЕТЕ ꙗ И ВО ГРѢСѢХЪ ВАШИХЪ
ѹ҃МРЕТЕ . И ПАКИ ГЛЕТЪ : СЕ ѠСТАВЛѦЕТ
Сѧ ДОМЪ ВАШЪ ПУ҃СТЪ . ВИДИШИ ЛИ ꙗ
ꙗ҃КѠ ПРОГНАЛЪ ѥ҃ХЪ ЄСТЬ БГ҃Ъ Ѿ СЕБѢ ꙗ
И РАСТОЧИ ТѢХЪ В КОНЦЫ ВСЕЛЕННЫѦ ꙗ И
НЕНАВИСТНО СОТВОРИ ѥ҃МА ѥ҃ХЪ ПРЕД ВСѢМИ
ꙗ҃ЗЫКИ ꙗ ѥ҃ИЖЕ ПОД НЕБЕСЕМЪ ꙗ И ПАКИ ГЛЕТЪ
ГДЬ : АЩЕ НЕ БЫХЪ ПРИШЕЛЪ И ГЛАЛЪ ѥ҃МЪ ꙗ
ГРѢХѢ НЕ БЫША ѥ҃МѢЛИ . НЫНѢ ЖЕ ВИДѢ
ША Мѧ ꙗ И ВОЗНЕНАВИДѢША МЕНѢ И ѻ҃ЦА

МИ

моегѡ . такоже и смоковницѣ что рече
гдь : егда взалка : и прїинде снѣсти
ѿ неѧ : и плода не ѡбрѣте : како
проклѧтъ ю : и рече : ктомѹ да не
бѹдетъ ѿ тебе плода во вѣки . кто же
бѣ смоковница : всѧчески мѡѷсеовъ за
конъ : пришедъ оубѡ гдь : ѡбрѣте люде
швъ имѹщѧ законъ празденъ : никто
же бо ѿ нихъ законныхъ повелѣнїй тво
рѧше : тѣмъ и плода ѿ нихъ не бѧше :
сегѡ ради проклѧтъ ихъ неплодїемъ .
аще бо и чрезъ днь ѡбрѣзаютсѧ люде :
и совсѧческимъ испытанїемъ совершаютъ за
конъ свой : а бгъ не призритъ на нихъ .
таковое бо содѣлованїе всѧчески неплодно
есть : по гдню реченїю : еже рече :
ктомѹ да не бѹдетъ ѿ тебе плода во вѣ
ки . прежде бо пришествїѧ хртова :

добра бѣ вѣра и҃хъ · и̑ добръ законъ и҃хъ · и̑ дѡбры̀ жєртвы и҃хъ закона . хр҃тъ же пришєдшъ · ктомъ оу҃же не потрєбна вса̀ начинанїа и҃хъ : оу҃празднишa бо сѧ и̑ проклѧта̀ бышa вса̀ та̀ · вниде же к тогѡ мѣстѡ новый законъ свѣтъ · и̑ дѣйствуетъ · тїи же чаютъ а̑нтихриста прїитѝ . но и̑ прр҃окъ мѡ҃ѷсєю хотѧщъ скончатисѧ · кнемуже речѐ бг҃ъ : сє̀ ты̀ оу҃мрєши со о҃цы̀ твоими · людїе же сіи востaвше соблюдутъ восльдъ бо гѡвъ чужихъ : ѡ̑ставѧтъ мѧ · и̑ разорѧтъ завѣтъ мо҃й · и҃же завѣщaхъ и҃мъ . азъ же разгнѣваюсѧ гаростїю въ дн҃ь о҃нъ · и̑ ѡ̑ставлю а҃ · и̑ ѿвращю лицє̀ своѐ ѿ нихъ · и̑ будутъ в расхищєнїе · и̑ ѡ̑брѧщутъ зла̀ многѡ · и̑ скорби и҃мже нѣсть числа̀ . и̑ какѡ і҃саїемъ

рече гдь : ѿверг҃ѹ жезлъ мой великїй ·
и разорю завѣтъ мой домѹ їлевѹ ·
и домѹ їюдовѹ · разорен҃їемъ разорю ихъ ·
и ѿвращѹ лице мое ѿ нихъ · и ѿринѹ
ихъ до конца · и ктомѹ не ѡбращѹсѧ къ
нимъ . Видѣвъ чадо григорїе · ꙗкѡ без҃
всѧкагѡ прекословїѧ ѿвержени сѹть ѿ бга
сами · и законъ ихъ преста · и до кон
ца оумолче . видѣвъ чадо · и испытай ·
ꙗкѡ по хрт҃ѣ не коста ихъ прркъ ни пра
вединкъ ни єдинъ ѿ жидѡвъ · ꙗкоже ре
че прркъ двдъ : ѿриновени быша и не
могѹтъ стати . и паки глетъ : да вос
кр҃еснетъ бг҃ъ и разыдѹтсѧ вси врази
єгѡ . воскр҃есъ бо гдь нашъ їс҃ъ хр҃тосъ
в трет҃їи днь ѿ мертвыхъ · и по мн҃ѣхъ
вознесесѧ на нб҃са · и ст҃ымъ єгѡ оуч҃нкѡмъ
изшедшымъ в концы вселенныѧ · пропо

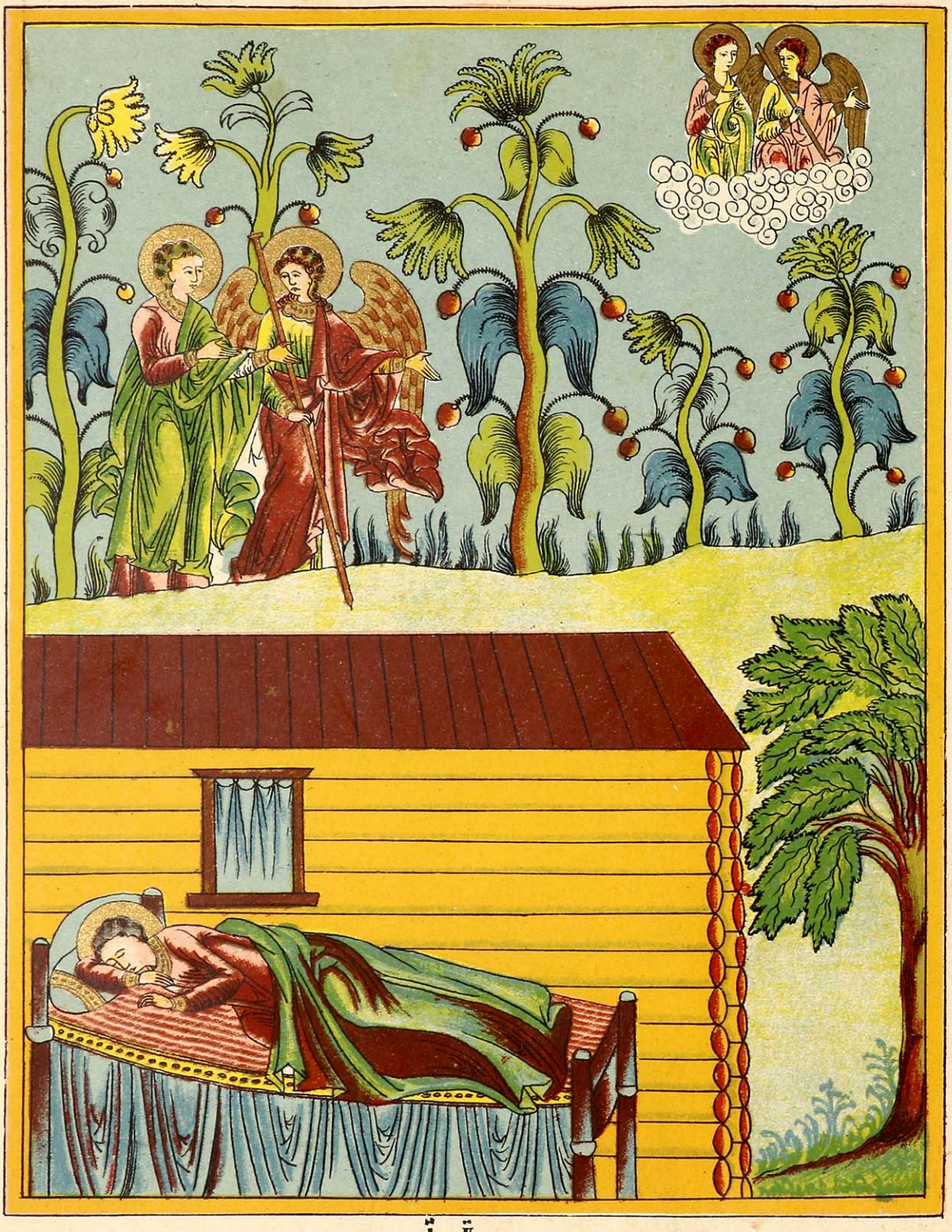
вѣдати є҃ѵа҃ліе цр҃твіѧ · и̑ паки посланъ
бысть на і҃удеѧ гнѣвъ бж҃іи : кзыде бо
титъ · и̑ пр҃їиде є҃ѵспасіанъ · ѿтѹдѹ
разсѣяни быша въ концы вселенныѧ ·
и̑ прочее не и̑мать бг҃ъ потребы в нихъ .
рече бо прркъ двдъ : не соберѹ соборы зри
и̑хъ ѿ кровей : ни помянѹ же и̑менъ и̑хъ
оустнама моима . и̑ громовъ сн҃ъ і҃ѡаннъ
гл҃етъ во ѿкровеніи своемъ сице : і҃удеи ·
рече · гл҃емыи соньмъ і҃илевъ · а҃зъ сви
дѣтельствѹю ѡ̑ нихъ · а҃кѡ оу҃же нѣсть
соньмъ і҃илевъ · ни сн҃ове бж҃іи · и̑ кто
мѹ не сѹть цр҃кое сщ҃еніе · ни а҃зыкъ
ст҃ъ : но сѹть в клѧтвѹ · и̑ в потребле
ніе · и̑ во ѿверженіе · и̑ соньмъ сатанинъ
є҃сть . є҃гда бо тіи соберѹтсѧ в сонми
ще свое въ сѹбѡтѹ · нѣсть гда посре
дѣ и̑хъ · но сатана в сонмищахъ и̑хъ ·

и веселитсѧ wни́хъ . ꙗкw wвергошасѧ сна бжїѧ · и кровь є҃гw положиша въ клѧтвꙋ на себѣ и на чадѣхъ своихъ · и бг҃ъ wвержесѧ и҃хъ · ꙗкw ктомꙋ не оутвердитсѧ вѣра и҃хъ ꙗкоже испе́рва . понеже помѧтъ и҃хъ сатанѣ̀ достоѧнїе своѐ · и и҃мѧ своѐ мерзское положѝ на ни́хъ · и тїи сынове дїаволи сꙋть · и жребїй дѣѧнїѧ є҃гw · и ча́сть анти́христова . прежде бо быша сно́ве цр҃твїѧ · ни́нѣже изгнани быша · и въ тѣхъ мѣстw введе́ни быша иже wт҃ ꙗзы́къ востꙋю тр҃цꙋ вѣровавшїи · новыи і҃ль · хр҃тїа́нстїи лю́дїе · є҃же є҃сть мы . такwваѧ же вѣ дый · чадо григо́рїе · далече wт҃ себѐ wт҃рини грѣхо́вный той помыслъ : но вѣ рꙋй твердw · и достойнw держѝ такw . а҃ще кто̀ не вѣрꙋетъ · ꙗкw гдь і҃с҃ъ

ХРТОСЪ СНЪ БЖЇИ ЄСТЬ ◦ ПРИШЕДЫИ ВЪ
МІРЪ ◦ ПРОКЛАТЪ ЄСТЬ . НЕ ТОКМѠ ЙЖЕ
ВЪ БГА ѺЦА НЕ ВѢРУЕТЪ ◦ НО АЩЕ Й ВЪ
ТРЦУ ВѢРУЕТЪ ◦ А НЕ ЙСПОВѢДУЕТЪ ꙗКѠ ЗРИ
Ѡ СТЫѪ ДВЫ МРІИ ВОПЛОТИСѦ ГДА НАШЕГѠ
ІСА ХРТОСА ◦ ТѠ ЄСТЬ ◦ СНА Й СЛОВО
БЖЇЕ ◦ ЙМЖЕ СПСЕНІЕ ЄГѠ РАДИ ◦ Й ЖИЗНЬ ◦
Й ЧЛКОЛЮБІЕ ◦ Й МЛТЬ ◦ Й СМИРЕНІЕ К БГУ
Й ѺЦУ БЫСТЬ ◦ ТѠ ГНѢВЪ БЖЇИ НА ТА
КОВОМЪ Й ГОРЕ ◦ Й ДА БУДЕТЪ ПРОКЛАТЪ ◦
Й ГОРЕСТЬ НА НЕМЪ ◦ Й РЫДАНІЕ ◦ Й ВСѦ
ЗЛАѦ ДА СРАЩУТЪ Й НЇѢ ◦ Й К БУДУЩЇИ
ВѢКЪ ◦ АМИНЬ ◦ Й СІѦ РЕКЪ ѺУМОЛЧЕ .
Аз же рѢхъ къ немУ : молюТИСѦ ѺЧЕ
СТЫИ ◦ ВЕЛИКУ МИ ПОЛЬЗУ СОТВОРИЛЪ ЄСІ ◦
Й ѺУТВЕРДИЛЪ МѦ СЛОВЕСЫ СВОИМИ : НО И ЄЩЕ
МОЛЮТИСѦ ◦ ПОМОЛИСѦ К БГУ Ѡ МНѢ ◦
ꙗКѠ ДА Ѡ҃КРЫЕТЪ МИ В ДХОВНОМЪ ВИДѢНЇИ

НА

что҃ ꙿ и ѹ҃тверди҆тъ мое҃ хѵ̀довѣ҆р
ство . о҆нъ же рече҆ ми : велѝко проше҆
нїе ча҆до ꙿ но вѣ҆дѣ ꙗ҆кѡ не хо҆щетъ
гдⷭ҃ь ни є҆ди҆наго погѵ̀би҆ти ꙿ но всѣ҆мъ хо҆
щетъ спасти҆сѧ и҆ къ ра҆зѵ̀мъ и҆стинныи прї
ити҆ . то҆и҃ ти всѧ҃ сотвори҆тъ є҆҃же
на по҆льзѵ̀ ꙿ а҆ꙗ҆ще вѣ҆рою про҆си
ши всѧ҃ ти и҆спо҆лнитъ ꙿ
и ѿпѵ̀сти҆ мѧ҃ съ
ми҆ромъ .



Й. Ё.

Видѣніе григорїа оученика василїева ѡ чюдно сѣлѡ.

Вз тѹ же ноць почиваюшѹ ми на ѡдрѣ зри моемъ ѡ ивидѣхсѧ на нѣкоѥ полѣ злачнѣ сѣлѡ ѡ ивсѣтлѣ и прохладнѣ ѡ всѧческими раличными и прекрасными цвѣты цвѣтѹщѣ ѡ и тонкѹ и прохладнѹ и тихѹ вѣтрецѹ вѣюшѹ ѡ ꙗкѡ плавы цвѣты они раличнѣ преклонѧюшесѧ ѡ поле оукрашахѹ ѡ и ꙗкѡ дымъ тонокъ и свѣтелъ над цвѣты ношашесѧ ѡ блговханїе и арамaты испѹщаюше. стоѧшѹ же ми тамѡ ѡ и ѡ сихъ чюдѧшесѧ ѡ веселяхсѧ срцемъ ѡ и се прїиде комнѣ мѹжъ свѣтелъ и красенъ в бѣлыхъ ризахъ ѡ имыи в рѹцѣ жезлъ. и прибли живсѧ комнѣ ѡ вопроси мѧ: что сто иши здѣ чюдѧшисѧ симъ ѡ и рѣхъ ꙗзъ:

не вѣмъ какѡ ѡбрѣтѡ́хсѧ здѣ̀ . ѻ́нъ же
речѐ : мл҃твы ѻ́ц҃а твоегѡ̀ дх҃ѻ́внагѡ при
ведо́ша тѧ здѣ̀ ⁘ ꙗ́кѡ да ви́диши ⁘ и́хъже
проси́лъ є́сѝ . и́ рѣ́хъ а́зъ ⁘ что̀ проси́хъ
гд҃и ⁘ ѻ́нъ же речѐ мнѣ̀ : ре́клъ є́сѝ ⁘
ꙗ́кѡ до́брѣ вѣ́рꙋютъ лю́деи ⁘ и́ ре́клъ ти
ѡ҃гѡ́дникъ хр҃то́въ васи́лїй ⁘ ꙗ́кѡ ѿ́верже
ни сѧ ѿ̄ бг҃а . и́ проси́лъ є́сѝ показа́ти
тебѣ̀ нѣ́что ѿ́ дх҃ѻ́вныхъ ѿ́ видѣ́нїи ⁘ и́
ре́клъ е́сть : гд҃ь и́спо́лнитъ жела́нїе твоѐ .
гради́ ѡ́бѡ нн҃ѣ̀ со мно́ю ⁘ и́ покажѹ̀
ти е́ди́но по е́ди́номѹ ⁘ и́ вѣ́рѹ коегѡ́
ждо ꙗ́зы́къ ⁘ кото́рая каково̀ дерзнове́
нїе и́мать пре҃д̾ бг҃о́мъ . и́ поимъ мя́ пои́де
на восто́къ ⁘ и́ сѐ о́блакъ подзѧ́тъ насъ
ѿ̄ земли́ ⁘ и́ вознесѐ на высотѹ̀ безмѣ́р
нѹю ⁘ и́ не мня́хъ семѹ̀ во снѣ̀
бы́ти ⁘ но ꙗ́кѡ ꙗ́вѣ̀ .

И видѣхъ инъ нѣкїй міръ ꙗкѡ странень
и дивенъ и всѧчески недомыслимъ . и ꙗкѡ
дивихомсѧ тамѡ ⁘ ѿступи ѿ насъ
ѻблакъ ⁘ и ѡбрѣтохомсѧ на полѣ нѣко
емъ незнаемѣмъ ⁘ свѣтлѣ и дивнѣ .
Земля же бѣ пола ѻногѡ ꙗкѡ стекло ⁘
или ледъ ⁘ чиста и прозрачна вельми .
и зрѧхомъ ѿтѹдѹ на всѧ концы міра
сегѡ . и бѧше тамѡ лики юношъ ꙗкѡ
ѻгнени ⁘ сладкѡ и краснѡ и неизреченнѡ
поюще ⁘ пѣсньми славословлахѹ в҃ трцѣ
єдинаго бг̃а . и ѿтолѣ пошедше ⁘ и
прїидохомъ на нѣкое мѣсто страшно ⁘
ꙗкоже мнѣти ѻгнемъ бж̃їимъ покровено
и всюдѹ ѡбьѧто ⁘ и зрѧхъ дивѧсѧ ⁘
и страхомъ ѡдержимъ бѣхъ ⁘ мнѧ ꙗкѡ
сожещи ма приведѐ здѣ . и сѐ видѣхъ
ꙗкѡ не горѧше мѣсто ѻно ⁘ но паче

просвѣщáшеся свѣтомъ плáменнымъ . и
тѹ вúдѣхъ ѻ҃ноши красны̀ ѕѣлѡ̀ и̇ кри
лáты и̇ свѣтлы ⁘ и̇ хождáхѹ крилы̀ а҃мо
же хотáхѹ ⁘ и̇ летáхѹ горѣ ⁘ гдѣ же
и̇дáхѹ ⁘ тáмѡ невúдими бывáхѹ ⁘ бѣ
хѹ же во ѻ҃дéждахъ бѣлыхъ г҃ако снѣгъ .
и̇ помышлáхъ ѡ҃ нúхъ г҃ако а҃г҃ли бж҃ïи
сѹть ⁘ невещéственнѡ ходя́ще ⁘ вы̀шнïй
жéртвенникъ кадя́ще ⁘ є҃же є҃сть мѣсто
дх҃ѹ́внагѡ ѻ҃гнà ⁘ ѿ҃ негѡ́же вземлютъ
на потрéбѹ бж҃ïа слѹ́жбы . мнѣ же сïà
помышлáющю ⁘ и̇ сѐ внезáапѹ ѡ҃брѣто́
хомсѧ при нѣкоей горѣ ѕѣлѡ̀ высóцѣ ⁘
на нюже взыдóхомъ с̀ велúкимъ трѹдóмъ .
и̇ повелѣ́ ми свѣтоно́сный о҃нъ мѹ́жъ по
зрѣ́ти к̀ востóкѹ ⁘ и̇ тáмѡ вúдѣхъ под
нáми дрѹгóе пóле велúко ѕѣлѡ̀ и̇ страш
но ⁘ блещáщеся г҃ако злáто чúсто :

и̑ гако̀ ви́дѣхъ сïѧ̀ ꙋ неизрече́нныѧ ра́до
сти и̑сполнисѧ сръце моѐ . и̑ па́ки позрѣ́хъ
та́мw ꙋ и̑ ви́дѣхъ гра́дъ чẃденъ и̑ ве
ли́къ зѣлẁ ꙋ и̑ ви́дѣхъ е̑го̀ а̑зъ и̑ оу́ми
ли́хсѧ ꙋ и̑ стоа́хъ на мно́гъ часъ за
бы́всѧ . гако́же стоа́хъ на верхẃ хо́лма
о̑нагw ꙋ стра́шныхъ и̑ чẃдныхъ о̑нѣ́хъ
вещей смотра́ѧ ꙋ и̑ вопроси́хъ водѧ́щагw
мѧ : гди ꙋ что̀ е̑сть сей велїи̑ и̑
стра́шныи гра́дъ ꙋ гако̀ ви́дѣхъ е̑го̀ и̑
оу́мъ погwби́хъ ꙋ о̑нъ же рече́ми : сей
е̑сть вы́шнїи ї҃ер҃лимъ ꙋ е̑же е̑сть ма́
ти сїѡ́нъ нерwкотворе́нный . тольми́ же
велико̀ бѣ̀ ꙋ гако̀ кwгъ нб҃ныи̑ ꙗ̀ широтẃ
и̑ ꙗ̀ долготẃ . оу́строе́нїе же е̑гѡ̀ ꙋ не ѿ̀ вара ꙋ
ни ѿ̀ мра́мора ꙋ ни ѿ̀ древа ꙋ ни ѿ̀ стекла̀ ꙋ
ни гипсоса ꙋ е̑же е̑сть тлѣ́нныѧ вещи : но
зра́шесѧ гако̀ зла́то чи́сто блещѧ́шесѧ ꙋ ѿ̀

КАМЫКѲ ВІ . СІА́НІЕ ЖЕ ѿ НЕГѠ̀ ЗАРѝ ꙗ̀КѠ ДѲГѝ НБ̀НЫА . КРАСОТА́ ЖЕ И̓ ВСѐ БЛГОЛѢ́ПІЕ ГРАДА ТОГѠ̀ ⁘ И̓ХЖЕ О̓КО НЕ ВИДѢ́ И̓ О̓У́ХО НЕ СЛЫША ⁘ НИ НА̀ СРЦЕ ЧЛ̀КѲ НЕ ВЗЫДЕ ⁘ И̓ О̓У́МЪ А̓ГГЛСКІЙ И̓ ЧЛ̀ЧЕСКІЙ НЕ ПОСТИЖЕ . ВЫСОТА́ ЖЕ СТѢ́НЫ Є̓ГѠ̀ ⁘ МНЮ ⁘ ꙗ̀КѠ ТРЕЮ СѠ́ТЪ ЛАКТЕ́Й ⁘ И̓ЛЍ МНО́ЖАЕ ⁘ МЕ́НШИ ЖЕ НИКА́КОЖЕ . ВРАТА́ ЖЕ И̓МѢ́ША ДВА НАДЕСА́ТЬ ⁘ ТВЕ́РДШ О̓У̓СТРО́ЕНЫ И̓ ЗАКЛЮЧЕ́НЫ ⁘ И̓ КА́ЖДО ВРАТА̀ ⁘ Є̓ДИНОЛИ́ЧНА ПО О̓́БРАЗѲ КОЕГѠ́ЖДО ѿ ДВАНА́ДЕСАТЬ ЧТ̀НЫ КА́МЕНІЙ ⁘ БЛЕЩА́ХѲСА ꙗ̀КѠ ЛѲЧА̀ СЛ̀НЧНЫ . И̓ ЧТО̀ ПОМЫШЛА́ХЪ ⁘ СІА̀ ЧТ̀НАА И̓ ЧѲДНАА ЗРА̀ ⁘ И̓ ГЛАХЪ В̓ СЕБѢ́ : А̓ЩЕ СИЦЕ ВА̀ СЕГѠ̀ ГРА́ДА ВНѢ̀ О̓У́ДѲ ⁘ ВНѲ́ТРЬ ЖЕ Є̓ГѠ̀ СѲЩАА КТО̀ МО́ЖЕТЪ И̓ЗРЕЩЍ ⁘ ПОНЕ́ЖЕ ПЛО́ТЬ И̓ КРО́ВЬ СКАЗА́ТИ НЕ МО́ЖЕТЪ ЦРТВІА́ БЖІА . СІА́ ЖЕ ЗРА̀ А̓ЗЪ В̓ ВЕЛИЦѢ

оудивлениихъ быхъ и ужасохсѧ ꙗ и помалѣ
вопросихъ водѧщагѡ мѧ стагѡ ангела глѧ :
гди ꙗ кій есть градъ сей ꙗ и кто сѹть
живѹщіи в немъ ꙗ и кто есть царь се
мѹ граду ꙗ и кто его созда ꙗ и что
есть имѧ емѹ ꙗ и котораѧ земла
есть се ꙗ и кіѧ есть страны сіи міръ ꙗ
и какѡ и что ради пріидохомъ здѣ ꙗ
молютисѧ гди ꙗ скажи ми ꙗ и рече ми
онъ свѣтлый юноша : сей есть градъ
великагѡ цра ꙗ ѡ немже двдъ дивнѡ
изрече . созда же его гдь нашъ ісъ
хртосъ ꙗ по скончаніи плотьскагѡ егѡ
смотреніѧ ꙗ и страшнагѡ таинства ꙗ и
по вознесеніи егѡ еже на нбса к бгѹ и
ѡцѹ ꙗ стымъ своимъ ученкомъ и аплмъ
сегѡ уготова ꙗ и всѣмъ иже тѣхъ ради
проповѣданіѧ вѣровавшымъ в него ꙗ якоже

видѣніе григорїа

сáмъ гдь̀ во є҃ѵ҃аліи речѐ : в̀ домѹ̀ о҃ц҃а моегѡ̀ о҃бителі мнѡ́ги сѹ́ть . а҆ще ли же нѝ ⁘ поидѹ̀ и҆ ѹ҆гото́ваю вамъ мѣ́сто . сїѐ ѹ҆́бѡ є҆́сть мно́гое и҆ ди́вное жили́ще є҆́же ѡ҆бѣщà и҆́мъ ⁘ и҆ всѣ́мъ во́люблышы є҆́гѡ̀ . и҆ со ѹ҆́сер дїе́мъ хра́нѧщы̀ за́повѣ́ди є҆́гѡ̀ . гл҃е́ же сѧ но́вый сїѡ́нъ ⁘ гра́дъ хр҃тїа́нскїи ⁘ и҆ гра́дъ вы́шнїѧ митропо́лїѧ ⁘ но́вый сїѡ́нъ и҆́мѧ є҆́мѹ̀ . живѹ́щыѧ же к҃ не́мъ ма́лѡ пожда́въ ѹ҆́зриши ⁘ не то́кмѡ люде́й є҆́гѡ̀ ⁘ но и҆ ц҃рѧ̀ и҆́хъ ⁘ є҆́гѡже ра́ди прише́лъ є҆́сѝ зде́ ⁘ и҆ ѹ҆вѣ́сѝ ѡ҆ всем̀ и҆ позна́еши ⁘ ꙗ҆́кѡ всѧ́къ вѣ́рѹѧи в̀ сна̀ бж҃їѧ ⁘ живъ бѹ́дѣ҆ ѹ҆чені́емъ с҃ты̀ є҆́гѡ̀ ѹ҆чн҃къ ⁘ и҆ повелѣ́ньми и҆ за́повѣ́дьми с҃ты̀ и҆ бг҃оно́сны о҃ц҃ъ ⁘ и҆ про́стѡ рещѝ ⁘ во с҃тѹ́ю собо́рнѹю ц҃ркове бж҃їю . не вѣ́рѹѧй же и҆ не мѹ́дрствѹѧ та́кѡ ⁘ не бѹ́дѣ҆ жи во вѣ́ки ⁘ но вѣ́чномѹ̀ о҃гню̀ преда́стсѧ : сїѧ̀ всѧ̀ ѹ҆́зриши .

Сїѧ же нам҃ глющымъ · и сѣ ѩвисѧ по
срединѣ града ѻ҃ногѡ холмъ высокъ и ве
ликъ ѩкѡ гора · и страшенъ · на вы
сощѣ мѣстѣ видѣхъ · блещашесѧ ѩ҃кѡ
желѣзо разжено · на немже кр҃тъ стра
шенъ сїѧ · и просвѣщаѧ воздѹхъ ѻ҃нъ .
на кр҃тѣ же голѹбь бѣлъ ѩ҃кѡ снѣгъ ·
безмѣрнымъ свѣтомъ сїѧ . а҃зъ же сїѧ
зрѧ чѹдихсѧ . и сѣ ѿ страшныѧ ѻ҃ны
высоты снидоша ѩ҃кѡ молнїѧ страшна
свѣтѧщи · ю҃ноши над градъ тои · и
всѧ готовѧще во градѣ по чинѹ оукра
шающе · ѩ҃кѡ нѣкоемѹ цр҃ю прїити хо
тѧщѹ . Таже посихъ ю҃ноша дрѹгїи прї
иде скорѡ над градъ · пр҃толъ страшенъ
и чѹденъ принесѐ · и оуготовиша є҃гѡ на
ѻ҃номъ холмѣ высощѣ · хотѧщемѹ цр҃ю
прїити . и посихъ слышахъ гласъ вопїющъ

видѣніе григорїа

вельми · ꙗкω нѣкїй проповѣдникъ · глющь : се цр҃ь хощетъ прїити во градъ сей съ силою и славою многою . Таже по семъ четыре ю҃ношіи свѣтли и красны · летяще прїидоша съ высоты · и держаще по свѣщѣ велицѣй · страшнымъ и невещественымъ о҃гнемъ горящѣ · и єдиногласно вси возопиша : восїа҃ блгть твоѧ гди · прїиде слава · ст҃ыхъ твоихъ · вышнїй сн҃е живагω бг҃а . И посихъ и҃нъ ю҃ноша сниде во градъ гл҃а : се с҃дъ и воскрнїе мєртвымъ хощетъ быти · и возданіе комꙋждо ѿ праведнагω сꙋдїи прїиде . И посихъ съ высоты прїиде столпъ о҃гненъ · изъ негоже гласъ страшенъ слышашесѧ · и плаⷨмень о҃гненъ по всемꙋ воздꙋхꙋ распалашесѧ · и той не ста҃ над градомъ · но нѣкоею пропастїю сниде в міръ ·

и разліѧсѧ на д концы земныѧ · и шбь
ѧтъ весь міръ . и бысть глсъ гл҃ѧ :
се содѣтельнаѧ сила вышнѧгш · и пожстъ
всѧко сотвореніе · и сниде глсъ на
всѧ кшсти чл҃ческіѧ · да соберѹтсѧ
кость к кости · и составъ
к составѹ · и членъ
ко членѹ .

ВИДѢНІЕ ГРИГО́РІЯ

Послáни
Гдне ісу
сатáнж
глющи
áкшеконá
áіа ца
рствo
твоé

И се инъ юноша сниде ꙗ держа въ рꙋцѣ своей свитокъ огненъ ꙗ посланіе гдне зри къ сатанѣ ꙗ глюци : ѩко скончасѧ царство твое ꙗ цртвова бо три лѣта по всей земли . и ставъ пред сатаною ꙗ и прочте емꙋ посланіе ꙗ и емъ его съ ѩростію крѣпкш ꙗ влечаше вонъ изъ царьскихъ дворовъ ꙗ и положивъ главꙋ его на кран земнѣмъ ꙗ да изблюетъ и извержетъ всю злобꙋ ꙗ и погибель ꙗ и тлю ꙗ и гнѣвъ ꙗ и неистовство ꙗ и ѩрость ꙗ и весь ѧдъ злый ꙗ и всѧкꙋ нечистотꙋ ꙗ и всѧкꙋ неправдꙋ и ереси ꙗ ѩко приближисѧ скончаніе его ꙗ и хощетъ со жжен быти со всѣми воинствы его .

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

оучнкѣ василїева

И посихъ видѣхъ ꙗ и се полцы силъ
нбныхъ на конѣхъ огненыхъ по воздухъ
ѣздахъ . внегда же ѣздахъ ꙗ и снидо
ша ꙗ и слышахъ гласъ вопла много и оубї
ственна ꙗ и плачь ꙗ и рыданїа много зѣло и
страшна : тїи бо огненнїи конницы
гонѧще оубиваху всѧ прельсти
вшаѧсѧ вослѣдъ анти
христа ꙗ во вре
мѧ цртва
его .

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

ՆՏ. Ե

И посихъ видѣхъ · и се полцы воинствъ
блгошбразныхъ сходахѹ на землю · и
творяхѹ оуготованїе гдню пришествїю ·
и съ тѣми єдинъ нѣкто славенъ держа
въ рѹцѣ трѹбѹ златѹ · и съ нимъ дрѹ
гихъ вї юношъ съ трѹбами златыми .
и єгда придоша на землю · вострѹби
предъ ними онъ великїй воєвода грозно и
страшно · и гласъ трѹбы єгѡ протечє
ѿ конца и до конца вселенныѧ · ꙗкѡ по
трястисѧ всей земли . и по немъ вострѹ
биша дрѹзїи вї · и бысть громъ и звѹкъ
ѿ гласа трѹбъ онѣхъ · и землѧ поко
лебасѧ ꙗкѡ море . и се взыдоша жилы
и плѡти на кѡсти лежащѧ · и дѹха жи
вотнагѡ не бѣ въ нихъ . и вострѹби вто
рое онъ предстатель · и больма землѧ
вострепета · и абїе ѿверзошасѧ гроби ·

и вси иже ѿ вѣка оумершїи изыдоша ѿ
гробъ . и се свыше сходахѹ множество
юношъ акѡ песокъ вскраи моря ꙗ на
покои дшамъ идахѹ ꙗ да пошлютъ и
наставятъ коегождо члка дшѹ во свое
тѣло . и вострѹби третицею ꙗ и оужасе
ся нбо и земла ѿ гласа трѹбы ꙗ и вси
ѿ вѣка мертвїи живи быша ꙗ и измѣ
нишася ѿ прелести иже прельстишася на
земли ꙗ и издастъ море ꙗ и рѣки ꙗ
и є҃зера ꙗ и блата ꙗ и лѣсы ꙗ и чащи
со страхомъ вся своя цѣлы кождо раз
личнѣ оумершыя ꙗ и изыдоша безчисленное
множество акѡ песокъ морскїи . возра
стомъ же вси равни бахѹ мѹжїе и же
ны ꙗ внегда вста адамъ со є҃ввою ꙗ
и всѣкъ ꙗзыкъ ꙗ и всѣко колѣно ꙗ и
стоахѹ на лицы всея земли ꙗ дрѹгъ

дрвга оугнѣтахѫ тѣсноты ради . не
познавшіи же воскрнїа таинства ѡ бо
ѧхѫсѧ и трепетахѫ помышлѧюще ѡ какѡ
к персть разлїѧвшесѧ ѡ абїе цѣлы ѡ обра
зы измѣнены мѫжемъ и женамъ ѡ иже
ѿ адама и до послѣднагѡ члка всѣмъ из
мертвыхъ воскршымъ . ичѫдихсѧ зрѧ ѡ
какѡ оубо нѣкоимъ лица бѣѧхѫ ѩкѡ
звѣзды сіѧюще ѡ инѣмъ же меньши сихъ ѡ
ѩкоже рече бжтвенныи аплъ : звѣзда
звѣзды изобилѫетъ славою . инѣхъ ли
ца сіѧхѫ ѩкѡ лѫна во мрачнѫю нощь ѡ
дрвгимъ же ѡ ѩкѡ дневныи свѣтъ .
инѣмъ же ѡ ѩкѡ желѣзо разженно искры
испѫщающе . дрвгимъ же ѩкѡ слнце .
инѣмъ лица ѩкѡ снѣгъ . инѣхъ же ѡ
ѩкѡ волна бѣла . дрвгимъ же ѡ бѣла
и рѫмяна ѩкѡ цвѣтъ . и єдиномѫ

видѣніе григорїа

комоуждо їхъ книга въ рукоу молніе
образна · и писаніе на челѣ · павлъ
коегожждо добродѣтель . и на овцѣхъ пи
сано · прркъ гдне . на инѣхъ · про
повѣдникъ божїи . на инѣхъ · аплъ
хртовъ . на инѣхъ · мчнкъ гдне . инъ ·
єуалистъ . инъ · исповѣдникъ гдне .
инъ · воздержавыисѧ гда ради . инъ ·
стль гдне . инъ · праведникъ . инъ ·
прпбныи їсъ хртовъ . иноу · претерпѣ
вый гда ради в пустыни . на овцѣхъ ·
нищїи дхомъ . на инѣхъ · смиренъ сердє
цемъ . на инѣхъ же павлѧше писаніе ·
плачемъ и слезами очистившесѧ . на
овцѣхъ · кротокъ гда ради . на инѣхъ ·
милостивъ и податликъ . на дроугихъ ·
чистъ дрцемъ . на инѣхъ · миротво
рецъ . на инѣхъ · изгнани правды ради .

на и҃нѣ́хъ ꙗ стра́нноприи́мецъ гда̀ ра́ди . на и҃нѣ́хъ ꙗ за́висти ра́ди и҃ лстѝ постра да̀ . на и҃нѣ́хъ ꙗ нищет҃ и҃ напа́сть пре терпѣ́ша гда̀ ра́ди ꙗ на и҃нѣ́хъ пра́ведныи презви́теръ гдн҃ь ꙗ на и҃нѣ́хъ до́бръ по слꙋ́живъ слꙋ́жбꙋ дх҃о́вноꙋ ю ꙗ на и҃нѣ́хъ дв҃ственникъ гдн҃ь чистъ ꙗ на и҃нѣ́хъ по ложи́выи дш҃ꙋ свою̀ за бли́жнаго своего̀ ꙗ на и҃но́мъ сотвори́выи пра́вдꙋ ꙗ на и҃нѣ́хъ нꙋ́чивыи ꙗ на и҃нѣ́хъ сохрани́выи ло́же нескве́рно ꙗ на и҃нѣ́хъ покаа҃нїе́мъ гдв҃и оу҃годи́въ ꙗ и҃ и҃ны́а҃ разли́чныа҃ добродѣ́ тел҃и а҃вла́хꙋ́ся комꙋ́ждо напи́саны на челѣ̀ . та́кожде и҃ зло́ба ꙗ и҃ лꙋка́вство ꙗ и҃ всѧ́къ грѣ́хъ ꙗ и҃ беззако́нїе ꙗ и҃ нечи стота̀ ꙗ и҃ скаредство ꙗ о҃вѣ́мъ на тѣ́ менѣ́хъ напи́сана ꙗ на и҃нѣ́хъ же над҃ гла во́ю на во́здꙋхѣ ви́дѧшеся ꙗ а҃кш҃ сегш҃

знаемымъ быти всѣмъ · ѿимѹщихъ ли
ца свѣтла и прославленна : сицевам зна
менїа тѣмъ вообразишасѧ . согрѣши
вшымъ же во хр̃тїанствѣ · и без̾ исповѣ
данїа скончавшымсѧ · ѩкласѧхѹсѧ скаред
на и нечиста · темна же и мрачна лица
ихъ . сихъ же многое множество непо
стижно бѣаше : инѣмъ лица ѩкѡ персть
съ пепеломъ смѣшена · иным ѩкѡ калъ
смрадный · инѣмъ ѩкѡ гной · инѣмъ
ѩкѡ изгнила до конца · и червїе кипѧ
ше на лицахъ ихъ . инѣхъ же лица ·
каломъ и мотылою помазана · иныхъ
же · ѩкѡ кожа лвова ѡчернѣла · и
ѿ очїй ихъ ѩкѡ гной исходѧще . овѣм
же · черна лица ѩкѡ самомѹ сатанѣ .
инѣмъ же · исполѹ помраченна . инѣхъ ·
ѩкѡ кожа аспидова . инѣхъ · ѩкѡ

дымнаѧ зелень . инѣмъ ꙗкѡ єхидна кожа ꙗ инѣхъ ꙗкѡ ослїѧ . инїи же гноинїи смердѧщесѧ бѧхѹ ѿ главы и до ногѹ . инїи же кровїю многою ѡкровавлени и скаредни ꙗ инїи ѿ нихъ во свинаѧ кожы ѡболчени . инїи ꙗ смердѧщими пѣнами помазани . вси же сіи дрѹгъ ко дрѹгѹ глахѹ : ѡ лютѣ намъ ꙗкѡ сѐ єсть послѣднїи днь пришествїѧ хр҃това ꙗкоже слышахомъ прежде скончанїѧ нашегѡ ꙗ нынѣ востахомъ воспрїѧти комѹждо по дѣломъ ѡ горе намъ смиренным и грѣшнымъ ꙗкѡ скверни и помрачени єсмы ꙗ и хощетъ гдь мѹчити ны ѡ лютѣ намъ ѡ нынѣ познахомъ стѹдъ и наготѹ нашѹ . и многѡ глахѹ ѹкаряющесѧ себѣ ꙗ и проклинаѵѹ днь и часъ ꙗ вонѣже родишасѧ .

видѣніе григо́рїа

и̂ стоа́хѫ поники́ше жда́ще ѿвѣта ѿ сѫ

дїѝ пра́веднаго .

З. Б

Є҆вре́и пре́жде зако́на .

Дрꙋга́ же мно́жества безчи́сленна ꙗ҆́кѡ и҆зꙋмле́ни стоа́хꙋ ꙗ҆́кѡ глюще : кто҃ е҆́сть бг҃ъ ꙗ҆́кѡ и҆ кто҃ е҆́сть хр҃то́съ ꙗ҆́кѡ мы҃ не вѣ́мы ꙗ҆́кѡ мы҃ мно́ги бо́ги и҆мѣ́хомъ : да а҆́ще ты҃ воскр҃си́ша на́съ ꙗ҆́кѡ не боимсѧ сла҃ ꙗ҆́кѡ до́брѣ оу҃годи́хомъ и҆́мъ ꙗ҆́кѡ но и҆ па́че почтꙋ́тъ ны҃ .

Є҆вре́и зако́на мѡ҃ѷсе́ова .

Стоа́хꙋ же дрꙋго́е мно́жество глаго́люще : а҆́ще бг҃ъ мѡ҃ѷсе́ова зако́на воскр҃си́ на́съ ꙗ҆́кѡ то҃ мно́га бл҃га ѡ҆бра́щемъ ѿ҃ не гѡ҃ : поне́же разсѣ́яни бы́хомъ во всѧ҃ концы҃ вселе́нныѧ ꙗ҆́кѡ о҆́бачѐ оу҃́бо ра́звѣ того҃ и҆но́гѡ бг҃а позна́ти не восхотѣ́хомъ . а҆́ще ли при҃и́детъ мр҃и́нъ сн҃ъ сꙋди́ти ꙗ҆́кѡ ѡ҆́ горе на́мъ бꙋ́детъ : сѣ́лѡ бо возненави́дѣхомъ е҆го҃ ꙗ҆́кѡ и҆ похꙋли́хомъ ꙗ҆́кѡ

и порѹгахомсѧ ємѹ досадивше ↄ и мно
гѡ зла ємѹ сотворше ↄ и смерти пре
дахомъ є҃гѡ ↄ и ѹ҃ченики є҃гѡ гонѧще
ѹ҃бивахомъ ↄ не вѣровавше : но и нн҃ѣ
сомнимсѧ ↄ тои҆ чл҃къ бѣ ↄ и какѡ прї
идетъ сѹдити ѧ҃кѡ бг҃ъ ↄ но о҃нъ с нѧ
ми сѹдимъ бѹдетъ хѹлы ради ↄ и҆же
гл҃а : а҃зъ єсмь сн҃ъ бжїи ↄ и равенсѧ
творѧ бг҃ѹ . добрѣ бы было ↄ а҃ще бы
є҃гѡ видѣли здѣ ↄ и ѡ҃бличили бы́хомъ
є҃гѡ ѧ҃кѡ лжива : понеже ѹ҃чѧ насъ на
соньмищахъ нашихъ ↄ сѹдїю себѣ гл҃аше
быти : о҃ц҃ъ бо рече҆ не сѹдитъ никомѹ
же ↄ но сѹдъ дастъ весь сн҃ови . и мно
гаждꙑ гл҃аше быти себѣ сн҃а бжїѧ . и
мы́ бо и҆звѣстнѡ вѣмы ↄ ѧ҃кѡ мѡ҃ѷсеови
гл҃а бг҃ъ на горѣ сѷ҃наистѣи҆ ↄ тои҆же бг҃а
не видѣ никогдаже . сицевѧ бо и҆удеѡмъ

глющымъ междꙋ собою · и ждꙋщымъ сꙋ дїи праведнагѡ · и хотѧще видѣти є҃гѡ · и дрꙋгъ дрꙋгꙋ заповѣдахꙋ : а҃ще ктѡ хр҃та оу҃зритъ здѣ · имите є҃гѡ · да ѡбличимъ є҃гѡ пред бг҃омъ законнымъ .

А сѣ жидове ідолослꙋжителїе .

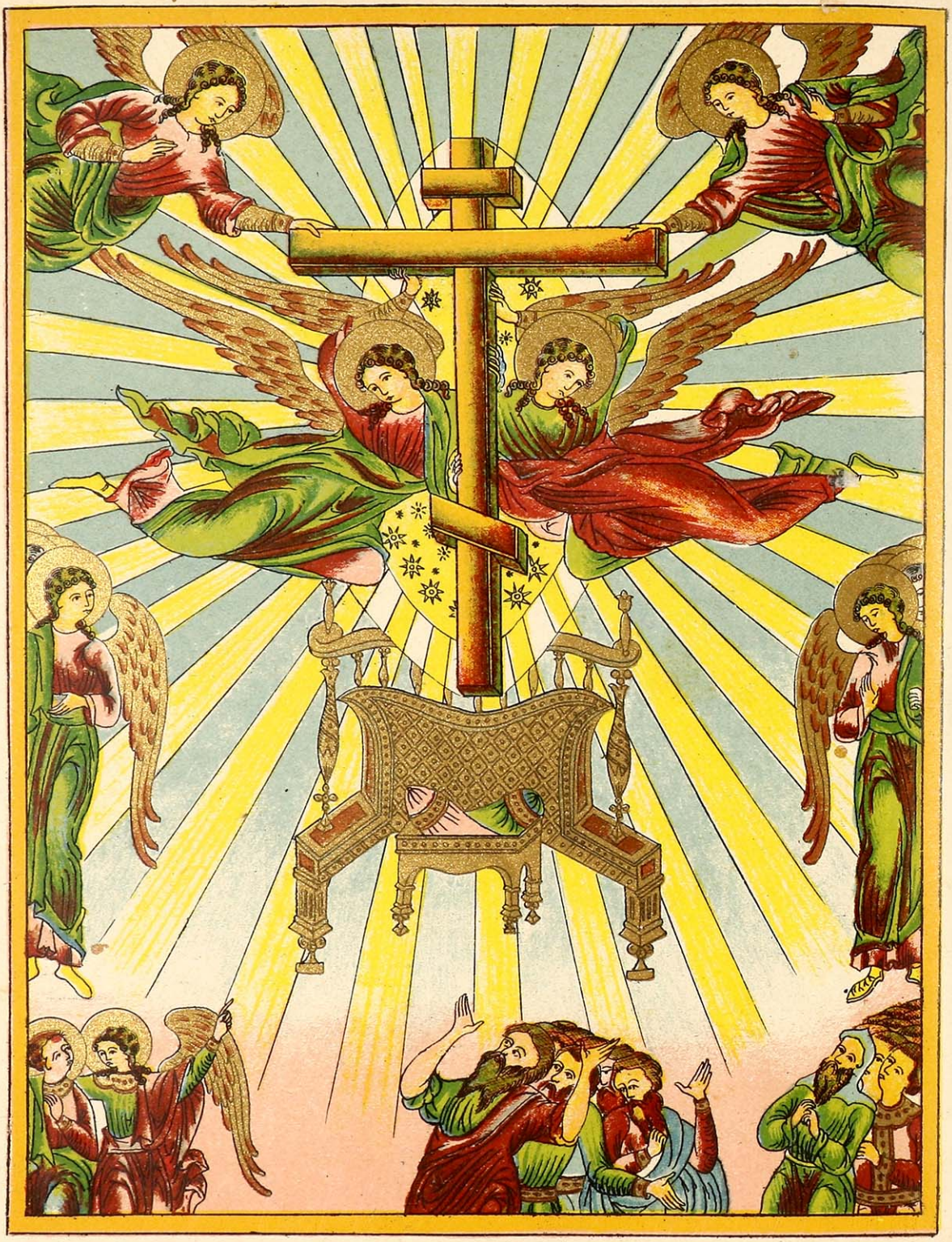
Дрꙋзіи же ізраильтѧне · полкъ великъ стоѧше · и глахꙋ : лютѣ намъ · а҃кѡ не к҃сꙋщаго бг҃а въ законѣ вѣровахомъ · но алгꙋѧ и астартіѧ и старофꙋ · и двѣ мѧ тельцама златыма · и прѡчимъ а҃зы ческимъ богѡмъ · и не познахомъ ѿнюдꙋ ѡ приключенїи сеѧ бѣдꙑ на нꙑ . и коегѡ ждо племени людеи бѣахꙋ стѧзающесѧ междꙋ собою ѡ приключьшихсѧ имъ в҃ тои часъ · а҃кламхꙋ босѧ на тѣменѣхъ и҃хъ писанїѧ червлена · коегѡждо и҃хъ дѣло двою рѡдꙋ · мꙋжеска полꙋ и женска :

АЩЕ МѸЖЪ ОУБІЙЦА ꙋ ИЛИ ЖЕНА ОУБІЙЦА . НА ИНѢХЪ ЖЕ КРОВОМѢСЕЦЪ ꙋ ИЛИ КРОВОМѢСИЦА . НА ДРѸГИХЪ ꙋ ПРЕЛЮБОДѢЙ И ПРЕЛЮБОДѢИЦА . НА ИНѢХЪ ꙋ ТАТЬ И ТАТИЦА . НА ИНѢХЪ ꙋ БЛѸДНИКЪ И БЛѸДНИЦА . НА ДРѸГИХЪ ꙋ ІДОЛОСЛѸЖИТЕЛЬ И ІДОЛОСЛѸЖИТЕЛЬНИЦА . НА ИНѢХЪ ꙋ ВОЛХВЪ И ВОЛХВА . НА ИНѢХЪ ПІѪНИЦА . ИНОЙ МЫТАРЬ И ХИЩНИКЪ . НА ИНѢХЪ ꙋ МѸЖЕЛОЖЕЦЪ И ЖЕНОЛОЖИЦА . ИНОЙ ДѢТОГѸБЕЦЪ И ДѢТОГѸБИЦА . ИНЪ СКОТОЛОЖНИКЪ ꙋ ИНЪ SЛОПОМНИТЕЛЬ И ЗАВИСТНИКЪ И ГНѢВЛИВЪ . НА ИНѢХЪ ꙋ ГѸДЕЦЪ И СМЫЧНИКЪ ꙋ И СВИРѢЛЬНИКЪ И КЛѦТВЕННИКЪ ꙋ И МЕРТВЫМИ ВОЛХВѸЖ . НА ИНѢХЪ ꙋ СѸРОВЪ И ѰРЪ ꙋ И SЛОСЕРДЪ И НЕМИЛОСТИВЪ ꙋ И ЛАКОМЪ . ИНОМѸ СРЕБРОЛЮБЕЦЪ ꙋ НА ИНѢМЪ ꙋ ЄРЕТИКЪ АРІАНЪ ꙋ ДѸХОБОРЕЦЪ ꙋ МАНИѴЕЙ ꙋ САВЕЛІЯНЪ ꙋ

оу҃чнкà васи́лїева

калеѵкї́а́нъ ꙗ҃ковитинъ ѡ҃ригени́тъ ꙗ҃
маркї́а́нъ ꙗ҃ богомилинъ ꙗ҃ и҃ про́стѡ ре
цѝ ꙗ҃ всѧ́кїѧ ѥ҃ресѝ дѣ́латели ꙗ҃ ꙗ҃кѣ
ѿ сѵ́щихъ написа́нїи познава́хѵ̀ся . и҃
всѝ некр҃ще́нїи ꙗ҃ и҃ па́ки по кр҃ще́нїи со
грѣ́шившїи ꙗ҃ и҃ не҃исповѣ́давшїисѧ ѿ житїѧ̀
сегѡ̀ ѿше́дше ꙗ҃ стыдѧ́щесѧ зрѧ́ще
на себѣ̀ ѡ҃бличе́нїѧ ꙗ҃ и҃ пла́ка
хѵ̀ся го́рькѡ стенѭ́ще .
сїѧ́ же зрѧ̀ и҃
чѵ́дѧхсѧ .

ВИДѢНІЕ ГРИГО́РІЯ



Й. Ѣ

Й посих҃ видѣхх҃ . й сѣ чинове превыш
нїи схождахѫ . бж҃ественнѫю пѣснь пою
ще . посредѣ же и҃хх҃ ношашесѧ кр҃тх҃
древанх҃ . свѣтомх҃ оу҃бѡ неизреченнымх҃
сїѧ҆ѧ й зарѧ҆ испѫщаѧ҆ . йже принесше по
ставиша на пр҃тол҃ѣ оу҃готованнѣмх҃ сѫдїи .
й ѡ҆дѣшесѧ всѣми воскр҃шими и҃зх҃ мер
твыхх҃ . й дивлѧ҆хѫсѧ народи красотѣ
кр҃тѧ҆ . і҃удеи же видѣвше є҃гѡ҆ . а҃бїе оу҃стра
шишасѧ й востр҃епеташа . й безгласни бы
ша . й лица и҃хх҃ ст҃ѫдѧ҆ испо҆лнишасѧ .
й и҃змѣнѧ҆хѫсѧ . й возопиша бїющеи лица
своѧ҆ . й глющеи : ѿ лютѣ намх҃ . ѕло҆
знаменїе видимх҃ пришедшее во славѣ ;
ѿ горе намх҃ ѡ҆каѧ҆ннымх҃ ; сѣ знаменїе
распѧ҆тагѡ є҃сть . а҃ще тои҃ прїидетх҃ сѫди
ти . какѡ є҃гѡ҆ сраѫщемх҃ . или гдѣ скрыем
сѧ ; понеже многѡ ѕла҆ сотворихомх҃ є҃мѫ҆ .

не токмѡ самомѹ ⁘ но и вѣрующымъ в
негѡ . и сице іюдеѡмъ глющымъ и рыдаю
щымъ ⁘ и гла водящій мя аггла ко
мнѣ : видиши ли ⁘ какѡ сіи начаша
трепетати ⁘ видѣвше чтныи крстъ ⁘ бѣ
хомъ бо стоще на нѣкоемъ высоцѣ мѣ
стѣ ⁘ и мнѣхъ якѡ на воздусѣ стою ⁘
вида ѿ краи и до концà вселенныя ⁘ и
всегѡ міра . и всà слышахъ ⁘ что изъ
глахѹ гдѣ ⁘ или шептахѹ . сіà всà
прихождахѹ во ѹшіію моею ⁘ воеже слы
шати мнѣ и разѹмѣти глемая ⁘ и по
мнити аще ктѡ что речетъ ⁘ сіà всà
в тои часъ даровàша ми ся . И посихъ
слышахъ гласъ и говоры мнѡги ⁘ и шѹмъ
великъ ⁘ и звѹкъ страшенъ ⁘ и ѹстрашихъ
ся . и рече водящи мя стыи аггла : не
боися ⁘ и ещè больши сихъ ѹзриши .

се бо силы нбныѧ двигнѹшасѧ · хотѧ
щѹ сѹдїй пріинти · сѹдити всѣмъ симъ ·
ѩхже видиши · по писанію комѹждо на
челахъ . и се абїе начахѹ явлѧтисѧ мно
жества страшныхъ силъ безчисленныхъ ·
и чинове чиновъ · и воинства воинствъ ·
идахѹ на мѣсто сѹдїино . и сїѧ зрѧ ·
паче оужасохсѧ . и рече ми стыи агглъ :
не бойсѧ · но внимай разѹмнѡ · на
пользѹ ти есть . се сѹть мои дрѹзи
и клеврети · и в тои часъ шлтъ страхъ
ѿ мене . и посихъ сице воплеве быша и
мѡлнїѧ · и пріиде свыше гласъ страшенъ ·
и оужаснѹсѧ всѧ земла и изгрозисѧ .
имѹщіи же лица свѣтлаѧ · сіи не оустра
шишасѧ зрѧще сихъ · но в радости стоѧ
ще и веселѧщесѧ . и се полцы велицы идѧ
хѹ · и ѿ них огнь палѧше · и ꙗкѡ

мнѣти воздоухъ запалившоусѧ · и сіи
снидоша совсѧкою тихостію и молчанїемъ ·
и ста́ша на мѣстѣ сѹдїиннѣ . премнозѣи
же ихъ красотѣ · мню · ѩкш оудиви
сѧ всѧкъ оумъ чл҃чь · невѣрныхъ же страхъ
и трепетъ ѡбдержаше многъ · ѳдольскимъ
же поклонникомъ лица помрачишасѧ .
Єгда же крт҃ъ ѩвисѧ · первїи же вѣрнїи
ѿ ѧврааама до хр҃та не бохѹсѧ · но и
весели стоахѹ . не вѣровавшїи же воплощенїю хр҃товѹ · видѣвше кр҃тъ извращахѹсѧ · и постыдѣшасѧ · разѹмѣвше ·
ѩкш распатыи хощетъ сѹдити всѣмъ .
Ізмаильтане же · прежде даже не бѣ
кр҃тѹ пришедшѹ · гордахѹсѧ матѹше
сѧ оумомъ · велика нѣкоего бг҃а име
новахѹ . Єгда же видѣша кр҃тъ сіяюшь
паче слнца · и разѹмѣша которыа вѣры

знаменїе є҃сть · и҆ козопиша в҃ горести
дш҃и своеѧ҃ : ⁘ лютѣ · взываахѫ҃ · и҆
стоѧахѫ҃ во оу҃жасѣ велицѣ · ꙗ҆кѡ оу҃мъ
погѫ҃бльше · глахѫ҃ : ⁘ горе намъ ·
є҃гоже хр҃тїане славлѧхѫ҃ і҃с҃а хр҃та҃ ·
тои҆ хощетъ сѫ҃дити всѣмъ . и҆ тїи по
грѣшивше свою҆ надеждѫ҃ · и҆ быша лица
и҆хъ скверна · и҆ помрачена · и҆ студа҃
и҆сполнена . хр҃тїане же видѣвше чтныи
кр҃тъ радовахѫ҃ сѧ · вѣдѧще и҆звѣстно ·
ꙗ҆кѡ тои҆ є҃сть чтныи кр҃тъ гдь · на
немже самъ волею пригвождьсѧ · є҃мѫ҃же
честнѣ поклонѧахѫ҃ сѧ лобызающе . сихъ
же сице бываѭщымъ · а҆҃бїе прїиде о҆҃блакъ
свѣтелъ · в҃ немже молнїа свѣтомъ бли
стаѭщи · и҆ пришедъ ѡ҃сѣни кр҃тъ бж҃твен
ныи · на многъ часъ стоа҃ · и҆ потомъ
взыде · ѿнюдѫ҃же и҆ сниде . таже ꙗ҆висѧ

видѣніе григорїа

Около крта вѣнецъ преиспещренъ и
пречуденъ · тысящами изметанъ ·
и украшенъ свѣлѡ · иже видѧшесѧ
на верху крта на воздусѣ · его
же видѣвше людеи наипаче удивишасѧ
и убоѧшасѧ · и агарѧне вострепета
ша · долословжители же видѣвше · иже
стыхъ мучившїи · изумѣвшесѧ и бегласи
ни бывше · видѣвше же хртїѧне ·
безмѣрною радостїю радовахусѧ · и на высоту цѣ
воздѣвше · гда
славлаху ·

Симъ же бываю҆щымъ · и҃ се внезаапꙋ зри
шꙋмъ бысть свыше и҃ мо́лнїи · и҃ гро
ми · и҃ се а҃гг҃ли и҃ арха҃гг҃ли · полцы҆
велицыи скорш҃ ꙗвлѧхꙋсѧ · и҃ весь воз
дꙋхъ наполнисѧ силъ нб҃ныхъ · страхъ
же и҃ трепетъ нападе҆ на всѧ҃ ѿ скорагш
ше́ствїа страшныхъ полкѡвъ · и҃ пришед
ше съ говѣнїемъ и҃ свѣтлостїю · на мѣ
сто оу҃гото́ванное сꙋди́ща ста́ша · и҃
вси҆ грѣшницы ви́дя҆ще ѡ҃бнаже́нъ стꙋдъ
свои҆ · и҃ та́йнаѧ своѧ҃ ꙗвле́нна · по
гдню҃ словеси҆ : нѣсть та́йно · е҃же
не ꙗвле́но бꙋдетъ · въ горести дш҃и и҃
стꙋда҆ и҃спо́лнени · вопїѧхꙋ · совѣстїю
ѡ҃бличаемы · а҃кш҃ без ѿвѣтни стоѧхꙋ
пони́кше · пр҃то́лъ же бж҃їи не на земли҆
стоѧ́ше · но на воздꙋсѣ҆ · ѿ земли҆
а҃кш҃ м҃ · лактей · сице же а҃гг҃ли

видѣніе григо́рїа

хожда́хѫ не на землѝ ⁘ но на во́здѹсѣ
стоя́хѫ .

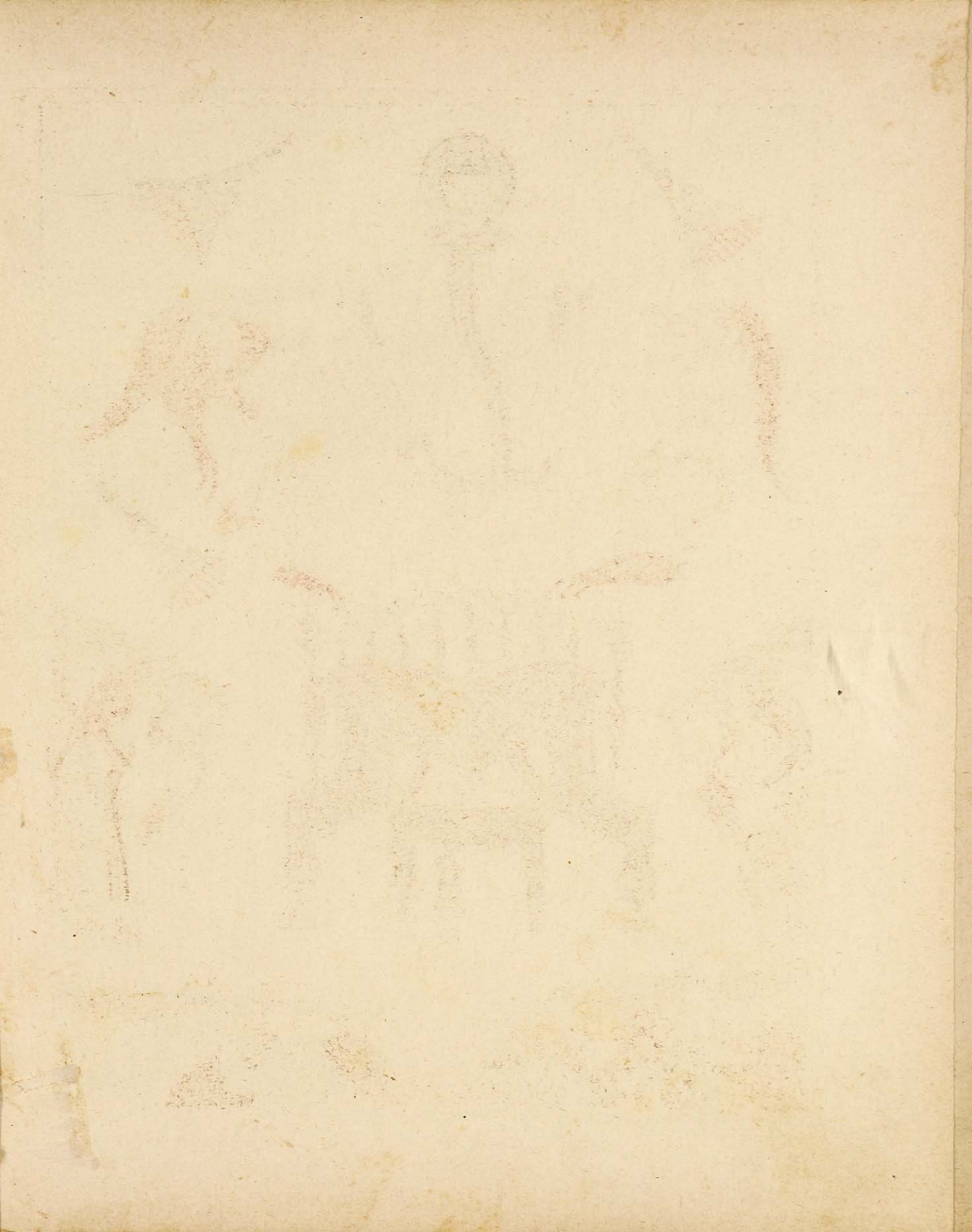
Таже видѣхъ ѡ и сѣ полцы велицы ѕѣ зри
лѡ а҃г҃глъ ѡ оу҃бѡ є҃динъ ставъ на восто
цѣ ѡ в҃ на ю҃зѣ ѡ г҃ на сѣверѣ ѡ д҃ на
западѣ . И посемъ дрꙋзїи полцы непо
добни дрꙋгъ дрꙋгꙋ о҃бразомъ ѡ но
є҃диногѡ полкѣ бѣлы а҃кѡ свѣтъ ѡ дрꙋ
зїи же а҃кѡ пламеновидни ѡ а҃ иніи а҃кѡ
злато блещахꙋсѧ ѡ иніи же а҃кѡ цвѣтъ
червленъ и красенъ ѡ вельми цвѣтѧще .
и раздѣлишасѧ на четыре начала ѡ и пришед
ше ѡбдержахꙋ четыре краѧ поднебес
ныѧ . бѧше же земля исполнена
чл҃ескагѡ рода ѡ воз
дꙋхъ же а҃г҃льска
гѡ множе
ства .

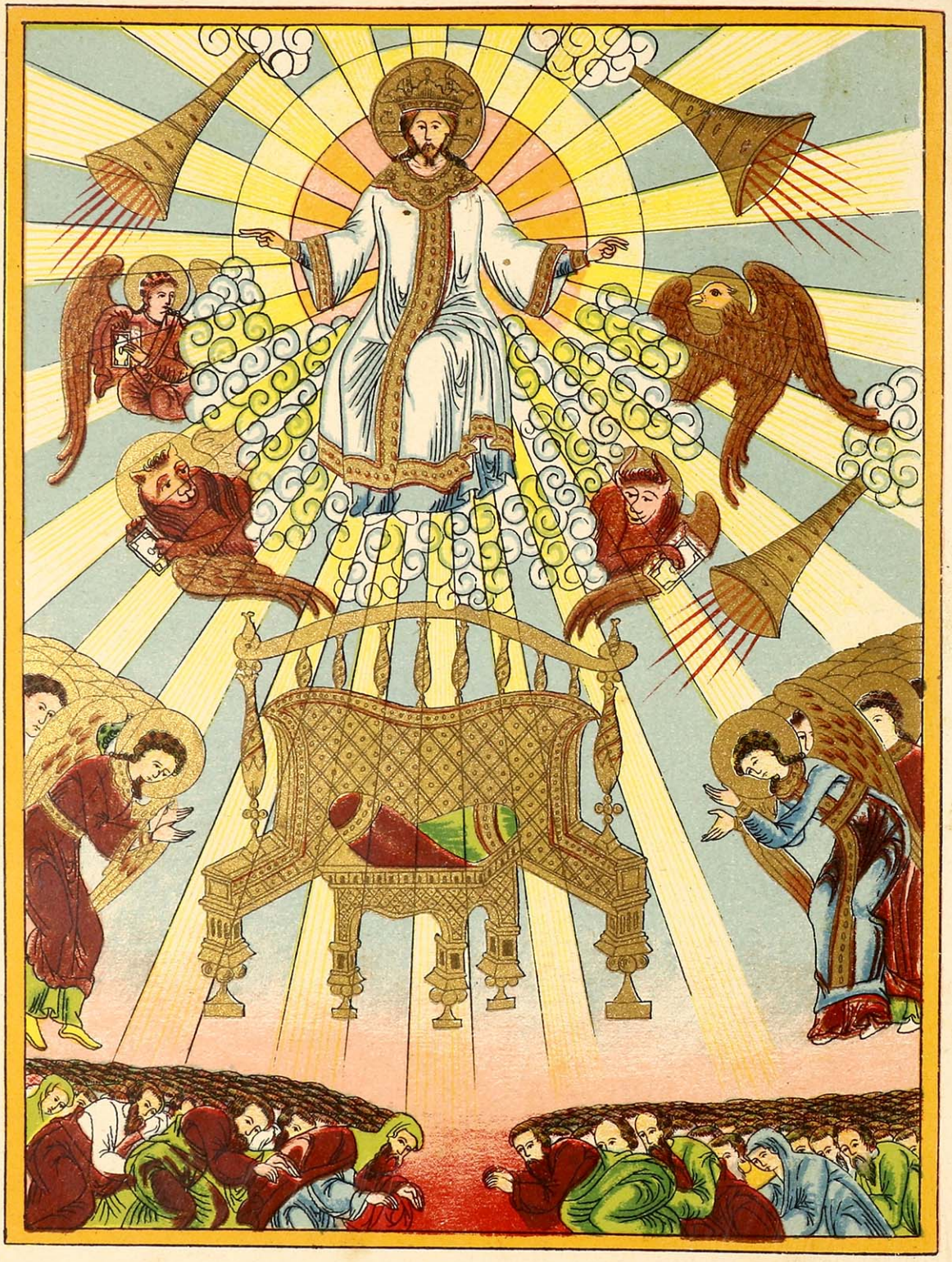
ВИДѢНІЕ ГРИГО́РІЯ

Таже посихъ колесница огненна сходда зрѣ
ше ѡкрстъ же ѥѧ шестокрилатїи и мно
гоочитїи кзываху глюще : стъ ѡ стъ ѡ
стъ ѡ гдь савао҃ѳъ ѡ исполнь нбо и
землю славы твоеѧ ѡ и ѿ гласа сихъ
потрясесѧ нбо и землѧ . и воскликнѹша
аггли всѝ : блгословѝ оче вседержителю ѡ
блгословенъ градыи во имѧ гдне ѡ гдь
ісъ хрстосъ ѡ слово сприсносѹщное оцѹ ѡ
и ѿ сихъ славословїѧ содрогнѹсѧ нбо и
землѧ . и пришедше с колесницею много
очитїи и шестокрилнїи ѡ и ѡбстѹпиша не
домыслимыи прстолъ бжїи . слышавше же
ѥврѣи и агарѧне ѡ гако аггли со оцемъ
славѧхѹ и величахѹ сѹдїю живымъ и мр
твымъ ѡ гда нашегѡ іса хрта ѡ начаша
рыдати глюще : ѡ лютѣ намъ ѡ ѥгоже не
чаѧхомъ ѡ постиже насъ ѡ и ѥгоже не

видѣнїе григо́рїѧ

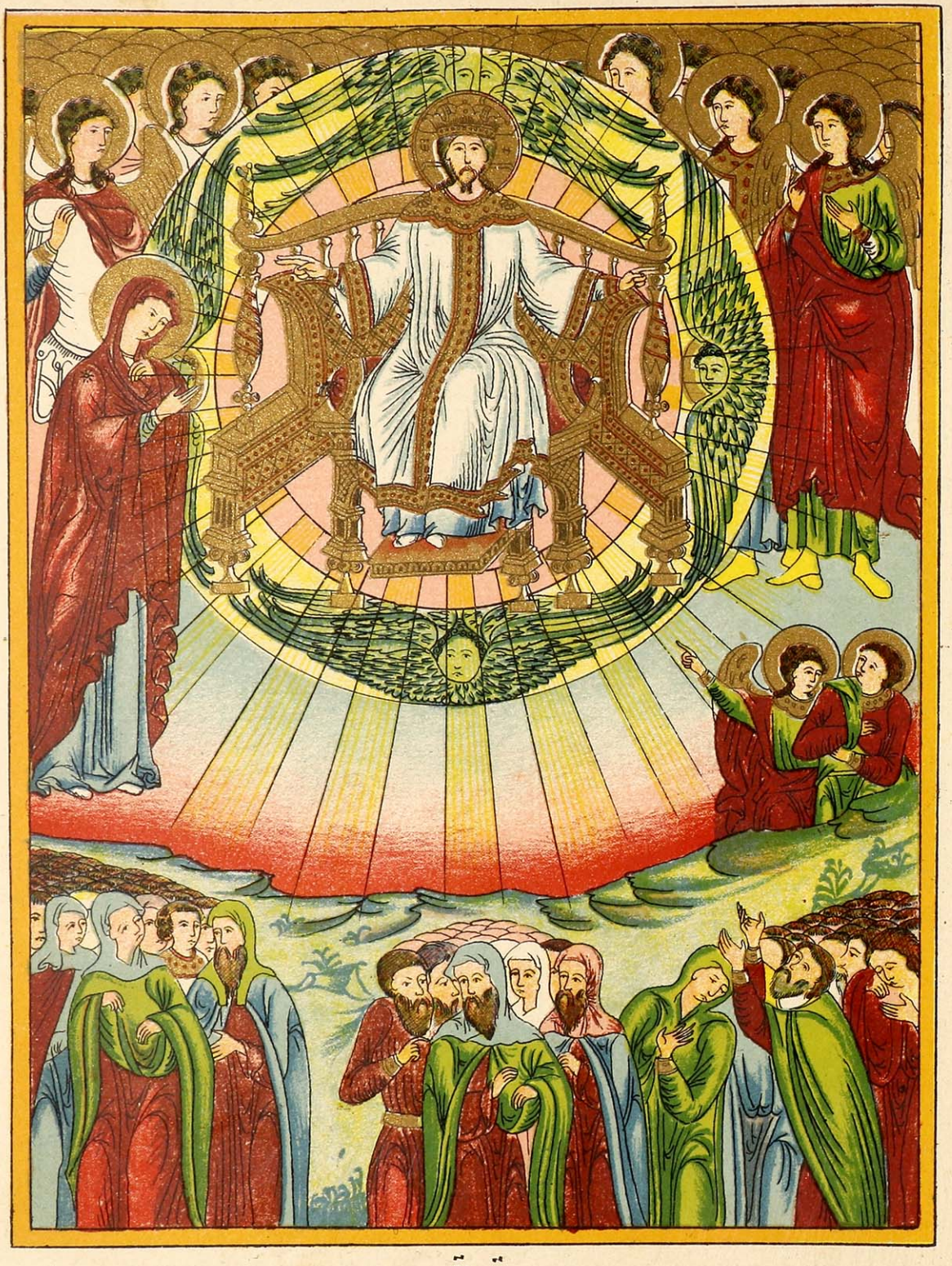
надѣѧхомсѧ ꙗ прїи́де . И́ посе́мъ воз
гласи́ гла́съ тр҃бныи велѝкъ и́ стра́
шенъ сѣклѡ̀ ꙗ҆́кѡ и҆́ а҆́гг҃лѡмъ
содрогн҃тисѧ ꙗ тѣ́мъ
возвѣщ҃а́ѧ сд҃їинѡ̀
прише́ствїе .





И посемъ костр8бишa тр8бы мнози · и
силы предтечaх8 · и начaша а҃влaтисz
полцы велицы мнози · хор8гви цaрьскїz
носzще и скyпетры . и посихъ о҃блакъ
свѣтелъ и бѣлъ а҃кш снѣгъ · четырьми
живо҃тными носимъ · посредѣ же о҃блака
того҃ гдь нaшъ і҃съ хр҃тосъ · и о҃кр҃тъ
є҃гw҃ подaлѣ мнoжество безчисленное слyгъ
безплo҃тныхъ · со страхомъ и трепетомъ ·
и бл҃гоговѣнїемъ многимъ · не смѣюще
о҃блак8 приближитисz · пaче седмерицею
свѣтлѣе слнца лyчa w҃ негw҃ весь міръ
w҃свѣти҃ . и что рек8 : оу҃мъ не пости
же · и мысль не дотечѣ повѣдати стрaш
нагw бжествa бл҃голѣпїе . и сицево про
литїе бысть на всю вселенн8ю : а҃коже в
темнѣ нoщи внезaап8 а҃снw и свѣтлw
слнц8 восїaвш8 · и весь міръ w҃зари

вшѹ ⁘ и взыде на востокъ верхѹ двереи ⁘
и ѿверзошасѧ врата востокѹ . и абїе
возгремѣша дѹха бѹрнаѧ шѹмомъ вели
кимъ ⁘ и всѣмъ бахѹ зряще очи нань ⁘
и оустрашишасѧ видѣвше его . прїиде же
над прѣтолъ славы своеѧ ⁘ и абїе возва
зрѝша всѝ аггли гласомъ велїимъ : блго
словенъ градыи во имѧ гдне ⁘ бгъ
гдь прїиде сѹдити живымъ и мєр
твымъ . и посемъ падоша всѝ
члцы ницъ на землю ⁘
и поклонишасѧ сѹ
дїи всѣхъ .



Γ΄ . Β΄

Таже гдь снииде ѿ облака ꙗ и сѣде на прѣстолѣ славы своеѧ ꙗ и вострепета нбо и земла ѧкѡ листъ на древѣ ѿ вѣтра ꙗ и вси члцы страхомъ великимъ ѡдержими бѣхѫ . и возопиша вси ѧггли великимъ гласомъ ꙗ ѧкѡ постыдѣтисѧ всѣмъ єрєтикѡмъ ꙗ и невѣрнымъ ꙗ іюдєѡмъ же и агарѧнѡмъ ꙗ иже не пріѧша стыхъ єгѡ оучнкъ и аплъ проповѣди . и рѣша ѧггли ꙗ глюще : ты єси хрѣтосъ снъ бга живагѡ ꙗ єгоже распѧша іюдеи ꙗ ты єси бжіе вышнее слово ꙗ єгоже оцъ роди прєжде вѣкъ безъ страсти и безъ тли ꙗ сѫгѫбъ єстествома ꙗ и сѫществома ꙗ и волею и хотѣніємъ ꙗ єдинъ єсть гдь ісъ ꙗ хрѣтосъ ꙗ иже в плоть ѡболкіисѧ ꙗ и не превращь єстества ꙗ иже плоть пріѧ безъ сѣмени ѿ двы мріи ꙗ в міръ пріинде

ЗНАМЕНІЯ И ЧѪДЕСА СОТВОРЬ ТЫ ЄСИ БГЪ НАШЪ СО ОЦЕМЪ И СО СТЫМЪ ДХОМЪ И НѢСТЬ РАЗВѢ ТЕБѢ ИНАГѠ БГА И ПО
ЗРИ СИХЪ РѢША АМИНЬ. И СЄ СЛЫШАВШЕ ВОСТРЕПЕТАША АННА И КАЇАФА И ВСЄ ІУДЕЙ
СКОЕ МНОЖЕСТВО И ПОСРАМИШАСЯ БЕЗѪМ
НЫЙ АРІЙ И ПРОКЛАТЫИ МАХМЕТЪ. И
ВОЗЗРѢ ГДЬ НА НБО И АБІЄ СВЕРТѢСЯ ѠЎ
ЛИЦА ЄГѠ И ѠЎ ОЧІЮ ЄГѠ. И ПАКИ ВОЗ
ЗРѢ НА ЗЕМЛЮ И ТА БѢЖАТИ НАЧА
БѢ БО СКВЕРНА И НЕЧИСТА ѠЎ ДѢЛЪ ЧЛЧЕСКИХЪ
И БЕЗВѢСТИ БЫСТЬ И ВСИ ѠБРѢТОШАСЯ
НА ВОЗДѪСѢ СТОЯЩЕ НЕПОСТѪПНИ. И ВОЗ
ЗРѢ ГДЬ НА ВЫСПРЕННЮЮ ВЫСОТѪ И БЫСТЬ
НБО НОВО. И ПОЗРѢ ГДЬ НА БЕЗМѢРНѪЮ
ГЛѪБИНѪ И НОВА БЫСТЬ ЗЕМЛА БЛИ
СТАЮЩИСЯ АКѠ ЦВѢТЪ И ѠБНОВИШАСЯ
ЧЛЦЫ И ВСА БЫША НОВА: ИЗМѢНИБОСЯ

тлѣнїѧ · в нетлѣнїе пришедши · осмо
рица бдущемѹ вѣкѹ пришедши . бѧше
же твердь праздна : не бѣ нбсъ · ни
слнца · нилѹны · ни звѣздъ . понеже вмѣ
сто тѣхъ восїѧ слнце незаходимое ·
немерцающїй свѣтъ · хртосъ
бгъ нашъ · и тѣхъ
наполнѧютъ вси
стїи и правед
нїи .

ВИДѢНІЕ ГРИГО́РІЯ

И позрѣ гдь на море · и изсмѧче вода зри
морскаѧ · и преложисѧ на огнь · и вос
хождаше пламень огнѧ того · и досѧ
заше до небесѝ · и бысть шумъ великъ
и клокотъ · и нападѣ страхъ на всѣхъ ·
и вмалѣ не исчезнуша всѝ : бѣ бо по
паляѧ и покрываѧ и поядаѧ · ꙗкω сви
рѣпое море всѧ конца шлѵченныѧ та
мω . И посемъ посмотрѣ гдь на всѧ
члки невѣрныѧ и идолослужители и на
всѧ грѣшники . и се ликъ страшныхъ
аггл огненныхъ ω запада пришедше ·
и возложиша рѵки на грѣшники · и на
всѧ злочестивыѧ мѵчители · и идоло
служители · и вметахѵ ѧ во огненное
море · иныхъ же ωставиша . и ω сихъ
вопросихъ стагω аггла · и рече ми всѧ
подробнѵ · ꙗже видѣхъ и слышахъ ω

начала и дождь . и ѡ сихъ сказа ми :
сіи сѹть ѿ потопа избавлени ⁘ иже ѿ
авраама людіе вѣровавшіи в вышнїй про
мыслъ ⁘ и не поклонышеся идолѡмъ ⁘ и
зри же ѿ апълъ крѣтившеся . Здѣ гнѣвъ
бжїи на грѣшники ⁘ якоже рече гдь во
еѵалїи : тѹ бѹдетъ плачь и скрежетъ
зѹбѡмъ . Внегда же вверженни быша нече
стивїи во ѻгненное море ⁘ и слышашеся ѿ
нихъ плачь ⁘ и вопль и рыданїе много .
ѡставшіи же зрахѹ на нихъ ѡкаменѣ
мѹчимыхъ гордящеся . и изнемогахѹ ви
дѣше себѣ тѣмны и смрадны ⁘ ѻбразъ
скверныхъ дѣлъ своихъ носяще .
ѡставлени же быша иже законъ
пріемшіи ⁘ да сѹдятся
якѡ не сохраниша
закона .

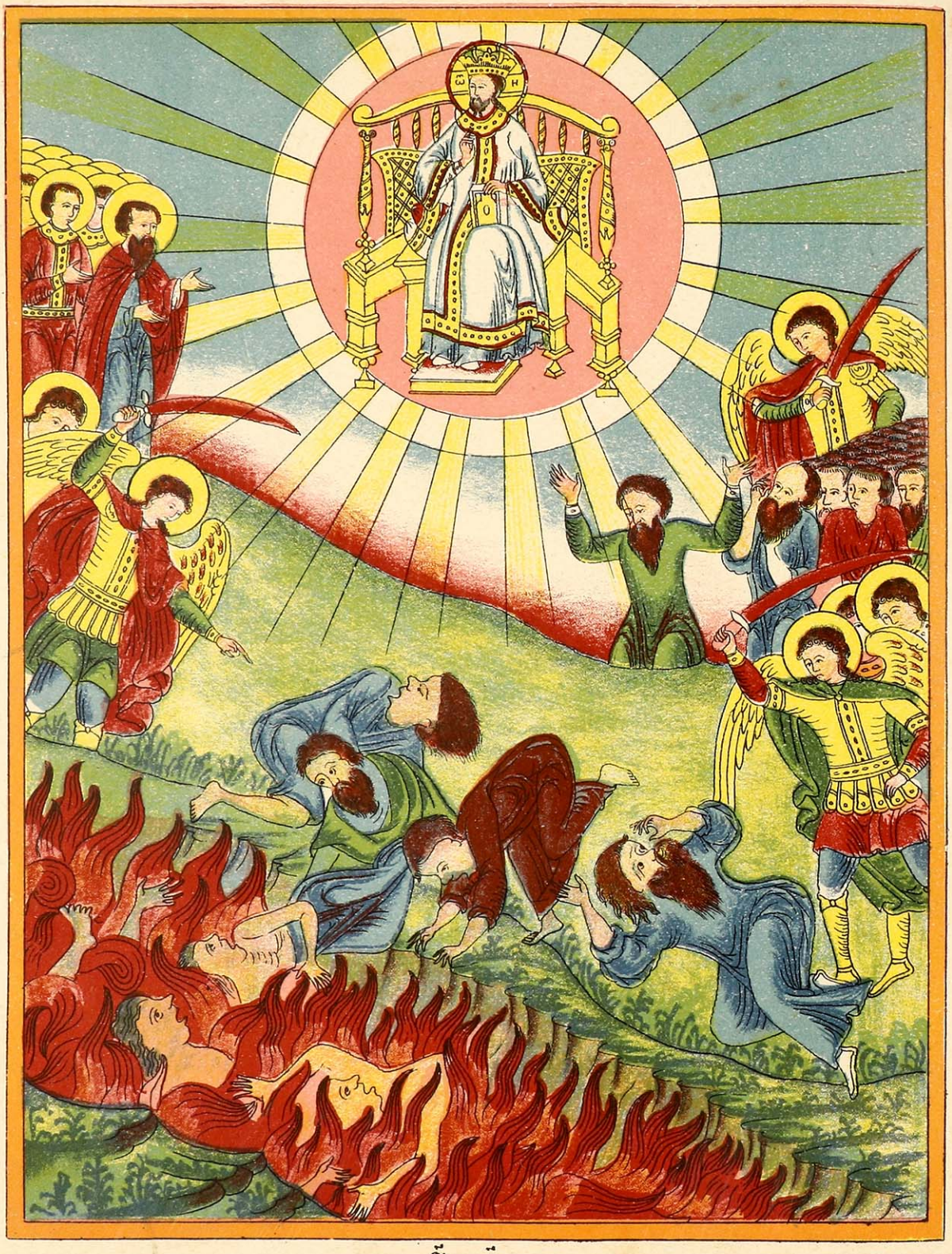
И воззрѣ гдь на востокъ · и вострѹ биша аггли трѹбою страшною · и бысть мѣсто оуготовлено wдеснѹю сѹдіи · и разыдошасѧ полцы сѹщіи на востоцѣ во всѧ д концы вселенныѧ · ꙗкw молніѧ скоростію · и призираахѹ на лицѣ земли : идѣже аще wбрѣтаахѹ имѹщаѧ свѣтлаѧ лица · преславнw восхищаахѹ цѣлѹющіе сихъ · съ радостію великою · и сотщанїем приносѧще · wдеснѹю сѹдіи поставлѧхѹ . и паки исхождаахѹ по всеи земли · и разлѹчаахѹ избранныѧ бжіѧ wт грѣшникъ . И посемъ призрѣ гдь на сѣверъ и на югъ · и сѣ д полцы агглъ бжіихъ · шедше приведоша всѧ wставшаѧ члки · напрасно восхищающе и біюще · поставиша ихъ wшѹюю сѹдіи : сихъ же бѣ множество бесчисленное ꙗкw песокъ земныи .

деснꙋю же часть полꙋчившіи ѡ вѣмхꙋ блистающесѧ ѡ свѣтомъ неизреченнымъ просвѣщени . ѡшꙋю же темни и мрачни . и ѡбращьсѧ гдь къ сꙋщымъ ѡдеснꙋю є҃гѡ҆ ѡ и рече имъ : пріидѣте бл҃гословеннїи ѻ҆ц҃а моегѡ ѡ наслѣдꙋйте ѡ҆уготованное вамъ цр҃тво нб҃ное ѿ сложенїѧ всегѡ҆ мі҃ра . взалкахъ бо сѧ ѡ и дасте ми ѣ҆сти . вжа дахсѧ ѡ и напоисте мѧ . нагъ бѣхъ ѡ и ѡдѣсте мене . боленъ бѣхъ ѡ и послꙋжисте ми . в скорби и въ напастѣхъ бѣхъ ѡ и ѡ҆уставшисте мене . ѿвѣщаша же є҃мꙋ праведницы глюще : влко гд҃и ѡ ты вѣси : когда тѧ видѣхомъ ѣ҆лчна ѡ и напитахомъ ѡ или жадна ѡ напоихомъ . когда же бѣ странен ѡ и нагъ ѡ и въ темницѣ ѡ и въ болѣзни и в скорби и в напасти ѡ послꙋжихомъ тебѣ . и рече

имъ гдь : понеже сотвористе единомоу
меньшихъ сихъ · то мнѣ сотвористе .
и показа имъ стыа ницыа дхомъ . И
паки воззрѣвъ гдь ошюю себѣ на грѣш
ники · с гаростію рече : шидите ш мене
проклатіи во огнь вѣчныи · оуготован
ныи дїаволоу и аггелшмъ егѡ . взалкахъ
бо сѧ · и не дасте ми ѣсти . вжадахсѧ ·
и не напоисте мѧ . странень бѣхъ · и не
введосте мѧ · нага и в темницѣ · не по
сѣтисте мене . шидите ш мене нечести
віи и скверніи · многѡ зла сотворшіи ·
и не покаявшіисѧ · и все житіе свое во
всѧческихъ грѣсѣхъ и в сѹетіи изживши ·
шидите ш мене · не вѣдѣ васъ . они
же съ плачемъ горькимъ швѣщаша · глю
ще : гди · когда тѧ видѣхомъ ѣлчна ·
или жадна · или нага · или в темницѣ ·

видѣніе григорїа

и́ли бо́льна · и́ли стра́нна · не послѹ́жи
хомъ тебѣ́ . и́ рече́ и́мъ гдь : по
не́же не сотвори́сте є́ди́номѹ ѿ ме́нь
шихъ си́хъ · то́ ни мнѣ́ сотвори́сте .
ѿиди́те ѿ мене́ прокла́тїи · и́же мене́
ѡскорби́вшїи · и́ дїа́волѹ ѹ́годи́вшїи ·
ни во и́схо́дѣ своє́мъ и́сповѣ́давшїи
сѧ . о́ни́ же слы́шавше го́рькїи
ѿвѣ́тъ · ѹ́мильнѡ пла́
каховсѧ · и́ не бѣ́
мѝлѹющагѡ
и́хъ .



И въ тои часъ аггли немилостивіи вос
хищахѫ ихъ · и вметахѫ въ мо́ре
огненное клокочѫщее . они же ѡщѫти
вше горькіѧ мѫки · вопіѧхѫ : лю
тѣ · лютѣ намъ · и абіе погра3
нѫша во глѫбинѣ · и ктомѫ не бѣ ви
дѣти и не слышати вопла ихъ . И
паки возрѣ гдь на новѫю землю · про
зѧбоша на неи сади различніи и несказа
ніи · ихже аз неизреченнѫю доброт
видѣвъ почѫдихсѧ сѣлѡ . и паки во
просихъ водѧщаго мѧ стаго аггла ·
каково есть цр̃тво бжіе · ѡ немже
слышѫ · ѣда что больши сихъ имать
быти · онъ же ѿвѣщавъ рече ми :
не вѣси что гл̃ . сіѧ бо земла кро
кихъ есть · ѡ неиже гдь во є̃валіи
рече : блжени кротцыи ꙗко ти на

видѣніе григо́рїа

слѣдатъ зе́млю . нб҃ное же ц҃рство на́

нб҃сѣхъ е́сть несказа́нно .

Й паки возрѣ гдь на землю тв҃ , и про цвѣтоша сѣлїа различна и чв҃дна сѣ лѡ҃ , и оу҃дивихсѧ зрѣ҃ доброт҃в҃ и҃хъ . и сѐ потечѐ рѣка меда чиста и сладка паче мѣры . и дрв҃гаѧ потечѐ млека па че ест҃ественнагѡ , прохождаше по всей҆ земли тои҆ , и разливаѧсѧ напаѧше са ды сѣ҃ : сице же и млекѡ҃ не смѣшаѧсѧ с медомъ , но по и҆ной҆ странѣ напаѧше кореніе садовное . и посемъ прїиндоша пти цы нб҃ныѧ ѧ҃кѡ о҃блакъ , и садовїа о҃на наполнишасѧ птицъ различныхъ , и пре красныхъ и чв҃дныхъ сѣлѡ҃ , и начаша всѝ трепетати и пѣти гласы красными , ѧ҃кѡ оу҃мв҃ чл҃чв҃ чв҃дитисѧ . и немощнѡ сказати гласа и҃хъ , мню , ѧ҃кѡ и до нб҃сѝ восходити . и не бѣахв҃ птицы о҃ны ѧ҃кѡ св҃ща тлѣнныѧ птицы :

видѣніе григо́рїа

но ни ѡ̑ ѐди́ной не́мощно сказа́ти по о᷑бра

38 ˃ какова̀ бѣ̀ .

И посемъ воззрѣ гдь на вышнѧѧ нб҃сѧ
горѣ ѡ и снидоша множество многѡ во
инства ѡ а҃гг҃льскихъ силъ ѡ неизреченною
славою различнѡ оукрашени ѡ носѧще страш
ный о҃нъ градъ дивныи ѡ поюще неизре
ченно ѡ и славѧще к трцѣ є҃динаго бг҃а .
и поставиша градъ на востоцѣ ѡ и посре
дѣ є҃гѡ є҃демскїи раи ѡ бѧше же градъ
о҃нъ великъ ѕѣлѡ и пречуденъ неизречен
нѡ ѡ иже є҃сть ѡ вышнїй і҃ерлимъ ѡ
є҃гоже хитрецъ и зиждитель є҃сть бг҃ъ .
и о҃крестъ є҃гѡ силы небесныѧ ѡ среди же
є҃гѡ гдь ѡ врата же є҃гѡ блистахусѧ
ꙗкѡ слнце . И вострубиша а҃гг҃ли трубами зри
ми ѡ и начатъ всѧ тварь славити бг҃а ѡ
єликѡ горѣ на нб҃си ѡ и єликѡ низу на
земли . и слышахъ гласъ глющь сущымъ
ѡшуюю є҃гѡ : ѡкаменїи ѡ и безза

видѣніе григорїа

конніи · и злїи · и жестосердіи и слабїи · и лѣнивїи · и невѣрніи · и вси проклѧтїи · видите · коликихъ блгъ лишистесѧ · и познаите · колико зло наслѣдисте · и се рекъ · востà гдь ѡ престола своегѡ · и пойде ко вратомъ града иже на западѣ · и глагола сущымъ ѡдесную себе тихимъ и кроткимъ гласомъ : пріидѣте блгословеннїи ѻца моегѡ · и мои возлюбленнїи · и внидите в радость гда бга вашегѡ · еже ѡбѣщахомъ вамъ . сущїи же ѡшуюю егѡ умиленнїи грѣшницы · издалеча послѣдоваша емѹ · видѣти хотѧще быва емаѧ .

ВІ ⁂ПЛЪ
мр
ДУ
ОНЪ
ѡ оученикъ хртовы
йєпов҃ѣдницы
мчнки
Гр҃ѣшницы
сГригорїи
й г
нев҃ѣрующїй жидове

В҃ пе҃рвыхъ пои҃де прест҃аѧ бца҃ .

И҃ посе҃мъ прїи҃де жена҃ ѿ пе҃рвыхъ деснагѡ зри҃ стоѧнїѧ ⁘ славою неизреченною прославлен на ⁘ лице҃ же є҃ѧ҃ свѣтѧсѧ паче слнца҃ . и҃ пришедши поклонисѧ гдви҃ ⁘ и҃ гдь ⁘ ꙗ҆коже видѣвъ ⁘ съ веселїемъ и҃ радостїю прїѧтъ ю҃ ⁘ и҃ малѡ преклони҃ є҃и҃ пречтыи҃ верхъ свои҃ ⁘ и҃ гла҃ є҃и҃ : вниди҃ ст҃аѧ зри҃ мт҃и моѧ҃ в҃ радость сна҃ своегѡ҃ ⁘ се҃ бо всѧ҃ рабѡтна҃ тебѣ҃ ⁘ и҃ се҃ достоѧнїе твое҃ . она҃ же поклоньшисѧ ⁘ ѡ҃блобыза҃ пречтѣи рв҃цѣ҃ є҃гѡ҃ ⁘ и҃ веселѡ и҃ радостнѡ вниде во ст҃ыи҃ градъ ⁘ и҃ воспѣша всѝ а҃ггли и҃ всѝ правєдницы ѿ покои҃ є҃ѧ҃ .

Т҃аже ⁘ в҃і ⁘ ст҃ыхъ а҃пл҃ъ .

И҃ посе҃мъ ѿ десныѧ страны҃ ⁘ в҃і мѫжи҃ ѿдѣлившесѧ ⁘ прїи҃доша ко вратомъ града ⁘ во ѻ҆дѣѧнїихъ приличныхъ цр҃ѧ҃

хр҃та · гдь же съ радостїю прїѧтъ а҃ · и цѣлова҆въ а҃ рече҆ : внидѣте въ радость гда҃ своегѡ҃ . они же поклонь҆шесѧ · вни доша веселѧщесѧ во ст҃ыи градъ · а҃ггли же и҆ѡ҃ тѣхъ прослависа бг҃а .

А се҆ о҃ оученикъ хр҃товыхъ .

Йпосемъ повелѣнїемъ сѵдїи прїидоша ѿ дес ныѧ страны о҃ мѵжей ковратомъ града · одежды на нихъ молнїешбразни · и҆ поклони шасѧ гдви . и҆ повелѣ и҆ тѣмъ · и҆ внидоша и҆ тїи во ст҃ыи градъ . Се҆ же видѣвше ѿ лѣвыѧ страны · горькѡ рыдахѵ терзаю ще власы своѧ · сами сѧ ѡсѵждахѵ въ мѵкѵ · поминающе своѧ зла҃ · и҆хже ра҆ ди лишишасѧ толикихъ вѣчныхъ бл҃гъ .

Не вѣрѵющїи жидове .

Евре҆и же непокорившїисѧ хр҃тѵ и҆ не кресте҆ вшесѧ · проклинахѵ мѡ҃сеѧ · глюще :

гдѣ є҃сть о҃нъ нынѣ · сѣ не ви́димъ є҃гѡ · є҃гѡже за́повѣдемъ покаря́ющеса҃ не послоу҃шахомъ хр҃та҃ · и҃ и҃ска́хоу посреди҃ себѣ҃ мѡ҃у҃се́а҃ · и҃ не ѡ҃брѣто́ша · о҃нъ же бѣ ѡ҃десноу҃ю со а҃враа́момъ · и҃ и҃саа́комъ · и҃ и҃ако́вомъ · и҃ съ про́чими сты́ми прр҃ки хр҃то́выми ·

Сѣ҃ ли́къ сты́хъ мч҃нкъ хр҃то́выхъ ·

И҃ посиѧ҃хъ повелѣ́нїемъ бж҃и́имъ ѡ҃лоу҃чи́са҃ по́лкъ вели́къ сѣ́лѡ҃ · ѡ҃ десны́а҃ страны҃ · и҃хже ли́ца свѣтѧ́хоу са҃ па́че сл҃нца · о҃дѣ́а҃нїе же на ни́хъ ѡ҃ черве́нагѡ ба́гра · сей же по́лкъ ба́ше сты́хъ мч҃нкъ · мо҃у҃же́скъ по́лъ и҃ же́нескъ · и҃ прише́дше поклони́шаса҃ гд҃ви · гд҃ь же прїѧ́тъ и҃хъ ра́доу҃а҃са҃ · и҃ повелѣ́ и҃ тѣ́мъ вни́ти во сты́и свои҃ гра́дъ · и҃ слы́шахъ и҃звноу҃тр҃ь гра́да гла́съ и҃ ѡ҃ сихъ слава́щихъ гд҃а ·

видѣніе григорїа

Сѐ и҃спов҃ѣдницы с҃тыѧ вѣ́ры .
И́ по сих҃ъ прїи́де дрꙋ́гїи по́лкъ ме́ньши
пе́рвагѡ . бѧ́хꙋ же ли́ца и҃́хъ ѩ́кѡ
свѣ́тъ ⁘ ри́зы же и҃́хъ ѩ́кѡ о҃́гнь
блещѧ́щесѧ ⁘ и҃ внидо́ша и҃ ті́и
в рⷣ́ость гⷣа̀ своегѡ̀ .
се́ же сꙋ́ть и҃спо
вѣ́дницы .

стлїе
йпостанницы
Іс
Хс
йноки ни смире́ннїи
воздержницы
пое́тницы
ййноки
ницы женскїи полъ
с григо́рїй
а
г
гре́шнїи

К. Б.

А҆ сѐ бл҃гов҃ѣ҆стницы .

И҆ посѝхъ прїи҃де вели҃къ собо́ръ ко вра́тома҆ гра́да ⁘ ба҃хѫ же ли́ца и҃хъ а҃кѡ сн҃ѣгъ бѣ́ла ⁘ ри́зы же и҃хъ а҃кѡ зла́то блеща́ хѫ҆ста҆ ⁘ вни́доша и҆ тїи҃ к҆ра́дость гд҃а своегѡ҃ : сїи҃ же сѫ́ть бл҃гов҃ѣ҆стницы .

А҆ сѐ сѫ́ть ст҃лїе .

Та́же посѝхъ прїи҃де ли́къ не ма́лъ ⁘ и҃мже ли́ца сїа́хѫ а҃кѡ сл҃нце ⁘ и҆ ри́зы и҃хъ бы́ша бѣ́лы а҃кѡ сн҃ѣгъ ⁘ ба҃хѫ же и҆ а҆мфо́ры на ра́мѣхъ и҃хъ . сїи҃ ба҃хѫ а҆рхїе́реи и҆ ст҃ли ⁘ и҃мже повелѣ́ гд҃ь вни́ти въ сла́вѫ свою҃ . и҆ ѡ҃ сихъ а҃гг҃ли про сла́виша бг҃а вседержи́теля .

А҆ сѐ воздер҃жницы .

И҆ па́ки прїи҃де собо́ръ ѿ҃ десны́а҆ стра́ны ко гра́дѫ ⁘ ба҃хѫ же ли́ца и҃хъ а҃кѡ кри́нъ бѣ́лъ ⁘ и҆ поклони́шася гд҃ѫ : и҆ повелѣ́

п҃д

внити и тѣмъ во градъ . сіи же суть
воздержницы ѡ и пѡстницы .

Асѐ пѡстницы и ѡноки трудившїисѧ
хр҃та ради .

Ещѐ призрѣ гдь на десныѧ ѡ и сѐ прї
иде к немꙋ множество ѡнѡкъ ѡ иже по
каменїемъ ѡстиннымъ ѡчистившесѧ ѡ по
велѣ и тѣмъ внити . и вшедше ѡ воз
дѣвше рꙋки своѧ ѡ славѧхꙋ в҃ тр҃цѣ бг҃а .

Асѐ ѡнокини смиренніи .

И посемъ прїиде ликъ ѡнокинь ѡ иже всѧ
ѡставльше ѡ и жестокимъ житїемъ хр҃тꙋ
послѣдовавше . и симъ повелѣ внити ѡ
и внидѡша радꙋющесѧ .

Асѐ мч҃ницы женескъ полъ .

И посемъ прїидѡша мч҃ницы женскїи полъ ѡ
иже ѡмени ради хр҃това кровь свою про
лїѧша ѡ и сихъ гдь воспрїѧтъ во ст҃ыи

свои́ гра́дъ . Сїи́ же ви́дяще ѡ҃сѹ́ждє́н
ницы ѿ лѣ́выя страны́ ꙗ люті҃ ꙗ
вопїа́хѹ ꙗ оу҃ми́льно глю́ще : ѻ҃
неразѹ́мїа ꙗ и҃ ѡ҃слѣпле́нїа на́шегѡ ꙗ
и҃ ѿ҃нюдна́гѡ помраче́нїа ꙗ коли́кихъ
бла́гъ лиши́хомсѧ ꙗ и҃ бїа́хѹ сѧ по ли
цѹ́ ꙗ терза́юще власы́ свои́ ꙗ ви́дяще
сла́вѹ и҃ сты́хъ дарѡва́нїа ꙗ и҃ ди́вныи
о҃нъ гра́дъ ꙗ и҃ бг҃олѣ́пїе до
бро́ты гд҃ня ꙗ и҃ и҃сче́за́
хѹ ꙗ себѣ̀ ѡ҃сѹ́ждаю
ще ѡ҃ка́ѧн
нїи .

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

а҃враа́мъ їса́акъ їа́ковъ
правдники
пра́вїи ветхаго зако́на
прр҃цы
ма҃тєрїи и҃ нищелю́бцы
григо́рїи а҃ т҃
первїи послѣжившїи
кр҃овїи

Ѧ сѣ пра҆вє҆дницы .

Й па҆ки призрѣ҆ гдⷭ҇ь на деснꙋ҄ю страно҆ꙋ҄ ѡ҃ и прїи҆де къ немꙋ҄ по҆лкъ велик҃ъ . сіи же сꙋ҄ть пра҆вє҆дницы новыѧ бл҃годати ѡ҃ бѫ҄хꙋ же свѣтѧ҆щесѧ ꙗ҆кѡ лꙋ҄на҆ въ тє҆мнѣ҆и но҆щи ѡ҃ и҃ тіи внидо҆ша въ ра҆дость гдⷭ҇а своегѡ҃ .

Ѧ сѣ а҃враа҆мъ и҃ и҃саа҆къ и҃ и҃а҆кѡвъ .

По҆сихъ призва҆ гдⷭ҇ь а҃враа҆ма и҃ и҃саа҆ка и҃ и҃а҆кѡва ѡ҃ и҃ вы҃ патрїа҆рхъ ѡ҃ бѫ҄хꙋ же въ бѣ҆лыхъ ри҆захъ . и҃ повелѣ҆ и҃мъ внити во сты҃и гра҆дъ ѡ҃ и҃ внидо҆ша ра҆дꙋющесѧ и҃ воспѣ҆ва҆юще гдⷭ҇а . По҆сихъ прїи҆де мно҆гѡ мно҆жество наро҆да ѡ҃ бѫ҄хꙋ же всѝ є҆дино ѡ҃бра҆ни ѡ҃ сїѧ҆юще па҆че сы҃нца седморицею ѡ҃ и҃хже гдⷭ҇ь похвали҆ ѡ҃ чистоты҃ и҃хъ ѡ҃ ꙗ҆кѡ сохра҆ньшесѧ несквє҆рни ѡ҃ чрева҆ мате҆рей свои҆хъ . и҃ є҆гда҆ сіи вхожда҆хꙋ во сты҃и гра҆дъ ѡ҃ воспѣ҆ша бг҃а всѝ сты҃и а҃гг҃ли .

видѣнїе григорїа

Ѧ се прѡрцы .

Посих̀ прїидо́ша прѡрцы всѝ ⁘ с ни́ми же не бѣ̀ мѡ́ѷсе́а и̑ а҆арѡ́на : ті́н бо є҆щѐ ѡ҆ста́влени бѣ́ша . ба́хѹ же прѡрцы свѣ́т та́щеся а҆́кѡ звѣ́зды нб҃ныа . и̑ внидо́ша и̑ ті́и съ ра́достїю вн҃ѹтрь .

Ѧ се мл҃тивїи и̑ нищелюбцы .

И̑ посих̀ прїи́де мно́гѡ мно́жество люде́й ⁘ ли́ца же и̑́х̀ ба́хѹ а҆́кѡ во́лна бѣ́ла ⁘ и̑ гла́вы и̑́х̀ ма́сломъ пома́зани ⁘ и̑ покло́нишася гдⷭ҇ви ⁘ и̑ повелѣ́ и̑́мъ вни́ти ⁘ и̑ внидо́ша ра́дѹющеся . и̑́же пла́чем̀ и̑ слезя́ми ⁘ и̑ мл҃тынею ⁘ и̑ пощенїе́мъ житїѐ свое́ скон чи́вше ⁘ и̑ тогѡ̀ ра́ди бесконе́чныхъ бл҃гъ сподо́бишася . ви́дѧще же сїѧ̀ и̑́же ѿ̀ лѣ́ вы́а страны̀ стомѧ́щїи ⁘ го́рькѡ пла́кахѹ .

Ѧ се сѹ́дїи пра́вїи ве́тхагѡ зако́на .

И̑ посих̀ прїи́до́ста мѡ́ѷсе́й и̑ а҆арѡ́нъ .

лице же бѣ мѡусеово прославлено славою
бжіею ꙗ и ризы егѡ ꙗкѡ молнїа . с
нимже и ааронъ и елеазаръ ꙗ и о мѵ
жеи ꙗ иже прїаша ѿ духа мѡусеова и
прочествоваховѵ во днехъ онѣхъ ѡ хртѣ ꙗ
и с ними и вси праведнїи сѵдїи їилевы ꙗ
иже ѿ ханѣла и до фонила и до самѵила
пророка сѵдивше во їили . и по нихъ да
выдъ црь и пророкъ ꙗ и вси црїе їильте
стїи ꙗ елика же не быша во їдолослѵже
нїи ꙗ и вси снове їилевы ꙗ ѿ ві кольѣнѵ
до хртова пришествїа ꙗ иже мѡусеовѵ
законѵ послѣдоваша ꙗ иже сѵетнымъ
богѡмъ ꙗзыческимъ не поклонишасѧ . сіи
вси внидоша во стыи градъ радѵюшесѧ .

Ѧ се перкїи послѵжившїи бгови .

И посиха призва гдь ада ма и авеля ꙗ
и сида ꙗ и енѡса ꙗ и енѡха ꙗ и ноа ꙗ

видѣніе григорїа

и мелхиседека ⁘ и прочихъ стыхъ сво
ихъ ⁘ и всѣхъ избранныхъ мужеска по
лу и женска ⁘ иже въ та времена оугоди
вше бгу ⁘ иже ѿ первыхъ и до послѣднихъ
вшедшихъ в виноградъ ⁘ иже повелѣ
гдь приставникоу своемоу дати
имъ достойнаѧ ⁘ ивни
доша въ радость
гда своегѡ .

оу́родивїи хр̃а ра́ди
ни́щїи дх̃омъ
кро́тцыи
плачю́щїи в̾ мл̾тв̾
с҃. григорїи
сѣдѧи пра́вы҃ нови
го зако́на.

оучнка василіева

Я сѣ в первыхъ ѡ закона неимѹщіи оугодивше бг҃ѹ .

И посихъ прїинде малъ ликъ ѡ лица же ихъ бѣхѹ красна вѣла и рѹмяна . сіи же бѣхѹ иже прежде пришествїа хр҃това ѿ языкъ ѡ неимѹще закона ѡ но дѣлы законъ исполняюще ѡ и идолѡмъ не поклонившеса ѡ но цѣломѹдренни быша и милостиви ѡ и бг҃а чтѹще . и симъ повелѣ внити ѡ и тогѡ ради сподобишасѧ сеѧ радости неизреченныѧ .

Я сѣ оуродивїи хр҃та ради .

Посемъ прїинде соборъ малъ ѕѣлѡ ѡ лица же ихъ ꙗкѡ цвѣтъ красенъ блистаѧсѧ ѡ и ти внидоша во ст҃ыи градъ со многимъ дерзновенїемъ . се же сѹть юродивїи хр҃та ради ѡ иже премѹдрагѡ слова погѹбиша ѡ иже ѿ чл҃къ оуничижени

пи

бы́ша и̑ посмѣя́ни · и̑ прⷭ́чая всѧ̀ зла́я претерпѣ́ша · и̑ тогѡ̀ ра́ди сподо́бишасѧ ра́дости .

А̑ сѐ ни́цїи дх҃омъ .

И̑ е̑щѐ повелѣ́ гдь ѿ десны́хъ прїи́ти къ себѣ́ · и̑ прїи́де къ немꙋ̀ мно́жество на ро́да · и̑хже ли́ца бѣ́хꙋ ꙗ̑кѡ ꙗ̑ри́на · и̑ ри́зы и̑́хъ блещя́хꙋсѧ · и̑ внидо́ша во сты́и гра́дъ . се же сꙋ́ть ни́цїи дх҃омъ .

А̑ сіи плачꙋ́щїисѧ въ моли́твахъ .

И̑ посе́мъ прїи́де собо́ръ покрове́нъ о̑бла́комъ свѣ́тлымъ · и̑ са́ми свѣ́томъ про свѣщѐни . и̑ речѐ къ ни́мъ гдь ти́химъ гла́сомъ и̑ кро́ткимъ : вни́дите · вниди́те любимицы мои̑ въ ра́дость гда сво́егѡ · сѣ́вшїи въ слеза́хъ · и̑ нн҃ѣ жни́те въ ра́дости тр҃ꙋды̀ плодо́въ свои́хъ . сіи же бѣ́хꙋ плака́вшїисѧ .

А сѣ кротцыи сѵ̑ть .

Посихъ прїиде соборъ чтенъ и тихъ ,
одѣжанїе на нихъ свѣтовидно , и внидо
ша пространнѡ во стыи градъ . се же
сѵ̑ть кротцыи и смиреннїи .

А сѣ сѵ̑дїи правыѧ новагѡ закона хр̃това .

Посихъ прїиде соборъ малъ , лица же
ихъ ѩкѡ медъ чистъ каплющъ , и ризы
ихъ ѩкѡ свѣтъ , имже повелѣ гдь любенѡ
внити . сіи же сѵ̑ть праведныѧ сѵ̑дїи ,
мзды непрїемлюще , ни постыдѣшасѧ
лица сильныхъ , но всѧ рав
нѡ и правѡ сѵ̑диша ,
и никогѡже на сѵ̑
дѣ непочет
ше .

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

мироточцы
Литургия
Изгнáнии прáвды рáди
Дéвство и чистота
Супрýжницы чистú и непорóчни
грéшити
с. Григóрiи

Аѕ сѣть милостивїи .

Таже призва гдь дрвгїй ликъ . и прїидо ша к немв . ризы же ихъ акш цвѣтъ зеленъ и червленъ . и на главахъ вѣнцы имвще ѿ вѣтвїй масличныхъ . ѿ лица же ихъ акш роса исхождаше мура бго вонnагш . и симъ повелѣ внити во стыи градъ . се же сѣть мтивїи . азъ же сихъ позрѣхъ . и видѣхъ славв неизре ченнвю во градѣ ономъ . и красотв по латъ . и жилища стыхъ неисчетно мно жество . и ещѣ стыхъ требованв испол нити сихъ . и толикш стыхъ вшедше . и мню . акш ничетвертой части наполниша .

Аѕ сѣть миротворцы .

И ещѣ призрѣ гдь на десныя . и прїиде к немв соборъ малъ . одежда ихъ бѣ акш хрвсталь . и лица ихъ свѣтла .

и внидоша во стыи градъ . се суть мученицы .

Се суть изгнани правды ради .

Таже призва гдь дроугїй ликъ . и прїиде к немоу полкъ великъ . въ славѣ великѣ и чести . имоуще лица весела . и внидоша к покоищю во стыи градъ радоующеся . се же суть изгнани правды ради . и пороугани и заоушени безвины . и всѧ зла ѧ пострадаша заима христово . и тогѡ ради внидоша в радость гда своегѡ .

Ѧ се дѣвство и чистота .

И посихъ представиша аггли полкъ великъ . лица же ихъ бѧхоу паче снѣга бѣла . и одежда ихъ ѧкѡ молнїа видѧшеся . и свѣщи имоуще златы в роукахъ своихъ . и сихъ любезнѡ прїатъ гдь . и повелѣ внити во стыи градъ .

сі́и же бѣ́хѹ дѣ́вство несквє́рненно соблю́дшїи.
А҆ сѐ сѹпрѹ́жницы ч҃тїи и҆ непоро́чнїи.
И҆ є҆щѐ посмотрѣ́ гд҃ь на дєсны́а҃ и҆ при҃и́де къ немѹ̀ собо́ръ ма́лъ и҆ краси́въ ѕѣ́лѡ̀ и҆ ли́ца же и҃ма́хѹ рѹмя́на а҃ки҃ѡ цвѣ́тъ черве́нъ и҆ ри́зы же и҃хъ бѣ́лы а҃ки҃ѡ сне́гъ и҆ на глава́хъ вѣ́нцы ѿ цвѣ́тѡвъ кра́сныхъ. и҆ поклони́вшеса҃ гдєви и҆ повелѣ́ и҃мъ вни́ти во с҃ты́и гра́дъ и҆ с҃тїи а҃гг҃ли ѡ҆ сихъ бл҃годари́ша гда҃. Сі́и же бѣ́хѹ сѹпрѹ́жницы и҃же чи́сти и҆ непоро́чни бы́ша со вокѹ́плени и҆ не ѡ҆скверни́ша ло́жа своегѡ̀ и҆ къ си́мъ же милости́ви бы́ша ѿ свои́хъ пра́ведныхъ тр҃ѹдѡ́въ и҆ в҃ цр҃ковь на моли́твѹ ѹ҆пражня́ющеса҃ и҆ бг҃ови чи́стѡ слѹ́жи́ша и҆ тогѡ̀ ра́ди воспрїя́ша вѣ́чныхъ бл҃гъ наслажде́нїе. сїа́ѡ видѣ́хъ а҆́зъ и҆ вопроси́хъ водя́щаго мѧ с҃та́го а҃гг҃ла:

видѣнїе григорїа

гдн ꙋ повѣжь ми ꙋ молю тисѧ ꙋ а҃ще в
сей вѣчнѣй жи҃зни ꙋ жена̀ своего̀ мꙋжа ꙋ
и҃ли мꙋжь свою̀ женꙋ и҃мѣти хо҃щетъ ꙋ
и҃же нескве҃рно и҃ во҃ страсѣ бж҃їи пожи҃ша ꙋ
и҃ ѿвѣща҃ ми гл҃ѧ : нѣсть здѣ̀ по҃хотей
сꙋетнагѡ ѻ҃ногѡ ми҃ра ꙋ но҃ в нетлѣ҃ннѣй
пло҃ти ꙋ в вѣчнꙋю жи҃знь прише҃дше ꙋ ни
что҃же тлѣ҃нно твора҃тъ житей҃скагѡ ꙋ но
сꙋть а҃кѡ а҃ггли бж҃їи . се҃ же на҃мъ гл҃ющы҃ ꙋ
и҃ и҃на мно҃га ꙋ и҃ вопроси҃хъ є҃гѡ̀ ѡ҃ прежде
рече҃нныхъ види҃мыхъ мно҃ю . и҃ всѧ҃ ми сїѧ̀
сказа҃ше с҃тыи а҃ггл҃ъ бж҃їи ꙋ по҃чинꙋ и҃ по и҃ме
ни ꙋ пра҃вєдныѧ и҃ грѣ҃шныѧ ꙋ и҃ кое҃ досто҃ѧ
нїе кто̀ достиже ꙋ и҃ на ко҃ихъ ко҃е
зна҃менїе показа҃шесѧ ꙋ и҃ ко
то҃рымъ кото҃рыѧ дарѡ
ванїѧ ѿ бг҃а даро
ва҃шасѧ .

КД. Б.

Та́же ви́дѣхъ ч҃тны́и кр҃тъ гдн҃ь ꙗ воз
дви́жесѧ ѿ мѣ́ста на не́мже сто́ѧше ꙗ и҆
прише́дши ста̀ оу҃ гра́да о҃ного бли́зъ
вра́тъ ꙗ и҆дѣ́же сто́ѧше гд҃ь ꙗ призыва́ѧ
ст҃ы́ѧ своѧ̀ и҆́мены́ и҆ ввода́ѧ и҆̀ во̀ градъ .
Мно́жество же грѣ́шны́хъ сто́ѧше по всеи҆̆
землѝ ꙗ ꙗ҆́ко пе́сокъ морскі́и ꙗ ѿ а҆да́ма
и҆ до послѣ́днѧгѡ прише́ствїѧ хр҃то́ва ꙗ ѿ
всѧ́кѡгѡ ꙗ҆́зы́ка ꙗ и҆ ѿ всѧ́кѡгѡ колѣ́на
роди́вшїисѧ ꙗ и҆ не пока́вшесѧ ꙗ ни и҆спов҃ѣ́
давшесѧ никогда́ же ꙗ ни ѿ зл҃ы́хъ преста́
вше ꙗ но оу҃мре́рше во грѣ́сѣ́хъ свои́хъ ꙗ
и҆ стоѧ́хѫ трепе́щющіе ꙗ и҆ ни҃ѿкѫ́дѫ ми́ло
сти прїе́млющіе : поне́же то́кмѡ слы́шахѫ
сѧ хр҃тїа́не ꙗ а҆ ничто́же запове́дей не
сохраньше . и҆ ѡ҃бра́щьсѧ к ни́мъ гд҃ь ꙗ
и҆ ви́дѣ на ни́хъ зна́менїе всѧ́кагѡ грѣ
ха̀ ꙗ и҆ скве́рны ꙗ и҆ бе҃зако́нїѧ ꙗ и҆ ви́дѣхъ

видѣніе григорїа

к рѵцѣ гдни жезлъ огнен҃ъ · и верже на
грѣшники · и тѣмъ раздѣли всѧ ꙗзы
ки и колѣна · и вѣрѵ ѿ вѣры · и всѧ
кѵ ересь · и кождо ихъ на своей стра
нѣ ста́ша : іюдейска ꙗзыка грѣшницы ·
иже не пребыша в мѡисеовѣ законѣ · но
идолѡмъ поклонишасѧ до плотьскаго хр҃то
ва пришествїѧ . дрѵзи же на инѵю часть ·
иже по пришествїи гдни не вѣрова
вше емѵ и распе́нше его · и
тмами зла́ѧ сотворше
ст҃ымъ его оучени
кѡмъ и а҃пто
лѡм .

помышленїа нечистаѧ и скверныѧ
бесѣды имѣшїи, рекше на ѕло
скотоблудницы
и всѧка животна
оудавленницы
прелюбодѣи
ѿметницы
в вѣтхѣмъ
и новѣмъ законѣ согрѣшившїи

КЕ . Е

Здѣ́ гнѣ́въ бж҃їи на грѣ́шники ꙗ҆́же в҃ ве́тсѣмъ и҆ но́вѣмъ зако́нѣ согрѣ́шивше .
Посе́мъ воззрѣ́ гдь со́ гнѣ́вомъ на за́ падъ ꙗ҆ и҆ прїи́доша а҃ггли о҃гненнїи ꙗ҆ ꙗ҆́кѡ мо́лнїи ско́ростїю ꙗ҆ ꙗ҆́же над҃ мн҃ками бх҃ ꙗ҆ и҆ нача́ша восхища́юще вмета́ти во о҃гненное мо́ре . о҆́ни же вопїа́хѫ : лю тѣ́ ꙗ҆ лю́тѣ ꙗ҆ ве́лїа бѣ́да ꙗ҆ и҆ а҃бїе по гра́знѫша . и҆ ѡ҆ всѣ́хъ сихъ пока́зоваше ми сты́и а҃гглъ ꙗ҆ кое́ кото́рїи сн҃ть .

Сѐ сн҃ть ѡ҃мѣ́тницы .

Посе́мъ ѡ҃лн҃чи́шасѧ на є҆ди́нѫ стра́нѫ ꙗ҆ ꙗ҆́же бы́ша хр҃тїа́не ꙗ҆ и҆ во врема́ гоненїа́ ѡ҃вер го́шасѧ гда́ на́шегѡ і҃са́ хр҃та́ . и҆ тѣ́хъ восхища́юще вмета́хѫ в҃ мо́ре о҃гненное . о҆́ни же крича́хѫ великимъ гла́сомъ ꙗ҆ оу҃мильнѡ вопїю́ще : гди і҃се хр҃те́ сне́ бж҃їи по мильо́й на́съ . и҆ не бѣ́ на ни́хъ милости .

ВИДѢНІЕ ГРИГОРІЯ

А СЕ РАЗБОЙНИЦЫ И ГРАБИТЕЛИ.

Посѣхъ дрѹгій полкъ ѿлѹчи гдь ѡ бѣхѹ же кровію ѡчервлени и помазани. сіи же разбойницы и оубіицы ѡ и тѣхъ вметахѹ аггли во ѻгнь. и слышашесѧ ѿ нихъ гласъ глющь: помилѹй ны ѡ страшное слово бга и ѻца ѡ и нѣсть помилѹющагѡ ихъ.

А СЕ ПРЕЛЮБОДѢИ.

И посѣхъ дрѹгіи соборъ ѿлѹчисѧ ѡ иже сѹть прелюбодѣи и прелюбодѣйцы ѡ и трепетахѹ ѿ лица гднѧ. и сихъ аггли немлтивнѡ бїюще вметахѹ во ѻгнь. они же скрегчѹще зѹбы копїѧхѹ ѡ страшнѡ ѡпалѧеми: помилѹй ны бже ѡ равѣе бо тебѣ иного бга не познахомъ ѡ и не послѹша ихъ.

А СЕ БЛѸДНИЦЫ.

И ещѐ ксимъ ѿлѹчи гдь ѡ ѿ шѹихъ

полкъ сѣлѡ лѫкавъ · лица же и҃хъ бѧ
хѫ ꙗкѡ самомѫ сатанѣ · ѿ нихже
исхождаше смрадъ и гной · и нечисто
тà и҃хъ ѿ гноа · иже дрѫгъ дрѫгѫ
мерзѧхѫ . сіи же бѧхѫ паче є҃стества
блѫдницы · ѿ всѣхъ собрани · и҃хже воз
ненавидѣ гдь · и предастъ и҃хъ немилѡ
стивымъ а҃г҃лѡмъ . они же возложиша
на нихъ вєриги тѧжки · и влечахѫ и҃хъ ·
немилостивнѡ бїюще · и во о҃гнь ввергѡ
ша · иже бѣ во о҃гни чрвь не оусыпаю
щїй · ѿ нихже слышашесѧ гласъ глагѡ
люще : ѡ҃ лютѣ · горе · бѣдà велика
чрвїѧ лютагѡ · и такѡ погрѧзнѫша .
Сіи же помышлєнїѧ нечистаѧ · и сквєр
ныѧ бесѣды имѫщїи · рекше на слò .
Посихъ соборъ и҃нъ ѿлѫчисѧ · и҃хже ли
ца бѧхѫ ꙗкѡ зелень дымнаѧ · и о҃кр҃тъ

тѣлесѝ коегѡ́ждо и҃хъ и҃строщенѡ̀ мно́же
ствомъ мꙋ́хъ . сѐ показа́нїе нечи́стыхъ
помышле́нїй и҃ сра́мныхъ бесѣ́дъ ⁘ и҃ сло
же́нїа по́мыслѡмъ ⁘ ѿ҃ ни́хже ѿ҃вратѝ
лицѐ своѐ гдь ⁘ и҃ повелѣ́ а҃г҃гломъ и҃же
надъ мꙋ́ками ⁘ и҃ возложи́ша на ни́хъ же
лѣ́за та́жкаа ⁘ и҃ та́кѡ мꙋ́чаще ввер
го́ша и҃хъ во о҃гнь . о҃ни́ же жго́ми о҃у҃мили
нѡ вопїа́хꙋ : ѿ҃ лю́тѣ ⁘ лю́тѣ ⁘ го́ре
не пока́вшымсѧ и҃ не преста́вшымъ ѿ҃ злы́хъ .
сѐ же ба́хꙋ волхвы̀ и҃ ѡ҃ба́вницы ⁘ и҃ ма
лакі́ю творя́щїи ⁘ и҃ всѝ по́хѡтницы .
А҃ сѐ скотобл҃ꙋ́дницы и҃ всѧ́ка живѡ́тна .
Та́же ѿ҃лꙋ́чи гдь и҃ны́хъ по́лкъ ⁘ си́хъ
же ли́ца ба́хꙋ а҃́кѡ скоті́а ко́жа при
стра́шни и҃ скаредни зѣ́лѡ̀ . сѐ же сꙋ́ть
скотобл҃ꙋ́дницы ⁘ и҃ про́чихъ и҃нѣ́хъ не
пока́вшесѧ . си́хъ же внеза́пꙋ восхити́ша

аггли немилостивїи ꙗ и во огнь вме
таху ꙗ они же умильно вопїюще
погрѫжахуся .

А сѣ оудавленницы ꙗ иже сами себѣ
смерти предаша .

И посихъ мали нѣцыи ѿдѣлившеся ста
ша ꙗ въ лѫкавно одѣжнїе ѡблече
ни ꙗ и гвозди терновны въ тѣле
сѣхъ имѫще ꙗ ѿ лица же ихъ гной
исхождаше ꙗ и ноги ихъ прекривлены
имѫще . на нихже разгнѣвася гдь ꙗ
абїе и сихъ восхитиша аггли ꙗ и
ввергоша ихъ въ море огненное . они
же плачѫще вопїахуся ꙗ и не оулучиша
ниѿкѫдѫ же милости и помощи . сїи
же сѫть ꙗ иже сами себѣ оудави
ша ꙗ или мечемъ ꙗ или ножемъ
заклавшеся ꙗ бга ѡскорбиша ꙗ а

видѣніе григорїа

дїа́вола ѡ́бвеселѝша . и́ тогѡ̀ ра́ди

съ ни́мъ мѹ̑чени бѹ́дѹтъ .

блудницы сіѵенническа
тины и проклятыа чади

Аѕ̀ татїе сѹть и разбоиницы .

Посиѵ дрѹзіи ѿлѹчившесѧ и сташа ѻсобь . сей же полкъ весь теменъ и смраденъ ⁘ и растерзаны ризы имѹще ⁘ и на ногахъ кѹзїѧ кожи . и сихъ побелѣ гдѣ взѧти аггломъ . ѻни же звѣрски и немилостивно нападоша на нѧ ⁘ и сказавше имъ рѹцѣ и нозѣ ⁘ ввергоша ихъ во ѻгнь . сіи же сѹть татїе и разбоиницы . ѥликѡ же ихъ вметахѹ аггли грѣшникѡвъ во ѻгнь ⁘ толикѡ наипаче свирѣпѣе гараѧшесѧ пламень ⁘ и страшенъ шѹмъ и громъ ѿ сильнагѡ пламени слышашесѧ ⁘ гакѡ мнѣти и донебсѝ досѧзати ѥмѹ ⁘ и хотѧ всѣхъ пожрети : и вмета емыѧ скорѡ пождаше гакѡ тростїе сѹхо .

Аѕ̀ клѧтвопрестѹпницы .

Таже инѣхъ ѿлѹчѝ ѿ шѹихъ ⁘ иже при

чѧ

шедше сташа противꙋ сꙋдїи · изо оустъ же ихъ червїе и смрадъ исхождаше · и зміи по главамъ ихъ · и ризы ихъ дымомъ ѡчернены · и лица ихъ мглою помрачены . на нихже разгнѣвася гдь · ꙗко лживи и лжесвидѣтели быша · многихъ вредивше · и клꙗтвꙋ преступающе · не имѣхꙋ бга предъ очима · и тогѡ ради предастъ ихъ сврѡвымъ и немилостивымъ аггломъ . они же похитиша напрасно и вметахꙋ ихъ въ мꙋки . они же вопїахꙋ влекоми · лютѣ лютѣ · пощади бже · пощади · и не бѣ милꙋю цагѡ ихъ .

А се гнѣвливїи и ꙗрїи злопомнители .

Посихъ инѣхъ ѡлꙋчи гдь не мало ѡшꙋ ихъ · иже бахꙋ тмою покровени · и дивїа лица имꙋще · и зꙋбы скрегчꙋще ·

языки ихъ акш ѱмъ изо оустъ висахѹ ·
и ѿ очію ихъ искры видахѹся скачюще .
сіи сѹть гнѣвливіи и аріи · и злопомни
тели · и завистницы · и клеветницы ·
и рѹгателіе · и посмѣшницы · и гл҃ми
тели . и сихъ предастъ гдь мѹкамъ лю
тымъ · и вземше ихъ слѹги · иже над
мѹками · ввергоша идѣже черв҃ не оусы
паюшіи · и скрежетъ зѹбомъ . они же
горькш вопіахѹ · и в слезѣ мѣстш кровь
испѹщахѹ · и не бѣ избавлающагш ихъ .

А се дѣлатели всякіа неправды .

Посихъ ѿлѹчисѧ полкъ великъ стѣлѡ ·
ихже лица сажею почернена · ризы же
ихъ скверны · ѿ потока кровава · гной
ни и почернени . нозѣ же ихъ надмены
и посинѣли · сѹщее в нихъ лѹкавство симъ
показѹюще · бг҃ѹ такш ѡбличающѹ ихъ ·

да всѧка оуста̀ заградѧтсѧ · и̑ безꙋ̑вѣт
ни бꙋдꙋтъ · и̑же не покаѧвшїисѧ ни и̑спо
вѣданїемъ · ни милостынею не ѡ̑мывше
сквєрны · ни сꙋдїю̀ милостива тѣмъ сотво
рѝша себѣ̀ : но паче всегѡ̀ · гнѣва не
ѡ̑ставпи̑ша · ни простѝша ѡ̑бидѧщыѧ ·
є̑же гдⷭ̀ милостива сотвори̑ти . сїѧ̀
оу̑бѡ ѡ̑ сꙋщагѡ мн̑ а̑ггла и̑же со мною ·
оувѣдѣхъ · а̑кѡ воистинꙋ · а̑ще кто̀
ѡ̑пꙋститъ согрѣшѝвшемꙋ ѡ̑ ср҃ца · мо̀
жетъ тѣмъ сꙋдїю̀ кротка сотвори̑ти ·
помянꙋвша своѧ̀ запѡвѣди · є̑же речѐ :
ѡ̑пꙋстите · и̑ ѡ̑пꙋстѧтсѧ вамъ . сїѧ̀
бо мнѡгꙋ по̀льзꙋ творѧтъ на страшномъ
сꙋдѣ̀ · и̑ со дерзновє̀нїемъ мѡгꙋтъ сꙋдїи̑
рещи̑ : ѡ̑стави̑ намъ · а̑кѡже и̑ мы̀ ѡ̑ста
вихомъ . и̑ не то̀кмѡ ѡ̑ставлѧетъ и̑мъ ·
но и̑ ц҃рⷭтво вѣчное дарꙋетъ и̑мъ .

лютѣ ꙗ҆ иже сею добродѣтелїю не восхо
тѣша себѣ спсенїѧ кѵпити ꙗ҆ паче же не
могѵщымъ сеѧ пользы имѣти гордости
ради : но и҆ множицею совѣщаемъ зло
҃мстити ꙗ҆ и҆ не возмогаемъ ꙗ҆ бг҃ѵ раз
рѵшающѵ совѣты злыѧ ꙗ҆ наипаче тѣхъ
пользѵемъ на нихже совѣщаемъ ꙗ҆ а҆ себѣ
вреждаемъ ꙗ҆ гнѣвомъ помрачени ꙗ҆ и҆ г҃ор
стїю лютѣ раздерзаеми ꙗ҆ и҆ гѵбимъ при
бытокъ нашъ г҃аже тѣхъ ради ꙗ҆ сирѣчь
цр҃тво нб҃ное . да кто҃ оу҃бѡ можетъ си
це врагъ прежбидѣти насъ ꙗ҆ г҃акоже мы
сами себѣ гѵбимъ . но поистинѣ ꙗ҆ а҃ще
кто҃ не самъ себѣ вредитъ ꙗ҆ не можетъ ни
самъ сатана҃ вредити е҆го҃ . а҃ще ли ни врагъ
кто҃ бѵдетъ чл҃кѵ ꙗ҆ а҃ще не самъ себѣ бѵ
детъ врагъ . сегѡ҃ ради достоитъ намъ са
мѣмъ себѣ зазирати и҆ поносити ꙗ҆ а҆ не

ИНОМѪ . ПРЕЖДЕРЕЧЕННЫИ ЖЕ СОБОРЪ ШѪИХЪ ВО МНОЗѢ МРАЦѢ И СТРАСѢ . СИИ ЖЕ БѦХѪ . ЙЖЕ ВО ѠБЬѦДЕНІИ И ПІѦНСТВѢ . И ПРОСТѠ РЕЦІИ . ВО ВСѦКОМЪ ПРОСТРАНСТВѢ ЖИТІЄ СКОНЧАША . И НА НИХЪ ПРІИДЕ ГНѢВЪ ГДНЬ . И ВОСХИТИША АГГЛИ И ВО ѺГНЬ ВМЕТАХѪ . ѺНИ ЖЕ ѹМИЛЬНѠ ВОПІѦХѪ : ПОМИЛѪЙ НЫ ЄДИНОРОДНЫИ СНЕ БЖІИ .

Ш БЛѪДНИЦѢХЪ СѠЕННИЧЕСКАГѠ ЧИНѪ И ПРОСТЫѦ ЧАДИ .

ТАЖЕ ПОСИХЪ ИНЫЙ ЛИКЪ ѠЛѪЧИ ГДЬ Ѡ ШѪИХЪ ВЕЛИКЪ SѢЛѠ . ВЪ НИХЖЕ БѦХѪ ЄПКПИ И ПОПОВЕ . И ДІѦКОНИ . И ВЕСЬ ЦРКОВНЫЙ ПРИЧЕТЪ . КОЙЖДО ВО СВОЕМЪ ЧИНѪ ВИДѦШЕСѦ . И ПРОСТІИ ЛЮДІЄ ПОСРЕДѢ ЙХЪ . МѪЖІЄ . И ЖЕНЫ . И ѺТРОЧАТА . НА ВСѢХЪ ЖЕ СИХЪ БѦХѪ РИЗЫ ѠКАЛѦНЫ ГНОЕМЪ ЗЕМНЫМЪ . И СВЕРХЪ ГЛАВЪ

и҃хъ кипѧхѹ червїе · и҃ ѿ рѹкъ и҃хъ и҃схо
ждаше кона҃ смрадна҃ · о҃ни же мна҃хѹ
ѿтрасти҃ · и҃ не ѿпадаше . и҃зъ о҃чїю же
и҃хъ и҃схождаше пѣна кровава҃ · и҃ лица
и҃хъ гнои҃на · и҃ ѿ срцъ и҃хъ мнози чер
вїе и҃схождахѹ · и҃ оу҃ ногъ висѧхѹ пїѧ
вицы пїюще кровь и҃хъ · и҃з ноздрей же
и҃хъ многъ смрадъ и҃схожаше ꙗкѡ ѿ трѹ
па мертва . и҃хже видѣ гдь и҃ разгнѣ
вавсѧ рече҃ : родъ прелюбодѣивый · въ
похотѣхъ своихъ соблѹдиша · да пои
дѹтъ сіи в҃ мѹкѹ вѣчнѹю . сїѧ же слы
шавше · вси҃ воскликнѹвше · слезы кро
вавыѧ и҃спѹстиша · ѩ лютѣ глюще :
помилѹи҃ насъ бже · и҃ пощади҃ свое҃ со
зданїе · а҃ще и҃ согрѣшихомъ · но тебе҃
не ѿстѹпихомъ · ни поклонихомсѧ бг҃ѹ чѹ
ждемѹ . и҃ се҃ вострѹби҃ а҃гг҃лъ ж҃ г · и҃ рече҃

гдь : шидите ѿ мене проклатїи акѡ не вѣдѣ васъ : слезы ваша и покаанїе аще бысте принесли прежде оумертвїа вашегѡ ѡ то могли бысте ѡчиститиса . и паки рече : се и самъ сатана каетса ннѣ въ мѹкахъ ѡ ѥда помилѹю и ѹщедрю ѥго ѡ ни ѡ шидите ѿ мене проклатїи во ѻгнь вѣчныи . и абїе вскорѣ немилостивїи аггли напрасно восхищахѹ и вметахѹ стрем главъ во ѻгненное море .

А се чинъ ѻиноческїи .

И ещѐ шлѹчи гдь ѿ шѹихъ полкъ великъ сѣлѡ . се же бѣ чинъ ѻиноческїи ѡ ихже видѣвъ азъ и помрачихса ѡ акѡ иже быша хрта ради ѻноцы ѡ и что се ннѣ ѡ шѹихъ части оучинены быша . бѣхѹ же лица ихъ ѡмрачена ѡ и свѣтильники держаще темны ѡ и без маслa . на выхъ

же ихъ лѣность и небреженіе акоже пти
ца сѣдящи ꙗ нарицаемая типій . оуныніе же и нерадѣніе ꙗ акω ѕміи висяхѹ .
непокореніе же акω желѣза тяжка ѡбдержаше хребетъ ихъ . на нихже воззрѣ
гдь и разгнѣвася ꙗ акω ѡдолѣша ихъ
страсти ꙗ и ѡскверниша второе данное
имъ сто крщеніе ꙗ и ѡбѣщанїа своегω
не сохраниша ꙗ и раби быша страстемъ
плотьскимъ в помышленїихъ своихъ . и сегω ради ѿрече на нихъ гдь . они же
слышавше той горькїи ѿвѣтъ ꙗ начаша
звати ѿ срца : помилѹй насъ ꙗ акω
тебѣ единаго познахомъ ꙗ и стомѹ имени твоемѹ слѹжихомъ день и ношь ꙗ и
твоимъ именемъ бѣсы изгонихомъ и прро
чествовахомъ хотящая быти . и сїя глющымъ имъ ꙗ и бысть глась к нимъ трѹ

видѣнїе григорїа

боюсѧ · шидите ш мене проклатїи во огнь вѣчныи · ꙗкш не послушасте гласа моегш · и азъ васъ не слушаю . и абїе сѹровїи аггли влекѹхѹ ихъ нѹждею во огнь вѣчныи · и в лютѹю мѹкѹ . и рече ми стыи агглъ · ꙗкш на скончанїе вѣка иноческїи чинъ шнюдъ в погибель шлѹчитсѧ · ꙗкш малш нѣкїихъ возлюбившихъ трѹдъ · и болѣзнь · и смиренїе . в конецъ вѣка сатанинѹ цр҃твѹ наченьшѹсѧ · страсть мї и похотьмї · и всѧкими кознь мї · многихъ привлечетъ к себѣ · паче же таковыихъ · иже хр҃та ради ницеты и смиренїѧ ко всѣмъ не стяжавшихъ · и то гш ради таковїи шнюдъ погиб нѹт .

Іс Хс
Ис Хс
Ангелы не прощены святым крещением.
Черноризцы мнишскій чин стаа чадь
Кедрным ма кедроніи чєобо єго.
Еретицы
Проклятым дрии дєсныхъ єго

Ѧ се черноризцы мѧтивїи и простаѧ чадь .
Посемъ ѡлѣчи гдь инѣхъ множество ·
бѧхѫ же смѣшени иноцы и простаѧ чадь ·
на нихже ѡдѣѧнїе ѩкѡ мгла · лица же ихъ
бѧхѫ ѩкѡ черныхъ члкъ · овогда оубра
мляхѫсѧ · овогда же просвѣщаахѫсѧ . ѡ
рѫкъ же ихъ десныхъ капаше масло чисто
ѩкѡ злато · ѡлѣвыхъ же ѩкѡ сѵровѧ
смола . ихже видѣ гдь ѡстави и ѡврати
лицѣ свое ѡ нихъ · и ѧгѣїе пришедше сѵровїи
ѧггли влечахѫ ихъ снѫжденю . они же ѡбра
щаахѫсѧ часто · вопїюще къ гдѵ : поща
ди насъ · мѧтивыи бже . и видѧшесѧ
гдь милосердѫ и гнѣвалсѧ на нихъ .
И се внезаапѫ сниде отроковица сѧ нбсе · зри
красна ѕѣлѡ и препрославленна · и слѫжа
хѫ ей ѧггли . и пришедши ста предъ
гдемъ · и поклонисѧ ѡ соньмѣ оном ·

И ВСКОРѢ ПОСТИЖЕ НЕМИЛОСТИВЫХЪ АГГЛЪ ·
И ГЛА ИМЪ : ЖИВО ЛИЦЕ ОЦА ИЖЕ ЕСТЬ
НА НБСѢХЪ · И ЄДИНОРОДНАГѠ СНА ЄГѠ ·
И СТАГѠ ДХА · АКѠ НЕ ИМАТЬ МЧИТИСѦ
СОНЬМЪ СЕЙ . ПОЗНАВШЕ ЖЕ АГГЛИ · КТО
ЄСТЬ ТА · И РѢША К НЕЙ : ВѢМЫ · КТО
ТЫ ЄСИ · АКѠ ТЫ ЄСИ ВОЗЛЮБЛЕННАѦ
БГОМЪ МИЛОСТЫНѦ · И НИКТОЖЕ ИНЪ ПА
ЧЕ ТЕБЕ ИМАТЬ ДЕРЗНОВЕНІЕ · НО МЫ НЕ
МОЖЕМЪ ПРЕСЛШАТИ СДІИ . ОНА ЖЕ РЕ
ЧЕ : ВѢМЪ И АЗЪ СИЦЕ · НО МОЛИХСѦ Ѡ
НИХЪ МНОГѠ · И ПОВЕЛѢ МИ ВОЗВРАТИТИ
ВАСЪ С НИМИ . ТІИ ЖЕ ВОЗВРАТИШАСѦ · И
СТАША ПРЕДЪ ЛИЦЕМЪ СДІИ · ТРЕПЕЩЎЩЕ
АКѠ ЛИСТВІЇ . И АБІЇ ГЛА К НИМЪ СДІѦ :
АКѠ МТЫНИ ВАШЕѦ РАДИ ОГНА ВѢЧНА
ГѠ ИЗБАВЛЮ ВЫ · БЛДА ЖЕ РАДИ И ИНѢХЪ
НЕЧИСТОТЪ И СТРАСТЕЙ ВО ЦРТВО МОЕ НЕ

внидѣте ⁘ и блгихъ моихъ не насладите
ся ⁘ и радости стыхъ не оузрите . и
повелѣ дати имъ мѣсто на сѣверѣ ⁘
да бѫдѫтъ потребныхъ скѫдни .

А се сѫть младенцы непросвѣщенїи стымъ
крещенїемъ .

И посихъ инѣхъ шлвчи гдь ѡ шѫдихъ и зри
бахѫ слѣпи ⁘ водими же мановенїемъ
бжїимъ ⁘ на ниҳже зла ничтоже ⁘ ни
же паки во блгихъ видѧшеся . на ниҳже
воззрѣ гдь и не разгнѣвася ⁘ на родите
ля же ихъ гнѣвашеся ⁘ ꙗкѡ не просвѣ
тиша ихъ стымъ крщенїемъ . и повелѣ
дати имъ мѣсто покоино на полѫднѣ ⁘
и мало нѣкїа вѣчныа жизни наслажде
нїе ⁘ обаче да не видѧтъ лица гдня .
и рѣша они : влко гди ⁘ блгословенъ
еси и блгъ и млрдъ ⁘ ꙗкѡ животѫ и

смерти гдь сыи ꙗ временныа жизни ли
шилъ єси насъ сѵдбами имиже вѣси ꙗ
сегѡ єдинагѡ просимъ оу тебє ꙗ помилѵй
насъ гди . и дарова имъ мало нѣкое
оутѣшенїе . сий же ликъ бѣше бевременнагѡ
ворasта младенецъ хртїанскихъ ꙗ непрїем
шихъ же стагѡ крщенїа . ворастомъ же
сташа єдинѣмъ вси совершени и равни .
А се єретицы ꙗ проклатыи арїй и собо єгѡ .
Посихъ ѡлѵчи гдь ѡ шѵихъ соборъ ꙗ
и бѣше же видѣнїе ихъ сатанинско ꙗ ли
ца ихъ smїешобразни ꙗ и ѡ оустъ ихъ чер
вїе исхождахѵ ꙗ на нихже гдь вельми
разгнѣвасѧ ꙗ и поиска прельстившагѡ ихъ .
тойже вскорѣ предста . и рече емѵ гдь :
не азъ ли есмь бгъ ісъ хртосъ ꙗ соприсно
сѵщенъ оцѵ ꙗ какѡ оубѡ ты мое бже
ство ктваръ сведе ꙗ и тобою прельщенный

соборъ сей вѣчнѣй мѹцѣ предалъ есі ѡ
дай ми дша йхъ прокляте . и се рекъ
гдь ѡврати лице свое ѿ нихъ . аггли
же ѻгненніи напрасно восхитиша йхъ ѡ
и вериги желѣзныя тажкія возложиша
на выя йхъ ѡ и ввергоша йхъ в лютыя
мѹки ѡ идѣже бѣ діаволъ с бѣсы егѡ ѡ
и предатель іюда с наставникомъ йхъ .
Я се сквернын македоній ѡ и соборъ егѡ .
Посихъ ѿлѹчи гдь инѣхъ соборъ ѡ имже
лица свирѣпа ѡ и исхождаше изо ѹстъ йхъ
смрадъ безмѣрныи ѡ гакѡ и воздѹхѹ на
полнитися ѡ и ѻчи йхъ помрачени . на
нихже воззрѣ гдь ѡ и поискавъ прельсти
вшаго йхъ . онъ же абіе предста ѡ тажкосердъ и помраченъ . и рече гдь : азъ
ѹмолчѹ тебѣ ѡ но стыи дхъ похѹленный
тобою прійдетъ и посрамитъ тя ѡ гакѡ

видѣнїе григорїа

истинныи бг҃ъ є҃сть . и сѐ всѧ силы нб҃ныѧ
начаша пѣти пѣснь оу҃жаснꙋю ⁘ призы
вающе ст҃ыи дх҃ъ ⁘ и гл҃юще : цр҃ю не
бесныи ⁘ оу҃тѣшителю ⁘ дш҃е и҃стинныи ⁘
иже вездѣ сыи ⁘ и҆ всѧ и҆сполнѧѧи ⁘ со
кровище бл҃гое ⁘ и҆ жизни подателю ⁘ прї
иди҆ и҆ ꙗ҆висѧ ⁘ да посрамитсѧ похꙋливыи
тѫ скверныи македонїй . и҆ по скончанїи
пѣнїѧ ⁘ свыше восїѧ свѣтъ велїй ⁘ и҆ зари҆
о҃гнєнныѧ пресвѣтлы ⁘ таже посихъ мол
нїѧ страшна . и҆ посихъ ꙗ҆висѧ пр҃толъ и҆з
марагдообразенъ ⁘ на немже оу҃тѣшитель
гдь видѧшесѧ ꙗ҆кѡ снѣговиденъ голꙋбь ⁘
и҆ пришедъ препочиваше на є҆диноро҆днѣмъ
снѣ бж҃їи ст҃ыи дх҃ъ ⁘ бг҃а є҆диносꙋщна
и҆ равночестна о҆ц҃ꙋ и҆ слове славѧщи . и҆
посрамисѧ скверныи македонїй . и҆ пришед
ше а҃гг҃ли о҃гненнїи ⁘ сотвориша є҆мꙋ и҆

оу҃чн҃ка василїева

соборѵ е҃гѡ · а҃коже и а҃рїю и сѵ҇щымъ
съ нимъ . ст҃ыи же и животвора҆
щїи дх҃ъ взыде съ славою
ѿнюдѵже сни҆де .

р҃д

ВИДѢНІЕ ГРИГО́РІЯ

ІС
ХС
ѦЗЪ
ЄСТЬ
ПЪТЬ
ИСТИНА
ЖИЗНЬ
ОМНЕ
БЛАГОВ
ЄЛОВѢ
КЪ БГУ
МР
ДЦ
ЄРЄТИЦЫ
НЕСТОРІЙ ЄРЄТИКЪ
ЙСОВОРЪ
ЄГѠ
ИКОНОБОРЦЫ ІМПЕРАТОРЫ
ЄРЄТИЦЫ
ЄРЄТИЦЫ И ШМЕТНИЦЫ
ОРИГЄНЪ ЄЛЛІНСКІЙ ПРѢДНИКЪ

Ѡ несторіи еретицѣ и соборѣ егѡ .

И посихъ ѡлѵчисѧ инаѧ толпа › и ста
предъ гдемъ › мерзска и темна ѕѣлѡ ›
ѿ нихже ѿвратисѧ гдь › и призва пре
льстившаго ихъ . онъ же абїе предста
ѿнюдъ ненавистенъ предъ гдемъ . и рече гдь
к немѵ : гдѣ есть два лица › аже ѡ
мнѣ блѧдословилъ еси › и селикѡ наро
да въ погибель ввелъ еси › гдѣ есть
два сна › ѡ нею́же ты безѵмнѡ преткнѵ
сѧ › не азъ ли есмь единъ стъ › единъ
гдь їсъ хртосъ во двою естествѵ › во
единомъ составѣ поклоняемъ ѿ всеѧ тва
ри › тіи же познавше гда сѵща славѣ ›
и разѵмѣвше свою прелесть › стоѧхѵ без
ѿвѣтни поникше . Таже прїиде влчца на зри
ша стаѧ бца къ снѵ своемѵ и бгѵ ›
неизреченнымъ свѣтомъ просвѣщена › и

недоумѣнною славою оукрашена ѡ и аггли страшны служима . и воспѣша ю стїи аггли глюще еи : радуисѧ сподобльшаѧсѧ быти мти хрту бгу . сїѧ слышавъ нечестивыи несторїй ѡ вострепетавъ и посрамисѧ ѡ и гдь wврати лице свое w негѡ . и пришедше иже надмуками аггли ѡ напрасно восхитиша его ѡ и связавше ему рцѣ и нозѣ оузы желѣзными ѡ и ввергоша его идѣже арїй и македонїй . стаѧ же црица бца паки со славою wиде ѡ wнюдуже прїиде . и паки восхвалиша ю стїи аггли ѡ якоже и прежде .

Друзїи еретицы мнози .

И еще призва гдь друзїи ликъ ѡ и пришедше сташа предъ нимъ ѡ иѧже лица ненавистна и мерзска . на нихже негодова гдь ѡ и призва прелестники иѧхъ ѡ

и абїе предсташа два мужа темна ѕѣ
лѡ ꙗкѡ самый сатана . к нима же рече гдь
согнѣвомъ : прокляташа ꙗ кто васъ
научи глати ѡмнѣ единѡ естество имѣ
ти вплотьстѣмъ пришествїи моемъ ;
не азъ ли единъ есмь бгъ во двою есте
ствѣ ꙗ въ бжтвѣ и человѣчествѣ ꙗ ꙗко
же научиша и оутвердиша стїи оцы мо
имъ дхомъ глюще . вы же какѡ дерзнѹ
сте превратити повелѣнїа йхъ и оученїа ;
и посихъ ѡрече гдь на нихъ мучители ꙗ иже
тѣмъ сотвориша ꙗкоже и прежнимъ . Молю
же васъ братїе и оцы ꙗ да никтоже невѣр
етъ ꙗ да никтоже блазнитсѧ ꙗ да никто
же сомнитсѧ прочитаѧ сїѧ ꙗ помышлаю
ци ꙗ ꙗкѡ грѣшнѹ ꙗ и недостойнѹ ꙗ
и хѹдѹ мужѹ ѡкрышасѧ сицевыѧ тай
ны ꙗ йхже ѡ вѣка никтоже ѡ великихъ

стыхъ видѣти сподобисѧ . но коньми ·
мнози бо ѿ нихъ иными великимъ да
рѡмъ сподобишасѧ ѿ бга · кождо по
достоанїю · такововже кто дерзновенїе
имать къ бгу . здѣ же слыша · разрѣ
шитсѧ недомышленїе · такѡ прежде оубѡ ·
не такѡ ми достоинъ сущу сицевыхъ блго
датїй · такѡваѧ показа ми гдь : не
азъ сему достоинъ · но мтвами стагѡ
оца моегѡ василїа . но обаче что чу
дитесѧ бжїю строенїю и страшному смо
тренїю егѡ · и что завидите бжїимъ
дарованїемъ · гордостїю превозносѧщесѧ ·
нищаѧ и неблгорѡдныѧ оукорающе · не
женамъ ли первїе тави гдь воскрнїѧ своегѡ
таинство · и волхвы призва · и пасты
ремъ показа спсенное свое пришествїе ·
неблгорѡдныѧ и некнижныѧ рыбари пропо

вѣдники посла . и во многихъ бжтвеныхъ
писанїихъ wбращеши ꙋ выше силы ꙋ и
недовмѣнно чюдесъ даровање : ꙗкоже
великомю паисїю ꙋ и мнwгимъ прwчимъ
стымъ . wвѣмъ оубw wкровенїа пока
зоваше ꙋ инѣмъ же инаа чюдотворе
нїа ꙋ ꙗкоже апл исчитаетъ w дрⷭ да
рwванїа различна . и wсемъ что чюди
тесѧ ꙋ аще азъ послѣднїи ꙋ wбжтве
ныхъ писанїи избравъ ꙋ и мнѣ wкровен
наа симъ счетахъ ꙋ на пользю прочитаю
щымъ ꙋ не ꙗкw wсебе сложихъ . аще
ли что по невѣжествю и погрюбости ꙋ и
по ненавченїю ꙋ претковенно wбращетсѧ
в нихъ ꙋ да не wклеветаетсѧ все писанїе
тогw ради . обычай бо имютъ нѣцыи
w оупражнѣемѣи мрсти и оумомъ смышлѧ
ти ꙋ какwбы имъ составити своє хотѣ

нїе · и̑ мно́га и̑спытꙋ́ющe и̑ оу̑ничижа́ющe · оу̑кора́ютъ неоу̑кра́шеннꙋ сло́во написа́вшихъ · но дѣ́йство ст҃а́гѡ дх҃а бл҃года́ть хр҃а́вляю щи . сегѡ̀ ра́ди и̑ мы̀ не оу̑молчи́мъ · простою́ дш҃е́ю и̑ сокрꙋше́нным҃ъ ср҃цемъ сїѧ̀ прїе́млющымъ не завиди́мъ · и̑ пи́шемъ и̑стин нꙋ и̑ нело́жнꙋ · бг҃ꙋ свидѣ́тельствꙋющꙋ · ꙗ̑кѡ ви́дѣхомъ и̑ слы́шахомъ . мню́ же ꙗ̑кѡ никтоже ѿ до́брѣ мы́слящихъ со мни́тсѧ когда̀ ѿ̀ ви́дѣнныхъ и̑ слы́шанныхъ на́ми · па́че же ѿ̀ навы́кшихъ ве́тхихъ и̑ но́выхъ писа́нїй · та́мѡ бо не ма́ла и̑́мꙋтъ ѡ̑ сихъ свидѣ́тельства · и̑ па́че по́льзꙋ прїи́мꙋтъ · нежели вреда́тсѧ . мы́ же на пре́жнѧ возврати́мсѧ .

Ѧ̑ сѐ и̑нїи е̑ре́тицы и̑ преле́стницы .

И̑ посихъ ѿдѣ́лѝ гдь и̑нѣхъ е̑ре́тикъ ѿ̀ ча́сти шꙋ́ихъ · по́лкъ велик҃ъ ѕ҃ѣлѡ̀ ·

в немже предстàша три мжи прелестни
цы : ѻригенъ ѯ еѵагрїй ѯ и дѵдимъ .
сіи же бѧхѫ сѧзани оужы черными ѯ
и тмою покровени ѯ ѿ нихже ѿвратисѧ
гдь ѯ и абїе аггли иже над мѫками
восхитивше напрасно ѯ и ввергоша ихъ
в клокогчѫщее море с прочими еретикы .

Сѣ дрѫзіи еретицы и ѿметницы .

И посихъ ѿлѫчи гдь инѣхъ соборъ ве
ликъ сѣлѡ ѯ в нихже бѧхѫ пть мѫ
жей ѯ проклѧтыхъ еретикъ . сихъ же
имена сѫть : сергїй ѯ ѻнорїй ѯ киръ ѯ
пиръ ѯ и дидимъ . лица же ихъ сажею
почернена ѯ и нечиста и ѡсквернена . рече
же гдь къ нимъ со гнѣвомъ : ѿкѫдѫ
проклѧтїи ѡбрѣтосте глати ѯ единѫ во
лю во мнѣ ѯ и единo дѣйство ѯ и пре
вратисте бжественнаѧ моѧ реченїѧ ѯ и

ри

прельстисте предстоѧщіи сей народъ оученіи вашими ; возмите и҃хъ ѿюдꙋ . и с словомъ въ тои часъ ѧггли ввергоша и҃хъ вмꙋкꙋ ; идѣже прочіи е҃ретицы .

А се иконоборцы ; и северїане .

И посихъ иныи соборъ ѿлꙋчисѧ ; видѣніе же и҃хъ баше ѧкш ѥдоли ; свирѣпи сꙋще ; и дивіи сѣлѡ ; дрꙋгъ дрꙋга ѧкш ѱи ѹѧдающе . тіи же ѧковити сꙋще ; и северїане ; и иконоборцы ; глющіе ; ѧкш гдь нашъ і҃съ хр҃тосъ плоть с нб҃сѣ снесе ; а не ѿ пр҃ечтыѧ крови пр҃ечтыѧ влчцы нашеѧ бцы и прнш двы мр҃іи плоть прїѧтъ ; ѿ дха ст҃аго . тѣмже и нетлѣнꙋ мнѧтъ прежде распѧтїѧ бывшꙋю ст҃ꙋю плоть гда нашегѡ і҃са хр҃та . и зряще бг҃омерзцыи на хр҃та ; ѿвращаѧхꙋсѧ стыдѧщесѧ ; и

глюще дроугъ дроугоу : поистиннѣ ѡсѣдети хомса в жизни нашей ѡ ѥже не поклонити хомса иконамъ стыимъ . и ѡвѣщахоу дрозіи : ни ѡ но добрѣ сотворихомъ : привидѣніе бо баше . а не поистиннѣ члкъ ѡ и какѡ кто привидѣніе имать написати ѡ сиже бахоу ѡмнящихъ нетлѣннѣ плоть имѣти гдоу нашемоу іоу хрту прежде распатіа . и разгнѣвасѧ оубѡ на нихъ гдь ѡ и рече с гаростію : ѡстоупите ѡ мене дѣлателіе неправды ѡ гако сами ѡвер гостесѧ мене ѡ и иконоу ѡбраза моегѡ ѡбесчествоваете ѡ иже на спсеніе члкѡмъ . двѣ дѣйствѣ мои ѡ и двѣ вѡли ѡвер госте ѡ и тѣмъ многихъ в погибель введ осте ѡ идѣже и сами боудете : ни аз оубѡ поцажоу васъ ѡ и ѡвратѝ пречтое лицѐ свое ѡ них . и в тои часъ напрасно

видѣніе григорїа

напа́дше на ни́хъ о́гненніи а́гг҃ли · и бїа́
хⷭ҇ тыа́ о́гненными па́лицами не
ща́дно · поревающе и́ попи
рающе во о́гненное
мо́ре .

МОЇЕЙ
ЖИДОВЕ

оучнка василиева

А сѣ жидове распеншіи хрта .

Посихъ повелѣ гдь представити полкъ великъ слѣлѡ ꙋ безчисленно множество ꙋ тажкою тмою покровени ѡкѡ стѣна ви дѣшесѧ ꙋ лица ихъ помазаны кровію гноиною ꙋ и плевелы дебелы на очію ихъ ꙋ и по ушима ѡкѡ смолою помазани ꙋ и к рѵкахъ ихъ опаши кѡнскіѧ держаще ꙋ и ꙗзыки ихъ внѣ висахѵ ѡкѡ бѣше ныхъ ѱѡвъ ꙋ ноги искривлени имѵще ꙋ и в кожы ослія ѡболчени ꙋ и взирающе дрѵгъ на дрѵга дивлахѵсѧ себѣ ꙋ и шептахѵ глюще : ѡ горе намъ ꙋ егѡ же анна и каіафа съ понтійскимъ пила томъ на кртѣ распаша ꙋ сѣ той нѣ хощетъ сѵдити живымъ и мертвымъ . ѡ лютѣ соблазна и прелести ꙋ еже пре льстихомсѧ не вѣровавше в негѡ ꙋ сѣ нѣ

вѣрѫцѣ сѣгѡ впадохомъ ѡ и нѣсть ми
лующагѡ насъ . гдѣ есть нынѣ бгъ за
конѫ ѡ сѣгоже предастъ намъ мѡусей ѡ
и слѫжити емѫ повелѣ ѡ и к намъ рече :
Жидове призываютъ бга законнаго в
негоже вѣроваша ѡ
Слыши ѷилю ѡ гдь бгъ твой ѡ бгъ єдинъ
есть ѡ и разѣ тогѡ нѣсть иногѡ .
се нынѣ дрѫгїи ѡ гдѣ нынѣ сѫть оцы
наши ѡ авраамъ ѡ и ісаакъ ѡ и іаковъ ѡ
и мѡусей наставникъ нашъ ѡ єда оубѡ
баснь есть ветхїй законъ ѡ или и тїи
прельстишасѧ такоже и мы ѡ и никтоже
ѿ нихъ не позна истины ѡ и не бѧше
истинна такова бга ѡ и поистинѣ что
рещи ѡ какѡ мѡусеѧ не имамы прокля
ти ѡ пойдемъ и молимсѧ сѫдїи ѡ такѡ
да сѫдимсѧ съ мѡусеомъ ѡ иже предадѐ

намъ законъ ѡ и томъ рекшю бгу вѣ
ровахомъ ѡ преданныи намъ законъ без
преступленіа сохранихомъ . и единою
двою да будетъ : или онъ с нами мо
чится по правдѣ ѡ якшо онъ повиненъ
есть нашеи погубѣ ѡ или мы егѡ ра
ди избавимся мукы : поистинѣ бо ѡ
ѡнелѣже распахомъ егѡ ѡ весь родъ
нашъ зла страда и до нынѣ ѡ а нынѣ
горши первыхъ срѣтоша ны . и что со
творимъ ѡ гдѣ скрыемся ѿ лица егѡ ѡ
прїидѣте возопїемъ къ бгу законному ѡ
еда прїидетъ избавити насъ . ѿвѣща
ша же дрзіи глюще : воистинну без
ѿвѣта есмы ѡ и аще есть по правдѣ ѡ
ни той помилуетъ насъ . коликѡ зла
мы сотворихомъ ему самому ѡ и оучи
никѡмъ егѡ ѡ и аще быхомъ вѣровали

видѣніе григорїа

вонь и крестилися такоже и прочїи мнози ѡ насъ сотвориша ꙗ и видимъ ихъ въ цр҃тво нб҃ное идущихъ . то и насъ прїи млъ бы въ цр҃тво нб҃ное . си же имъ глющымъ ꙗ гдь трубою аг҃льскою рече къ нимъ : не азъ ли есмь гдь іс҃ъ хр҃тосъ ꙗ сн҃ъ бга и о҃ц҃а ꙗ преклонивыи нбса ꙗ и сошедъ ꙗ и воплощьсѧ ѡ дха ст҃а ꙗ и ѡ стыѧ двы мр҃іи . и в҃ соньмищахъ вашихъ оучихъ вы ꙗ и глахъ : азъ и о҃ц҃ъ єдино есма . и аще не вѣруете мнѣ ꙗ поне дѣломъ моимъ вѣруйте . и видѣсте дѣла моа : мертвыѧ воскресихъ ꙗ слѣпыѧ просвѣтихъ ꙗ хромыѧ вставихъ ꙗ и слабыѧ исправихъ ꙗ прокаженныѧ ѡчистихъ ꙗ разслабленныѧ стагнухъ ꙗ и бѣсы изгнахъ ꙗ и всяку болѣзнь исцѣлихъ ꙗ и всякъ недугъ . и вы сіа видяще ѡслѣ

посте разумомъ · и менѣ послушати не
восхотѣсте · спастисѧ и жити во вѣки
и цртвовати не изволисте : но паче за
блгаѧ ѧже сотворихъ вамъ · на крстѣ
мѧ пригводисте · и копіемъ прободосте .
сѣ видите рукѣ мои и ребра моѧ · ещѣ
имутъ ѧзвы · ѧже свидѣтельствуютъ
звѣрообразномъ вашемъ свирѣпствѣ · еже
омнѣ сотвористе . но ни осемъ мститель
быхъ вамъ · но послахъ сущаѧ ѿ васъ
избравъ себѣ оучнкы · и тѣми звахъ васъ
къ себѣ на покаѧніе · и не восхотѣсте обрати
тисѧ : но паче восхотѣсте во грѣсѣхъ ва
шихъ умрети . и нынѣ убо и не хотѧще
вѣруете · ѧкш не премѣнихсѧ . се же слыша
вше они · начаша плакатисѧ и терзати
брады своѧ . овы в перси біюще · овіи лицѣ
дерущe · глахъ : ѡ мшисею · ѡ мшисею ·

видѣніе григорїа

О лютѣ намъ ∙ О моусеѭ ∙ что̀ намъ сотворилъ є҆сѝ ∙ гдѣ є҆сѝ нн҃ѣ ∙ пр҃їидѝ ∙ а҆ще ѡ҆бр҃ѣлъ є҆сѝ дерзновенїе о҆т҃ бг҃а ∙ нн҃ѣ и҆збави насъ . и҆ паки речѐ гдь и҃мъ : да невѣрствїа ради вашегѡ є҆же ѡ҆ мнѣ безѡ҃вѣтныхъ ѡ҆бращетъ моу҃сеи ∙ є҆гоже на сѹдныи ѡ҃вѣтъ предлага́ете ∙ и҆ тои҆ ѡ҆бличитъ вы ∙ и҆ кѹпнѡ с словомъ ѡ҆бр҃ѣтесѧ пред ними моу҃сеи въ славѣ величѣ . они же видѣвше моу҃сеѧ ∙ а҆бїе познаша и҆ ∙ и҆ козопиша глюще : гдине моу҃сеѭ ∙ ты далъ є҆сѝ намъ законъ ∙ и҃же написа̀ в҃ немъ : слыши и҃илю ∙ гдь бг҃ъ твои҆ ∙ гдь є҆динъ є҆сть ∙ и҆ нѣсть и҆ногѡ бг҃а развѣ тогѡ̀ . сѐ бг҃ъ дрѹгїи сѹдитъ всѣмъ ∙ и҆ воздаетъ комѹждо по дѣлѡмъ є҆гѡ̀ . мы же данныи намъ тобою законъ со ѡ҆пасенїемъ

сохранúхомъ по твоéй зáповѣди › и не
тóкмω не прïáхомъ сегò нынѣшнаго сд
дïю › но ѩкω сопротúвна бгд распéнше
оубúхомъ . скажú намъ ннѣ ›ктò
ёсть сéй ; и какω не сказà намъ к за
конѣ ѿ нéмъ ; рцы намъ ѿ сéмъ ›
и úзбави нáсъ ѿ рукú ёгω . сé бо ви
дúмъ › ѩкω вси впадóхомъ въ рцѣ
ёгω › и ёгóже не чáхомъ › постúже
нáсъ › и хóщетъ мстúти намъ › и нѣ́сть
úзбавлáющагω нáсъ . и ннѣ помозú намъ
к сúцевѣ бѣдѣ и тѣснотѣ сущúм намъ .

Мωúсéй ѿбличáетъ жидóвъ .

И речѐ к нúмъ мωúсéй : ѕ несмúсленнïи
и коснïи срцемъ › вы сúнове не áвраáмли ›
но дïáволи . не писáхъ ли вáмъ к закóнѣ
сúце глⷭ : прⷪрка воздвúгнетъ вáмъ гдь
бгъ ѿ брáтïи вáшеⷯ › ѩкω менѐ тогω

послоушайте ꙗ ѥ҆же а҆ще глетъ вамъ . и҆
бодетъ всѧка дша ꙗ и҆же не послоушаетъ
прка того ꙗ потребитсѧ ѿ людей тѣхъ .
и҆ что оубѡ ꙗснѣе сихъ предати вамъ ꙗ
и҆ и҆ндѣ же : не ѡ҆скодѣетъ кнѧзь ѿ ю҆
ды ꙗ дондеже прїидетъ ѥ҆моуже цадитсѧ ꙗ
и҆ той чаѧнїе ꙗзыкомъ . и҆ и҆на мнѡга
прчествоваховомъ ꙗ и҆же по всѣ сѵбѡты ꙗ
в҆ соньмищахъ вашихъ прочитаема вами ꙗ
ѡ҆ комъ ѡ҆ иномъ сбытїѧ имѣахѵ ꙗ по
истиннѣ ѡ҆сѵдетистесѧ в҆ совѣтѣхъ вашихъ ꙗ
и҆ сегѡ ради ѿ҆тсѧ ѿ васъ посѣщенїе
бжїе : сѵщїи же ѿ ꙗзыкъ наслѣдоваша .
о҆ни же рекоша : какѡ хотѣхомъ вѣро
вати в҆ него ꙗ глюща себѣ сна бжїѧ ꙗ
а҆ тебѣ въ законѣ ѡ҆ семъ не писавшѵ ꙗ
ни прцы прозвиша ꙗ и҆ рече мѡѷсей :
прка ѥ҆го нарекохъ ꙗкѡ и҆ менѣ ꙗ во

чл҃ченїѧ є҃гѡ ради · понеже бг҃ъ совершенъ
и҃ чл҃къ совершенъ е҃сть · во двою совершен
нѹ є҃стествѹ : но зависть · и҃ злоба ·
и҃ гордыня ваша · не ѡ҃стави васъ вкр҃о
вати въ него҃ . и҃ сегѡ ради прочее ѡ҃жи
даетъ васъ родство҃ о҃гненное . и҃ сїѧ рекъ
мѡ҃ѷсей · ѿступи҃ ѿ нихъ . о҃ни же пла
чѹщесѧ · гласы велїими призываху бг҃а
законнаго глюще : бже о҃ц҃ъ нашихъ ·
авраамовъ · и҃ і҃сааковъ и҃ і҃аковль · и҃зба
ви насъ въ часъ б҃ѣды сеѧ · развѣ бо
тебе҃ и҃ного҃ѡ бг҃а не знахомъ . симъ же
сице вопїющымъ на многъ часъ · и҃ се҃ вне
запѹ молнїѧ ѡ҃блиста҃ · и҃ протече҃ во
всю҃ землю . и҃ се҃ дрѹгаѧ снѣгошбразна .
и҃ пришедши о҃бѣ ѡ҃стѣнистѣ над сѹдїею ·
и҃ воспѣша є҃гѡ всѧ силы нб҃ныѧ со о҃ц҃емъ
и҃ со ст҃ымъ дхомъ . И посемъ гависѧ пр҃тол҃ъ

рд҃ı

видѣнїе григорїа

дрꙋгїй подобенъ сꙋдїинꙋ ⁘ и на семъ вет
хїй днѣми о҃цъ почиваѧи со є҃диноро҃д
нымъ сно҃мъ и҃ словомъ . и сихъ видѣвше
людеи ⁘ и҃ кострепеташа вельми . бг҃ъ же
о҃цъ рече к нимъ : коего вы призываете
бга законнаго ⁘ ѩкш сеи є҃сть є҃дино
родныи мои сн҃ъ и҃ слово ⁝ что ради
и҃щете нн҃ѣ ⁘ и҃ развꙋчаете со мною сн҃а
є҃диносꙋщна мн҃ѣ ⁝ и҃ се и҃звѣстнш разꙋ
мѣйте ⁘ ѩкш посрамистеся ⁘ ѩкш а҃зъ
и҃ є҃динороднын и҃ возлюбленныи мои сн҃ъ
є҃дино є҃сма . и҃же сего возненавидѣвъ
и҃ семꙋ не вѣровавъ ⁘ мн҃ѣ не вѣрꙋетъ .
не рѣхъ ли вамъ прр҃ки моими : снидетъ
ѩкш дождь на рꙋно . о҃вогда же : во
сїетъ ѕвѣзда ѿ ѩкшова ⁘ и҃ тои чаѧ
нїе ѩзыкомъ . и҃ногда же : прр҃ка вамъ
востави҃тъ гдь бг҃ъ . и҃ паки : двам

пріиметъ во чревѣ ⁘ и родитъ сна ⁘ и на
рекутъ има емоу еммануилъ . и сто
ликими свидѣтели не пріимете его ⁘ и
того ради лишени есте цртва нбнаго ⁘
и вмѣсто сего наслѣдисте мукѹ вѣчнѹю .
и в тои часъ ⁘ иже над муками аггли
восхищахѹ ихъ ⁘ и во огненное море
погрѹжахѹ . они же горькѡ вопіахѹ :
оувы ⁘ лютѣ ⁘ и нѣсть изимающаго их .
посемъ же бгъ оцъ взатся шнюдоже
пріиде . единородныи же его
снъ ⁘ гдь нашъ ісъ
хртосъ ⁘ сѣде сдѧ
якоже и пре
жде .

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

ГРИГОРІЇ
ТМЄ́ТНИЦЫ ЙМУ́ЧИТЕЛИ
ТВЕРЖЕ́НІЄ
ТВЕРЖЕ́НІЄ
ТВЕРЖЕ́НІЄ
ТВЕРЖЕ́НІЄ

Л. Б.

А сѣ ѿметницы и мѹчители .

Таже посѣхѫ ѿлѹчи гдь ихъ соборъ ѿ зри
шѹихъ ѡ и сѣ прїиде полкъ лѹкавъ ѡ и
скверненъ паче инѣхъ ѡ ихже очи бѧхѹ
темни и мрачни паче инѣхъ ѡ на челѣхъ
же ихъ писанїѧ имѹще глюще сатана ѡ
въ десныхъ рѹкахъ имѹще дшицы ѡ на
нихже написано ѿвержєнїе . къ нимже ре
чѣ гдь трѹбою : ☁ проклѧтїи и сквер
нїи ѡ вскѹю менѣ ѡстависте ѡ и стое мое
крщенїе ѡскверниcте ѡ и ко антихристѹ при
ствписте ѡ и ѡбѣщастесѧ ждѹщемѹ ва
шѹ погибель ѡ что блго ѿ негѡ чаете
прїѧти ѡ разкѣе съ нимъ вѣчнѹю мѹ
кѹ ѡ тѣмже и не помилѹю васъ ѡ но с
нимъ послю вы мѹчитисѧ ѡ ѥгоже воз
любисте ѡ ꙗкѡ да трѹды плѡдъ своихъ
снѣсте . и с словомъ аггли абїе внезаапѹ

похи́тивше и̑хъ за вы́и · и̑ кр҃пко же́з лїемъ бїа́хѫ · и̑ въ бе́здну и̑дѣже та́р таръ ввергоша и̑хъ · и̑дѣже са́мъ сата на̀ · и̑ ѿтѫдѫ восхожда́хѫ гла́си и̑хъ . а̑зъ же сїѧ̀ ви́дѣхъ · и̑ прилѣ́жно послѫ шахъ во́пля̀ и̑ стена́нїя̀ и̑хъ го́рькаго · и̑же съ болѣ́знїю вопїа́хѫ · и̑ слы́шати ѹ̑жа́сно .

А̑ сѐ дїоклитїа́нъ ѿстѫпникъ .

И̑ сѐ слы́шахъ гла́съ нѣ́коего є̑ди́наго а̑́ко льва̀ реквща и̑ стенющя тѧ́жко · и̑ зѫбы̀ скре́гчѫща и̑ глющя : ѽ лю́тѣ · лю́тѣ ; ѽ распа́тыи и̑ сокрове́нныи бже · кѫпно же и̑ чл҃че · не а̑́зъ є̑ди́нъ · но мно́зи ѡ̑ тебѣ̀ прельсти́шася · и̑ не разѫмѣ́ша твоего̀ кочл҃ченїя̀ и̑ страсте́й тво и̑хъ · и̑ ѿвергошася тебѣ̀ а̑́коже и̑ а̑́зъ · и̑ не хотѣ́хъ слы́шати и̑мени твоего̀ ;

и сѣ нн҃ѣ вижд҃ь ѡ҃кѡ ты є҆дин҃ъ вышнїи гдь і҃с҃ъ хр҃тосъ ѡ во слав҃ѣ бг҃ѹ и ѻц҃ѹ . здѣ и невол҃ею бг҃а и гда҃ тѧ испо вѣдѹю ѡ врагъ твои бывъ . ѽ лютѣ том҃ѹ ѡ иже тебѣ не возлюби ѡ и твоегѡ сошествїѧ не разѹмѣ ; ѽ горе тѣмъ ѡ иже тебѣ истиннаго бг҃а не оувѣдѣша ѡ и твоегѡ плотьскаг҃ѡ смотренїѧ не прїѧ ша ѡ и не вѣроваша тебѣ ѡ и не кр҃тиша сѧ ; ѽ горе тѣмъ ѡ иже не познаша тѧ ѡ и заповѣдей твоихъ не сохраниша ; ѽ лютѣ мнѣ ѡ ѡ҃кѡ слѣ погибаю во плѧ мени семъ ѡ до конца̀ снѣдающемъ ; ѽ блгодателнице смерте гдѣ є҆си ; дабы нн҃ѣ пришедши и҆збавилама ѿ горькїѧ сеѧ болѣзни . но ктѡ свѣдѧше ѡ ѡ҃кѡ сице вымъ быти ѡ ѡ҃кѡ сѣ нн҃ѣ слꙋчисѧ намнѣ ; ѻ҆увы ѡ ѻ҆увы нꙋжды тѧжкїѧ болѣзни .

СІЯ́ ЖЕ А҃ЗЪ ПРИЛѢ́ЖНѠ ПОСЛ҃ШАВЪ . И҆ КО
ВСѢ́МЪ ПРЕЖДЕРЕЧЄ́ННЫМЪ ТА́ЖКѠ ВОЗДЫ
ХА́ШЕ ⁘ И҆ ГО́РЬКѠ СТЕНА́ШЕ . И҆ ВОПРОСИ́ХЪ
ВОДА́ЩАГѠ МА СТ҃А́ГѠ А҃ГГ҃ЛА : КТѠ̀
Є҃СТЬ М҃У́ЧИМЫЙ СЕ́Й ГО́РЬКѠ ⁘
И҆ ГЛА́МИ ⁘ ДІѠКЛИТІА́НЪ
М҃У́ЧИТЕЛЬ ХР҃ТІ
А́НСКІИ .

Здѣ конецъ совершисѧ сѹдѹ бжїю · и всѣмъ преждерече́нным̃ъ .

И тѹ абїе престà сѹдъ бжїи страшныи · зри и затворишасѧ страшныѧ мѹки въ пре исподнихъ земли . и слышахъ неизрече́н наѧ пѣнїѧ а̃г̃льскаѧ хвалѹ сѹдїи воз дающе . внегда же предстàша а̃г̃ли пою ще · и виде гдь во с̃тыи о̃нъ великїи градъ · и с̃тїи а̃г̃ли съ нимъ · и затво риша градѹ врата · и сѣде на пр̃тол̃ѣ славы своеѧ · и повелѣ предъ сѧ прине сти всѧ разѹмнаѧ сокрѡвища нб̃наѧ . и мановенїемъ бж̃твеным̃ъ позываеми вси с̃тїи · и взмахѹ ѿ рѹ ки гдни по числѹ добро дѣтелей неизрече́н наѧ даршва нїѧ .

рн̃

ВИДѢНІЄ ГРИГО́РІЯ

оучнка василїева

Дарованїе прествй бцѣ .

В первыхъ виниде стаа бца ѡ мтри гда зри
нашегѡ іса хрта . и абїе снемъ гдь с
пречтыа главы своеѧ ѡ страшныи и не
изреченныи вѣнецъ ѡ и положи на главѹ
еѧ ѡ и рече : прїими ѳ мтри сїю сла
вѹ ѡ ѩже ми дарова ѻцъ мои ѡ побѣ
дѹ на дїавола и смерти ѡдолѣнїе ѡ ѩже
содѣахъ ѿ тебе взатою плотїю . и па
ки дастъ ей первѹю страшнѹю ѻдежѹ
ѿ червлена багра црьскагѡ ѡ ю нюже самъ
ѡблачашесѧ ѩкѡ плоть носѧ ѡ юже ѿ
неѧ воспрїатъ . и инаѧ мнѡгаѧ различ
наѧ дарѡванїѧ дастъ ей ѡ ѿ всѣкихъ
различныхъ цвѣтѡвъ ѡ и видѡвъ невеще
ственыхъ ѡ и почте ю ѩкѡ мтрь . она
же паки приближисѧ к немѹ ѡ и гдь по
сади ю на страшнѣмъ и бжтвенѣмъ своемъ

видѣніе григорїа

прѣтолѣ · и предъ всѣми вовеличи ю иже ѡ вѣка стыми · и похвали въ єѧ дшевнꙋю и тѣлеснꙋю чтотꙋ · и помнꙋ тєплыѧ слезы єѧ и прилѣжныѧ мл҃твы · ѓже за всѧ хр҃тїаны молѧшесѧ . таже ѡверзши пре нею бесмєртнаѧ сокрѡвища бг҃ихъ · и постави ю гжꙋ и влцꙋ всѣм҃ нб҃нымъ силам҃ . тѣм же и воспѣша ю · с радостїю всѧ нб҃ныѧ силы .

Дарованїе в҃і ап҃лѡмъ .

И посихъ призва гдь стыѧ своѧ оученики и ап҃лы · и дастъ имъ одєжды царьскїѧ оукрашены ѕѣлѡ неизглаанными пестротами . и дастъ имъ · в҃і прѣтѡла чꙋдна ѕѣлѡ · иже бахꙋ оустроєны ѡ злата чиста · и камєнїємъ честнымъ и бисеромъ оустроєны и оукрашены . и посемъ вземъ вѣнцы страшныѧ паче слнца сіѧющѧ · и положи на главахъ ихъ · и вѣнча ихъ ѓкѡ цр҃ · и

посади́ и҃хъ на страшны́хъ престо́лѣхъ о҃гне
ны́хъ ꙗ и҃ сѫдїи́ наре́че и҃хъ ꙗ о҃бѣма́на
десѧть колѣ́нома гл҃е́выма ꙗ сирѣ́чь ꙗ
стар҃е́йшины и҃ влады́ки показа́ и҃хъ всѣ́мъ
спа́сшымсѧ . сѣ е҃сть рече́нное ꙗ е҃же сѣ
сти и҃ сѫди́ти ꙗ рекше ꙗ въ величествѣ
и҃ сла́вѣ ꙗ въ наслажде́нїе вѣ́чныхъ бл҃гъ
о҃брѣсти́ и҃мъ па́че всѣ́хъ .

Да́рове ꙗ о҃ оу҃чнкѡ́мъ .

По се́мъ призва́ гдь о҃ оу҃чени́къ свои́хъ
и҃ а҃пл҃ъ ꙗ и҃ дарова́ и҃мъ по числѫ безсме́рт
ныѧ да́ры ꙗ и҃ вѣ́нча и҃хъ невѧдаю́щи
ми вѣ́нцы ꙗ и҃ о҃ѡ́вєрзъ неизрече́ннаѧ со
кро́вища бл҃ги́хъ предъ всѣ́ми сты́ми сво
и́ми ꙗ и҃ дарова́ и҃мъ да́рове и҃ почести по
мѣ́рѣ комѫ́ждо добродѣтелей и҃хъ .

По се́мъ гл҃ависѧ ста́ѧ бж҃ї́ѧ цр҃кви .

И҃ поси́хъ ви́дѣхъ пред҃ нб҃ною бж҃ї́ею цр҃ковїю

прѣддвєрїе · єгѡже помостъ златомъ чи
стымъ свѣтлѧшесѧ · по немѹже хождахѹ
ѽнѡши красни ѕѣлѡ ѩкѡ дїаконскїи чинъ
имѹще · и цр҃ковь оу҃готовлѧюще . ши
рота же бѣ цр҃кви ѻноа ѩкѡ три ты
сѧщы стадїй · крт҃ообразна же бѣ подо
бїемъ · имѹщи зданїе превелико · д҃ вер
хи имѹщее . внѹтрь же имѹщи три ѻлта
ри · и д҃ оу҃лицы по странамъ . зданїе
же єѧ невещественно · но мню ѩкѡ рѹ
кою бж҃їею создана бысть . вмѣстѡ вара
злато чисто · ѻгнемъ искѹшено · въ
каменїѧ же мѣстѡ тлѣннагѡ · чтнїи
каменїе оу҃строени блистаюшесѧ ѩкѡ слнце .
и такѡваѧ же зданїѧ и красота · ѩкѡ
стоѧщїи въ неи ѩкѡ въ стекло внѣ сѹ
щихъ видатъ · и сѹщїи внѣ внѹтреннихъ
зрѧтъ . помостъ же єѧ · и сѹщаѧ

внѹтрь олтаря҆ . завѣсы же ѥ҆а и трапе
зы . и҆ прочаѧ всѧ . ѧзыкъ и оу҃мъ чл҃чь
сказати не можетъ . токмѡ рекѹ . ꙗ҆кѡ
дх҃а ст҃аго и҆сполнени вси . в столпѡкъ
же мѣстѡ мраморныхъ . о҃блаки под
держима . и҆ преждереченнїи о҃ни ю҃ношѝ .
ѥ҆гда҆ всѧ оу҃готовааша . и҆ возопиша веле
гласнѡ : бл҃гослови вл҃ко . гдь же сѣдѧ зри
ше на страшнѣмъ своемъ пр҃тол҃ѣ . и҆
в҃і а҃пл҃ъ на престолѣхъ своихъ дивныхъ .
шесть оу҃бѡ ѡ҆деснѹю ѥ҆гѡ҆ . и҆ шесть
ѡ҆шѹю . и҆ рече҆ гдь ко дїаконѡмъ : при
зовите здѣ всѧ҆ и҆збранныѧ моѧ҆ . и҆
а҃бїе востр҃би а҃гг҃лъ . и҆ бысть глас҃ ѿ
тр҃бы : прїидите бл҃гословеннїи о҃ц҃а мо
егѡ҆ въ ц҃рковь славы ст҃ыѧ моеѧ҆ . да
жертвѹ новѹ совершимъ веселїѧ . и҆ в҃ тои
часъ всѝ ст҃їи и҆дѧхѹ҆ в ц҃рковь . таже

видѣнїе григорїа

И́сшедши влчца на́ша ст҃а́м бца ѡ не изреченнагѡ чертога́ слáвы своеѧ҆ недо ѹмѣ́нною слáвою препрослáвленна. И́ пришедши ста҆ ѡ҆десны́ю сна́ своегѡ҆ гда́ нáшегѡ і҃са хр҃та҆ преѹкрáшенна и вѣнцéмъ дарованнымъ є҃и ѹ҆казéна ꙗ҆коже рече҆ писáнїе: предста҆ цр҃ца ѡ҆дес ны́ю тебѣ҆ в ри́захъ позлащенныхъ ѡ҆дѣ́ жнна и́ преѹкрáшена. И́ посéмъ прїидоша о҆ а҃пл҃ъ и в слáвѣ велицѣ́ неизреченнымъ свѣ́томъ сїя́юще и всѝ прп҃бнїи и́ прáвед нїи ко́ждо ꙗ҆коже достóинъ прослáвленъ и ко́ждо принося́ще дáры гдéви и дрѹгъ на́ дрѹга взирáя красотѣ́ є҃гѡ҆ дивля́хѹ ся. И́ посúхъ ко́ждо ѿи́де во своѐ мѣ́ Зри́ сто и во ст҃ѣ́и цр҃кви о҃ной. Бѣ́ше бо и́ мѣ́ста написана коемѹ́ждо ли́кѹ по́ чи нѹ прп҃бнымъ и и́ прáвє́дным и и всѣ́мъ

стымъ . и абїе свѣтъ неизреченный восїà
в срцахъ ихъ , и ѿ многїа радости не мо
жахѹ воздержатисà : башебо тѹ радость
и веселѝе присносѹщное , и миръ бжїи ꙗко
медъ сладкй , любы же и желанїе бжїе
неизреченно бысть . нѣцыи же ѿ них
не могѹще воздержатисà ѿ превеликїа ра
дости , веселящесà воспѣвахѹ блгодар
ственыà пѣсни . симъ же бывающымъ , зри
воста̀ гдь ѿ страшнагѡ пр̃тола своегѡ ,
совершити хота̀ тайнѹю слѹжбѹ , и хе
рѹвими и серафими съ трепетомъ ѻ̃крестъ
паряще слѹжахѹ ем̃ѹ , и тристѹю страш
нѡ и сладкѡ поюще пѣснь . прочїи же
а̃гг̃лстїи лицы , неисчетнѡ множество ,
ѻ̃крестъ страшнагѡ пр̃тола предстоахѹ ,
и вы а̃плъ стыхъ бахѹ слѹжаще с гдемъ ,
и возглашахѹ ѹбѡ противѹ чинове стыхъ

рк̃в

видѣніе григорїа

а҃гглъ ꙗ внегда҆ тїи поѧ́хѹ . и҆ паки ѿпѣ́хѹ начинающе пѣ́нїѧ а҃гглъскаѧ вѡ́инства ꙗ и҆ ѿвѣщава́хѹ и҃мъ с҃тїи ꙗ и҆ ѹ҆ди́висѧ ѹ҆́бѡ ѡ҆ сѣ́мъ нб҃о и҆ землѣ҆ . внегда́ же прїи́де вре́мѧ с҃та́гѡ ѡ҆бщѣ́нїѧ ꙗ и҆ причащѧ́шесѧ гд҃ь ѿ дх҃о́вныѧ ма́нны живота҆ своегѡ҆ . и҆ тогда҆ ѿкры҃ гд҃ь стра́шныѧ та́йны сокровѣ́нныѧ своѧ҆ ꙗ и҆ приложи́ гд҃ь ска за́ти и҆збра́ннымъ свои́мъ ѿ та́йныхъ повѣ́ченїихъ присносѹ́щїѧ своегѡ҆ . и҆ а҃бїе ѹ҆мѹ́дрѧшесѧ ꙗ и҆ и҆спо́лнишесѧ вси҆ сокрове́нныѧ мѹ́дрости и҆ непостижи́магѡ ѹ҆чѐнїѧ сѹ́дебъ е҆гѡ҆ ꙗ и҆ ѡ҆бо́жишесѧ и҆ просла́вишесѧ вси҆ ꙗ и҆ спричастницы ꙗ и҆ бра́тїѧ и҆ сы́нове е҆диноро́дномѹ сн҃ѹ бж҃їю бы́ша ꙗ бл҃го воле́нїемъ о҃ц҃а и҆ спосп҃ше́нїемъ с҃та́гѡ дх҃а ꙗ и҆ та́кѡ коне́цъ прїѧ́ша нѡ́вѧ торже́ства҆ . и҆ посих҃ и҆зыдо́ша ѿтѹ́дѹ

вси стїи · и вси дшєри новагш сїѡна ·
града їєрлима . самомѹ же гдѹ нашемѹ
їсѹ хрту градѹщѹ во страшныа пшлаты
своѧ · аже къ востокѹ бѫхѹ стагш
града сїѡна · херѹвими же и серафими
стоѧхѹ внѹтрь · пред неизреченными враты
єгѡ . бѫхѹ же тѹ невѣстникъ предивенъ ·
и чертогъ неизреченен · херѹвимскими крилы
и аггльскими пѣсньми прославленъ . пред
стымъ же чертогомъ трапеза нѣкаѧ ·
имѹщи предлежащаѧ невещественнаѧ бла
гаѧ · имже нѣсть числа . єщє же и
дрѹгаѧ трапеза пречѹдна · со страны сеѧ
предивныа · и та исполнена пречѹдныхъ
блгъ · и неизреченныхъ и различныхъ дховъ
ныхъ брашенъ . сїѧ же бѧше оуготов
лена · вл аплмъ . и сѣ оукрашена ина
трапеза прркомъ · и близъ тои ина

рѣг

стлемъ · и что̀ мно́гѡ глю · коемꙋждо
ликꙋ оу̑гото́влены трапе́зы по числꙋ и̑хъ ·
и̑ всѝ и̑спо́лнены вѣ́чныхъ бл҃гъ . бѣ́хꙋ же
слꙋжи́тели тѣ́мъ трапе́замъ ю̑ношѝ кра́сни
ѕѣлѡ̀ · зла́ты и̑мꙋ́ще ѡ̑дѣя́нїѧ · и̑
власы̀ на глава́хъ и̑́хъ а̑́кѡ зла́то бле
ща́хꙋсѧ . И̑ трапе́замъ оу̑гото́вле́нымъ
сꙋ́щымъ съ нб҃ными неизрече́нными бра́шны ·
зрѝ посиха̀ и̑зыде гдь ѿ бж҃твены́хъ и̑ невхо
ди́мыхъ е̑гѡ̀ черто́гъ со тмами а̑́гг҃ль
скихъ сил҃ъ со́ стра́хомъ слꙋжи́мъ · и̑
прїи́де волещѝ на о̑бѣ́дъ е̑гѡ̀ дхо́вны́мъ ·
со всѣ́ми свои́ми и̑збра́нными ст҃ы́ми ·
въ невече́рнѣмъ и̑ неизгла́нны́мъ свѣ́тѣ .
и̑ в пе́рвыхъ послѣ́дова́ше е̑мꙋ̀ мт҃и е̑гѡ̀ ·
и̑ и̑же ѿ а̑́зыкъ оу̑невѣ́стившамсѧ цр҃кви .
гдь же призва̀ всѧ̀ ст҃ы́ѧ своѧ̀ · на не
изгла́нное своѐ весе́лїе · и̑ во́лежѐ с ни́ми ·

и рече имъ : братіа моа ѡ и друзи и
снове ѡ и вси оугодившіи оцу моему и
мнѣ ѡ гадите и ѡкѣдуйте ѡ и исполнитеса
вѣчныхъ моихъ блгъ ѡ аже оуготовлена
вамъ ѿ сложенія всегѡ міра . они же
слышавше сіа ѡ возвеселишаса насыщающе
са ненасытныа и неизреченныа егѡ ра
дости . вѡинства же аггльскаа предстоа
ху со страхомъ гду бгу ѡ херувими
же и серафими поюху красную и неизре
ченную нѣкакую пѣснь . и противу имъ
возглашаху вса нбныа силы ѡ и нѣсть
насыщенія сладостному ѡ и пречудному ѡ
и красному пѣнію ихъ . се же силы нбныа
питіе духовное піаху ѿ духовнагѡ каме
ни ѡ камень же бѣ хртосъ . внегда же
стоаху и піаху она безсмертнаа пи
тіа ѡ и упиваху са веселіемъ нѣкоимъ

бжтвенным ѣ и измѣненїемъ духовным
измѣнáхусѧ ѣ наполнáющесѧ премудро
сти и бжественныѧ блгодати духовныѧ со
кровенныхъ тáинъ бжїихъ . Егдá же вос
пѣвáхў áггли бжтвенныѧ пѣсни ѣ ѿ слá
дости же стрáшномў служéнїю дивáщесѧ
и ѿбычнагѡ смирéнїѧ забывáхў . Общїѧ
же ѻныѧ и разумныѧ пищи стїи довóль
нѡ насыщáхусѧ ѣ и не оубывáше ничтó
же ѿ ѓадóмыхъ ѣ ѓакоже бывáетъ при тлѣн
ныхъ брáшнѣхъ ѣ но сúце всѧ цѣла бы
хў ѣ ѓакѡ никтóже прикоснўсѧ имъ .

Сé же ѐсть ѐдéмскїй рáй .

По насыщéнїи же духóвнагѡ весéлїѧ ѣ во
стá гдь ѿ бжтвеннагѡ своегѡ ѻбѣда ѣ
и пóйтъ всѧ стыѧ ѣ и вúиде в сущїй
на востóцѣ чудный и превдивлéнный ѻнъ
грáдъ ѣ ѐже ѐсть рáй ѐдéмскїй ѣ бгомъ

насажде́нныи о҆́нъ вїногра́дъ · ѿ негѡ́же а҆да́мъ и҆́згнанъ бы́сть за прест҃пле́нїе за́ повѣ́ди . вше́дше же во́нь и҆ забы́шасѧ · во и҆҃зме́нїи бы́ша · и҆ не вѣ́дѧхѹсѧ · ликѹ́юще и҆ весела́щесѧ . и҆ по мно́зѣ к҃ себѣ̀ прише́дше и҆ разѹмѣ́вше · ви́дѧхѹсѧ · ли кѹ́ющесѧ и҆ весела́щесѧ · и҆ насыща́хѹсѧ тѹ҃ сѹ́щими бл҃гово́нными добро́тами · и҆ чѹ́д ными и҆ неизрече́нными цвѣ́ты ра́йскими . а҆҃гг҃ли же а҆ллилѹ́їѧ пое́хѹ · бж҃тве́нныѧ пѣ́сни · чѹ́дно и҆ красно̀ и҆ несказа́нно · оу҃миле́нїѧ и҆ сла́дости и҆спо́лнено . и҆ сихъ а҆҃зъ слы́шавъ и҆҃змѣ́хсѧ · и҆ ста́хъ на до́лзѣ забы́всѧ . пое́хѹ же и҆ прпбнїи бл҃годарственныѧ пѣ́сни бг҃ѹ . и҆ бѣ̀ ви дѣ́ти чѹ́дно ѿ сихъ : ст҃и плода́ще ра́ дость и҆ сла́вѹ неизрече́ннѹю · и҆ бл҃годар ственными воспѣва́хѹ гла́сы со а҆҃гг҃лы хр҃тѹ

бг҃ѹ . и̑ на мно́зѣ похо́дивше и̑ ликова́
вше ⁘ ви́дяще ра́йскую простра́нную ши
рот҃ѹ и̑ несказа́нную красот҃ѹ . та́же на
сы́тивъ и̑̓хъ гдь̀ несы́тнаго весе́лїа ⁘ и̑
неизгла́нныа красоты̀ ⁘ и̑ показа́въ а̑̓же
ѿ нача́ла бг҃осозда́нное жили́ще ⁘ и̑ ѡ̑бѣ
ща́нное о̑́течество сты́мъ ⁘ возврати́ся
во сты́и о̑́нъ гра́дъ ⁘ ѿню́дѹже прїи́доша .

Проше́нїе сты́хъ ѹ̑ гда̀ .

И̑ рѣ́ша сты́и ко́ гд҃ѹ : да́ждь на́мъ влко
сїю̀ бл҃года́ть ⁘ а̑̓коже во о̑́номъ ми́рѣ
е̑гда̀ бѣ́хомъ ⁘ воздвиго́хомъ цр҃кви во́
има̀ сто́е твоѐ ⁘ и̑ в̀ ни́хъ сходя́щеся и̑
пою́ще слав҃ла́хомъ та̀ со о̑́цемъ и̑ сты́мъ
дх҃омъ : сице да бу́детъ на́мъ и̑ здѐ в̀
нетлѣ́ннѣй сей̀ и̑ бл҃же́ннѣй жи́зни ⁘ цр҃кви
разли́чныа ста́гѡ и́мени твоегѡ̀ ⁘ и̑ се
ле́нїа и̑ поко́иша ⁘ а̑̓кѡ да в̀ ни́хъ ходя́ще

тебѣ хвалимъ и престое имя твое . И
повелѣ гдь сему быти . и простеръ бже
ственную и всесильную десницу свою ,
благослови крестообразно на востокъ , и
обращься на западъ , такоже сотвори ,
сице подобно и на югъ , и на сѣверъ .
и рече во оуслышаніе всѣмъ : пріидите с
высотъ стыхъ моихъ , преблага селе
нія , яже ѿ начала оуготовахъ стымъ
избранным моихъ . и се абіе вся земля , и весь яже ѡ ней воздухъ , ѿ
конца до конца , воспалися снѣговидным
пламенемъ на многъ часъ , и посемъ по
малу взятся на небо . стыя же земли
оныя видяшеся предивно и преславно ли
це , якѡ лучи слнчныя ѡзаряющи ю ,
и югу играющу на ней , якѡ плавы мель
каху на ней . и посихъ явишася цркви

по всей земли · и полаты и домове · и
храмы · и чертози · и различнаѧ селе
нїѧ домовнаѧ · и чюдна зданїѧ · и
преграды имуще · и в нихъ чтныѧ оби
тели · и стыхъ скинїѧ · и одри · и
постели чюднїи · и столы и престоли мно
гоцѣннїи · и во всѣхъ тѣхъ ограды
особнїи и вїнограды · и дворцы · и сѣ
ни · и притвори · и древеса · и садове
безсмертнїи · в нихже плодове оумъ чл҃ь
оудивлаютъ . сїѧ оубо раздавъ гдь стымъ
своимъ комуждо по числу добродѣтелей ·
ꙗкоже есть писано о многихъ обителѣхъ
спсовыхъ · имѣѧ сицева покоища на зем
ли кроткихъ · ꙗко нѣкаѧ селенїѧ пре гра
домъ · и проходяще в нихъ · и исходяще ·
дрогъ дрога позываху праздновати дхов
но · и веселяхуся бжтвенно непрестанно .

Премдрыхъ сдебъ твоихъ хрте
и великіа славы твоеа.

В новѣй же той и нетлѣннѣй твари
ни вѣкъ ни лѣто ни врема ни днь
ни ношь ни часъ не знаетса ѡ тлѣн
нѣй сей жизни ни времена ни прехѡ
дища ни прелаганіа временъ ни потре
ба дождю ни зимы ни снѣга ни
теплоты солнечныа ни есени ни трѵ
да ни алчбы ни жажды ни старо
сти ни наготы ни печали ни воз
дыханіа ни дѣла ни жатвы ни
ѻраніа ни прочихъ тлѣнныхъ потребъ
понеже вѣтхаа вса мимѡ идоша и
вса нова быша : нбо ново и земла
нова и чкъ новъ. седмерица прейде
и наста ѻсморица вѵдѵщіи вѣкъ не
тлѣненъ не премѣненъ но единакъ.

рк̄з

видѣнїе григорїѧ

и сице имѹщъ мирно и безпечально житїе
и вѣчно ꙗ свѣтъ невечернїи . ѿтѹдѹ бо
ѿбѣжѣ всѧка скорбь и воздыханїе : тѣ
лесѣмъ оубѡ ѿ мертвыхъ воставшымъ ꙗ
нѣсть потребы плотьскихъ похотеи ꙗ
ни зависти ꙗ ни гнѣва ꙗ ни ревности ꙗ
ни лихоимства ꙗ но всѧ измѣнисѧ въ
нетлѣнїе ꙗ и всѧка ѕлоба и гордость ꙗ
и прѡчаѧ непрїѧзненнаѧ дѣла ꙗ всѧ сїѧ
прогнана быша ꙗ со дїаволомъ и с бѣсы
егѡ ꙗ въ преиспѡднѧѧ . но всѝ сподобль
шїисѧ нетлѣнныѧ жизни ꙗ нѣсть имъ
потребы плотьскагѡ дѣланїѧ ꙗ но прнѡ
свѣтъ неизреченныи сїѧ ꙗ и наслажденїе
вѣчныхъ блгъ и прочее . и гакѡ аггли
иже сѹть на нбсѣхъ ꙗ и премѣненїѧ не
имѹтъ . сїѧ всѧ изрече ми стыи агглъ
водѧи мѧ .

Сѐ сбть ѡбѣщáнїа прáведным҃ъ .

Áзъ же вúдѣхъ , и сѐ áггли схождáхѹ ѿ стáгѡ грáда ѻ́ногѡ , и раздаáхѹ сты́мъ селе́нїа , скúнїа , ѻ́дры , столы́ и прéстолы , и всѧ́ прѡ́чаѧ покѡ́ица прáведным҃ъ , ꙗ́коже кóждо достóѧше : ѻ́вѣмъ на земли́ , а́ ѻ́вѣмъ на вóздѹсѣ , ѻ́вїи ѿ нúхъ лѣтáюще , ѻ́вїи же по земли́ хождáще , весели́хѹсѧ дрѹгъ со дрѹгомъ весели́емъ дх҃о́вным҃ъ . се́ же áзъ прилѣ́жнѡ смотрѧ́ внимáхъ и чѹдúхсѧ .

Сѐ вели́цыи прáведницы подóбни серафи́мѡ̀ .

И посúхъ вострѹби́ трѹба́ цр҃ѧ хр҃та́ бг҃а стрáшнѡ и грóзнѡ , и ѿ гла́са грóма е́ѧ всѧ́ ѻ́на нóва твáрь потрáсесѧ , и ѿверзóшасѧ на востóцѣ сѹщаѧ врата́ нб҃наѧ , и́же бáхѹ стрáшными серафúмы блюдѡ́ма гд҃ви . и посе́мъ изы́де гд҃ь ѿ чертóга

рк҃и

славы своеѧ · нескаѕанно и недомысленно
свѣтолꙋчными зареми сїѧ . со многою
страшною силою и славою · нбными воин
ствы ѡкрꙋжаемъ и страшно слꙋжимъ ·
и взыде ко ѡнымъ ѡверзеным вратомъ
нбным · и аггли предтекꙋще пѣхꙋ бжтвен
ныѧ пѣсни . взыдоша же съ нимъ нѣ
цыи ѿ стыхъ · елицы имѣахꙋ великїѧ
добродѣтели · и симъ даровашасѧ сильнїи
крилѣ · могꙋщїи по воздꙋхꙋ лѣтати
ѧможе хотѧхꙋ . сіи же взыдоша съ
гдемъ · и прежде всѣхъ пречтаѧ влчца
наша бца · ѧкѡ молнїѧ прекрасна ·
и ѧкѡ црца всѧкою славою прославленна ·
взыде съ сномъ своимъ . и достигше не
бесныхъ вратъ · внидоша внꙋтрь · и
ктомꙋ невидими быша . и не видѣхъ ·
камѡ и гдѣ поидоша · и гдѣ почиша .

и вопросихъ водѧщагѡ мѧ стагѡ ѧггла ѡ
семъ ꙋ и гла ми : во цр҃тво нб҃ное вни
доша . и паки рѣхъ : какѡ нѣцыи
взыдоша съ гдемъ ꙋ дрꙋзїи же ѿ нихъ
ѡсташа долѣ ꙋ и ѿвѣща ми : ꙗкѡ тїи
ѥдини сподобишасѧ сицевагѡ восхода ꙋ
ѥлицы премногимъ воздержанїемъ ѡблег
читисѧ потщашасѧ ꙋ и помалꙋ на конеч
ное безстрастїе взыдоша . сѥ сꙋть ѵстин
нїи пꙋстынницы ꙋ зємнаѧ всѧ ѡставль
ше со ѵсердїемъ ꙋ и вельми разꙋмни бы
ша ꙋ прежде ѥстественныѧ смерти сами
сѧ ѵмертвиша . ѡставшїи же долꙋ ѵиже
къ мїрстѣмъ житїи законнѡ пожиша ꙋ
и запѡвѣди ѥгѡ ѵисполнивше ꙋ гдѣи ѵго
диша ꙋ ложе нескверно сохраньше ꙋ и
милостынею и мл҃твами ꙋ и покаꙗнїемъ
ѵистиннымъ себѣ ѡчистивше ꙋ и всѣхъ злыхъ

и̑ бг҃омерскихъ дѣлъ ѿстꙋпльше · и̑ добрѣ пожи́вше ѿ тѣлесѐ разлꙋчи́шасѧ . а̑ и̑же во ст҃о́мъ гра́дѣ жи́ти сподо́бишасѧ . сіи сꙋ́ть мниси · и̑же ст҃ѡ и̑ бл҃говѣ́рнѡ пожи́ша · и̑ соверши́ша запѡвѣ́ди гдн҃я бе́з претыка́нїа · и̑ сіи всѝ в раи̑ сподо́бишасѧ воспрїѧ́ти пра́ведныхъ свои́хъ тр҃ꙋдѡвъ воздаꙗ́нїе · весе́лїа вѣ́чнагѡ и̑ жи́зни неконча́емыа .

И̑ па́ки гд҃ь сни́де .

По́сихъ ви́дѣхъ гда̀ со всѣ́ми небе́сными си́лами · и̑ со всѣ́ми ст҃ы́ми є̑ли́кѡ и̑́хъ взыдо́ша съ ни́мъ · сни́де с ни́ми и̑ почи́ . и̑ є̑ли́цы бѧ́хꙋ восходи́вшїи с ни́мъ в не́бесныи сїѡ́нъ · снидо́ша съ гд҃е́мъ препро́славлени па́че пе́рвагѡ седмери́цею · и̑ а̑ще дерзнꙋ́ рещѝ · и̑ не погрѣ́шꙋ · а̑́кѡ по́добни гд҃ви . и̑ бѧ́ше в ни́хъ ра́дость ·

и веселїе духовное празднующе прнш . въ
сихъ же сихъ больши ѡ ѥже всегда съ
гдемъ быти и цртвовати ѡ ѧкш снове
бжїи и вози . и ещѐ смотрихъ ѡ сихъ
дивмсѧ ѡ и се гдь стоѧше при вратѣхъ
стгш ѻногш града ѡ имиже и прежде
стїи вхождахѫ ѡ и к намъ тихимъ и
кроткимъ окомъ воззрѣвъ ѡ и манове
нїемъ насъ к себѣ позва . мы же скорш
снидохомъ съ высокагш ѻногш ѡ нѣси
подобна холма ѡ на немже стоѧхомъ ѡ
и всѧ видѣхомъ и всѧ слышахомъ . ова
своима очима видѣхъ и слышахъ чѫдо
творимаѧ и недошмѣнныѧ вещи ѡ ѧкоже
ѹмъ члческїи и ѧггльскїи постигнѫти не
можетъ . и сегш ради мнозѣмъ невѣрна
сїѧ мнятсѧ неизреченныхъ бжїихъ сѫдебъ
показанїѧ . мы же со страхомъ пришедше ѡ

и̑ па́дше поклони́хомсѧ є̑мꙋ̀ и̑ пречи́стымъ
стопа́мъ є̑гѡ̀ и̑здале́ча моли́хомсѧ . и̑
рече́ гдь̀ сла́вы ко мнѣ̀ ꙗ тихими и̑
кро́ткими бж̑тве́нными ꙋ̑стꙑ̀ :

Гдь̀ бесѣ́дꙋетъ григо́рїю .

зрѝ Сѐ григо́рїе ꙗ мл҃тва́ми и̑ моле́нїемъ ꙋ̑го́д
ника моегѡ̀ васи́лїа ꙋ̑моле́нъ бы́хъ ꙗ
сїѧ̀ всѧ̀ показа́ти тебѣ̀ . ты же сотво
рѝ и̑ны́мъ гл҃а́вленнѡ на по́льзꙋ и̑ на спасе́
нїе . и̑зра́дѣе же тебѣ̀ и̑звѣще́нїе прї
и́мшꙋ ѡ̑ ꙋ̑де́вѣхъ ꙗ гл҃а́кѡ помышлѧ́ше в
себѣ̀ гл҃а ꙗ гл҃а́кѡ до́брѣ твора́тъ за
ко́нъ мѡ̑ѷсе́овъ держа́щїи . и̑ сѐ ви́дѣлъ
и̑ слы́шалъ є̑сѝ и̑звѣ́стнѡ ꙗ что̀ мѡ̑ѷсе́й
къ ни́мъ ѿвѣща̀ . и̑ є̑ще́ ти а҃зъ и̑звѣ
ствꙋ́ю ꙗ а҃ще кто̀ не послѣ́дꙋетъ моемꙋ̀
сто́мꙋ є̑ѵ҃а́лїю ꙗ и̑ всѣ́мъ пи́санным҃ъ въ
не́мъ ꙗ не бꙋ́детъ жи́въ во́ вѣ́ки ꙗ но

мерзокъ и возненавидѣнъ отцемъ моимъ
и мною . иже мнится послоушати и слоужити ѡ сынъ геенѣ огненнѣй ѡбращает
ся ѡ аще и паче члка въ житіи подвиг
нется ѡ трудьı и поущеніемъ ѡ и прочими
добродѣтельми ѡ а не входяи двериьми еуа
ліа моегѡ ѡ татіе сутъ и разбоиницы ѡ
и сіа оубѡ ѡ тѣхъ . ты же разумнѡ зри
виждь и подробнѡ вонмиі ѡ всѣхъ пока
занныхъ тебѣ ѡ и потщися оумножити
порученныи ти таланть ѡ и спасти дшоу
свою ѡ и иным пользѡ сотвориті ѡ
и не скрыи въ земли сердца своегѡ ѡ духъ
нагѡ сребра моегѡ ѡ но предаи стым
моимъ цркважъ : мнози бо слышавше
сіа ѡ пользѡ прииміть въ правости сца ѡ
оубоятся злыхъ ѡ и блгихъ возждлѣ
ютъ ѡ и моей иже ѡ чьстѣмъ родѣ

рла

БЛГОСТИ ПОЧѸДАТСЯ : МІРЪ ЖЕ И ПАЖЕ В МІРѢ ◦ И ВСѦ ВРЕМЕННАЯ И СЛАДКАЯ ◦ И ВСЯКѸ ЗЛОБѸ ВСЕЮ ДШЕЮ ВОЗНЕНАВИДАТЪ ◦ И МОѦ ЗАПѠВѢДИ ПОТЩАТСЯ СОВЕРШИТИ ◦ ПАЧЕ ЖЕ ВѢЧНЫХЪ БЛГЪ ВЖЕЛѢЮТЪ ◦ И СО ДѢЛАЮТЪ СВОЄ СПАСЕНІЕ . АЩЕ ЛИ ѺТЕБѢ СЛЫШАВШЕ НЕ ПОТЩАТСЯ НА ПОКАЯНІЕ ◦ И ТЫ ВЪ СИХЪ НЕПОВИНЕНЪ БѸДЕШИ ◦ ОНИ ЖЕ ПО ДѢЛѠМЪ СѸДАТСЯ . АЩЕ ЛИ ТЫ ѺБЛЕНИШИСЯ СІѦ РАЗДАЯТИ ТОРЖНИКѠМЪ ◦ ѺТЕБѢ ВЗЫЩЕТСЯ КРОВЬ ВСЕГѠ МІРА ДѸШЪ .

ГРИГОРІЙ ГЛАГОЛЕТЪ КѠ ГДУ .

ЙРѢХЪ АЗЪ : ВЛКО ГДИ ◦ КАКѠ МОГѸ АЗЪ ВМѢСТИТИ СІѦ НЕЧИСТЫИ ДШЕЮ И СКВЕРНЫИ СРЦЕМЪ ◦ И ПОМРАЧЕННЫИ ѹМОМ . И ВСѦ СІѦ ИСПОВѢДАТИ НЕДОМЫСЛИМЫЯ И НЕИЗРЕЧЕННЫЯ ТАЙНЫ ◦ АЩЕ НЕ ХЕРѸВИМ СКАЯ ѹСТА И СЕРАФИМСКІЙ РАЗѸМЪ ПОДАСИ

ми ѡ то оумъ нбныхъ и земныхъ по
стигнѹти не можетъ . сїѧ же глахъ стра
хомъ и трепетомъ ѡдержимъ . И рече
гдь : вѣмъ се азъ ѡ якѡ невозмож
нѡ в тебѣ семѹ быти ѡ аще не азъ по
слю блгодать мою ѡ и вселившисѧ в тѧ
просвѣтитъ сдце твое ѡ и воспалитъ же
ланїе любвї моеѧ и подастъ силѹ и па
мать ѡ яже подробнѹ постигнѹти ѡ и
написати всѧ сїѧ на свидѣтельство мо
имъ цркважъ ѡ и на пользѹ всѣмъ язы
кѡмъ . блаженъ есть ѡ иже простымъ
оумомъ и правымъ сдцемъ сїѧ внѹшитъ
и прїиметъ ѡ и ѿ сихъ потщитсѧ всѣхъ
злыхъ оубѣжати ѡ и блгихъ постигнѹ
ти ѡ оуготованныхъ ѿ вѣка правдным .
горе же нерадѧщемѹ ѡ сихъ ѡ и не вѣрѹю
щемѹ симъ ѡ не слышащи реченнагѡ :

ИДѢЖЕ ХОЩЕТЪ БГЪ ⁘ ПОБѢЖДАЕТСА ЄСТЕ
СТВА ЧИНЪ . СИЦЕ И ѠСИХЪ РАЗѴМѢТИ .
АЩЕ ЛИ ЖЕ СОМНИТСА ⁘ НЕ БѴДЕТЪ ПРИЧАСТ
НИКЪ ВСѢМЪ СПАСАЄМЫМЪ . ЄЛИКѠ ЖЕ СНО
ВЕ И НАСЛѢДНИЦЫ НБНАГѠ ЦРТВІА СѴТЬ ⁘
ИХЖЕ ИМЕНА НАПИСАНА ВЪ КНИГАХЪ ЖИВОТ
НЫХЪ ⁘ СІА ПРІИМѴТЪ СЪ РАДОСТІЮ ⁘ И
ПРОСТЫМЪ СРЦЕМЪ ⁘ И ТРѴДОЛЮБНѠ ПРЕПИ
СѴЮЩЕ И ПРОЧИТАЮЩЕ ⁘ ТЩАТСА СОВЕРШИ
ТИ ⁘ И ИНѢМЪ ПОДАЮТЪ ѠСИХЪ ⁘ И ПО
ЛЬЗѴ ПРІИМѴТЪ . А ИЖЕ ЄЩЕ К МІРСКИХЪ
МАТѴЩЕСА ⁘ И СѴЕТНЫМИ МЫСЛЬМИ ПОБѢ
ЖДЕНИ ⁘ ВЪ НИХЖЕ ЦРТВѴЮТЪ ПЛѠТСКІА
ПОХѠТИ ⁘ ТАЦѢМЪ НЕВѢРНА МНАТСА ⁘
И НЕ ТОКМѠ НЕ ПРІИМѴТЪ ⁘ НО И ПОСМѢЮТ
СА СИМЪ И ПОРѴГАЮТСА . И КТѠ МОЖЕТЪ
СИЦЕВАА БАСНОСЛОВИТИ ⁘ И БГА ѠКЛЕВЕТА
ТИ ⁘ И НА СТЫА ЛГАТИ ⁘ АЩЕ НЕ САМО

видецъ сущымъ ѡкровенїемъ будетъ ·
иѵже ѡ вѣка никтоже ѡ стыхъ провѣдѣ
и писанїю предастъ · но реку тъ мїролюб
цы : ѣда сей болѣ ѥсть петра и па
вла · моусеа и данїила · и прочихъ всѣхъ
славныхъ прркъ · и паки иже въ новѣй
блгодати восїявшихъ дрвгихъ стыхъ ве
ликихъ и бгоносныхъ ѻцъ · и вселенскихъ
оучителей · аще оубо ѡ тѣхъ никтоже
оувидѣ сицевыа неизреченныа таины ·
иже в бзѣ ѥдинѣмъ сокровенны сть .
и прочее поносятъ и оукоряютъ · акѡ
старческїа басни вмѣняютъ . ты же ѡ
сихъ не брегъ · потщисѧ всѧчески исповѣ
дати · и писанїю предати потонкѹ пока
занное ти · и предай цркѵамъ моимъ ·
и всѣмъ вѣрою прїемлющымъ . и рцы пред
стателемъ цркѡвнымъ · первагѡ степени ·

Ѝ сре́днягш · Ѝ ме́ньшагш · ѩ̀кш а̓́зъ
прихожда́ · Ѝ мзда̀ моя̀ со мно́ю . бл҃же́
ни бу́дѣте а̓́ще оу̓пра́вите житїѐ ко спсе́
нїю дша́мъ . го́ре не оу̓па́сшемъ порв҃че́нна
гш є̓мꙋ̀ ста́да . Ѝ сѐ заповѣ́дахъ ꙗ
дѧ̀ васъ · да не невѣ́дѣнїемъ сїѧ̀ постра́
ждете . ѩ̀кш а̓́ще не потщи́тесѧ всѧ́чески
дꙋ́шѧ̀ спастѝ · но оу̓клони́тесѧ на сꙋ́етꙋ̀ ·
Ѝ на всѧ̀ зе́мныѧ мимоходѧ́щыѧ пре́лєсти ·
тлѣ́нныѧ Ѝ мїрскі́ѧ вєщи себѣ̀ и̓́здавше ·
Ѝ не бре́же́те ѡ̓̀ порв҃че́нныхъ вамъ дша́хъ ·
Ѝ взыщꙋ̀ и̓́хъ ѿ̀ рꙋ́къ па́стырей · Ѝ воз
да́мъ ме́сть сꙋгꙋ́бш . рцы́ же сїѧ̀ Ѝ сꙋ
цы́мъ въ молча́нїи · Ѝ въ мн҃тырѣ́хъ на
ста́вникшмъ засвидѣ́тельствꙋй . Сѐ а̓́зъ
живꙋ̀ · гл҃етъ гдь · не хощꙋ̀ сме́рти
грѣ́шникшмъ · но ждꙋ̀ ѡ̓бращє́нїѧ и̓́хъ
со Ѝсповѣ́данїемъ . Є̓и̓̀ гл҃ю вамъ · ѩ̀кш

оу҃чнкà васи҃лїева

а҃ще кто҃ прїи́детъ чи́стъ и҆ непоро́ченъ со
и҃стинным҃ покаа҃нїемъ в҃ гра҆дꙋ́щее прише
ствїе мое҃ ꙗ҆ воспрїи́мꙋ во ц҃рт҃вїе мое҃ .
се́ бо гото́во е҃сть ꙗ҆ и҆ ѡ҆́жида́ю васъ ꙗ҆
и҆ бл҃га́а҃ моа҃ всà оу҆гото́ванà сꙋ́ть ꙗ҆ и҆
чертоги мои҆ гото́вы ꙗ҆ и҆ гра́дъ мо́и҆ ве
ли́къ ꙗ҆ всѣ́хъ и҃же ѿ нача́ла вмѣ́ститъ ꙗ҆
и҆ ра́и҆ ѿве́рстъ ꙗ҆ жде́тъ хота́ꙋщихъ вни́ти
во́нь . Прїи́дите вси҆ ꙗ҆ и҆ тецы́те е҃ли́кѡ
ко́ждо по си́лѣ ꙗ҆ прїи́мите за тр҃ꙋ́ды и҆
сле́зы и҆ бо҃лѣ́зни ꙗ҆ поко́и҆ и҆ ра́дость . да
никто́же ѡ҆бла́жнитсà ꙗ҆ да никто́же ѿча́етсà ꙗ҆
но потщи́тесà ско́рѡ ꙗ҆ до́ндеже не затво
рю́ чертога́ ꙗ҆ ни ц҃рт҃ва моегѡ҆ ꙗ҆ ни ра́а҃ ꙗ҆
за ѡ҆жесточе́нїе ва́ше ꙗ҆ и҆ за немилосе́рдїе
ва́ше ꙗ҆ и҆ лѣ́ность ꙗ҆ и҆ за сластолю́бїе :
но оу҆клони́тесà ѿ зды́хъ и҆ сотвори́те бл҃го ꙗ҆
ѡ҆ста́вите зе́мна҆а҃ и҆ прїи́мите нб҃на҆а҃ ꙗ҆

всѧ̀ готѡ́ва сѹ́ть . а́зъ е́смь гдь і҃съ
хр҃то́съ ꙮ сло́во о́ч҃е ꙮ и́же при понті́и
стѣ́мъ пила́тѣ распа́тыи ꙮ и҆скѹпи́выи
ва́съ чт҃но́ю мое́ю кро́вїю ѿ рабо́ты вра
жїѧ ꙮ и҆ поста́вихъ ва́съ вмѣ́стѡ себѣ̀
па́стыра и҆ ѹ҆чи́теля ꙮ вое́же пастѝ ва́мъ
слове́сныѧ о́вцы ꙮ и҆ ѹ҆чи́ти ѧ̀ пѹ́тѝ мо
емѹ́ спасе́нномѹ ꙮ и҆ и҆зба́вити ѿ горта́ни
во́лка ꙮ дїа́вола . и҆ блаже́ни бѹ́дѣте а́ще
та́кѡ сотвори́тѣ̀ . а́ще ли же нѝ ꙮ и́же
нерадѣ́нїе́мъ ва́шимъ погибшаѧ̀ дш҃а̀ ꙮ ѿ
рѹ́къ ва́шихъ взыщѹ́ ꙮ и҆ не пощажѹ́ ва́съ
за небреже́нїе ва́ше ꙮ а́ще нн҃ѣ̀ и҆ бл҃гъ сы́и
и҆ долготерпѧ́и ѿ ва́съ ꙮ ѡ҆жида́ѧ ва́шегѡ
ѡ҆браще́нїѧ . сїѧ̀ ѹ҆бѡ рцы́ и҆ засвидѣ́
тельствѹю̀ предста́телемъ цр҃кѡ́вным ꙮ и҆
всемѹ́ с҃ще́нническомѹ чи́нѹ и҆ мни́шескомѹ ꙮ
прїима́ти люде́й и҆ дш҃а̀ и҆спра́вля́ти ꙮ и҆

повчати ꙗ и воздвизати лежащихъ ꙗ в
люты грѣхи впадающихъ в похотѣхъ сво
ихъ . и речеши : се азъ живъ ꙗ глетъ
гдь ꙗ и не хощу смерти грѣшникомъ ꙗ
но акш обратитисѧ и живъ быти . во
станите ꙗ и не бойтесѧ тѧжести грѣховныѧ ꙗ
акш блгъ есмь . покаитесѧ ꙗ плачите ꙗ
и дадите мѣтынѧ ꙗ останитесѧ прочее
ѿ злобъ вашихъ ꙗ и упраздните сѧ на
мѣтвъ ꙗ оставите согрѣшающымъ квамъ :
и азъ ꙗ гдь бгъ вашъ ꙗ оставлю вамъ
грѣхи ваша ꙗ и с радостїю пріимъ васъ ꙗ
и в ризъ нетлѣнїѧ на воскрнїе облекъ вы ꙗ
и в цртво нбное пріимъ васъ ꙗ и блгъ вѣч
ныхъ и радости неизреченныѧ насыщъ вы .
востаните ѿ страстей вашихъ ꙗ да не вос
хититъ васъ смерть неготовыхъ и без по
каніѧ ꙗ тогда и вѣра моѧ не пользветъ

васъ . Се азъ гдь бгъ , иже правдѹ
любѧи , и млтть и члколюбїе изливаѧ
на каюцыѧсѧ грѣшники , и блговѹтробїе
мое ѡверзено ѥсть созданїю моемѹ ,
паче же вѣрѹюцымъ воимѧ мое , тѣхъ
бо ради и распатъ быхъ , и многѡ по
страдахъ ѡ непокоривыхъ іюдеи , и ми
лостивъ ѥсмь каюцымсѧ , и ѡставлѧю
согрѣшенїѧ ихъ : по смерти бо нѣсть
покаанїѧ , ни пользы въ слезахъ , ни
ѹмиленїѧ ѡнюдъ . что можетъ сотво
рити тогда ; и азъ гаръ , и немлрдъ
ѡбращюсѧ на сѹдѣ моемъ . и се прежде
рѣхъ вамъ , наипаче же тебѣ показахъ
всѧ хотѧцѧ быти , и прѡчаѧ . не
азъ ѡбличаю васъ ѡ грѣсѣхъ , но сами
посрамистесѧ . и се ничтоже потаихъ ѡ
васъ полезныхъ вамъ . и ѥже хощете ,

изберите себѣ : или жизнь вѣчнꙋю ·
или цр҃тво нб҃ное · или мꙋкꙋ . Сѐ а҃зъ
гдь і҃съ хр҃тосъ · во вѣки живыи со
оц҃емъ моимъ и стымъ дхомъ . сїѧ всѧ
рекохъ вамъ и прежде сегѡ · прр҃ки мо
ими и ап҃лы · и цр҃ковными оучители :
иже всѧкими образы писанїе изложиша ·
и по себѣ вамъ ѡставиша · ꙗкѡ да симъ
послѣдꙋюще · спасетесѧ . всѧ же ер҃ети
чєскїѧ блѧди · и бѣсѡвскїѧ соблазны ѡр҃ѣ
вающе · аз҃ бо самъ рѣхъ вамъ : нбо
и землѧ прейдетъ · а словеса моѧ не ми
мо йдꙋтъ · амин҃ь глахъ вамъ . И
престѧ гдь бесѣдовати ко мнѣ бж҃твенны
ми своими ꙋсты · и воспѣша его всѝ
ст҃ыи а҃гг҃ли . и послѣди рече ми : воста
ни прочее · григорїе · и сотвори ꙗкоже
рѣхъ ти . аз҃ же воспрянꙋвъ ѿ земли ·

рл҃s

видѣніе григорїа

Идѣже бѣхъ лежа пред нимъ ⁘ и могіи зрѣти страшнаго лица бжественныа славы є҃гѡ . и слышахъ страшнаа словеса є҃гѡ и бжтвеннаа наказанїа : и видѣхъ є҃го идуща во стыи о҃нъ градъ со многою славою ⁘ и совсѣми ѡ҃крестными є҃гѡ а҃ггльскими силами . врата же бѣхѫ града ѿтворена ⁘ и поманухъ и҃саїю пр҃рка глюща : ѿверста бѫдѫтъ врата твоа і҃ер҃лиме днь и ночь ⁘ и не затворатсѧ ⁘ иноплеменницы же не пройдѫтъ тобою . и хотѣхъ а҃зъ внити вонь ⁘ и молихъ ст҃аго а҃ггла наставника моего ⁘ и не повелѣ ми . и рече : немощно сѫщымъ во плоти тамѡ внити . а҃зъ же помышлахъ в себѣ : ꙗкѡ весь міръ и҃змѣнисѧ и на нетлѣнїе прїиде ⁘ и что гдь бесѣдова ко мнѣ ⁘ и кимъ цр҃квамъ повелѣ

засвидѣтельствовати ꙗ и которымъ пред
ста́телемъ рещи сїа̀ . а҃зъ бо сїа̀ не во
снѣ̀ мнѧ́хъ ви́дѣти ꙗ но поистиннѣ̀ ко
не́чное мі́рꙋ скончанїе ꙗ и второ́е хр҃то́ко
прише́ствїе г҃а́внѝ и чи́стѣ ви́дѧ помыш
лѧ́хъ . и в҃ тои́ ча́съ возбнꙋ́въ и содрог
нꙋ́сѧ ѿ стра́шнагѡ о҃ногѡ видѣ́нїа ꙗ и
почꙋди́хсѧ в҃ себѣ̀ помышлѧ́ ꙗ что̀ сѐ
бꙋ́детъ ꙗ и стра́хъ нападѐ на мѧ̀ ꙗ и
во и҃зꙋмле́нїи бы́хъ . и҃ з҃ дне́й не и҃зы
до́хъ и҃з кѣ́лїи мое́ѧ ꙗ собира́ѧ на оу҃мѣ̀
всѧ̀ ви́дѣннаѧ мно́ю ꙗ и҃ ка́кѡ написа́ти ꙗ
да не вре́мени замедлѣ́нїемъ продолжи́вшꙋ
сѧ ꙗ забы́тїемъ нѣ́каѧ премину́ . и҃ мо
ли́хсѧ гдви ꙗ г҃а́кѡ да по́слетъ бл҃года́ть
свою̀ въ просвѣще́нїе оу҃мà моегѡ̀ ꙗ г҃а́кѡ
да повелѣ́ннаѧ ми ѿ негѡ̀ и҃спо́лню . и҃ по́
днехъ нѣ́конихъ ꙗ восїа́ ми ра́дость нѣ́каѧ

вѣ срцы ꙗ и лицѣ ми измѣнисѧ и в весе́лїе
преложисѧ ꙗ и радостенъ бы́хъ дꙋшею ꙗ
и тѣ́ломъ и ꙋмо́мъ ꙗ и всѧ ми прїи́де на
па́мать подробнꙋ ꙗ видѣ́ннаѧ и слы́шан
наѧ мно́ю . и мнѧ́хъ ꙗ́кѡ всѧ̀ пред҃ъ
собо́ю вида́ ꙋ̑мныма о̑чима . и поспѣ́
ши ми рꙋ́кꙋ писа́ти всѧ̀ по́тонкꙋ ꙗ не
ꙋ̑хищре́нным҃ъ сло́вом҃ъ ꙗ ни мꙋ́дростїю
филосо́фскою ꙗ но ꙗ́коже ви́дѣхъ и слы
шахъ . сим҃ъ же сице ѿ менѐ написанным҃ъ
зрѝ бывшым҃ъ бл҃года́тїю бж҃їею . И пома́лѣ
ꙋ̑праздни́всѧ ꙗ и́дохъ ко о̑ц҃ꙋ моемꙋ ва
силїю ꙗ и по о̑бы́чнѣи́ молитвѣ́ повелѣ́
ми сѣ́сти . и по мно́гихъ поле́зныхъ бе
сѣ́дахъ прослези́всѧ ꙗ начатъ воспомина́
ти моѐ видѣ́нїе ꙗ и рече́ми : бл҃же́нъ е̑сѝ ꙗ
ча́до григо́рїе ꙗ сицева́гѡ видѣ́нїѧ спо
до́бився . ѿнелѣ́же моли́лъ мѧ е̑сѝ ꙗ

ВИДѢНІЕ НѢКОЕ ДХ҃ОВНОЕ ВИДѢТИ ⁘ ѠТО
ЛѢ НЕПРЕСТАХЪ МОЛЯ ЧЛКОЛЮБІЕ БЖ҃ІЕ ⁘ ꙗКѠ
ДА ИСПОЛНИТЪ ПРОШЕНІЕ ТВОЕ ГДЬ ⁘ ПАЧЕ
ЖЕ Ѡ ВѢРѢ ІЮДЕЙСТѢЙ . И СЕ Ѡ БГА ПОЛѲ
ЧИЛЪ ЕСИ ТАКОВЫХЪ ВЕЩЕЙ ПРЕСЛАВНЫХЪ ДА
РОВАНІЕ ⁘ ТЕБѢ НА ПОЛЬЗѲ ⁘ И ИНЫМЪ МНѠ
ГИМЪ . НО ПОТЩИСЯ ИСПОЛНИТИ ВСЯ ГЛАН
НАЯ ТЕБѢ Ѡ БГА ⁘ ПОНЕЖЕ БЛИЗЪ ПРИ
ДВЕРѢХЪ МОЕ ѠШЕСТВІЕ ЕСТЬ ⁘ ꙗКОЖЕ СКА
ЗА́МИ ГДЬ . И АЩЕ ХОЩЕШИ МОЕЙ ХѲДО
СТИ ПАМЯТЬ СОТВОРИТИ ⁘ И МОЕГѠ ХѲДА
ГѠ ЖИТІЯ ⁘ СОВОКѲПИ КѲПНѠ КВИДѢНІЮ ⁘
ПОКАЗАННОМѲ ТИ Ѡ БГА ⁘ И ПОЛОЖИ ВСЯ
ИНѢМЪ РОДѠМЪ СѲЩЫМЪ ПО НАСЪ ⁘ В СЛА
ВѲ ХРТА ИСТИННАГѠ БГА НАШЕГѠ . ЗДѢ
ЖЕ ПАМЯТЬ СОТВОРЯТЪ МНѢ ⁘ КѲПНѠ ЖЕ
И ТЕБѢ ⁘ И МНОЗИ ПОЛЬЗѲ ПРІЙМѲТЪ ⁘ И
НА БЖ҃ТВЕННѲЮ РЕВНОСТЬ ПОДВИГНѲТСЯ ⁘ И

РЛИ

всѧ сѹ҃етнаѧ и҆ вре҃менныѧ прешб҃идѧтъ .
ты же чадо не превозносисѧ бж҃твеннымъ
ѿкрове҃нїемъ ⁘ ни ѡ҆слабѣ҆й ⁘ въ небреже҃нїи
и҆зживши лѣ҃та своѧ ⁘ да не тѧжча҃йшѹю
мѹ҃кѹ прїи҃меши ⁘ но блюди҆ о҆пасно какw
хо҃диши . повсѧ дни и҆стѧзѹ҃й себѣ ⁘ ꙗ҆кw
до҃брыи кѹ҃пецъ ѡ҆ прибы҃тцѣ ⁘ и҆ ѡ҆ и҆згѹ
бле҃нїи дш҃и своеи҆ . и҆мѣ҆й стра҃хъ бж҃їи с
па҃мѧтїю сме҃ртною ⁘ и҆ ди҃вныхъ видѣ҆нїи
и҆хже ви҃дѣлъ е҆сѝ . и҆ гд҃на за҃повѣ҆ди со
блюди҆ ⁘ сїѧ же наипа҃че : не ѡ҆сѹ҃ди никогѡже
согрѣша҃ющаѧ ⁘ и҆ не помина҃й сѧ҆ досади҃вше
мѹ҃ ти . и҆ с҃ прочи҃ми добродѣ҆тельми сче
та҃въ ⁘ бѹ҃деши с҃ десны҃ми причтенъ . понеже
хр҃тѡвою бл҃года҃тїю мнѡга ѿ҃ мене҃ слы҃шалъ
е҆сѝ наказа҃нїѧ полє҃зна ⁘ и҆ полѹ҃чилъ е҆сѝ
ѿ҃ бг҃а мои҃мъ прошенїе҃мъ . сїѧ҆ желаи҆ и҆ воз
люби҆ всею дш҃е҃ю ⁘ ꙗ҆кw да постигнеши а҃ . и҆

паки : потщисѧ всею крѣпостїю и всею
дш҃ею избѣжати шоуихъ части ⁘ ꙗкѡ и
видѣлъ єсѝ разоумнѡ . а҃ще сїѧ всѧ со
блюдеши ⁘ и боудема тамѡ вкоупѣ ⁘ ꙗкѡ
а҃ще гдь восхощетъ . и и҃на мнѡга дш҃е
полєзна бесѣдовавъ и наказавъ ⁘ и прорекъ
напредь хотѧщаѧ быти ⁘ ꙗже помалѣ
збышасѧ . И посихъ рече : поиди ⁘ ча
до ⁘ во свою кѣлїю ⁘ бж҃їимъ миромъ
храними ⁘ и ктомоу оу҃бѡ мене чоувствен
нѡ не оу҃зриши въ житїи семъ . и лобза
ма цѣлованїемъ сты҃мъ любезнѡ ⁘ и
прослезисѧ . а҃зъ же смиренныи падъ пре
нимъ ⁘ ѡмочихъ слезами землю ⁘ и сты҃ѧ
єгѡ ногѣ ѡблобызаѧ ⁘ рѣхъ : ѽ лю
безныи мои о҃че ⁘ пастырю и наставни
че ⁘ какѡ претерплю твоє разлоучєнїе ⁘
и комоу мѧ ѡставлѧеши ⁘ или кого хощоу

ИМѢТИ ВМѢСТѠ ТЕБѢ НАСТАВНИКА ↄ И ОЦА ↄ И ПАСТЫРЯ ↄ ОУВЫ МОЕМѴ ѠКАЯННО МѴ СИРОТСТВѴ . КТО МѦ НАСТАВИТЪ ↄ И КТО МѦ С БГОМЪ СОБЛЮДЕТЪ ↄ И ИНА МНѠ ГА ИЗРЕКЪ ↄ И ВО ОУМИЛЕНІЄ ПРИВЕДОХЪ СТА ГѠ . ОНЪ ЖЕ ВОЗДВИГЪ МѦ ↄ РЕЧѢ КО МНѢ : ЧТО ЧАДО ↄ ТОЛИКѠ ПЛАЧЕШИ СО КРѴШАѦ МОЮ ДШѴ ↄ Ѡ МОЕМЪ ѠШЕСТВІИ ↄ НО ПАЧЕ РАДѴЙСѦ : ПРИЗЫВАЕТЪ БО МѦ ГДЬ Ѡ СѴЕТНАГѠ МІРА СЕГѠ ↄ НА НЕТЛѢННЫИ И НЕПРОХОДИМЫИ МИРЪ ↄ ВЪ БЛЖЕННѴЮ И БЕЗ КОНЕЧНѴЮ ЖИЗНЬ . АЩЕ ЛИ Ѡ ЛИШЕНІИ МО ЕМЪ СКОРБИШИ ↄ НО НИ ТАКѠ СОКРѴШАЙ ДШѴ СВОЮ . СТѦЖИ БГА ПОМОЩНИКА И НАСТАВ НИКА И ОУТѢШИТЕЛЯ : НИ АЗЪ ДО КОНЦА ѠСТАВЛЮ ТЕБѢ . АЩЕ И Ѡ ТѢЛА РАЗЛѴЧИВ СѦ ѠИДѴ ↄ НО ДХОМЪ СЪ ТОБОЮ ЄСМЬ ↄ АЩЕ ПРОЙДЕШИ ТѢСНЫИ И СКОРБНЫИ ПѴТЬ

СТ҃ЫХЪ ⁘ А҃ НЕ МЇРСКИМИ И҃ СѸЕТНЫМИ СЛАСТЬ
МИҀ ПОРАБО҃ТИШИСѧ И҃ БЖ҃ІЮ ЛЮБО҃ВЬ ОУ҃ГАСИ
ШИ . ꙗ҃КѠ БО ПЛА҃МЕНЬ ВОДАҀ ОУ҃ГАШАЕТЪ ⁘
ТА҃КѠ И҃ БЖ҃ТВЕННОЕ РАЧЕ҃НІЕ МЇРСКИМИ ПОПЕ
ЧЕ҃НЬМИ . ИДИҀ ОУ҃БѠ ЧА҃ДО ⁘ ГДЬ СЪ ТОБО҃Ю ⁘
И҃ СОБЛЮДИҀ ВСѦҀ ПРЕДИҀ РЕЧЕ҃ННАѧ . А҃ЗЪ ЖЕ
ПОНДО҃ХЪ Ѿ СТ҃А҃ГѠ СЛЕЗАҀ И҃ РЫДА҃Ѧ ⁘ И҃
ПРИШЕДЪ ЗАТВОРИ҃ХСѧ В҃ КЛ҃ІИ МОЕ҃Й ⁘ НЕ
И҃СХОДѦҀ НИГДѢҀ ЖЕ ⁘ БѢ҃ БО ТОГДАҀ ВЕЛИ҃КІЙ
ПО҃СТЪ . Й҃ ПРИСПѢ҃ВШѲ ПРА҃ЗДНИКѲ ПА҃СЦѢ ⁘
ТРИДНЕ҃ВНАГѠ ВОСКРНІѦ ⁘ И҃ДОХЪ ПОСѢ҃ТИТИ
МОЕГѠ О҃Ц҃А ⁘ И҃ Ѡ҃БРѢТО҃ХЪ Е҃ГѠҀ ПРЕСТАВЛЬ
ШАСѧ . И҃ ВОПРОСИ҃ХЪ ⁘ В҃ КІИ ЧА҃СЪ И҃ В҃ КОЕ
ВРЕ҃МА ⁘ И҃ ПОВѢ҃ДАША МИ ТА҃МѠ ЖИВѲЩІИ ⁘
ВРЕ҃МА И҃ ЧА҃СЪ ⁘ И҃ ПОГРЕБЕ҃НІЕ СТ҃ЫХЪ МОЩЕ҃Й
Е҃ГѠ ⁘ ꙗ҃КѠ К҃Є҃ МА҃РТА ⁘ В҃ ПРА҃ЗДНИКЪ СТ҃А҃ГѠ
БЛГОВѢ҃ЩЕНІѦ БЦ҃Ы : БѢ҃ БО ТОГДАҀ ПРИСПѢ҃ВШѲ
ПРА҃ЗДНИКѲ СРЕДИҀ ПОСТАҀ СТ҃А҃ГѠ . ꙗ҃КОЖЕ

Р҃М

повѣдаша ми : причастивсѧ стыхъ та
инъ хр҃товыхъ и малѡ поболѣвъ и бл҃го
честнѣ ѡпрѧтавсѧ и рц҃ѣ крестообра҃з
нѡ на персѣхъ положивъ ѯ рц҃ѣ бж҃ии
дш҃ѵ предадѐ . чтныѧ же є҃гѡ҆ мощи со
ѱалмы и пѣсньми ѯ со свѣщами и канди
лы ко гробѵ провожаеми честнѡ . и бѣ
многѡ народа стекахѵсѧ на цѣлованїе сты
мощей є҃гѡ҆ ѯ и преждереченныи констан
тинъ ѯ иже ѡ҆покои прпбнагѡ въ домѵ
своемъ ѯ восхотѣ положити прпбнагѡ
на селѣ своемъ ѯ к цр҃кви стыѧ влцы
нашеѧ бцы ѯ но і҃ѡаннъ не ѡ҆стави є҃гѡ҆
сегѡ҆ сотворити ѯ є҃гоже сты҃и ѿ бѣсов
скїѧ раны свободи ѯ рекъ є҃мѵ : брате
константине ѯ видимъ ꙗкѡ мыслиши є҃гѡ҆
на селѣ своемъ положити : но не хощетъ
прпбныи константина града ѡ҆ставити ѯ

ѝдѣже подвизасѧ ѡ ѝ многа чѹдеса̀ сотворѝ . а҃ще ѝ к̀ домѹ̀ твоемъ ѹ҃покоисѧ ѡ но мнѣ̀ ѿ вѣса свободѝ ѡ ꙗ҃коже ѝ самъ вѣси : подобаетъ ѝ мнѣ̀ послѹ̀ жити ѻ҃бщемѹ̀ нашемѹ̀ ѻ҃цѹ̀ . ѝ многъ народъ по ѷ҃ѡаннѣ помогахѹ̀ ѡ не хотѧще лишитисѧ ст҃ыхъ ѝ чѹдотворныхъ є҃гѡ̀ мощей . ѝ константинъ прочее ѹ҃молчѣ ѡ ѝ начатъ со ѷ҃ѡанномъ подвизатисѧ ѿ погребенїи ст҃агѡ тѣла ѡ ѝ весь народъ с ними . ѝ положиста к̀ раку̀ ст҃агѡ мощи ѡ ѝ принесоста є҃гѡ̀ въ монастырь ѡ ꙗ҃же близъ ст҃ѹю̀ мѹ̀ченикѹ̀ флѡра̀ ѝ лавра̀ ѡ ѝ ст҃агѡ а҃пла филиппа ѡ ꙗ҃же хартофилаковъ наричаетсѧ . послѣдоваше же ѝмъ весь народъ ѡ прикасающесѧ ѝ бл҃гословлающесѧ ѿ ст҃ыхъ мощей є҃гѡ̀ . ѝ положиша є҃гѡ̀ во ст҃ѣмъ ѻ҃лтарѝ ѝдѣже

и нн҃ѣ лежитъ · мнѡга и҆сцѣлє́нїа и҆ чⷭ
деса҆ соверша́м · съ вѣ́рою прихода́щымъ
къ немⷭ . Ї҆ѡа́ннъ же не по мно́зѣ · по
ш҃ше́ствїи с҃та́гѡ о҆҃ц҃а на́шегѡ · воспома
нⷭвъ ча́съ смє́ртныи · и҆ стра́хъ бⷭдⷭша
гѡ сⷭда́ · и҆ распали́всм дш҃е́ю · и҆ всѣ҆
мїрска́м кра́снам ѡ҆ста́вль · и҆ ѡ҆блобыза́
и҆ноческое житїе́ · и҆ ѡ҃ре́ксм ми́ра · и҆
бы́сть мни́хъ въ то́мже монастырѣ́ · и҆
возложи́ власени́цⷭ на тѣ́ло свое́ · и҆
воспрїа́тъ кѣ́лїю бли́зъ гро́ба с҃та́гѡ .
и҆ до́брѣ ѡ҆спра́вивъ житїе́ свое́ · въ мл҃тва́хъ
и҆ во бдѣ́нїихъ · и҆ во слеза́хъ · и҆ въ земле
лега́нїи · и҆ про́чимъ жестоки́мъ пребыва́
нїемъ · и҆ всѣ҆ свои́м раздавъ тре́бⷭющымъ ·
и҆ во все́мъ покарм́мсм настáвникⷭ своемⷭ .
и҆ є҆ди́но лѣ́то пожи́въ · скончáсм и҆ той
че́стнѣ · ѡ҃пра́танъ и҆ положе́нъ бы́сть ѡ҆҃

гро́ба ста́гѡ . И посиѭ дрѹгїи нѣкто
возлюбленныи і҃ѡа́ннѹ ꙗ видѣвъ і҃ѡа́нна
сице до́брѣ оу҃пра́вльшасѧ ꙗ и ко́ гдѣ҃ ѿшед
ша ꙗ и вели́кѹ вѣ́рѹ и҃мѣ́ѧ к прпбномѹ
о҃цѹ̀ васи́лїю ꙗ жела́нїемъ и҃ любо́вїю распа
ли́всѧ ꙗ и моли́сѧ бг҃ѹ̀ гл҃ѧ : Гдѝ влко
цр҃ю ꙗ і҃сѐ хр҃тѐ снѐ бж҃їи ꙗ ты̀ є҃сѝ бг҃ъ
живото́ѹ и҃ смерти ꙗ покажи́ ми что̀ полѹ̀
чи́ і҃ѡа́ннъ ꙗ и҃же толи́кѹ любо́вь и҃мѣ́ѧ
ше къ прпбномѹ о҃цѹ̀ . и по не́мъ распа
ли́всѧ ꙗ и всѧ̀ кра́снаѧ презрѣ́въ и҃ ниво
что́же вмѣ́нивъ ꙗ бы́сть мни́хъ ꙗ и҃
помалѣ́ скончасѧ . Сїѧ́ же є҃мѹ̀ гл҃ющѹ ꙗ
и҃ и҃на мно́га и҃счита́ющѹ ꙗ и҃ сице моля́
щѹ̀сѧ є҃мѹ̀ ꙗ и҃ къ полѹ̀но́щной стра́жи
бы́сть во и҃зстѹ̀пле́нїи оу҃ма̀ ꙗ и҃ ви́дѣ нѣ́
кїи до́мъ стра́шенъ ꙗ и҃ пола́ты чѹ̀дны ꙗ
и҃ врата̀ зла́томъ чи́стымъ и҃ ка́менїемъ

драгимъ оу҃творе҃ны · блиста҆ющеса҆ а҃кѡ
лв҃ча҆ со҆лне҃чныа҆ · и҆ на҆д враты҆ напи҆сано
златы҆ми словесы҆ · гл҃ющее : сїа҆ о҆би҆тель
и҆ поко҆нище вѣ҃чное бл҃же҃нагѡ васи҆лїа҆ но҆
вагѡ . и҆ сїа҆ проче҆тъ оу҃диви҆хса҆ · и҆ стра҆
хомъ ѡ҆бья҆тъ бы҆въ · и҆ воста҆хъ и҆зв҃мѣ
са҆ . и҆ се҆ пома҆лѣ ю҃ноша прекра҆сенъ sѣ
лѡ ѿ пола҆тъ о҃нѣхъ и҆зше҆дъ · гл҃а : что҆
стоа҆ чл҃че си҆мъ чв҃ди҆шиса҆ · хо҆щеши ли
ви҆дѣти чв҃днѣе си҆хъ · и҆ ѿве҆рзе е҆мв҃
врата҆ · и҆ введе҆ внв҃тра҃ . и҆ та҆мѡ ше҆дъ ·
ви҆дѣ чв҃дныи свѣтъ · и҆ зда҆нїа҆ ди҆вныхъ
пола҆тъ · ю҃же всѣкъ оу҃мъ чл҃чь оу҃дивла҆
етъ · и҆ чв҃днїи сады҆ · и҆ плоды҆ разли҆ч
нїи · и҆ сла҆дость неизрече҆ннаа҆ · и҆ бл҃го
в҃хана҆ї҆е а҆рама҆ты · и҆ невещественныа҆ нѣ
кїа҆ поюще пти҆цы · сла҆дкїа҆ пѣ҃сни . и҆
возведе҆ е҆гѡ ю҃ноша во е҆ди҆нв҃ внв҃тренни҆хъ

чѹдно нѣкою полáтѹ . и̑ видѣхъ ꙗ рече ꙗ прⷣбнаго васи́лїа сѣдмца в нéй ꙗ на прⷭтóлѣ злáтѣ и̑ чѹднѣ sѣлѡ̀ ꙗ въ велицѣй слáвѣ ꙗ и̑ во мнóзѣ слѹженїи ꙗ и̑ и̑ны мнѡ́ги ѻ̑крестъ є̑гѡ̀ подáлѣ ꙗ по среди́ же и̑хъ васи́лїй . въ нихже бѣ и̑ возлю́бленныи мóй гдⷭ̑ї̀ ꙗ ѹ̑ченикъ стáгѡ ꙗ просвѣщенно лицѐ и̑мѣ́а ꙗ па́че снѣ́га бѣлó ꙗ и̑ ри́зы свѣ́тлы и̑ пестро тáми ѹ̑творе́ны ꙗ и̑ чѹдны sѣлѡ̀ . и̑ стоáхъ сúмъ дивáсѧ : бáхѹ бо рáдѡ стнаѧ и̑ невещéственнаѧ нѣ́каѧ глю́ща къ себѣ̀ ꙗ а̑́же не сѹ́ть сегѡ̀ мíра . и̑ ре́че ꙗ слы́шахъ гласъ свы́ше пришéдшъ во слѹ́ха моѧ̀ : сицева́ѧ воздáнїѧ по смéр ти прїéмлютъ ѿ̑ гдⷭ̑ї̀ ꙗ и̑же бга̀ всéю дш̑éю возлю́бившїи ꙗ и̑ тогѡ̀ ѹ̑годники добрѣ̀ почéтшїи ꙗ сúмъ сподобля́ютсѧ ꙗ и̑ насла

ждаютсѧ вѣчныхъ блгъ . и ѧ҃ще кто̀ хо
щетъ оу҃покоенъ быти здѣ҃ ; да оу҃правитъ
добрѣ҃ житїе своѐ ; и сихъ полѹ҃читъ .
Ты же симъ самовидецъ бывъ ; ѧ҃ще хо
щеши сихъ наслѣ҃дникъ быти ; и҃дѝ ;
и дѣ҃лай въ заповѣ҃дехъ гдн҃ихъ ; ꙗ҃коже
бж҃ественное писанїе оу҃читъ вы̀ . и҃ той
же ю҃ноша и҃зведе҃ мѧ ѿ҃тѹ҃дѹ . а҃зъ же
не хотѧ̀ и҃дохъ ; частѡ ѡ҃зирамсѧ . и҃
и҃зведе҃ мѧ и҃ вратами заключѝ ; и҃ рече҃ми :
и҃дѝ ; и҃ дѣ҃лай ꙗ҃коже слышалъ є҃сѝ . и҃
ѧ҃ще добрѣ҃ оу҃строишисѧ ; и҃ по смерти
здѣ҃ прїидеши и҃ съ сими водворишисѧ .
и҃ въ той часъ въ себѐ пришедъ ; ѡ҃щѹ
тихсѧ паки стоѧ̀ на мѣ҃стѣ҃ ; на нем
же бѣ҃хъ стоѧ̀ прежде . и҃ молѧсѧ ; со
бираѧ на оу҃мъ ; помышлѧхъ всѧ̀ ви
дѣ҃ннаѧ и҃ слышаннаѧ мною ; и҃ чѹ҃дихсѧ

мнѡгѡ . сіѧ же всѧ дивныи ѻнъ мѹжъ
повѣда намъ ꙗ симъ самовидецъ бывъ ꙗ
со ѻистинною ѿзвѣствѹѧ . Сіѧ же мы
слышавше ꙗ помышлѧхомъ слово гдне ꙗ
ѥже в ѥѵаліи рече : сотворите себѣ дрѹ
ги ѿ мамоны неправедныѧ ꙗ да ѥгда
ѿидете ѿсюдѹ ꙗ пріимѹтъ вы въ вѣч
ныѧ кровы . мамонѹ бо нарече ꙗ ѧкѡ
и сами вѣсте : ѥже ѧще кто что имѣѧ
лишше потребы своеѧ ꙗ симъ велитъ со
творити дрѹги себѣ ꙗ ѧже лишнѧѧ ѿда
ти требѹющымъ . а иже ѿ сихъ не ѿдавъ ꙗ
но ѥщѐ къ симъ собираѧ ꙗ сѐ ѥсть лихо
имство и сквернострастіе ꙗ и іюдѣ преда
телю причастникъ бѹдетъ ꙗ несытство
страстивъ ꙗ не ѹстыдѣся ѡкаянныи хр̃та
продати . и сей томѹ подобаѧ ꙗ ни
щыѧ и ѹбѡгіѧ ꙗ не имѹщыѧ нѹжныхъ

рмд

потре́бъ лиша́м҃ъ и҃мѣющыꙗ и҃ и҃зли́шнаꙗ
наполна́м҃ъ и҃ не ѹ҃стыди́тсꙗ и҃ хр҃та҆ прода́
ти и҃ по́слѣжде ѹ҃дави́тисꙗ мл҃кою вѣч
ною . И҃ а҃ще кто҆ не закхѣвымъ о҃бра
зомъ и҃ четверицею восхищє́ннаꙗ ѿдастъ и҃
ѿ своегѡ҆ и҃зобилїа своеи҆ трапе́зѣ ни́щаꙗ
причастники твора҆ и҃ и҃ прщ҃аꙗ тре́бю
щымъ пода҆ и҃ и҃ вжига́ꙗ свѣщ҃ꙋ в҃ хра́
мѣ бж҃їи и҃ и҃ па́мать ст҃ы́хъ твора҆ и҃
почита́ꙗ . и҃ сице всѧ҆ добрѣ твора҆ со
ѹ҃се́рдїемъ и҃ полꙋ҃читъ вѣчны́хъ бл҃гъ и҃ по
ко́и и҃ и҃ наслажде́нїе и҃ и҃ соводворє́нїа ст҃ы́х҃ и҃
бл҃года́тїю и҃ чл҃колю́бїемъ и҃ гда҃ на́шегѡ и҃с҃а
хр҃та҆ . с҃ ни́мже о҃ц҃ꙋ ко҃пнѡ сла́ва и҃ и҃ с҃ пре
ст҃ы́м҃ и҃ бл҃гимъ и҃ животворя́щимъ дх҃о́м҃ и҃
че́сть и҃ держа́ва и҃ поклона́нїе и҃ и҃
нн҃ѣ и҃ и҃ прнѡ и҃ и҃ во́ вѣки
вѣко́мъ и҃ а҃ми́нь .

Сїѧ ста́ѧ кни́га житїѐ и̑ сказа́нїе
д
ч҃а́сти чю́дєсъ прпбнагѡ васи́лїѧ но
вагѡ ⁘ и̑ вид҃ѣ́нїе оу҃чн҃ка̀ є҃гѡ̀ григо́рїѧ ⁘
напеча́тасѧ съ рѫкопи́сной мине́и че́тїи
ст҃ѣ́йшагѡ мака́рїѧ ⁘ митрополи́та мо
сковскагѡ ⁘ первы́мъ тисне́нїемъ в҃ хр҃тї
а́нской ти҃по́гра́фїи ⁘ при Прѣ҃сбра
же́нскомъ богад҃ѣ́ленномъ до
мѣ́ ⁘ в҃ Москвѣ́ ⁘ в҃
лѣ́то ⁘ ҂зу҃к ·

рм҃є